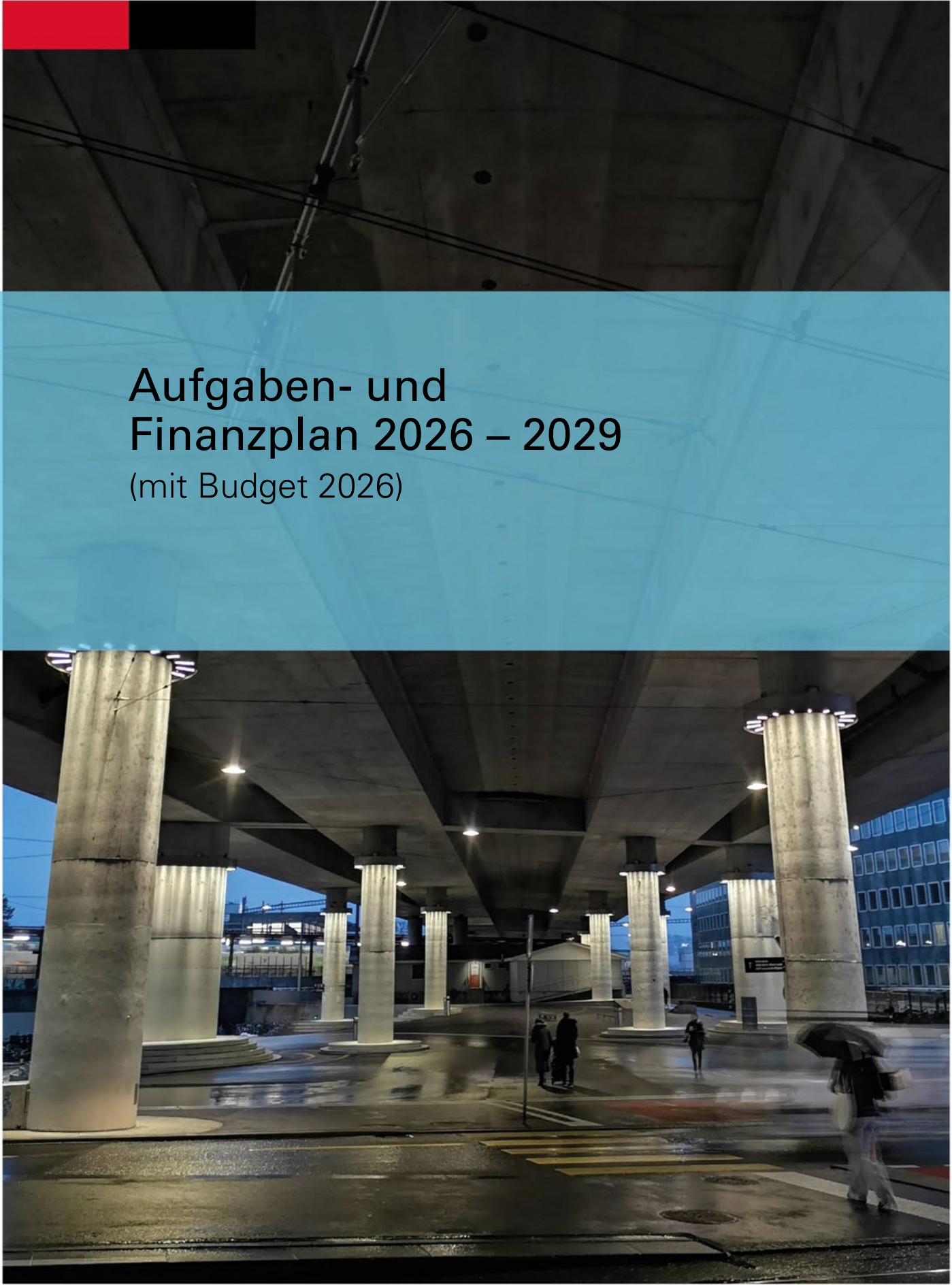




Aufgaben- und Finanzplan 2026 – 2029

(mit Budget 2026)

KAPITEL 1: BERICHT ZUM AUFGABEN- UND FINANZPLAN

1. Übersicht	5
1.1 Erfolgsrechnung	6
1.2 Investitionen	6
1.3 Eigenkapital	6
1.4 Globalbudget der Dienststellen	7
2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan	9
2.1 Management Summary	10
2.2 Aufgabepriorisierung	12
2.3 Planungsgrundlagen	12
2.4 Legislaturziele 2025 – 2028	12
2.5 Finanzstrategie	13
2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)	15
3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen	16
3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio	17
3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit Unsicherheiten	25
3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt	26
3.4 Investitionsplanung	34
3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital	37
3.6 Finanzkennzahlen	38
4. Planungserklärungen aus Vorjahren	39
4.1 Planungserklärungen des Stadtrates	40
4.2 Umgesetzte Planungserklärungen	40
4.3 Teilweise umgesetzte Planungserklärung	41
4.4 Nicht umgesetzte Planungserklärungen	41
5. Anträge und Beschlüsse	45
5.1 Antrag des Gemeinderats	46
5.2 Beschlüsse des Stadtrats	47

KAPITEL 2: BERICHT ZU DEN DIREKTIONEN UND DIENSTSTELLEN

6. 1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	49
6.1 010 Stadtrat	50
6.2 020 Ombudsstelle	53
6.3 030 Gemeinderat	55
6.4 040 Stadtkanzlei	57
6.5 050 Informationsdienst	60
6.6 060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz	63
6.7 070 Finanzkontrolle	65
7. 1100 Präsidialdirektion	67
7.1 100 Generalsekretariat	69
7.2 101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	71
7.3 105 Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen	75
7.4 110 Kultur Stadt Bern	77
7.5 120 Denkmalpflege	80
7.6 130 Aussenbeziehungen und Statistik	83
7.7 140 Hochbau Stadt Bern	86
7.8 160 Wirtschaftsamt	89
7.9 170 Stadtplanungsamt	92

8.	1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	94
8.1	200 Direktionsstabsdienste	96
8.2	210 Kantonspolizei	98
8.3	220 Amt für Umweltschutz	99
8.4	230 Polizeiinspektorat	102
8.5	245 Schutz und Rettung Bern	106
8.6	275 Bauinspektorat	110
8.7	280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	113
9.	1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	117
9.1	300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	119
9.2	310 Sozialamt	123
9.3	320 Schulamt	127
9.4	330 Familie & Quartier	132
9.5	350 Alters- und Versicherungsamt	137
9.6	360 Schulzahnmedizinischer Dienst	139
9.7	370 Gesundheitsdienst	142
9.8	380 Sportamt	146
10.	1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	150
10.1	500 Direktionsstabsdienste	152
10.2	510 Tiefbau Stadt Bern	154
10.3	520 Stadtgrün Bern	158
10.4	570 Geoinformation Stadt Bern	163
10.5	580 Verkehrsplanung	165
11.	1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	169
11.1	600 Direktionsstabsdienste	171
11.2	610 Finanzverwaltung	174
11.3	620 Immobilien Stadt Bern	178
11.4	630 Steuerverwaltung	182
11.5	640 Personalamt	184
11.6	650 Informatik Stadt Bern	187
11.7	660 Logistik Bern	191
11.8	670 Finanzinspektorat	194
12.	2800 Sonderrechnungen	195
12.1	820 Tierpark Bern	197
12.2	850 Stadtentwässerung	201
12.3	860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	204
12.4	870 Entsorgung + Recycling	207

I. KAPITEL 1:
BERICHT ZUM AUFGABEN- UND FINANZPLAN

1. Übersicht

Der Aufgaben- und Finanzplan legt die finanzielle Entwicklung der Stadt Bern über einen vierjährigen Planungshorizont dar. Er verknüpft dabei die sachlichen Zielsetzungen mit dem Budget 2026 sowie den drei weiteren Finanzplanjahren 2027 – 2029 .



Budget 2026

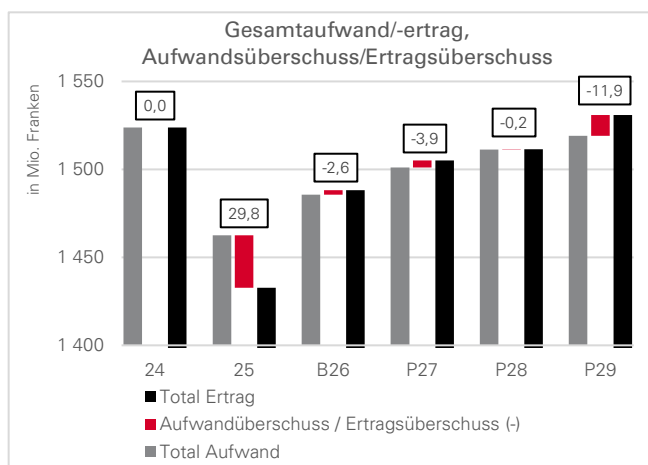
Ergebnis: 2,6 Mio. Franken Ertragsüberschuss

Steueranlage: 1,54 (unverändert)

Nettoinvestitionen: 156,5 Mio. Franken

1.1 Erfolgsrechnung

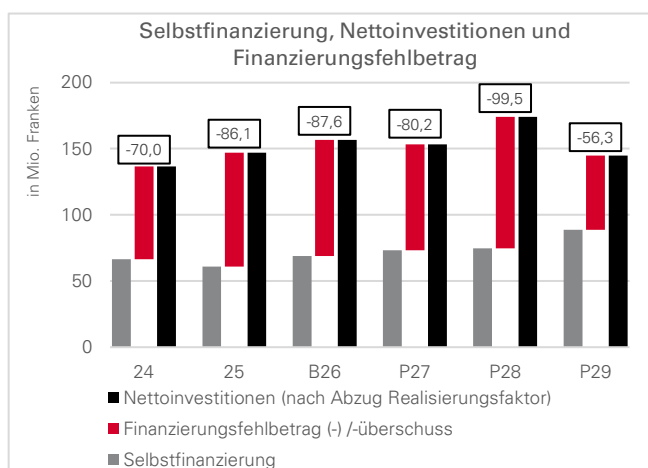
Der Gesamtaufwand des Budgets 2026 des allgemeinen Haushalts steigt gegenüber dem Budget 2025 um 23,0 Mio. Franken oder 1,6 % an. Der Gesamtertrag nimmt demgegenüber um 55,4 Mio. Franken oder 3,9 % zu. Es resultiert ein Ertragsüberschuss von 2,6 Mio. Franken (Vorjahresbudget: Aufwandüberschuss von 29,8 Mio. Franken). Dank der geplanten Aufgabenpriorisierung steigt der Aufwand nur moderat an, und es resultiert in allen Planjahren ein Ertragsüberschuss.



1.2 Investitionen

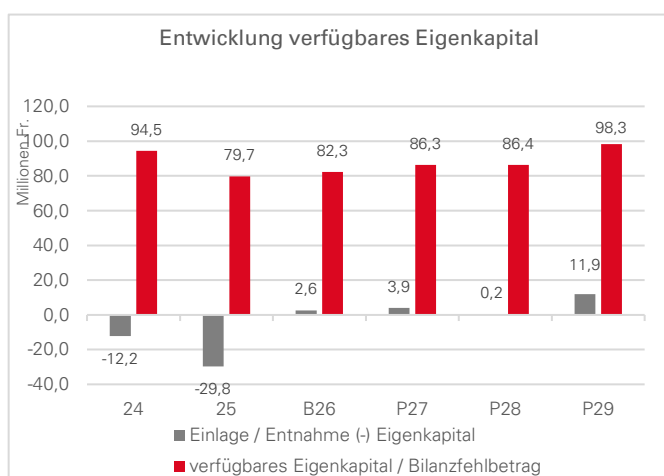
Die budgetierten Investitionen können durch die Stadt auch im Jahr 2026 zum grossen Teil nicht selbst finanziert werden. Nach wie vor muss die Stadt grosse Investitionsausgaben für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für notwendige Neuinvestitionen tätigen.

Wegen der ungenügenden Selbstfinanzierung resultieren in den Jahren 2026 – 2029 Finanzierungslücken von jährlich 56,3 bis 99,5 Mio. Franken.



1.3 Eigenkapital

Mit der vorgesehenen Aufgabenpriorisierung resultieren in allen Planjahren Ertragsüberschüsse, die das Eigenkapital stärken. Damit wird das Szenario eines Bilanzfehlbetrags abgewendet.



Im verfügbaren Eigenkapital ist aufgrund der Erkenntnisse aus dem Jahresabschluss 2024 ein Korrekturfaktor enthalten, der eine tiefere Entnahme aus dem Eigenkapital im Jahr 2025 voraussetzt.

1.4 Globalbudget der Dienststellen

in 1 000 Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Allgemeiner Haushalt vor Aufgaben- priorisierung	0	29 774	-2 595	11 069	29 832	28 140
1000 Gemeinde und Behörden	13 929	16 004	16 393	16 583	16 661	15 876
010 Stadtrat	2 372	3 073	3 061	3 018	3 017	2 944
020 Ombudsstelle	416	482	559	519	519	519
030 Gemeinderat	3 581	4 128	3 707	3 869	3 637	3 837
040 Stadtkanzlei	5 994	5 240	5 964	6 085	6 386	5 485
050 Informationsdienst	1 078	1 110	1 128	1 128	1 128	1 128
060 Fach- und Aufsichtsstelle Daten- schutz	488	563	561	561	561	561
070 Finanzkontrolle	0	1 408	1 413	1 403	1 413	1 403
1100 Präsidialdirektion	59 290	61 476	60 116	61 725	62 239	62 374
100 Generalsekretariat	1 977	2 034	1 930	1 930	1 780	1 780
101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	4 142	4 849	5 185	5 765	5 740	5 007
105 Fachstelle für die Gleichstellung in Geschlechterfragen	793	843	900	900	900	900
110 Kultur Stadt Bern	37 683	38 395	37 250	37 660	38 861	39 404
120 Denkmalpflege	1 220	1 117	994	1 081	1 094	1 016
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1 655	1 926	1 945	2 025	1 945	1 975
140 Hochbau Stadt Bern	3 410	3 500	3 571	3 637	3 535	3 502
160 Wirtschaftsamt	2 267	2 565	2 168	2 478	2 143	2 478
170 Stadtplanungsamt	6 143	6 248	6 172	6 248	6 241	6 311
1200 Direktion für Sicherheit, Um- welt und Energie	75 061	76 185	73 736	73 068	72 767	72 771
200 Direktionsstabsdienste	-5 347	-5 591	-5 123	-4 838	-4 678	-4 321
210 Kantonspolizei	31 687	31 905	32 231	32 747	33 050	33 277
220 Amt für Umweltschutz	5 867	6 432	5 516	5 544	5 513	5 512
230 Polizeiinspektorat	9 317	9 295	4 439	4 607	4 774	4 830
245 Schutz und Rettung	23 117	24 065	23 844	23 393	22 924	22 340
275 Bauinspektorat	1 392	1 883	1 828	1 782	1 736	1 736
280 Amt für Erwachsenen- und Kin- desschutz	9 028	8 197	11 001	9 835	9 448	9 397
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport	362 355	352 790	372 975	379 884	385 808	391 417
300 Direktionsstabsdienste / Fach- stelle für Migrations- und Rassismus- fragen	-29 912	-1 261	1 605	4 735	5 924	8 240
310 Sozialamt	107 470	109 239	116 478	114 915	114 227	114 155
320 Schulamt	163 104	164 664	174 346	179 635	185 080	188 425
330 Familie & Quartier	44 553	38 873	36 830	36 850	36 869	36 869
350 Alters- und Versicherungsamt	35 278	0	0	0	0	0
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	1 646	2 032	1 953	1 576	1 428	1 383
370 Gesundheitsdienst	7 563	8 339	8 888	8 911	8 934	8 934
380 Sportamt	32 654	30 905	32 875	33 261	33 346	33 410

in 1 000 Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün	125 744	129 738	117 602	123 192	126 774	128 345
500 Direktionsstabsdienste / Fach- stelle öffentlicher Verkehr	41 454	43 355	3 245	3 305	3 305	3 305
510 Tiefbau Stadt Bern	50 529	52 279	39 506	41 755	43 137	44 190
520 Stadtgrün Bern	23 391	24 224	24 303	25 949	27 909	28 241
570 Geoinformation Stadt Bern	1 479	1 490	1 107	1 133	1 125	1 132
580 Verkehrsplanung	8 892	8 390	49 442	51 050	51 299	51 479
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	-636 380	-606 419	-643 416	-643 383	-634 417	-642 643
600 Direktionsstabsdienste	1 955	4 118	4 435	4 676	4 668	4 668
610 Finanzverwaltung	-46 645	-14 944	-19 413	-6 353	-2 721	1 681
620 Immobilien Stadt Bern	7 226	8 969	7 132	9 271	13 418	14 867
630 Steuerverwaltung	-606 775	-609 203	-640 466	-656 055	-654 607	-668 467
640 Personalamt	5 275	3 864	3 864	3 761	3 853	3 842
650 Informatik Stadt Bern	954	0	30	243	-70	-403
660 Logistik Bern	437	777	1 002	1 074	1 043	1 170
670 Finanzinspektorat	1 194	0	0	0	0	0
Sonderrechnungen	-21 891	10 311	5 730	5 840	6 277	6 215
820 Tierpark	0	0	0	0	0	0
850 Stadtentwässerung	-740	3 049	2 504	2 484	2 478	2 489
860 Fonds für Boden- und Wohnbau- politik	-23 095	5 523	1 219	1 118	1 739	1 804
870 Entsorgung + Recycling	1 944	1 739	2 007	2 238	2 059	1 921
Gesamthaushalt vor Aufgabenpriori- sierung	-21 891	40 085	3 135	16 909	36 108	34 355
Allgemeiner Haushalt vor Aufgabenprio- risierung	0	29 774	-2 595	11 069	29 832	28 140
Sonderrechnungen vor Aufgabenpriori- sierung	-21 891	10 311	5 730	5 840	6 277	6 215
Einfluss Aufgabenpriorisierung ab Planjahr 2027	0	0	0	-15 000	-30 000	-40 000
Gesamthaushalt nach Aufgabenprio- risierung	-21 891	40 085	3 135	1 909	6 108	-5 645
Allgemeiner Haushalt nach Aufgaben- priorisierung	0	29 774	-2 595	-3 931	-168	-11 860
Sonderrechnungen nach Aufgabenprio- risierung	-21 891	10 311	5 730	5 840	6 277	6 215

2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan

2.1 Management Summary

2.2 Aufgabenpriorisierung

2.3 Planungsgrundlagen

2.4 Legislaturziele 2025 – 2028

2.5 Finanzstrategie

2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

2.1 Management Summary

Der Gemeinderat legt dem Stadtrat für 2026 ein Budget mit einem Ertragsüberschuss von 2,6 Mio. Franken vor und ist bestrebt, in den Planjahren das Eigenkapital in einer Höhe von rund 100 Mio. Franken anzustreben. Damit das vom Gemeinderat festgelegte Ziel von 100 Mio. Franken Eigenkapital im dritten Planjahr erreicht werden kann, wird der Gemeinderat die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben sorgfältig im Auge behalten und nötigenfalls weitere Schritte auslösen. Das Augenmerk gilt vorderhand einem ausgeglichenen Budget 2026 und der Vorbereitung von möglichen Sparmassnahmen für das erste Planjahr.

Anhaltend wachsende Steuererträge

Gegenüber dem Vorjahresbudget darf die Stadt Bern für 2026 erneut ein um 31,8 Mio. Franken höheren Steuerertrag erwarten. Für die Berechnung des Ertrags 2026 von periodischen Steuern wurde das für den Wirtschaftsraum Bern prognostizierte BIP-Wachstum für 2025 von 1,4 % berücksichtigt. Für die Jahre 2027 bis 2029 wird eine Wachstumsrate von 1,6 % auf dem jeweiligen Vorjahr prognostiziert. Die für 2026 erwarteten Steuereinnahmen von 642,8 Mio. Franken liegen um 33,5 Mio. Franken über dem Ergebnis 2024.

Wegfall von Übergangsabschreibungen entlasten um 21,6 Mio. Franken

2026 entfallen erstmals die Übergangsabschreibungen nach der Einführung von HRM2, was zu einer Ergebnisverbesserung von 21,6 Mio. Franken führt. Der Personalaufwand erhöht sich aufgrund neuer Aufgaben und des wachstumsbedingten Leistungsausbau sowie der berücksichtigten Teuerung von 0,5 % gegenüber dem Vorjahr um 13,3 Mio. Franken (3,7 %). Der Sachaufwand ist um 1,5 Mio. Franken moderat höher budgetiert (1,0 %) und die Kosten für den Finanz- und Lastenausgleich steigen netto um 6,0 Mio. Franken. Die internen Verrechnungen liegen 16,8 Mio. Franken über Vorjahresbudget und sind hauptsächlich auf höhere Raum-, Heiz- und Betriebskosten und Leistungen von Logistik Bern zurückzuführen.

Neue Aufgaben und Leistungsausbau von 10,1 Mio. Franken

Für neue Aufgaben und Leistungsausbau sind 10,1 Mio. Franken eingestellt. Davon sind 4,8 Mio. Franken gebunden. Netto werden 30,36 neue Vollzeitstellen (FTE) geschaffen. Gegenüber den 38,79 abgebauten Stellen (vor allem Kitas) werden 69,15 aufgebaut. Die neuen Stellen sind unter anderem für das Halten des Leistungsniveaus im Sozialdienst (10,7 FTE), Tagesbetreuung und Leistungsausbau für Besondere Volksschulen (10,00 FTE), Fallzunahmen Asylsozialdienst (7,90 FTE), Zuwachs und Anpassung Tagesbetreuung und Sekretariate (7,30 FTE), Fachapplikationsbetreuung Citysoftnet (6,60 FTE), Business-Analyse in allen Direktionen (4,0 FTE) notwendig. Da der Leistungsabbau besonders im Bereich mit Spezialfinanzierung geschieht, sind 37,05 FTE über den Allgemeinen Haushalt zu finanzieren.

Anhaltend hohe Investitionen

Für Investitionen in das Verwaltungsvermögen des Allgemeinen Haushalts sind im Jahr 2026 netto 206,7 Mio. Franken (Vorjahr 191,8 Mio. Franken) eingeplant. Mit 140,1 Mio. Franken fliesst der grösste Teil in Hochbauprojekte. 36,0 Mio. Franken werden im Tiefbau investiert. Die Selbstfinanzierung beträgt im Budget 2026 68,9 Mio. Franken. Erfahrungsgemäss können nicht alle Investitionsvorhaben wie geplant umgesetzt werden. Zwischen den mit Blick auf Erfahrungswerte erwarteten realisierten Investitionen in der Höhe von 156,5 Mio. Franken und dem Selbstfinanzierungspotenzial besteht eine Differenz von 87,6 Mio. Franken. Für das Jahr 2026 wird denn auch mit einer Zunahme der Verschuldung um 80,0 Mio. Franken gerechnet.

Ziele der Finanzstrategie werden verfehlt

Trotz Ertragswachstum ergeben sich ohne die durch den Gemeinderat angestrebte Aufgabenpriorisierung in den Planjahren 2027 bis 2029 Defizite. Das für die Finanzstrategie massgebende operative Ergebnis bleibt negativ. Durch den etwas geringer ausgefallene Aufwandüberschuss der Rechnung 2024 und der Berücksichtigung eines Korrekturfaktors, der eine tiefere Entnahme aus dem Eigenkapital im Jahr 2025 voraussetzt, nimmt das Eigenkapital weniger schnell ab als letztes Jahr geplant. Trotzdem liegt der Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden im Verhältnis zum laufenden Ertrag) per Ende 2026 über der Vorgabe der Finanzstrategie. Somit werden alle Zielwerte verfehlt. Für eine verantwortungsvolle Finanzpolitik ist die vom Gemeinderat geplante Aufgabenpriorisierung folglich zwingend notwendig.

Eine politische Einordnung

Trotz Rekordergebnis bei den Steuereinnahmen 2024 schloss die städtische Rechnung 2024 mit einem Defizit von 12,2 Mio. Franken ab. Das zeigt: Der Stadt Bern gelingt es auch bei guter Konjunktur nicht, Überschüsse zu erzielen und so finanzielle Reserven zu äufnen, wie das einen nachhaltige, antizyklische Finanzpolitik auszeichnen würde. Jedes Defizit führt zu einer Abnahme des städtischen Eigenkapitals und somit der finanzpolitischen Reserve. Je kleiner der Eigenkapitalpuffer für Zeiten mit schwächerem Wirtschaftswachstum und für unvorhersehbare Ereignisse wird, desto mehr verliert die Stadt an Handlungsspielraum. Dies betrifft nicht nur die Finanzen, sondern auch das Personal und die politischen Gestaltungsmöglichkeiten. Bei einem Bilanzfehlbetrag droht gar eine stärkere Kontrolle durch den Kanton. Eine weitere Determinante für den finanziellen Handlungsspielraum ergibt sich durch die Volksabstimmung zum Budget: Das Risiko der fehlenden Mehrheitsfähigkeit eines Budgets ist gegeben, wenn dieses massive Sparpakete (ausgabenseitig) und/oder eine Steuererhöhung (einnahmenseitig) enthält.

Bei dieser Ausgangslage hat der Gemeinderat im Februar 2025 folgenden finanzpolitischen Kompass für die Planjahre des AFP 2026 – 2029 beschlossen: Der Gemeinderat bekennt sich zum verantwortungsvollen und nachhaltigen Einsatz der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen durch Sicherung der finanziellen Reserve (Bilanzüberschuss) und durch mehrheitsfähige Budgets ohne massive Sparpakete und mit gleichbleibendem Steuersatz. Dieser Kompass war für die Beratungen des AFP 2026 – 2029 leitend, wobei sich der Gemeinderat insbesondere zum Ziel gesetzt hat, dass die Stadt Bern auch 2029 über ein Eigenkapital von mindestens 100 Mio. Franken verfügt. Der Gemeinderat will eine Stadt, die mit soliden Finanzen selbstbewusst auf beiden Beinen steht. Nur so kann die Stadt Bern auch künftig viel leisten – für ihre Bevölkerung, ihre Partnerinnen und Partner, ihre Entwicklung. Deshalb setzt der Gemeinderat konsequent auf Augenmass, Transparenz und Priorisierung.

Im aktuellen AFP wird für die Steuererträge, dem langfristigen Trend entsprechend, mit einem deutlichen Wachstum gerechnet. Das erwartete Wachstum deckt aber den Finanzbedarf für die Planjahre nicht ab: selbst wenn die Steuererträge das erwartete Wachstum erreichen, baut die Stadt ihre Reserven ab, wenn sie keine Gegenmassnahmen ergreift. Sollten sich die Steuererträge nicht gemäss Trend entwickeln und stagnieren oder sich gar rückläufig entwickeln, kann sich die finanzielle Lage sehr rasch verschlechtern. Schon ein Minderertrag gegenüber den Budgetwerten im Rundungsbereich – z.B. im Umfang von 10 Mio. Franken – würde aufgrund der langen Reaktionszeit von zwei Jahren dazu führen, dass die verfügbaren Reserven bereits im dritten Jahr aufgebraucht sind. Dieses Risiko ist als erheblich einzustufen. Erstens ist ein Minderertrag gegenüber Trend mit Blick auf die Vergangenheit auch losgelöst von der konjunkturellen Entwicklung möglich, primär wegen Veränderungen bei den juristischen Personen. Zweitens bestehen akute finanzpolitische Risiken, zum Beispiel in Bezug auf die kantonale Steuerpolitik und den kantonalen Lastenausgleich (Auswirkungen in den Jahren 2027/2028).

Defizite trotz Rekorderträgen lassen den Schluss zu: Die Stadt hat kein Einnahmen-, sondern ein Aufgabenfinanzierungsproblem. Zu viele freiwillige Aufgaben und nicht finanzierte Verbundsaufgaben (Zentrumslasten) schränken den finanziellen Handlungsspielraum ein. Um bereits für das Jahr 2026 eine namhafte Haushaltsentlastung zu erzielen, hat der Gemeinderat entschieden, neue Aufgaben nahezu vollständig zu kompensieren. Das ist ein wesentlicher Faktor für das Budget 2026 mit einem kleinen Überschuss von 2,6 Mio. Franken. Der Wille zur finanzpolitischen Konsolidierung ist konkret und wirksam. Hinsichtlich der Planjahre ab 2027 will sich der Gemeinderat intensiv mit den Aufgaben der Stadt auseinandersetzen. Mit einem Aufgabenpriorisierungsprozess soll der städtische Haushalt mit Blick auf den finanzpolitischen Kompass und das Ziel des Gemeinderats von 100 Mio. Franken Eigenkapital unter Berücksichtigung des effektiven Handlungsbedarfs weiter entlastet werden. Der Gemeinderat sieht den Prozess als Chance, die städtischen Aufgaben mit den verfügbaren Ressourcen in Einklang zu bringen, Leistungsversprechen auf die finanziellen und personellen Ressourcen abzustimmen und die Ressourcen wirkungsorientiert einzusetzen. Die Diskussion wird in der zweiten Hälfte des Jahres 2025 stattfinden. Um rechtzeitig Wirkung zu erzielen und sozialverträglich umgesetzt zu werden, muss die Priorisierung jetzt vorbereitet werden.

Zentral ist für den Gemeinderat, dass der Priorisierungsprozess kein Quotensparen mit pauschalen Kürzungen ist. Die Tätigkeiten/Aufgaben der Stadtverwaltung sollen mit Augenmass und sozialverträglich mit den vorhandenen Ressourcen in Einklang gebracht werden. Der Gemeinderat setzt auf eine partnerschaftliche Umsetzung mit dem Parlament und den betroffenen Anspruchsgruppen. Eine glaubwürdige Finanzpolitik gelingt dann, wenn sie gemeinsam getragen wird.

Mit dieser finanzpolitischen Weichenstellung werden die Ziele der städtischen Finanzstrategie zwar noch nicht erreicht, aber der Handlungsbedarf bei den Stadtfinanzen erfährt allgemeine Anerkennung. Die hohe Lebensqualität der Stadt und das überdurchschnittliche Leistungsangebot der Stadt für ihre Bewohner*innen sind Messlatte für die Entscheide des Gemeinderats.

2.2 Aufgabenpriorisierung

Die Stadt weist nach wie vor grossen finanzpolitischen Handlungsbedarf auf. Der Finanzhaushalt kann nur mit umfangreichen Massnahmen nachhaltig stabilisiert werden.

Mit den zusätzlichen Steuererträgen können lediglich die Teuerung und die sonstigen Mehrkosten (wie beispielsweise Finanz- und Lastenausgleich oder Abschreibungen) gedeckt werden. Ein ausgeglichener Finanzhaushalt kann daher nur erreicht werden, wenn neu übernommene Aufgaben durch einen Verzicht andernorts oder über günstiger ausgeführte andere Aufgaben gegenfinanziert werden.

Der Gemeinderat hat ein ausgeglichenes Budget 2026 erarbeitet und will in den Planjahren das Eigenkapital halten. Er wird daher einen entsprechenden Aufgabenpriorisierungsprozess starten. Damit das vom Gemeinderat festgelegte Ziel von 100 Mio. Franken Eigenkapital im dritten Planjahr erreicht werden kann, wird der Gemeinderat die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben sorgfältig im Auge behalten und nötigenfalls weitere Schritte auslösen. Das Augenmerk gilt vorderhand einem ausgeglichenen Budget 2026 und der Vorbereitung von möglichen Sparmassnahmen für das erste Planjahr.

2.3 Planungsgrundlagen

Der Gemeinderat hat zu Beginn der Legislatur einen finanzpolitischen Kompass verabschiedet. Er bekennt sich zum verantwortungsvollen und nachhaltigen Einsatz der verfügbaren finanziellen und personellen Ressourcen durch Sicherung der finanziellen Reserve (Bilanzüberschuss) und durch mehrheitsfähige Budgets ohne massive Sparpakete und mit gleichbleibendem Steuersatz.

Weiter hat er die folgenden finanzpolitischen Vorgaben (Weisung) für den AFP 2026 – 2029 beschlossen:

- In den Planjahren des AFP 2026 – 2029 soll ein Bilanzüberschuss/eine finanzpolitische Reserve von 100,0 Mio. Franken erreicht werden.
- Für das Budget 2026 wird auf ein gesamtstädtisches Sparprogramm verzichtet.
- Die Direktionen sind angewiesen, auf Leistungsausbau zu verzichten.
- Die Direktionen sind angewiesen, die bestehenden Aufgaben zu priorisieren, um eine direktionsinterne Kompensation zu ermöglichen.
- Es ist ein ausgeglichenes Budget 2026 anzustreben.
- Für das Planjahr 2027 werden Entscheidungsgrundlagen vorbereitet, die einen Bilanzüberschuss zur Wahrung des finanzpolitischen Spielraums möglich machen.
- Der Gemeinderat ist bestrebt, seine finanzpolitischen Ziele ohne Steuererhöhung umzusetzen.

- Legislaturziele 2025 – 2028

Der Gemeinderat hat dem Stadtrat 2024 den Schlussbericht zu den Legislaturrichtlinien 2021-2024 zur Kenntnisnahme unterbreitet. Der neu zusammengesetzte Gemeinderat hat im ersten Halbjahr 2025 seine Legislaturziele für die Legislatur 2025 – 2028 erarbeitet.



2.4 Finanzstrategie



Eine nachhaltige Politik muss sicherstellen, dass auch kommenden Generationen politischer Gestaltungsspielraum verbleibt. Die Finanzen der öffentlichen Hand geben hierfür den Rahmen vor. Eine nachhaltige Finanzpolitik ist daher Grundlage jeglichen politischen Handelns. Jeder Haushalt, ob privat oder öffentlich, kann über eine längere Zeitperiode nicht mehr Geld ausgeben, als er einnimmt. Um die zuständigen Organe bei der nachhaltigen finanzpolitischen Steuerung zu unterstützen, braucht es einen langfristig gültigen Rahmen mit verbindlichen Eckwerten in der Form einer Finanzstrategie. Auf dieser aufbauend werden im Rahmen der jährlichen Aktualisierung des AFP strategische Eckwerte der Finanzplanung definiert. Diese setzen als Grundlage für die Planung konkrete finanzpolitische Ziele auf mittelfristige Sicht. Sie bilden gemäss Artikel 54 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) Bestandteil des AFP und können vom Stadtrat angepasst werden.

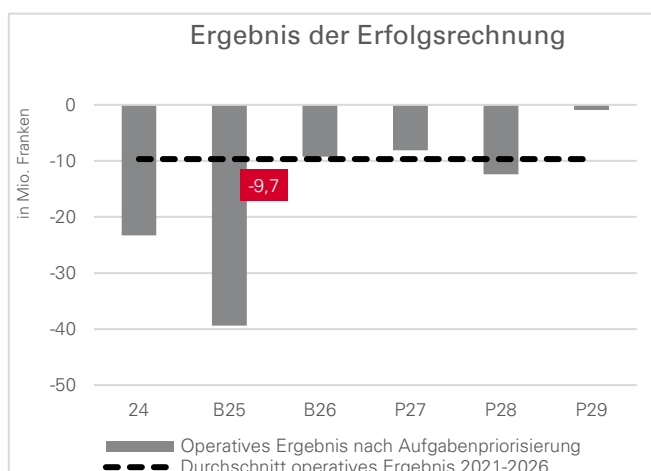


2.4.1 Steuerungsbereich Erfolgsrechnung

Ergebnis der Erfolgsrechnung

Gemäss finanzpolitischem Steuerungsmodell muss das operative Ergebnis über einen Zeithorizont von sechs Jahren (vier Jahre Rechnung, ein Jahr Budget, ein Jahr Planung) mindestens ausgeglichen sein. Aktuell resultiert ein Minus von 9,7 Mio. Franken, womit die Zielsetzung weiterhin verfehlt wird. Im Vergleich zum letztjährigen AFP entspricht dies jedoch einer Verbesserung von 5,7 Mio. Franken.

Wird neben der in der Finanzstrategie definierten Berechnungsdauer die Zahl auch für einen Zeithorizont von sechs Jahren mit der Periode des vergangenen Jahres, des laufenden Jahres und der vier Planjahre ausgewertet, resultiert ein durchschnittliches Defizit von rund 15,6 Mio. Franken. In der letztjährigen Planung wurde von einem Defizit von 29,3 Mio. Franken ausgegangen.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Die neuen Aufgaben und der Leistungsausbau müssen in einem ausgewogenen Verhältnis zur durchschnittlichen Zunahme des Steuerertrags in den letzten fünf bis zehn Jahren stehen.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2026 – 2029

Wegen den wachstumsbedingten und gebundenen neuen Aufgaben wird dieser Eckwert nicht eingehalten.

2.4.2 Steuerungsbereich Investitionen und Selbstfinanzierung

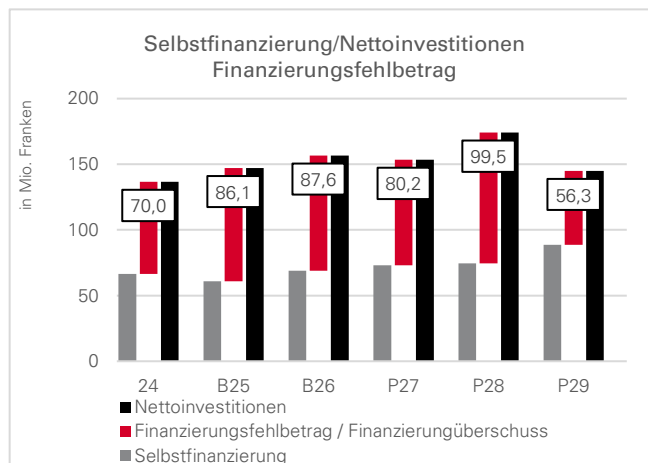
Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

Über eine Zeitperiode von sechs Jahren (vier Jahre Rechnung, ein Jahr Budget, ein Jahr Planung) soll die Selbstfinanzierung den Nettoinvestitionen entsprechen.

Die Stadt steht in den kommenden Jahren vor weiterhin grossen Investitionsausgaben für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für strategisch wichtige Neuinvestitionen.

In der Steuerungsperiode 2021 – 2026 steht den realisierten und geplanten Investitionen von 843,5 Mio. Franken eine ungenügende Selbstfinanzierung von 463,3 Mio. Franken gegenüber. Daraus resultiert ein kumulierter Finanzierungsfehlbetrag von 380,2 Mio. Franken bzw. ein durchschnittlicher Selbstfinanzierungsgrad von tiefen 54,9 %. Im AFP 2025 – 2028 betrug der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad 55,0 %.

Die durchschnittliche Selbstfinanzierung erreicht bei einer sechsjährigen Betrachtung der Zeitspanne 2024 bis 2029 einen Wert von 47,4 % (Vorjahresplanung für die Jahre 2023 bis 2028: 40,1 %).



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Für die Gebäude im Verwaltungsvermögen sowie für die graue und die grüne Infrastruktur ist ein mittlerer Zustandswert anzustreben, der mit langfristig optimalen Instandhaltungskosten einhergeht.

In der Investitionsplanung werden Projekte priorisiert, welche dem Werterhalt dienen. Neue Infrastruktur soll nur bei nachgewiesenem zwingendem Bedarf (z.B. Schulraum) umgesetzt werden.

Städtische Investitionen richten sich nach dem Suffizienzprinzip. Dabei sind Umnutzungen bestehender Gebäude und der Einsatz von geeigneten Modulbauten vermehrt anzustreben.

Die laufenden Investitionen sind jährlich wiederkehrend im Hinblick auf eine möglichst tiefe Zinsbelastung zu priorisieren.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2026 – 2029

Durch die Umsetzung von Sparmassnahmen ist dieser Eckwert teilweise gefährdet.

Der Gemeinderat priorisiert mit der Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) die Projekte gezielt, Sachzwänge (Schüler*innenwachstum und Zustand der Infrastruktur) schränken den Handlungsspielraum aber stark ein.

Der Gemeinderat wendet das Suffizienzprinzip bei den Investitionen, wenn sinnvoll an.

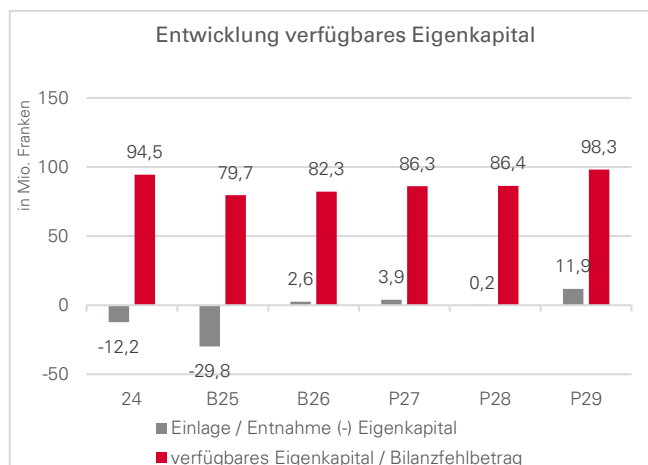
Der Gemeinderat priorisiert im Prozess der Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) die Projekte.

2.4.3 Steuerungsbereich Kapitalstruktur und Verschuldung

Bilanzüberschuss / Finanzpolitische Reserve

Der Bilanzüberschuss und die Finanzpolitische Reserve sollen sich in konjunkturell guten Zeiten in einer Bandbreite von 120 – 180 Mio. Franken bewegen.

Mit der Aufgabenpriorisierung resultiert in allen Planjahren ein Ertragsüberschuss, der das Eigenkapital stabilisiert.. Damit wird das Szenario eines Bilanzfehlbetrags abgewendet.

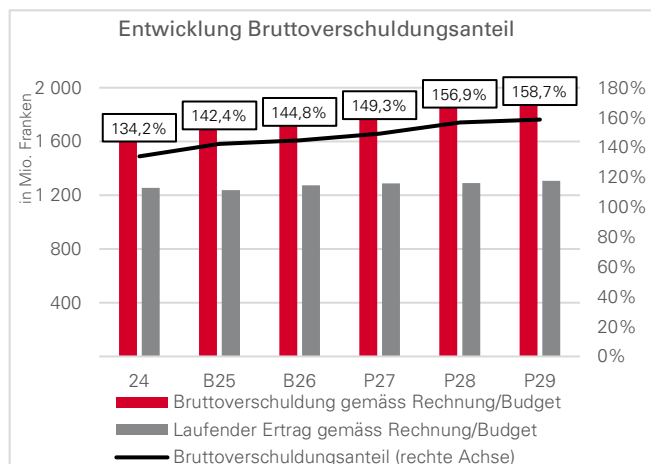


Im verfügbaren Eigenkapital ist aufgrund der Erkenntnisse aus dem Jahresabschluss 2024 ein Korrekturfaktor enthalten, der eine tiefere Entnahme aus dem Eigenkapital im Jahr 2025 voraussetzt.

Bruttoverschuldungsanteil

Der Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden im Verhältnis zum Laufenden Ertrag) liegt bei maximal 140 %.

Der Finanzierungsfehlbetrag muss grösstenteils durch Aufnahme von Fremdmitteln gedeckt werden, wodurch die Bruttoverschuldung von 2026 bis 2029 um jährlich 50 bis 100 Mio. Franken ansteigt. Weil der Laufende Ertrag nur geringfügig wächst, verschlechtert sich der Bruttoverschuldungsanteil bis 2029 auf 158,7 %.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Es wird unter Berücksichtigung langfristiger Zinsprognosen ein ausgewogenes Verhältnis zwischen kurz- und langfristiger Verschuldung angestrebt.

Die Stadt strebt weiterhin ein sehr gutes Bonitäts-Rating durch eine allgemein anerkannte Agentur an.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2026 – 2029

Diesem Eckwert wird mit laufenden Optimierungen im Rahmen des Risiko Managements sowie der Richtlinie zur Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung Rechnung getragen.

Eine Stärkung der Eigenkapitalbasis und Erhöhung der Risikotragfähigkeit wird durch die Aufgabenpriorisierung angestrebt.

2.5 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

Die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung dient als Grundlage für die Tätigkeiten der Stadtverwaltung zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung der Stadt Bern. Sie basiert auf den Sustainable Development Goals (SDG) der UNO und definiert die 50 Berner Nachhaltigkeitsziele. In sechs Handlungsschwerpunkten (HSP) will die Stadt Bern den identifizierten Handlungsbedarf angehen. Die konkreten Massnahmen sind in den beteiligten Dienststellen beschrieben. Die sechs Handlungsschwerpunkte sind:



- Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Chancengerechtigkeit (HSP 1)
- Öffentliche Räume und Biodiversität (HSP 2)
- Klimaschutz und Klimaanpassung (HSP 3)
- Ökologischer, sozialer und innovativer Wirtschaftsstandort (HSP 4)
- Städtische Finanzpolitik (HSP 5)
- Partizipation und Partnerschaften (HSP 6)

3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und
wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit
Unsicherheiten

3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt

3.4 Investitionsplanung

3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.6 Finanzkennzahlen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und -abbau im Allgemeinen Haushalt

Gemäss Artikel 111 Absatz 2 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) sind neue Ausgaben als solche bekanntzugeben, wenn sie in die Zuständigkeit der Stimmberechtigten oder des Gemeindeparlaments fallen. Die total 30,36 neuen Stellen setzen sich wie folgt zusammen: 13,70 Stellen für neue Aufgaben, 55,45 Stellen für den Leistungsausbau und -38,79 Stellen beträgt der Leistungsabbau (-30,79 KITAS Stadt Bern). Netto werden -6,69 Stellen, die drittfinanziert, lastenausgleichsberechtigt oder über Spezialfinanzierungen abgewickelt werden, abgebaut. Zusätzlich über den Allgemeinen Haushalt finanziert werden 37,05 Stellen. 21,50 neue Stellen basieren auf einem Beschluss vom Stadtrat oder vom Stimmvolk, sind gebunden (übergeordnetes Recht) oder sind durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründet.

Direktion	Neue Stellen Total 2026	dritt- finanziert	neue Stellen Allg. HH	gebundene Stellen	vom GR be- schlossen
1000 - GuB	0,80	0,00	0,80	0,40	0,40
1100 - PRD	2,80	0,00	2,80	0,00	2,80
1200 - SUE	6,40	0,50	5,90	0,00	6,40
1300 - BSS	11,76	-7,19	18,95	19,90	-8,14
1500 - TVS	3,00	0,00	3,00	1,20	1,80
1600 - FPI	5,60	0,00	5,60	0,00	5,60
Total	30,36	-6,69	37,05	21,50	8,86

Nachstehend werden alle im Allgemeinen Haushalt neu veranschlagten Aufgaben sowie der Leistungsausbau und -abbau abgebildet:

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Gesamttotal Allgemeiner Haushalt	30,36				10 054 496	15 932 439	21 471 533	23 785 077
1000 Gemeinde und Behörden (GuB)	0,80				75 000	140 551	140 551	140 551
010 Stadtrat								
2026-010-01 Serverkosten Website	0,00	2	5	0	1	5 551	5 551	5 551
2026-010-02 Digitalisierung Stadtrat	0,40	2	5	0	1	41 600	0	0
2026-010-03 Reduktion Druckkosten	0,00	4	5	0	1	-140 000	-140 000	-140 000
	0,40					-92 849	-134 449	-134 449
020 Ombudsstelle								
2026-020-01 30 Jahre Jubiläum Ombuds- stelle	0,00	1	5	0	2	40 000	0	0
	0,00					40 000	0	0
030 Gemeinderat								
	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-030-01 Erhöhung Beitrag an Polit-Fo- rum Bern (kompensiert innerhalb Global- budget 030)	0,00	2	5	0	1	20 000	20 000	20 000
	0,00					20 000	20 000	20 000
040 Stadtkanzlei								
2026-040-01 Applikationsverantwortung CMI	0,40	1	5	0	2	55 000	55 000	55 000
2026-040-02 Vorfrankierte Wahl- und Ab- stimmungscouverts	0,00	2	5	0	1	52 849	200 000	200 000
	0,40					107 849	255 000	255 000

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
1100 Präsidialdirektion (PRD)	2,80				315 000	455 000	455 000	455 000
100 Generalsekretariat								
2026-100-01 Stelle Kommunikationsverant- wortliche*r	1,00	1	5	0	2	175 000	175 000	175 000
	1,00				175 000	175 000	175 000	175 000
101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung								
2026-101-01 Businessanalyse in allen Direk- tionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80				60 000	120 000	120 000	120 000
120 Denkmalpflege								
2026-120-01 Geschäftsstelle UNESCO- Sitemanagement	1,00	1	5	0	2	80 000	160 000	160 000
	1,00				80 000	160 000	160 000	160 000
1200 Direktion für Sicherheit, Um- welt und Energie (SUE)	6,40				1 326 000	1 705 000	1 885 000	1 885 000
200 Direktionsstabsdienste								
2026-200-03 Businessanalyse in allen Direk- tionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80				60 000	120 000	120 000	120 000
230 Polizeiinspektorat								
2027-230-01 Bilaterale III, zusätzliche Aufga- ben bei Umsetzung UBRL	0,00	1	5	0	1	0	180 000	360 000
	0,00				0	180 000	360 000	360 000
245 Schutz und Rettung Bern								
2026-245-01 Planung Schicht- und Turnus- dienste 1 VZE (kompensiert)	1,00	1	5	0	2	57 000	115 000	115 000
2026-245-02 QM Rettungsdienst IVR Stelle	0,50	1	2	100	2	0	0	0
2026-245-04 ICT Portfoliomanagement SRB 2 VZE (kompensiert)	2,00	1	5	0	2	156 000	312 000	312 000
	3,50				213 000	427 000	427 000	427 000
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz								
2026-280-01 Nachholbedarf Personalkosten	0,00	2	2	33	1	650 000	650 000	650 000
2026-280-02 Citysoftnet Umsetzung PWC- und Taskforce-Empfehlungen	2,10	2	5	0	2	403 000	328 000	328 000
	2,10				1 053 000	978 000	978 000	978 000

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	11,76				6 948 146	8 996 328	12 634 022	14 847 966
300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusanfragen								
2026-300-01 Gesuchsabwicklung Fonds der BSS	0,90	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-300-02 Eine neue 80%-Stelle Businessanalyst*in	0,80	1	5 0	2	60 000	120 000	120 000	120 000
2026-300-03 Personalausbau Direktionspersonaldienst infolge Übernahme BVS	0,20	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-300-04 Lastenertrag aus Leistungsausbau im Sozialamt	0,00	2	1 100	2	-2 128 098	-2 128 098	-2 128 098	-2 128 098
	1,90				-2 068 098	-2 008 098	-2 008 098	-2 008 098
310 Sozialamt								
2026-310-01 Fachapplikationsbetreuende Programm CSN	6,60	2	5 0	2	705 000	705 000	705 000	705 000
2026-310-02 Leistungsniveau Sozialdienst erhalten	10,70	2	5 0	2	1 350 000	1 350 000	1 350 000	1 350 000
2026-310-03 Stellenerhöhung infolge Fallzunahme	2,00	2	1 100	1	250 000	250 000	250 000	250 000
2026-310-06 Notschlafstelle Tiefenau	0,00	1	1 100	2	1 372 108	1 372 108	1 372 108	1 372 108
2026-310-07 Notschlafstelle für Jugendliche Pluto	0,00	1	1 100	2	505 990	505 990	505 990	505 990
2026-310-08 Betriebskosten FFS	0,00	2	5 0	2	152 184	152 184	221 742	152 184
2026-310-09 Führungsunterstützung (komp. durch 2026-310-13)	0,80	2	5 0	2	125 000	125 000	125 000	125 000
2026-310-10 Fallzunahme ASD	7,90	2	4 0	1	0	0	0	0
2026-310-11 Abbau Programm SEMO	-5,50	4	2 100	2	0	0	0	0
2026-310-12 Abbau Programm AMM SE	-1,20	4	2 100	2	0	0	0	0
2026-310-13 Effizienzsteigerung im Kompetenzzentrum Arbeit	-0,80	4	5 0	2	-125 000	-125 000	-125 000	-125 000
2026-310-14 Budgetkorrektur aufgrund auslaufender Strategie berufliche und soziale Integration	-0,30	4	5 0	2	-200 488	-200 488	-200 488	-200 488
	20,20				4 134 794	4 134 794	4 204 352	4 134 794
320 Schulamt								
2026-320-06 Schulinformatik	0,00	2	5 0	1	2 099 689	2 099 689	2 099 689	2 099 689
2026-320-07 Miet-, Raum- und HBK	0,00	2	2 30	1	970 808	2 257 991	5 381 126	7 299 636
2026-320-09 Zuwachs und Anpassung TBL und Sekretariate	7,30	2	2 43	2	1 946 952	2 047 952	2 172 952	2 240 944
2026-320-10 Eröffnung TB ab SJ 24/25 und Leistungsausbau Besondere Volksschulen	10,00	2	2 100	1	0	0	0	0
2026-320-12 Musikschule Konsi Bern, Erhöhung LV	0,00	2	5 0	1	107 000	254 000	401 000	548 000
2026-320-14 Schliessung Lehrschwimmbecken Kleefeld	0,00	4	5 0	2	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000
2026-320-15 Beendigung Schulversuch Clabi	0,00	4	5 0	2	-330 000	-800 000	-800 000	-800 000
2026-320-16 Abbau Deutschkurs Weyerli	-0,20	4	5 0	2	-40 000	-40 000	-40 000	-40 000
2027-320-08 Erhöhung Personal TB Betreuungsschlüssel	0,00	2	5 0	1	0	750 000	750 000	750 000
2027-320-13 Motion Zbinden - Jeki (Jedem Kind ein Instrument)	0,00	2	5 0	2	0	150 000	300 000	450 000
	17,10				4 554 449	6 519 632	10 064 768	12 348 270

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
330 Familie & Quartier								
2026-330-08 Leistungsabbau Kitas Stadt Bern	-30,79	4	4	100	2	0	0	0
2026-330-11 Rückzugsraum Schützenmatte: Erhöhung Stellenprozente	0,15	2	5	0	2	15 000	15 000	15 000
2026-330-16 Schlossmatt, Kinosch: Sicherstellung Vorgaben Bundesamt für Justiz	0,70	2	2	100	2	0	0	0
2026-330-17 Schlossmatt, Mega: Sicherstellung Vorgaben Bundesamt für Justiz	0,25	2	2	100	2	0	0	0
2026-330-18 Schlossmatt: Ergänzung soz.-päd. Familienbegleitung	0,40	2	2	100	2	0	0	0
2026-330-19 Pinto: Ausbau Personal Obdachlosentreffpunkt Punkt 6	0,60	2	5	0	2	80 000	80 000	80 000
2026-330-20 Pinto: Aufstockung im administrativen Bereich	0,30	2	5	0	2	45 000	45 000	45 000
	-28,39					140 000	140 000	140 000
370 Gesundheitsdienst								
2026-370-03 Sexualpädagogisches Angebot MFM für 5. Klassen	0,00	2	5	0	2	20 000	20 000	20 000
2026-370-06 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschulen	0,65	2	2	100	2	0	0	0
2027-370-02 Anpassung der Ressourcen im schulärztlichen Dienst aufgrund steigender Schüler*innenzahlen	0,00	2	5	0	2	0	23 000	46 000
	0,65					20 000	43 000	66 000
380 Sportamt								
2026-380-01 Bern Arena Stadion AG (BASAG) Leistungsvertrag 2025-2029	0,00	2	5	0	2	69 000	69 000	69 000
2026-380-02 Revidiertes Personalrecht per 1.10.24: Erhöhter Personalaufwand aufgrund Lohngleichstellung Sportkursleitende	0,00	2	5	0	1	120 000	120 000	120 000
2026-380-03 Revidiertes Personalrecht per 1.10.2024 - Aufhebung AVB-Verträge	0,00	1	5	0	1	40 000	40 000	40 000
2026-380-04 Personalaufwand Kommunikation (30%-Stelle)	0,30	2	5	0	2	38 000	38 000	38 000
2026-380-05 Verzicht auf den Event Hallo Velo	0,00	4	5	0	2	-100 000	-100 000	-100 000
	0,30					167 000	167 000	167 000

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	3,00				879 850	3 723 150	5 444 150	5 544 150
500 Direktionsstabsdienste								
2026-500-01 Businessanalyse in allen Direktionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80				60 000	120 000	120 000	120 000
510 Tiefbau Stadt Bern								
2026-510-01 VVS Mitarbeitendenmobilität	0,00	2	5	0	2	39 850	39 850	39 850
2026-510-02 Provisorischer Betrieb Carterminal	0,00	2	5	0	2	25 000	25 000	25 000
2027-510-01 Begegnung Wertzerfall bei Infrastrukturen (Unterhaltsrückstau)	0,00	2	5	0	2	0	970 000	1 070 000
2027-510-02: PL Verkehrstechnik	0,00	2	5	0	2	0	75 000	150 000
2027-510-03: Betriebskosten Softwarelösung für Auftragserfassung	0,00	2	5	0	2	0	50 000	50 000
	0,00				64 850	1 159 850	1 334 850	1 434 850
520 Stadtgrün Bern								
2026-520-01 Chantiers Bern Ost	0,60	2	5	0	1	0	0	0
2026-520-02 Reorganisation Stadtgrün Bern, Neue Bereichsleitungsstelle	1,00	2	5	0	2	200 000	200 000	200 000
2027-520-01 Investitionsfolgekosten	0,00	2	5	0	1	0	102 300	102 300
2027-520-03 Baumpflege, Verbesserung Arbeitssicherheit, -qualität & -organisation	0,00	2	5	0	2	0	40 000	80 000
2027-520-04 Zusätzliche Ressourcen zur Umsetzung von städtischen Projekten und rechtlichen Vorgaben	0,00	1	5	0	2	0	70 000	140 000
2027-520-05 Projektleitungsaufgaben	0,00	2	5	0	1	0	452 000	904 000
2027-520-06 Baumkontrolle, Intensivierung aufgrund Bruch, Standsicherheit und Krankheiten	0,00	2	5	0	2	0	80 000	160 000
2027-520-07 Biodiversitätskonzept, Umsetzung erste Schritte	0,00	1	5	0	2	0	264 000	988 000
2027-520-08 Familiengärten, Rückgabe Eigenverwaltungen	0,00	2	5	0	2	0	20 000	40 000
2027-520-09 Stadtklima-Initiative: Umsetzung Gegenvorschlag Konkretisierung	0,00	2	5	0	1	0	60 000	120 000
	1,60				200 000	1 288 300	2 734 300	2 734 300
580 Verkehrsplanung								
2026-580-01 Regionales öffentliches Veloverleihsystem	0,00	1	5	0	1	555 000	555 000	555 000
2026-580-02 Chantier Bern Ost	0,60	2	5	0	1	0	0	0
2027-580-01 Erhöhung Spezialfinanzierung Fachstelle	0,00	2	5	0	1	0	600 000	700 000
	0,60				555 000	1 155 000	1 255 000	1 255 000

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	5,60				510 500	912 410	912 810	912 410
600 Direktionsstabsdienste Fachstelle Beschaffungswesen								
2026-600-01 Externe Unterstützung Kom- munikation	0,00	2	5	0	2	42 000	42 000	42 000
2026-600-02 Businessanalyse in allen Direk- tionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
2026-600-03 Aufbau einer Kommunikations- stelle	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
2026-600-04 Politische Steuerung	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	2,60					237 000	432 000	432 000
620 Immobilien Stadt Bern								
2027-620-02 Neue Stellen Hauswarte und Fachkräfte Reinigung 500%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
2028-620-01 Neue Stellen Hauswarte und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
	0,00					0	0	0
650 Informatik Stadt Bern								
2026-650-02 neue Stelle Teamleiter IT-Edu- cation Service	1,00	1	5	0	2	78 810	157 620	157 620
2026-650-03 Schulinformatik - Security Ope- rations Manager*in	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	2,00					153 810	307 620	307 620
660 Logistik Bern								
2026-660-01 Wiederverkaufsplattform	0,00	1	5	0	2	38 200	31 200	31 200
2026-660-02 Stellenausbau Einkauf	1,00	2	5	0	2	81 490	141 590	141 590
	1,00					119 690	172 790	172 790

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Zuordnung								
1) Neue Aufgabe	13,70	1			3 663 108	5 012 918	5 986 918	5 986 918
2) Leistungsausbau	55,45	2			7 526 876	12 525 009	17 090 103	19 403 647
3) periodisch anfallende Aufgaben	0,00	3			0	0	0	0
4) Leistungsabbau	-38,79	4			-1 135 488	-1 605 488	-1 605 488	-1 605 488
5) Rückgängigmachung FIT-II-Massnahme	0,00	5			0	0	0	0
Total	30,36				10 054 496	15 932 439	21 471 533	23 785 077
Finanzierung								
1) lastenausgleichsberechtigte neue Aufga- ben (mit Angabe %)	2,00		1		0	0	0	0
2) durch Kanton oder Dritte finanzierte Auf- gaben (mit Angabe %)	14,20		2		3 567 760	4 955 943	8 204 078	10 190 580
4) Abwicklung über Spezialfinanzierung	-22,89		4		0	0	0	0
5) über den Allgemeinen Haushalt finan- zierte Aufgaben	37,05		5		6 486 736	10 976 497	13 267 455	13 594 497
Total	30,36				10 054 496	15 932 439	21 471 533	23 785 077
Organ								
1) basierend auf Beschluss Stadtrat und Stimmvolk, gebundene neue Aufgaben (übergeordnetes Recht) sowie durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründete Aufgaben	21,50			1	4 772 498	8 456 531	12 518 667	14 584 177
2) vom Gemeinderat beschlossene Aufga- ben	8,86			2	5 281 998	7 475 908	8 952 866	9 200 900
Total	30,36				10 054 496	15 932 439	21 471 533	23 785 077
Total neue Aufgaben (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,80			<3	75 000	140 551	140 551	140 551
1100 - Präsidialdirektion	2,80			<3	315 000	455 000	455 000	455 000
1200 - SUE	6,40			<3	1 326 000	1 705 000	1 885 000	1 885 000
1300 - BSS	11,76			<3	6 948 146	8 996 328	12 634 022	14 847 966
1500 - TVS	3,00			<3	879 850	3 723 150	5 444 150	5 544 150
1600 - FPI	5,60			<3	510 500	912 410	912 810	912 410
Total	30,36				10 054 496	15 932 439	21 471 533	23 785 077
1) gebunden (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,40			1	-20 000	85 551	85 551	85 551
1100 - Präsidialdirektion	0,00			1	0	0	0	0
1200 - SUE	0,00			1	650 000	830 000	1 010 000	1 010 000
1300 - BSS	19,90			1	3 587 497	5 771 680	9 041 816	11 107 326
1500 - TVS	1,20			1	555 000	1 769 300	2 381 300	2 381 300
1600 - FPI	0,00			1	0	0	0	0
Total	21,50				4 772 498	8 456 531	12 518 667	14 584 177
2) vom Gemeinderat beschlossen (pro Di- rektion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0,40			2	95 000	55 000	55 000	55 000
1100 - Präsidialdirektion	2,80			2	315 000	455 000	455 000	455 000
1200 - SUE	6,40			2	676 000	875 000	875 000	875 000
1300 - BSS	-8,14			2	3 360 648	3 224 648	3 592 206	3 740 640
1500 - TVS	1,80			2	324 850	1 953 850	3 062 850	3 162 850
1600 - FPI	5,60			2	510 500	912 410	912 810	912 410
Total	8,86				5 281 998	7 475 908	8 952 866	9 200 900

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2800 Sonderrechnungen	1,00				65 000	290 000	550 000	350 000
820 Tierpark								
2026-820-02 Tierpfleger*in, 100 %	1,00	2	5	0	2	65 000	130 000	130 000
2027-820-01 Bauprojektmanagement, 100 %	0,00	1	5	0	2	0	90 000	180 000
2027-820-02 Betriebselektriker, Betriebsmechaniker, 100 %	0,00	2	5	0	2	0	70 000	140 000
2028-820-01 Übernahme der Gastronomie EulenBistro, 600 % (netto budgetiert)	0,00	1	4	0	2	0	100 000	-100 000
	1,00				65 000	290 000	550 000	350 000

3.2 Wesentliche nicht berücksichtigte Vorhaben und wesentliche berücksichtigte Vorhaben mit Unsicherheiten

Gemäss einer Planungserklärung zum Aufgaben- und Finanzplan 2024 – 2027 sollen diejenigen Projekte, die vom Stadtrat oder von den Stimmberechtigten in Form eines Kredits oder einer Reglementsrevision noch zu genehmigen sind, kenntlich gemacht werden. Die Einplanung im Budget vor Abstimmung, oder keine Einplanung vor Abstimmung, soll im Budget mit Betrag und Differenz explizit und transparent ausgewiesen werden.

Der Gemeinderat setzt die Planungserklärung folgendermassen um: Es werden zwei Kategorien von Vorhaben abgebildet, bei denen offen ist, ob sie umgesetzt werden:

- Im AFP enthaltene Vorhaben, bei welchen die Realisierung wahrscheinlich erscheint, aber Unsicherheiten bestehen. Sei es, weil ein politischer Entscheid noch aussteht (z.B. Genehmigung durch die Stimmberechtigten) oder gegen ein vom zuständigen Organ beschlossenes Vorhaben Beschwerde geführt wird.
- Vorhaben, die nicht im AFP berücksichtigt sind, weil ihre Realisierung unwahrscheinlich erscheint. Sei es, weil die Planung zu wenig fortgeschritten ist und wesentliche Punkte noch offen sind (Kosten, Zeitraum der Umsetzung etc.) oder grundsätzliche Fragen zu klären sind (Bewilligungsfähigkeit, Finanzierbarkeit etc.).

Im Sinne der Wesentlichkeit werden nur Vorhaben mit einer finanziellen Auswirkung im Budgetjahr von mutmasslich mehr als einer Million Franken oder politisch relevante Geschäfte berücksichtigt.

Im AFP 2026 – 2029 enthaltene Vorhaben mit Unsicherheiten:

DST 230	Gebührenerhöhung der Anwohnerparkkarten, Beschwerde hängig, 1,6 Mio. Franken
DST 360	Weiterführung Schulzahnmedizinischer Dienst als Dienststelle, Mehrkosten bei Ausgliederung 2026 Fr. 188 750, ab 2027 Minderaufwand rund 0,8 Mio. Franken pro Jahr.
DST 510	Erhöhung Parkiergebühren öffentliche Parkplätze, Beschwerde hängig, 1,8 Mio. Franken
DST 610	FILAG-Revision wurde gemäss Vernehmlassungsunterlagen umgesetzt, 3,8 Mio. Franken Nettobelastung ab 2027 (Beschluss des Grossen Rats des Kantons Bern erfolgt voraussichtlich in der Wintersession 2025).

Im AFP 2026 – 2029 nicht enthaltene Vorhaben mit Unsicherheiten:

DST 245	Die Spezialfinanzierung (Rücklage Globalbudgetbereich) Rettungsdienst weist per Ende 2026 einen Vorschuss (aufgelaufenes Defizit) von 2,9 Mio. Franken aus. Es besteht keine Rückstellung für diese potenzielle Risiko.
DST 330	Die Spezialfinanzierung (Spezialfinanzierung im Eigenkapital) Kitas weist per Ende 2026 einen Vorschuss (aufgelaufenes Defizit) von 11,1 Mio. Franken aus. Für diese potenzielle Risiko besteht lediglich eine Rückstellung von 8,8 Mio. Franken
DST 820	Im Fonds für Boden und Wohnbaupolitik ist ein Rechtsstreit zur Heimfallentschädigung des Tiefenauspirals hängig, Streitwert 7,5 Mio. Franken.

Im AFP 2026 – 2029 sind die Investitionsfolgekosten gemäss der aktuellen Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) 2026 - 2033 eingestellt, den Unsicherheiten wurde mit der Berücksichtigung des Realisierungsgrades Rechnung getragen. Die Auflistung sämtlicher Projekte wird im Anhang zum AFP veröffentlicht. Der Status der Projekte gibt Auskunft darüber, ob und durch welches Organ die Kredite genehmigt wurden (Planungsstand per Ende 2024).

3.3 Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt

In 1 000 Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Total Betrieblicher Aufwand	1 471 744	1 408 605	1 442 011	33 407	1 471 007	1 494 115	1 509 197
30 Personalaufwand	344 646	358 470	371 727	13 257	378 503	382 718	385 061
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	173 813	151 006	152 463	1 456	155 029	156 167	155 993
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	92 872	100 296	79 070	-21 227	81 858	87 488	90 089
35 Einlagen in Fonds /Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	620 943	616 043	639 142	23 099	654 259	661 752	669 574
37 Durchlaufende Beiträge	2 246	1 859	1 859	0	1 859	1 859	1 859
39 Interne Verrechnungen	237 224	180 930	197 752	16 822	199 501	204 132	206 621
Total Betrieblicher Ertrag	-1 386 745	-1 334 056	-1 393 177	-59 121	-1 408 931	-1 413 297	-1 430 563
40 Fiskalertrag	-609 342	-611 009	-642 816	-31 807	-658 337	-656 799	-670 687
41 Regalien und Konzessionen	-16 803	-17 472	-17 044	428	-17 044	-17 044	-17 044
42 Entgelte	-169 318	-177 451	-176 319	1 132	-178 124	-179 593	-180 495
43 Verschiedene Erträge	-8 876	-3 903	-6 664	-2 760	-6 760	-6 523	-6 389
45 Entnahmen aus Fonds /Spezialfinanzierungen	-2 514	-789	-1 522	-733	-1 283	-1 205	-1 254
46 Transferertrag	-340 422	-340 644	-349 202	-8 558	-346 024	-346 144	-346 215
47 Durchlaufende Beiträge	-2 246	-1 859	-1 859	0	-1 859	-1 859	-1 859
49 Interne Verrechnungen	-237 224	-180 930	-197 752	-16 822	-199 501	-204 132	-206 621
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	84 999	74 549	48 834	-25 714	62 077	80 818	78 634
34 Finanzaufwand	47 210	53 244	41 583	-11 661	43 158	45 179	47 825
44 Finanzertrag	-108 894	-88 407	-81 148	7 260	-82 104	-83 623	-85 538
Ergebnis aus Finanzierung	-61 684	-35 163	-39 565	-4 401	-38 946	-38 444	-37 713
Operatives Ergebnis	23 315	39 386	9 270	-30 116	23 131	42 375	40 921
38 Ausserordentlicher Aufwand	4 762	691	1 946	1 255	1 946	1 946	1 946
48 Ausserordentlicher Ertrag	-28 077	-10 303	-13 811	-3 508	-14 008	-14 489	-14 727
Ausserordentliches Ergebnis	-23 315	-9 612	-11 865	-2 253	-12 062	-12 543	-12 781
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-) vor Aufgabenpriorisierung	0	29 774	-2 595	-32 368	11 069	29 831	28 140
Einfluss Aufgabenpriorisierung ab Planjahr 2027	0	0	0	0	-15 000	-30 000	-40 000
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-) nach Aufgabenpriorisierung	0	29 774	-2 595	-32 368	-3 931	-169	-11 860
Zusammenfassung							
30 - 39 Total Aufwand nach Aufgabenpriorisierung	1 523 715	1 462 540	1 485 540	23 001	1 501 111	1 511 240	1 518 969
40 - 49 Total Ertrag nach Aufgabenpriorisierung	-1 523 715	-1 432 766	-1 488 135	-55 370	-1 505 043	-1 511 409	-1 530 829
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-) nach Aufgabenpriorisierung	0	29 774	-2 595	-32 368	-3 931	-169	-11 860

Der betriebliche Aufwand steigt gegenüber dem Budget 2025 bis ins Planjahr 2029 um 100,6 Mio. Franken. Die grössten Steigerungen ergeben sich mit 53,5 Mio. Franken beim Transferaufwand, gefolgt vom Personalaufwand (26,6 Mio. Franken), den Internen Verrechnungen (25,7 Mio. Franken) und dem Sach- und übrigen Betriebsaufwand (5,0 Mio. Franken). Die Abschreibungen gehen demgegenüber um 10,2 Mio. Franken zurück (Wegfall der Übergangsausschreibungen nach Einführung HRM2 per 2026).

Der betriebliche Ertrag nimmt gegenüber dem Budget 2025 bis ins Planjahr 2029 um 96,5 Mio. Franken zu. Die grösste Zunahme ist mit 59,7 Mio. Franken beim Fiskalertrag zu verzeichnen. Der Transferertrag steigt um 5,6 Mio. Franken, die Internen Verrechnungen um 25,7 Mio. Franken, die Entgelte um 3,0 Mio. Franken.

Das Finanzergebnis verbessert sich bis 2029 um 2,5 Mio. Franken. Beim Finanzaufwand wurden tiefere Kosten von insgesamt 5,4 Mio. Franken eingeplant, beim Finanzertrag eine Verschlechterung von 2,9 Mio. Franken. Die steigenden Schulden bergen das Risiko, dass bei einem zukünftigen Zinsanstieg der Haushalt mit ansteigenden Zinsaufwänden belastet werden könnte.

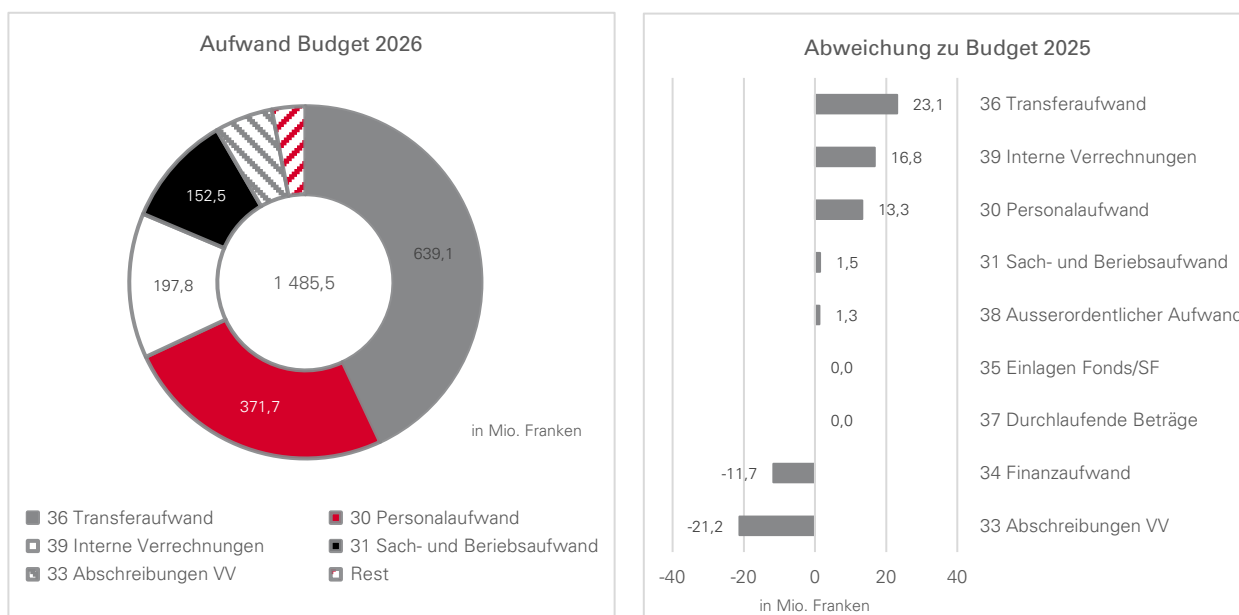
Das operative Ergebnis verändert sich um 1,5 Mio. Franken von 39,4 Mio. Franken auf 40,9 Mio. Franken Aufwandüberschuss.

Beim ausserordentlichen Ergebnis verbessert sich der Ertragsüberschuss bis 2029 um 3,2 Mio. Franken. Während der ausserordentliche Aufwand um 1,3 Mio. Franken steigt, nehmen die ausserordentlichen Erträge um rund 4,4 Mio. Franken zu.

Der Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss vor Aufgabenpriorisierung schwankt in den Planjahren stark, liegt im Planjahr 2029 wieder auf Niveau des Budgets 2025.

Durch den Einfluss der Aufgabenpriorisierung ab 2027 wird eine permanente Verbesserung des Ergebnisses erzielt, so dass in allen Planjahren ein Ertragsüberschuss erzielt wird.

Erläuterungen zur Entwicklung des Aufwands



30 Personalaufwand

Für die zukünftige Gewährung eines Teuerungsausgleich wird in allen Planjahren 0,5 % (zusätzlich rund 1,8 Mio. Franken jedes Jahr) zentral bei der Finanzverwaltung eingestellt. Für Stufenanstiege, Beförderungen und Leistungserkennungen wurde bei jeder Direktion durchschnittlich 1 % der Lohnsumme budgetiert. Die Finanzierung erfolgt mittels Fluktuationsgewinnen, d.h. die Personalkosten steigen abgesehen von der Teuerung und den neuen Stellen insgesamt nicht.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Personalaufwand nimmt netto um insgesamt 13,3 Mio. Franken (3,7 %) zu. Dies beinhaltet die geplanten neuen Stellen, die Teuerung sowie die entsprechend höheren Sozialversicherungsbeiträge. Die höhere Anzahl Schüler*innen führt zu einem Zusatzbedarf, weshalb der Personalaufwand alleine im Schulamt um 4,8 Mio. Franken steigt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Bis ins Planjahr 2029 nimmt der Personalaufwand um 13,3 Mio. Franken zu. Auch hier liegt die Begründung für den Kostenanstieg hauptsächlich bei den neuen Stellen (neue Aufgaben und Leistungsausbau) sowie bei der Teuerung.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Bei der Budgetierung/Finanzplanung erfolgte keine allgemeine Teuerungsanpassung. Teuerungsbedingte Mehrkosten wurden nur in begründeten Fällen eingerechnet. Besondere Entwicklungen in dieser Sachart wurden berücksichtigt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 1,5 Mio. Franken (1,0 %) an. Beim Polizeiinspektorat fallen die einmaligen Kosten für die Frauenfussball Europameisterschaft (4,0 Mio. Franken) weg, bei Immobilien Stadt Bern betragen die Mehrkosten für Heiz- und Betriebskosten 2,2 Mio. und bei der Informatik Stadt Bern die zusätzlichen Honorare für Externe 1,3 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt bis zum Planjahr 2029 um 3,5 Mio. Franken.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen richten sich nach den Vorgaben des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM2) und erfolgen ab Jahr der Inbetriebnahme linear über die pro Anlagekategorie vorgegebene Nutzungsdauer. Der HRM1-Restbuchwert per Ende 2013 wurde linear mit 8,33 % bis 2025 abgeschrieben und entfällt ab 2026. Für die Ermittlung der Abschreibungen auf dem Anlagevermögen wurden das Investitionsbudget 2026 und die MIP 2026 – 2033 berücksichtigt. Die Abschreibungen wurden unter Berücksichtigung der erwarteten Realisierungsquote berechnet.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Insgesamt sinken die Abschreibungen um 21,2 Mio. Franken, (21,2 %). Dies ist auf den Wegfall der Abschreibungen des HRM1-Restbuchwerts zurückzuführen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Aufgrund der weiterhin hohen Investitionsausgaben steigen die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens bis ins Planjahr 2029 um 11,0 Mio. Franken.

34 Finanzaufwand / 44 Finanzertrag

Die Finanzierungskosten berücksichtigen die aufgrund der Finanz- und Investitionsplanung prognostizierte Neuverschuldung. Für Re- oder Neufinanzierungen wurden im ganzen Planungszeitraum Zinssätze von 1,00 % bis 1,10 % angewendet (letztjährige Planung: 1,65 % bis 1,85 %), was den Forward-Zinssätzen für neue zehnjährige Anleihen entspricht. Die prognostizierten Durchschnittszinsen aller langfristigen Anleihen betragen 0,94 % (2026), 0,97 % (2027), 1,04 % (2028) und 1,03 % (2029). Für die Verzinsung des Eigenkapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Finanzertrag) wurde eine neue Mechanik angewendet.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Finanzaufwand nimmt um 11,7 Mio. Franken ab (21,9 %). Die Veränderung ist ausschliesslich im Zinsaufwand begründet, aufgrund der gegenüber dem letzten Jahr tieferen Zinssatzprognosen.

Der Finanzertrag sinkt gegenüber Budget 2025 um 7,3 Mio. Franken, (8,2 %). Der Zinsertrag ist um 6,4 Mio. Franken und der Beteiligungsertrag um 1,6 Mio. Franken geringer (tiefere Verzinsung Dotationskapital Fonds).

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

In den Folgejahren nimmt der Netto-Zinsaufwand für den Allgemeinen Haushalt um 6,2 Mio. Franken zu. Dies widerspiegelt die Mehrkosten der geplanten Zusatzverschuldung.

35 / 45 Einlagen und Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen 38 / 48 Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

Unter HRM2 gilt folgende Verbuchungspraxis:

Als Gewinn ausweisen: Ergebnis der Sonderrechnungen Stadtentwässerung, Entsorgung und Recycling sowie des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Über 35/45 buchen: Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung für städtisch geführte Tagesstätten für Kinder
Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung Werterhalt der Stadtentwässerung

Über 38/48 buchen: Alle Bewegungen der Rücklagen der Globalbudgetbereiche sowie der Spezialfinanzierungen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Das Defizit beim Rettungsdienst von 1,9 Mio. Franken entnimmt Schutz und Rettung aus den Rücklagen Globalbudget, welche jedoch bereits einen Verlustvortrag ausweisen. In der Bilanz ergibt sich dadurch per Ende 2026 ein geplanter Fehlbetrag von 2,9 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Keine wesentlichen Änderungen.

36 Transferaufwand

Im Transferaufwand werden die Beiträge an andere Gemeinwesen und Institutionen zusammengefasst.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Transferaufwand liegt 23,1 Mio. Franken (3,7 %) über dem Vorjahresbudget. Der grösste Kostenanstieg wird bei den Beiträgen an Gemeinwesen (17,5 Mio. Franken) und bei den Entschädigungen an Gemeinwesen (3,5 Mio. Franken) ausgewiesen. Ein grosser Teil dieser Mehrkosten wird vom Kanton wieder entschädigt (siehe 46 Transferertrag). Die Kosten beim Finanz- und Lastenausgleich sind in den vorerwähnten Positionen enthalten und steigen netto um 6,0 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Im Transferaufwand/-ertrag sind die Kosten des Finanz- und Lastenausgleichs (FILAG) enthalten. Diese entwickeln sich wie folgt:

Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) in 1 000 Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Total Finanzausgleich	47 503	54 304	55 287	63 461	66 877	70 102
Disparitätenabbau	47 503	54 304	55 287	63 461	66 877	70 102
Total Massnahmen für besonders belastete Gemeinden	-64 303	-63 601	-63 752	-60 506	-60 506	-60 506
Zentrumslastenabgeltung	-61 506	-60 899	-60 899	-57 653	-57 653	-57 653
Soziodemografischer Zuschuss	-2 797	-2 702	-2 853	-2 853	-2 853	-2 853
Total Verbundaufgaben	225 768	230 402	235 522	240 809	243 993	247 372
Lehrerbesoldung	49 525	56 402	53 466	54 798	56 630	57 543
Sozialhilfe	82 779	79 303	85 043	87 345	87 648	88 761
Ergänzungsleistungen (EL)	31 332	30 431	31 668	32 426	33 330	34 522
Familienzulagen	465	673	672	677	681	686
Öffentlicher Verkehr	36 970	38 713	39 730	40 218	40 369	40 538
Vertikale Lastenverschiebung	24 697	24 879	24 943	25 345	25 335	25 323
Total Lastenausgleich netto	208 968	221 105	227 057	243 765	250 364	256 969
Veränderung zu Vorjahr	13 173	12 137	5 953	16 708	6 599	6 605

37 / 47 Durchlaufende Beiträge

Mit diesen Sacharten werden erfolgsneutrale Positionen abgewickelt.

39 / 49 Interne Verrechnungen

Zur Erhöhung der Transparenz des Aufwands einer Dienststelle bzw. einer Aufgabe wird gemäss HRM2 und wirkungsorientierter Verwaltungsführung (New Public Management) der durch interne wechselseitige Leistungsbeziehungen verursachte Aufwand ausgewiesen. Durch die Belastung mit dem gesamten Aufwand und mit der Gutschrift des gesamten Ertrags wird eine näherungsweise Kenntnis der Kosten sowie der Nachweis der Wirtschaftlichkeit und der Selbstfinanzierung bestimmter Dienststellen oder Aufgaben ermöglicht.

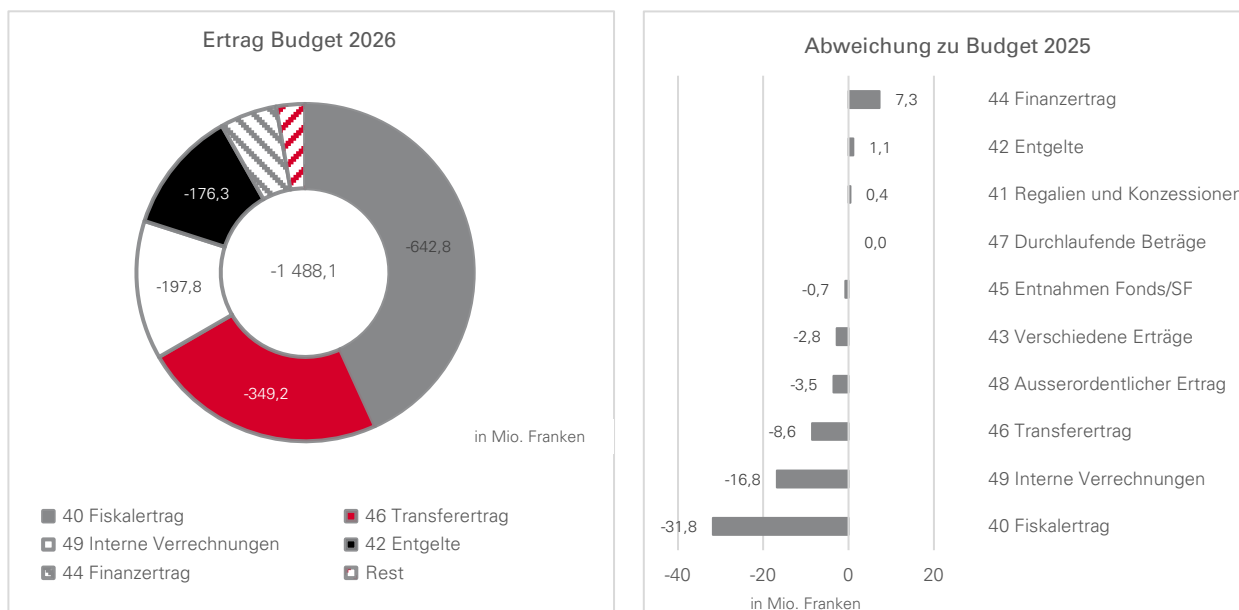
Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Die internen Verrechnungen liegen 16,8 Mio. Franken, (9,3 %) über dem Vorjahresbudget. Immobilien Stadt Bern verrechnet für Raumkosten und Akontozahlungen der Heiz- und Betriebskosten 5,1 Mio. Franken zusätzlich. Logistik Bern für ihre Leistungen 3,3 Mio. Franken mehr, das Sozialamt 2,2 Mio. Franken für Mahlzeitenlieferungen (wird neu als interne Leistung verrechnet) und die Informatikkosten steigen um 1,9 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Die internen Verrechnungen nehmen über den Planzeitraum um 8,9 Mio. Franken zu.

Erläuterungen zur Entwicklung des Ertrags



40 Fiskalertrag

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Fiskalertrag wird aufgrund des Wirtschafts- und Bevölkerungswachstums geplant und weist für das Budget 2026 31,8 Mio. Franken (5,2 %) höhere Erträge aus als im Budget 2025. Für die Berechnung des Ertrags 2026 von periodischen Steuern wurde das für den Wirtschaftsraum Bern prognostizierte BIP-Wachstum für 2025 von 1,4 % berücksichtigt. Bekannte Einflussfaktoren wie die kantonale Steuergesetzrevision 2024, der Ausgleich der kalten Progression, die Einführung einer 13. AHV-Rente (ertragswirksam ab 2027) und mögliche Zusatzerträge aus der OECD-Steuerreform sind berücksichtigt. Mutmassliche Einzelfallauswirkungen bei wesentlichen juristischen Personen wurden eingerechnet. Für die Jahre 2027 bis 2029 wird eine Wachstumsrate von 1,6 % auf dem jeweiligen Vorjahr prognostiziert.

Ausgehend von einer allgemeinen Bevölkerungsentwicklung und der geplanten Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern wird für die Planjahre mit einer wiederkehrenden jährlichen Zunahme von je 900 Personen oder jährlich 350 Steuersubjekten (ohne an der Quelle Besteuerte) gerechnet.

Steuerart in Mio. Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026
Natürliche Personen	409,9	394,9	419,4
Einkommenssteuer	349,6	331,7	354,2
Vermögenssteuer	42,2	40,4	43,2
Quellensteuer	18,1	22,8	22,0
Juristische Personen	115,3	131,4	136,0
Gewinnsteuer	112,2	126,4	132,7
Kapitalsteuer	3,1	5,0	3,2
Total ordentliche Steuern periodisch	525,2	526,3	555,3
Liegenschaftssteuer	64,3	62,8	65,9
Grundstückgewinnsteuer	15,4	15,2	17,0
Erbschafts- und Schenkungssteuer	4,0	6,3	4,1
Hundesteuer	0,5	0,5	0,5
Total Steuerertrag	609,4	611,0	642,8

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Die Steuererträge haben sich seit 2013 wie folgt entwickelt:

Jahr	Produkte- gruppen- Budget / AFP	Jahresrech- nung	Abweichung zu Budget (bis 2024) oder Vorjahr (ab 2025)	
			in Mio. Franken	in %
2014	436,9	451,3	14,4	3,30%
2015	454,7	491,6	36,9	8,12%
2016	455,8	498,6	42,8	9,39%
2017	493,1	526,3	33,1	6,71%
2018	515,2	517,7	2,5	0,49%
2019	544,1	509,4	-34,7	-6,38%
2020	577,4	545,8	-28,6	-4,95%
2021	502,4	521,5	19,1	3,79%
2022	512,6	557,7	45,1	8,81%
2023	545,7	586,1	40,4	7,41%
2024	568,0	608,8	40,8	7,18%
2025	611,0		*	2,2 0,36%
2026	642,8		**	31,8 4,95%
2027	658,3		**	15,5 2,35%
2028	656,8		**	-1,5 -0,23%
2029	670,7		**	13,9 2,07%

* Abweichung zur Jahresrechnung 2023

** Abweichung im Verhältnis zum Vorjahr

41 Regalien und Konzessionen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Keine wesentlichen Änderungen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Keine wesentlichen Änderungen.

42 Entgelte

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Die Entgelte sinken gegenüber dem Vorjahr um insgesamt 1,1 Mio. Franken, (0,6 %).

Im Sozialamt fallen die Rückerstattungen von Sozialwerken für die wirtschaftliche Sozialhilfe 10,0 Mio. Franken höher aus. Logistik Bern nimmt wegen des Wegfalls der Universität Bern als Kundin 3,9 Mio. Franken weniger ein. Bei Familie und Quartier gehen die Einnahmen wegen des Leistungsabbaus der Kitas um 2,0 Mio. Franken zurück. Schutz und Rettung Bern plant mit Mindereinnahmen von 1,1 Mio. Franken beim Rettungsdienst.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

In den Planjahren 2026 bis 2029 ist bei den Entgelten eine Zunahme von 4,2 Mio. Franken eingerechnet.

43 Verschiedene Erträge

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Die verschiedenen Erträge fallen 2,8 Mio. Franken, (70,7 %) höher aus als letztes Jahr budgetiert. Höhere Eigenleistungen von Informatik Stadt Bern (1,3 Mio. Franken) und der Verkehrsplanung (0,9 Mio. Franken) sind hauptsächlich dafür verantwortlich.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Keine wesentlichen Änderungen.

46 Transferertrag

Im Transferertrag werden die Beiträge von anderen Gemeinwesen und Institutionen zusammengefasst.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2025/B 2026

Der Transferertrag ist um 8,6 Mio. Franken, (2,5 %) höher als im Budget 2025. Ein Grossteil dieser Mehrerlöse wird über die Sachart 36 Transferaufwand neutralisiert.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2026/P 2027 – 2029

Keine wesentlichen Änderungen.

3.4 Investitionsplanung

3.4.1 Investitionsplanung 2026 - 2033

Nachstehend werden die einzelnen Investitionsbereiche mit ihren geplanten Netto-Investitionsausgaben in der Planungsperiode 2026 – 2033 dargestellt.

Investitionsbereiche in 1 000 Franken	Ø-Bedarf Werterhalt	Projekt- summe 2026- 2033	Inves- titions- budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031	Planjahr 2032	Planjahr 2033
Tiefbau / Stadtplanung / Verkehr	29 500	288 265	35 960	49 895	57 780	51 970	36 430	27 610	15 660	12 960
Hochbau Instandsetzung	88 000	435 937	82 196	59 964	49 558	50 155	50 026	35 018	65 016	44 004
Grünanlagen / Grünraumgestaltung	4 000	64 211	6 624	6 906	7 503	10 366	10 185	8 442	7 080	7 105
Fahrzeuge / Masch. / Mob. / Ausrüstung / Diverses	4 200	28 220	4 200	5 510	4 290	2 960	3 660	2 510	3 000	2 090
Informatik	6 000	34 071	13 381	5 810	7 090	1 170	1 250	3 100	1 770	500
Total Investitionen - Werterhalt	131 700	850 704	142 360	128 085	126 221	116 621	101 551	76 680	92 526	66 659
Hochbau Neuinvestitionen		431 119	57 943	61 674	91 399	62 288	60 378	36 060	33 239	28 137
Übrige Investitionen		51 220	6 370	14 440	15 030	15 380	0	0	0	0
Total Investitionen		1 333 042	206 673	204 199	232 650	194 290	161 929	112 740	125 765	94 796
./. Realisierungsfaktor (Ø2014 - 2023 = 74,2 %)			-50 141	-50 856	-58 619	-49 433	-42 356	-30 061	-30 061	-23 018
Planwerte für Finanzplanung			156 532	153 343	174 032	144 857	119 573	82 680	95 703	71 778

Der Planwert für die Instandsetzung im Hochbau wurde im Budgetjahr 2026 auf 82,2 Mio. Franken (Vorjahr 59,0 Mio. Franken) erhöht. Die Neuinvestitionen nehmen mit 57,9 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr ab (Vorjahr 64,9 Mio. Franken). Grosse Investitionsausgaben fallen im Budgetjahr 2026 bei den Projekten Gesamtsanierung KA-WE-DE (11,4 Mio. Franken), Volksschule (VS) Schwabgut (15,3 Mio. Franken), VS Kirchenfeld (17,3 Mio. Franken), VS/Turnhalle (TH) Stöckacker (12,3 Mio. Franken), Gesamtsanierung Freibad (FB) Marzili (11,2 Mio. Franken) und VS/TH Weissenbühl (17,2 Mio. Franken) an.

Im Tiefbaubereich ist 2026 mit grösseren Investitionen im Projekt Gleissanierung Kornhaupplatz und Brücke (2,0 Mio. Franken) und den Projekten betreffend den Ausbau der Fernwärme (2,0 Mio. Franken) zu rechnen. Weiter sind im Bereich Strasseninfrastruktur Ausgaben von 7,5 Mio. Franken geplant, die zum grössten Teil dem Werterhalt dienen. Für Verkehrsberuhigungsprojekte sind 3,2 Mio. Franken eingeplant. Weitere 2,5 Mio. Franken sollen für Projekte zur Verbesserung des Fuss- und Veloverkehrs eingesetzt werden.

Im Informatikbereich ist die Weiterentwicklung der Schulinformatik-Plattform mit 4,0 Mio. Franken hervorzuheben.

Bei den übrigen Investitionen sind im Investitionsbudget 2026 ein Investitionsbeitrag von 4,0 Mio. Franken für die Sanierung des Bernischen Historischen Museum und 2,3 Mio. Franken für den Fern- und Reisebusterminal Neufeld enthalten.

Weil die Selbstfinanzierung der Investitionen in den kommenden Jahren ungenügend ausfällt, ist ein Anstieg der Verschuldung in den Jahren 2026 bis 2029 um 310,0 Mio. Franken ausgewiesen. Mit der Verschuldungszunahme erhöht sich der Bruttoverschuldungsanteil bis 2029 auf beinahe 160 %. Mit der im Jahr 2021 verabschiedeten Finanzstrategie setzte sich der Gemeinderat einen maximalen Bruttoverschuldungsanteil von 140 % als Zielwert.

3.4.2 Gesamthaushalt mit Sonderrechnungen

Nachstehend werden die geplanten Netto-Investitionsausgaben in der Planungsperiode 2026 – 2033 für den Gesamthaushalt dargestellt mit den Korrekturen nach den entsprechenden Realisierungsgraden.

Nettoinvestitionen in 1 000 Franken	Projekt- summe 2026-2033	Inves- titions- budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031	Planjahr 2032	Planjahr 2033
Allgemeiner Haushalt	998 497	156 532	153 343	174 032	144 857	119 573	82 680	95 703	71 778
Sonderrechnung Tierpark	13 300	800	2 000	2 000	2 500	3 000	1 500	1 500	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung	189 515	37 450	36 899	42 827	22 496	17 869	11 479	5 190	15 305
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	17 385	5 570	4 960	2 610	1 350	165	400	1 280	1 050
Gesamthaushalt	1 218 697	200 352	197 202	221 469	171 203	140 607	96 059	103 673	88 133

3.4.3 Zustand städtischer Infrastruktur

Die wichtigsten Kennwerte zum Zustand der städtischen Infrastruktur (Stichdatum Ende 2024) werden nachfolgend aufgezeigt:

Verwaltungsvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Verwaltungsvermögen	Neuwert ¹⁾ per	Zeitbauwert ²⁾ per	Sanierungsbedarf ³⁾	Entwicklung Sanierungsbedarf
(in Mio. Franken)	31.12.2024	31.12.2024		2023/2024
Immobilien Verwaltungsvermögen total	2 434,0	1 932,0	184,1	0,8
Aussennutzfläche (Pausen-, Spielflächen, PP)	213,0	160,0	20,0	0,0
Übrige Infrastrukturen Umgebung	11,0	8,2	1,0	0,0
Tiefbauinfrastrukturen	2 486,4	1 594,6	244,9	1,1
Stadtgrün Bern	556,9	315,6	14,8	- 0,6
Total Verwaltungsvermögen	5 701,3	4 010,4	464,8	1,3

¹⁾ Der Neuwert oder Wiederbeschaffungswert entspricht dem Baukostenaufwand, der zum Auswertungszeitpunkt für ein Erstellen der Infrastrukturen in gleicher Ausführung notwendig wäre.

²⁾ Der Zeitbauwert entspricht dem Neuwert abzüglich der Altersentwertung zum Auswertungszeitpunkt.

³⁾ Der Sanierungsbedarf entspricht dem zur Erreichung eines durchschnittlichen Gebäudezustandswertes von 0,80 überfälligen Unterhalt ohne allfälligen Anpassungsbedarf an neue gesetzliche Vorschriften oder Standards.

Der wirtschaftlich optimale Gebäudezustandswert über das ganze Portfolio liegt bei 0,8. Bei diesem Verhältnis des Zustandes zum Neuwert ist mit den langfristig tiefsten Instandsetzungskosten zu rechnen. Ein tieferer Zustandswert des Portfolios lässt den Instandsetzungsbedarf und die Instandsetzungskosten stark ansteigen.

Hochbau Stadt Bern arbeitet intensiv an Sanierungs- und Unterhaltsprojekten, insbesondere im Bereich Sport und Freizeit befinden sich diverse Gesamtsanierungen in der Planungs- und Ausführungsphase.

Finanzvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Finanzvermögen	Neuwert per	Zeitbau- wert per	Sanierungs- bedarf ¹⁾	Entwicklung Sanierungs- bedarf
(in Mio. Franken)	31.12.2024	31.12.2024		2022/2024
Wohnliegenschaften	696,4	537,0	159,4	-25,8
Wohn- und Geschäftshäuser	515,7	307,0	208,7	83,0
Geschäftsliegenschaften	328,3	268,4	59,9	- 24,7
Landwirtschaft	25,9	13,1	12,8	2,9
Total Immobilien des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	1 566,3	1 125,5	440,8	35,4
Bestand Bilanzüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik			620,8	

¹⁾ Gemäss Definition entspricht der Sanierungsbedarf dem überfälligen Unterhalt. Aufgeführt ist jedoch die komplette Entwertung, sprich die Differenz zwischen Neu- und Zeitbauwert zum Abgleich mit dem Bilanzüberschuss.

3.5 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.5.1 Selbstfinanzierung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Selbstfinanzierung in Mio. Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Jahresergebnis / Aufwandüberschuss	0,0	-29,8	2,6	3,9	0,2	11,9
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	92,9	100,3	79,1	81,9	87,5	90,1
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0,2	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
Wertberichtigungen	-24,1	-9,6	-11,9	-12,1	-12,5	-12,8
Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierungen	-2,5	-0,8	-1,5	-1,3	-1,2	-1,3
Selbstfinanzierung	66,5	60,9	68,9	73,1	74,6	88,6
Nettoinvestitionen	136,5	147,1	156,5	153,3	174,0	144,9
Finanzierungsfehlbetrag	70,0	86,1	87,6	80,2	99,5	56,3
Selbstfinanzierungsgrad in %	48,7 %	41,4 %	44,0 %	47,7 %	42,8 %	61,1 %

3.5.2 Verschuldungsentwicklung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Verschuldung in Mio. Franken	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Laufende Verbindlichkeiten	185,3	185,3	185,3	185,3	185,3	185,3
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	240,2	125,2	125,2	125,2	125,2	125,2
abzüglich kurzfr. Finanzverbindlichkeiten Anstalten	-30,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3 075,0	3 380,0	3 530,0	3 660,0	3 855,0	4 015,0
abzüglich langfr. Finanzverbindlichkeiten Anstalten	-1 785,0	-1 925,0	-1 995,0	-2 045,0	-2 140,0	-2 250,0
Bruttoschulden	1 685,5	1 765,5	1 845,5	1 925,5	2 025,5	2 075,5
Laufender Ertrag	1 256,2	1 239,7	1 274,7	1 289,7	1 290,9	1 307,6
Bruttoverschuldungsanteil %	134,2 %	142,4 %	144,8 %	149,3 %	156,9 %	158,7 %
davon verzinsliche Schulden	1 500,0	1 580,0	1 660,0	1 740,0	1 840,0	1 890,0
Entwicklung verzinsliche Schulden	120,0	80,0	80,0	80,0	100,0	50,0

3.5.3 Eigenkapital

Entwicklung verfügbares Eigenkapital in Mio. Franken	Rechnung 2024	Budget 2025*	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 1. Januar	75,6	75,6	79,7	82,3	86,3	86,4
Finanzpolitische Reserve 1. Januar	31,1	18,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Total verfügbares Eigenkapital 1. Januar	106,7	94,5	79,7	82,3	86,3	86,4
Einlage / Entnahme (-) Eigenkapital	-12,2	-29,8	2,6	3,9	0,2	11,9
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 31. Dezember	75,6	64,7	82,3	86,3	86,4	98,3
Finanzpolitische Reserve 31. Dezember	18,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Korrekturfaktor**	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total verfügbares Eigenkapital 31. Dezember	94,5	79,7	82,3	86,3	86,4	98,3

* Die Bilanzwerte per 1. Januar des Budgets 2025 wurden mit den nun vorliegenden Werten per 31. Dezember 2024 ersetzt.

** Der Korrekturfaktor berücksichtigt eine tiefere Entnahme aus dem Eigenkapital im Jahr 2025.

3.6 Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen Allgemeiner Haushalt	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Selbstfinanzierungsgrad	48,7 %	41,4 %	44,0 %	47,7 %	42,8 %	61,1 %
Investitionsanteil	11,4 %	14,8 %	15,5 %	15,6 %	17,1 %	14,8 %
Zinsbelastungsanteil	1,5 %	1,7 %	1,2 %	1,3 %	1,3 %	1,4 %
Nettozinsbelastungsanteil	-2,3 %	-1,7 %	-2,1 %	-1,9 %	-1,8 %	-1,6 %
Kapitaldienstanteil	8,9 %	9,8 %	7,5 %	7,7 %	8,2 %	8,3 %
Bruttoverschuldungsanteil	134,2 %	142,4 %	144,8 %	149,3 %	156,9 %	158,7 %

4. Planungserklärungen aus Vorjahren

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

4.2 Umgesetzte Planungserklärungen

4.3 Teilweise umgesetzte Planungserklärung

4.4 Nicht umgesetzte Planungserklärungen

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

Der Stadtrat diskutiert den AFP gemäss Artikel 56 Absatz 2 Buchstabe a der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) im Rahmen seiner Aufsichtsfunktion. Anlässlich dieser Diskussion kann der Stadtrat Planungserklärungen zum AFP abgeben. Gemäss Artikel 70a des Geschäftsreglementes vom 12. März 2009 des Stadtrates von Bern (Stadtratsreglement; GRSR; SSSB 151.21) sind Planungserklärungen für den Gemeinderat politisch bindend. Der Gemeinderat begründet seine Haltung, wenn er von einer Planungserklärung abweicht.

4.2 Umgesetzte Planungserklärungen

Folgende gemäss SRB 2024-403 vom 13. September 2024 vom Stadtrat überwiesene Planungserklärungen werden gemäss GRB 2024-1482 vom 11. Dezember 2024 umgesetzt:

4.2.1 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend Umsetzung Klimamassnahmen

Der Gemeinderat stellt ab 2026 die Mittel für die Umsetzung sämtlicher Massnahmen der neuen Energie- und Klimastrategie ein, um sicherzustellen, dass die Absenkpfade gemäss Klimareglement erreicht werden können.

4.2.2 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Förderung Kulturschaffende

Aufstockung der Förderung um Fr. 620 000 für den Anteil für Honorare und Sozialleistungen, so dass gleich viele Projekte wie vor dem Systemwechsel 2024 gefördert werden können.

4.2.3 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Teuerungsausgleich in Leistungsverträgen

Die Stadt muss in allen Leistungsverträgen zum jeweils baldmöglichsten Zeitpunkt einen Teuerungsausgleich gewähren und entsprechende Mittel einstellen.

4.2.4 Planungserklärung SUE betreffend Kampagne «16 Tage gegen Gewalt an Frauen»

Im AFP 2026 – 2028 und ff. sind jährlich Fr. 10 000 für die Koordination der Kampagne «16 Tage gegen Gewalt an Frauen» einzustellen.

4.2.5 Planungserklärung BSS betreffend zusätzlicher Ressourcen für die Fachstelle für Migrations- und Rassismusthemen

Die Fachstelle für Migrations- und Rassismusthemen sei mit zusätzlichen Ressourcen von 142 000 Franken auszustatten, um ihre Antirassismusthemenarbeit auszuweiten auf Menschen die gemäss Definition des Bundesamtes für Statistik (BFS) nicht zur «Bevölkerung mit Migrationshintergrund» gehören.

4.2.6 Planungserklärung BSS betreffend zusätzlicher Ressourcen Wohnberatungsstelle

Das Budget der Wohnberatungsstelle soll um Fr. 80 000 erhöht werden.

4.2.7 Planungserklärung BSS betreffend Leistungsvertrag mit dem Trägerverein für die offene Jugendarbeit in der Stadt Bern (toj)

Der Globalkredit ist für die Planjahre 2026 bis 2028 um Fr. 300 000 für den Leistungsvertrag mit dem Trägerverein für die offene Jugendarbeit in der Stadt Bern (toj) zu erhöhen.

4.2.8 Planungserklärung TVS betreffend Verzicht «Städtekooperation Mobility as a Service (MaaS)»

Der Globalkredit ist für die Planjahre 2026 bis 2028 um jeweils Fr. 450 000, die für die «Städtekooperation Mobility as a Service (MaaS)» vorgesehen waren, zu kürzen.

4.2.9 Planungserklärung TVS betreffend weiterer Projekte des Kompetenzzentrums öffentlicher Raum KORA

In den Planjahren 2026 ff. sind 100 000 Franken für die Erhöhung des Globalbudgets beim Kompetenzzentrum öffentlicher Raum (KORA) einzustellen.

4.3 Teilweise umgesetzte Planungserklärung

Folgende gemäss SRB 2024-403 vom 13. September 2024 vom Stadtrat überwiesene Planungserklärungen werden gemäss GRB 2025-469 aus finanziellen Überlegungen nur teilweise umgesetzt:

4.3.1 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Vorfrankierung der Wahl- und Abstimmungscouverts

Der Globalkredit ist um Fr. 150 000 zu erhöhen.

Stellungnahme Gemeinderat

Die Planungserklärung wird ab dem vierten Quartal 2026 umgesetzt.

4.3.2 Planungserklärung BSS betreffend flächendeckender Einführung Jeki

Jeki: Der Betrag für Jeki sei in jedem Planjahr 26-28 um Fr. 150 000 aufzustocken, damit im 2028 die Fr. benötigten Ressourcen zusammenkommen, die nötig sind, damit Jeki flächendeckend eingeführt werden kann.

Stellungnahme Gemeinderat

Die Planungserklärung wird im AFP 2026 – 2029 erst ab Planjahr 2027 als neue Aufgabe umgesetzt. Somit verzögert sich die flächendeckende Einführung um ein Jahr. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.3.3 Planungserklärung BSS betreffend Ausweitung des Angebots «Digitales Gleichgewicht»

Das Budget soll in den Planjahren 2026 – 2028 um Fr. 125 000 ausgebaut werden, um das Angebot «Digitales Gleichgewicht» in allen Schulen durchführen zu können.

Stellungnahme Gemeinderat

Für die Ausweitung des Angebots «Digitales Gleichgewicht» wurde bereits das Budget 2025 gemäss Stadtratsbeschluss vom 12. September 2024 um Fr. 125 000 erhöht. Die Mittel wurden im Budget 2026 und in den Planjahren 2027 – 2029 in gleicher Höhe fortgeschrieben. Mit diesem Betrag kann das Angebot alle zwei Jahre an sämtlichen städtischen Volksschulen durchgeführt werden. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4 Nicht umgesetzte Planungserklärungen

4.4.1 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend Baustandards

Baustandards überprüfen.

Begründung der Antragstellenden:

Die dringenden sehr hohen Investitionen sind mit einer zusätzlichen Verschuldung verbunden. Um diese allenfalls geringer als erwartet ausfallen zu lassen, lohnt sich die allgemeinen Baustandards für städtische Bauten zu überprüfen und allenfalls anzupassen.

Stellungnahme Gemeinderat:

Die Baustandards wurden bereits im Rahmen von FIT II überprüft und teilweise angepasst. Weitere Erkenntnisse werden allenfalls im aktuell intensiv vorangetriebenen Projekt Kreislaufwirtschaft gewonnen. Die Überprüfung der

Standards ist grundsätzlich integraler Bestandteil der Planungs- und Projektierungsprozesse. «Geringere» Standards können jedoch dazu führen, dass der bauliche und betriebliche Unterhalt mehr kostet. Die Berichterstattung erfolgt jeweils in den Sachgeschäften und im Jahresbericht. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.2 Direktionsübergreifende Planungserklärung betreffend Differenzierung Aufwände

Im AFP soll bei den Aufwänden eine Differenzierung in «gebunden» und «durch übergeordnetes Recht vorgeschrieben» ersichtlich sein. Gemäss Gemeinderat gebundene Ausgaben sind in Zukunft nach national/kantonal und kommunal (Stadtratsbeschlüsse/Reglemente) separat auszuweisen.

Begründung der Antragstellenden:

Gebundene Ausgaben basierend auf nationalem und kantonalem Recht sind Aufgaben, auf welche die Stadt Bern keinen Einfluss hat. Die gebundenen Ausgaben, die jedoch auf kommunale Beschlüsse und Reglemente zurückzuführen sind, können durch entsprechende Beschlüsse auf kommunaler Ebene beeinflusst werden. Es bedarf einer entsprechenden transparenten Differenzierung, auf welche gebundenen Ausgaben die Stadt Bern effektiv keinen Einfluss hat, und wo dieser Einflussbereich besteht.

Stellungnahme Gemeinderat:

Der Antrag führt dazu, dass bei sämtlichen Erfolgsrechnungskonti und den zugrundeliegenden Kostenelementen eine Unterscheidung zwischen nationalen/kantonalen, kommunalen und den übrigen Kosten gemacht werden muss. Dies führt bei der Planung und bei der Verbuchung aller einzelnen Kosten (Personal-, Sachkosten etc.) zu einem erheblichen Mehraufwand und mehr Komplexität. Ob dies technisch mit SAP/HANA kurzfristig umsetzbar ist, ist unklar. Der Verwaltungsaufwand bei der Erstellung des Aufgaben- und Finanzplans würde für einen noch differenzierteren Nachweis deutlich zunehmen. Zudem werden neue Aufgaben und der Leistungsausbau bereits jetzt separat ausgewiesen. Damit alle Aufwände bei der Planung und in der Rechnung differenziert erfasst werden können, muss die Planung und die Rechnungslegung umfassend angepasst werden. Bereits heute werden nach HRM2 die Kosten nach Sacharten, Funktionen, Produkten und nach Institution (Dienststelle [DST]) gegliedert. Eine zusätzliche Gliederung, wie in der Planungserklärung verlangt, ist noch aufwändiger, ohne dass damit direkt Einsparpotenziale identifiziert werden. Von einer integralen Umsetzung ist daher abzusehen. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

4.4.3 Planungserklärung GuB / PRD betreffend externer Expertise

Für die Planjahre 2026 ff. ist das Budget des Stadtrats 2025 um 50 000 Franken zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Um ihre Aufgabe der begleitenden Aufsicht und der Oberaufsicht über die Verwaltung und den Gemeinderat wahrnehmen zu können, sind die Sach- und die Aufsichtskommissionen immer wieder und zunehmend auf externe Expertise angewiesen. Nur wenn auf einfache und rasche Weise eine solche Expertise und das notwendige Knowhow beschafft werden kann, kann ein Milizparlament seine Aufsichtsfunktion überhaupt wahrnehmen. Deshalb soll den Sachkommissionen insbesondere aber der GPK ein gewisses Budget zur Wahrnehmung ihrer Aufsichtsfunktion zur Verfügung stehen. Dieses soll für Aufträge an Dritte, beispielsweise für Untersuchungen, für unterstützende Beratungen, für Zweitmeinungen zu gemeinderätlichen Untersuchungsberichten aber auch für die zukünftigen Wirksamkeitsprüfungen sowie für das seitens Ratssekretariat dazu notwendige Personal (Unterstützung durch die Geschäftsleitungen, Kommissionssekretariate und Redaktorinnen) verwendet werden. Eine solche Stärkung der Legislative scheint der GPK auch aus demokratiepolitischer Sicht angezeigt. Falls der Betrag in einem Budgetjahr nicht beansprucht wird, verfällt er.

Stellungnahme Gemeinderat:

Die Forderung der Planungserklärung widerspricht dem städtischen Grundsatz, dass im Budget keine Reserven einzuplanen sind. Obwohl der gleichlautende Budgetantrag bereits umgesetzt ist und die finanziellen Mittel folglich auch in den Planjahren eingestellt sind, kann die Planungserklärung mit Blick auf die unverändert angespannte finanzielle Lage der Stadt nicht angenommen werden. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.4 Planungserklärung GuB / PRD betreffend Beitrag Museumsquartier

Der Globalkredit ist für die Planjahre 2026 bis 2028 um Fr. 75 000 pro Jahr für den Beitrag an den Verein Museumsquartier Bern zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Der Verein Museumsquartier Bern hat in den vergangenen Jahren viel Aufbauarbeit geleistet. Die Entwicklung des Museumsquartiers Bern ist ein gross angelegter Veränderungsprozess, an dem elf Institutionen aus verschiedenen Disziplinen, mit unterschiedlichen rechtlichen und organisatorischen Strukturen und unterschiedlichen unternehmerischen Kulturen beteiligt sind. Zusammen haben sie ein grosses Potential für den Standort Bern. Die Stadt hat die Pilotphase bisher mit einem Beitrag von 125 000 Franken pro Jahr unterstützt. In den folgenden vier Jahren soll die Aufbauphase folgen. Ein grosser Teil der Arbeit wird von den beteiligten Institutionen direkt geleistet. Für Koordination und Projektleitung sind zusätzliche Mittel nötig. Die Burgergemeinde Bern (150 000 Franken) und der Kanton Bern (75 000 Franken) haben ihre Beteiligung in Aussicht gestellt, aber noch nicht verbindlich zugesichert. Kanton und Burgergemeinde gehen davon aus, dass die Stadt ihren Beitrag ebenfalls leistet.

Stellungnahme Gemeinderat

Obwohl der gleichlautende Budgetantrag 2025 auf Beschluss des Stadtrats umgesetzt wurde, kann die Planungserklärung mit Blick auf die unverändert angespannte finanzielle Lage der Stadt nicht angenommen werden. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.5 Planungserklärung SUE betreffend Planungsgrundlage zu «Häusliche Gewalt und Stalking Beratung»

Die Planungsgrundlage zu «Häusliche Gewalt und Stalking Beratung» ist an die tatsächliche Nachfrage der Beratungen anzupassen und das Budget entsprechend zu erhöhen, damit andere Aufgaben der Fachstelle Häusliche Gewalt und Stalking Beratung nicht zurückgestellt werden müssen.

Begründung der Antragstellenden:

Durch verschiedene Kampagnen ist anzunehmen, dass die Anzahl der Beratungen eher zunehmen als abnehmen wird. Die Planungsgrundlage für das Budget 2025 spiegelt diese Entwicklung nicht wider. Um die Beratungen durchführen zu können, werden diese innerhalb der Fachstelle priorisiert, was dazu führt, dass andere Aufgaben der Fachstelle nicht vollumfänglich wahrgenommen werden können. Deshalb soll in Zukunft die Planungsgrundlage realistisch angepasst werden, damit die Fachstelle genügend Ressourcen zur Erfüllung ihrer Aufgaben hat.

Stellungnahme Gemeinderat

Die Aufgabe wird aus finanziellen Gründen zurückgestellt.

4.4.6 Planungserklärung BSS betreffend ausreichender Ressourcen für die Bewirtschaftung der Jugendhäuser

Der Gemeinderat stellt für die Planjahre 2026 bis 2028 ausreichend Ressourcen zur Verfügung, damit die Jugendhäuser angemessen bewirtschaftet und von Jugendlichen autonom genutzt werden können.

Begründung der Antragstellenden:

Die Bereitstellung ausreichender Ressourcen für die Jugendhäuser ist von entscheidender Bedeutung, damit sie auch tatsächlich genutzt werden. Durch eine angemessene Bewirtschaftung soll sichergestellt werden, dass die Jugendhäuser in gutem Zustand sind, ihre Funktionen erfüllen und den Bedürfnissen der Jugendlichen gerecht werden.

Darüber hinaus ist es wichtig, die Autonomie der Jugendlichen bei der Nutzung der Einrichtungen zu fördern, um ihre Interessen und Ideen aktiv einzubringen. Dies trägt zur Stärkung der Gemeinschaft und zur Förderung der Jugendpartizipation bei.

Stellungnahme Gemeinderat

Ab 2026 sind für die Bewirtschaftung des neuen Jugendhauses Bern West die notwendigen Mittel in der Planung aufgenommen. Damit können die verschiedenen Nutzungen im neuen Jugendhaus koordiniert und die betrieblichen Abläufe sichergestellt werden. Mit dieser Erhöhung ist der Ressourcenbedarf für die Bewirtschaftung und die Nutzungskoordination der Jugendhäuser gedeckt. Die Planungserklärung ist somit erfüllt, auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.7 Planungserklärung BSS betreffend Deckelung des Betrags für die Betreuungsgutsprachen im Altersbereich

Die Deckelung des Betrags im Globalbudget, der für die Betreuungsgutsprachen im Altersbereich reserviert ist, respektive die Kontingentierung dieses Betrags, soll aufgehoben werden. Stattdessen soll der Betrag im Globalbudget jedes Jahr prozentual an die Anzahl der bezugsberechtigten Menschen angepasst werden.

Begründung der Antragstellenden:

Die Deckelung des Budgets für die Betreuungsgutsprachen wurden durch den Gemeinderat aufgrund finanzpolitischer Überlegungen beschlossen. Bereits jetzt zeichnet sich jedoch eine Zunahme der Gutsprachengesuche ab. Auch die Berner Bevölkerung wird älter – der demographische Trend deutet klar darauf hin, dass in Zukunft noch viel mehr ältere Menschen in der Schweiz und somit auch in der Stadt Bern wohnen werden. Wird die Kontingentierung nicht aufgehoben, dann werden die somit gesunkenen Beiträge pro Person eines Tages kaum mehr dazu beitragen können, dass ein würdiges Leben im Alter für alle zugänglich ist.

Stellungnahme Gemeinderat

Trotz einer voraussichtlichen jährlichen Zunahme der Nachfrage nach Betreuungsgutsprachen hält der Gemeinderat an der Kontingentierung fest. Zum einen handelt es sich um ein freiwilliges Angebot der Stadt Bern, welches aufgrund der angespannten finanziellen Lage der Stadt nicht weiter ausgebaut werden kann. Zum anderen beabsichtigt der Bundesrat, das betreute Wohnen zu fördern. AHV- und IV-Rentner*innen, welche Ergänzungsleistungen beziehen, sollen künftig Anspruch auf bestimmte Leistungen erhalten, die ihnen das selbständige Wohnen ermöglichen. Der Gemeinderat lehnt deshalb die Umsetzung der Planungserklärung ab. Auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.8 Planungserklärung FPI betreffend Leistungsindikator «Frauenanteil im Führungskader»

Der Leistungsindikator «Frauenanteil im Führungskader» ist umzubenennen in «FINTA-Anteil im Führungskader» und ist ab Planjahr 2026 auf 50 % zu erhöhen.

Begründung der Antragstellenden:

Die Stadt Bern nimmt sich zum Ziel, eine gleichstellungsfördernde Arbeitgeberin zu sein. Ein Frauenanteil von 40 % im Führungskader wird diesem Anspruch nicht gerecht. Sie muss sich weiter aktiv dafür einsetzen, diesen auf mindestens 50 % zu erhöhen. Zudem wird ein binäres Geschlechterverständnis der in der Realität der gelebten Geschlechtervielfalt nicht gerecht. Um dieser Tatsache gerecht zu werden, hat sich die Fachstelle für Geschlechterfragen der Stadt Bern kürzlich umbenannt.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Gemeinderat unterstützt die Aussage, dass das binäre Geschlechterverständnis nicht mehr der gelebten Geschlechtervielfalt in der Gesellschaft entspricht. Aus der «Frauenquote» eine FINTA-Quote zu machen, sieht er aber nicht als geeigneten Weg, um diese Binarität aufzuheben. Aus diesem Grund wird diese Planungserklärung abgelehnt.

In welcher Form Mitarbeitende, die nicht in die binäre Geschlechterordnung passen, als Führungskräfte gefördert werden können, muss unabhängig vom Leistungsindikator «Frauenanteil im Führungskader» diskutiert werden. Angaben zur «Geschlechtsidentität», die zur Identifikation von «INTA» Personen notwendig wären, sind höchst sensible Daten, anders als es die Variable «amtliches Geschlecht» ist. Solche Angaben z.B. in einer anonymen Mitarbeiter*innenumfrage zu erfragen ist das eine (und ebenfalls aus Persönlichkeitsschutz nicht unumstritten). Angaben zur Geschlechtsidentität für die Personalrekrutierung oder Kaderförderung zwingend erfassen zu müssen, wäre sicher auch nicht im Sinne vieler «INTA-Mitarbeiter*innen». Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

5. Anträge und Beschlüsse

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.1.1 Budget 2026

Der Aufgaben- und Finanzplan 2026 – 2029 mit Budget 2026 ist aufgeteilt in den «Allgemeinen Haushalt» und die vier Sonderrechnungen, welche zum Gesamthaushalt konsolidiert werden.

ERFOLGSRECHNUNG	alle Zahlen in Franken	
	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt (konsolidiert)		
Aufwand / Ertrag	1 588 349 838	-1 585 214 550
Aufwandüberschuss		3 135 288
darin enthalten (vor Konsolidierung)		
Allgemeiner Haushalt		
Aufwand / Ertrag	1 485 540 303	-1 488 134 985
Ertragsüberschuss	-2 594 682	
Sonderrechnung Tierpark		
Aufwand / Ertrag	11 368 343	-11 368 343
Aufwand-/Ertragsüberschuss	0	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung		
Aufwand / Ertrag	40 089 091	-37 585 280
Aufwandsüberschuss		2 503 811
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik		
Aufwand / Ertrag	81 392 641	-80 173 712
Aufwandsüberschuss		1 218 929
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling		
Aufwand / Ertrag	28 046 580	-26 039 350
Aufwandüberschuss		2 007 230

Das Budget 2026 wird den Stimmberechtigten mit folgenden Festlegungen zur Annahme empfohlen:

- die Steueranlage beläuft sich unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer.
- die Liegenschaftssteuer beträgt weiterhin 1,5 Promille des amtlichen Werts.

Der Aufwandüberschuss der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling und der Sonderrechnung Stadtentwässerung werden der Spezialfinanzierung nach übergeordnetem Recht zugewiesen werden. Der Aufwandüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird dem Bilanzüberschuss des Fonds zugewiesen (siehe Eigenkapitalnachweis).

Bern, 2. Juli 2025

Im Namen des Gemeinderats

Marieke Kruit
Stadtpräsidentin

Claudia Mannhart
Stadtschreiberin

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.2.1 Aufgaben- und Finanzplan 2026 – 2029 mit Budget 2026

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats vom 2. Juli 2025 betreffend Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2026 – 2029 mit Budget 2026.
2. Er genehmigt die Vorlage und beantragt den Stimmberechtigten der Stadt Bern, folgende Beschlüsse zu fassen:
 - 2.1 Die Stimmberechtigten beschliessen das Budget 2026 des Allgemeinen Haushalts für das Jahr 2026 mit einem Aufwand von Fr. 1 485 540 303, einem Ertrag von Fr. 1 488 134 985 und einem Ertragsüberschuss von Fr. 2 594 682. Sie legen die Steueranlage unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer und die Liegenschaftssteuer unverändert auf 1,5 Promille des amtlichen Werts fest.
 - 2.2 Sie beschliessen das Budget 2026 der Sonderrechnung Tierpark Bern für das Jahr 2026 mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 11 368 343 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
 - 2.3 Sie beschliessen das Budget 2026 der Sonderrechnung Stadtentwässerung für das Jahr 2026 mit einem Aufwand von Fr. 40 089 091, einem Ertrag von Fr. 37 585 280 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 503 811.
 - 2.4 Sie beschliessen das Budget 2026 der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik für das Jahr 2026 mit einem Aufwand von Fr. 81 392 641, einem Ertrag von Fr. 80 173 712 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 218 929.
 - 2.5 Sie beschliessen das Budget 2026 der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling für das Jahr 2026 mit einem Aufwand von Fr. 28 046 580, einem Ertrag von Fr. 26 039 350 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 007 230.
3. Er genehmigt die Botschaft an die Stimmberechtigten.
4. Er nimmt den Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2026 – 2029 zur Kenntnis.

Bern, 18. September 2025

Im Namen des Stadtrats

Tom Berger
Stadtratspräsident

Nadja Bischoff
Ratssektretärin

II. KAPITEL 2: BERICHT ZU DEN DIREKTIONEN UND DIENSTSTELLEN

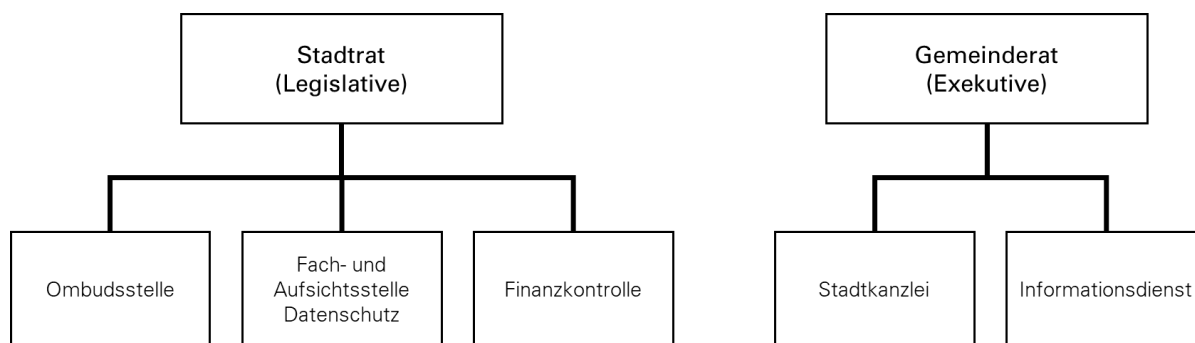
1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	49
1100 Präsidialdirektion	67
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	94
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	117
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	150
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	169
2800 Sonderrechnungen	195

1000 Gemeinde und Behörden (GUB)

Übersicht Direktion

Die Stabsstellen von Exekutive und Legislative unterstützen den Gemeinderat und sämtliche Gremien und Organe des Stadtrats und beraten diese in allen Fragen. Sie koordinieren zwischen den Direktionen, führen Wahlen und Abstimmungen durch, wachen über Rechtsetzung und Rechtsanwendung, bewahren das amtliche Schriftgut der Stadtverwaltung und informieren die Öffentlichkeit über die Tätigkeit der städtischen Behörden und der Verwaltung.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	8 178	10 411	10 376	-35	10 590	10 390	10 380
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 031	1 497	1 434	-62	1 550	1 551	1 499
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	120	319	179	-141	184	180	100
36 Transferaufwand	1 843	1 609	1 609	0	1 571	1 539	1 539
39 Interne Verrechnung	3 261	2 493	3 032	538	2 950	3 238	2 605
Total Aufwand	14 433	16 329	16 630	301	16 845	16 898	16 123
42 Entgelte	-243	-280	-228	52	-238	-228	-238
43 Verschiedene Erträge	-36	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnung	-224	-45	-9	36	-24	-9	-9
Total Ertrag	-504	-325	-237	88	-262	-237	-247
Globalbudget	13 929	16 004	16 393	389	16 583	16 661	15 876

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

010 Stadtrat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 40 ff.:

- erlässt alle Reglemente, die nicht den Stimmberechtigten vorgelegt werden müssen,
- ist finanzzuständiges Organ gemäss den Artikeln 51-55 der Gemeindeordnung,
- führt die Oberaufsicht über die Stadtverwaltung,
- wählt die Organe, die ihm das städtische oder das übergeordnete Recht zur Wahl übertragen hat.

Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat in der Wahrnehmung seiner Aufgaben.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Globalbudget Stadtrat umfasst hauptsächlich die Personalkosten für die Mitglieder des Stadtrats und des Ratssekretariats, die Kosten für die Infrastruktur, den Druck und Versand der Sitzungsunterlagen und die externe Revisionsstelle.

Die aktuell wichtigsten Entwicklungstendenzen und Veränderungen stehen in Zusammenhang mit der Digitalisierung des Stadtrats:

Die meisten Mitglieder des Stadtrats verzichten heute auf gedruckte Sitzungsunterlagen. Per Budget 2026 können die entsprechenden Kosten daher um Fr. 140 000 reduziert werden.

Das Projekt RIS 2.0 dürfte bis Ende 2025 umgesetzt sein. Im Stadtrat werden damit der eVorstoss, der eAntrag und der Webclient eingeführt. Für die Schulung der Mitglieder des Stadtrats, für deren Support und die Weiterentwicklung der neu entwickelten Produkte sind personelle Ressourcen erforderlich. Erstmals befristet auf ein Jahr sind daher im Budget 2026 Personalkosten für 40 Stellenprozente auf dem Ratssekretariat eingestellt. Bis zum Budget 2027 wird sich zeigen, welche Ressourcen im einmal laufenden Betrieb erforderlich bleiben.

Ein Teil des Projekts RIS 2.0 ist auch die Erneuerung der Website des Stadtrats. Für diese war ein neuer Server erforderlich. Die jährlich anfallenden Betriebskosten gehen neu vollumfänglich zulasten der Dienststelle Stadtrat. Sie sind per Budget 2026 eingestellt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die im Stadtrat traktandierungsbereiten Vorstösse sind bis 2028 abgebaut.	RAN HSP 6	Die Massnahmen werden im Rahmen der GRSR-Revision «Abbau Pendenzen» definiert.	Bestehendes Globalbudget
Die Vereinbarkeit des Stadtratmandats mit Beruf, Familie und Freizeit wird verbessert.	RAN HSP 6	Analyse der Ursachen der Fluktuation wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Unterstützung der Kommissionen in ihrer Arbeit wird ausgebaut.	RAN HSP 6	Analyse des Bedarfs wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Digitalisierung im Stadtrat wird vorangetrieben.	RAN HSP 4d SRB Nr. 2022-314	Das Projekt Erneuerung Ratsinformationssystem wird umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-010-01 Serverkosten Website	0,00	2	5	0	1	5 551	5 551	5 551
2026-010-02 Digitalisierung Stadtrat	0,40	2	5	0	1	41 600	0	0
2026-010-03 Reduktion Druckkosten	0,00	4	5	0	1	-140 000	-140 000	-140 000
	0,40					-92 849	-134 449	-134 449

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Vorstösse können innert 2 Sitzungstagen nach Beantwortung durch den Gemeinderat behandelt werden (ohne AFP/PGB).	Sitzungstage	10	≤ 11	≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 2
Die Anzahl im Stadtrat traktandierungsbereiter Vorstösse sinkt.	Anzahl	48	50	≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Es erfolgen im Stadtrat weniger Rücktritte innerhalb der Legislatur (alle 4 Jahre).	Anzahl	46				< R2024 - 2027	
Zufriedenheitsgrad der Stadtratsmitglieder bezüglich Vereinbarkeit ihres Mandats mit dem Beruf (B), dem Privatleben (P) und der Freizeit (F) steigt. (Wird ab 2023 alle 2 Jahre erhoben).	Zufriedenheitsgrad	B 23,5 % P 30,2 % F 45,7 %				>R2026	
Im Stadtrat werden weniger Papierunterlagen bezogen. Mitglieder nutzen elektronische Unterlagen.	Anzahl	5	< R2024	≤ 2025	≤ 2026	≤ 2027	≤ 2028

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	8,84	8,60	9,05	8,65	8,65	8,65
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	8,84	8,60	9,05	8,65	8,65	8,65

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 871	2 111	2 221	2 179	2 179	2 179
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	215	585	451	451	451	451
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	62	139	139	139	139	67
36 Transferaufwand	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	260	241	253	252	251	249
Total Aufwand	2 408	3 076	3 064	3 021	3 020	2 947
42 Entgelte	-5	-3	-3	-3	-3	-3
43 Verschiedene Erträge	-29	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-3	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-36	-3	-3	-3	-3	-3
Globalbudget	2 372	3 073	3 061	3 018	3 017	2 944

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	110	Neue Aufgabe 2026-010-02, Teuerungsausgleich Sitzungsgelder und Lohnkosten
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-134	Neue Aufgaben 2026-010-01 / 2026-010-03
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	12	Informatikaufwand
Total Aufwand	-12	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 061	3 018	3 017	2 944
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 931	2 929	2 917	
Abweichung	130	89	100	

020 Ombudsstelle

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 133 und Ombudsreglement Art. 8a und 9:

- prüft Beanstandungen Betroffener gegen die Stadtverwaltung und ihren Betrieben, bemüht sich um Lösungen und vermittelt Aussprachen bei Interessenkonflikten und berät Betroffene in Fragen, die sich auf die Stadtverwaltung und ihre Betriebe beziehen,
- kann die verantwortlichen Personen der Kantonspolizei anhören, um den Ablauf eines konkreten Polizeieinsatzes gemäss Art. 45 Abs. 1 des Polizeigesetzes zu untersuchen,
- nimmt Meldungen von Mitarbeitenden der Stadt Bern oder ihrer Betriebe über Missstände entgegen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Nachfrage bei der Ombudsstelle nimmt spürbar zu und sie ist gerade in Zeiten der Unsicherheiten (Kriegerische Auseinandersetzungen in Europa, Nachwirkungen der Pandemie, Spardruck im Service Public, Umweltproblematik) eine wichtige Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürger. Die Beschwerdefälle von Mitarbeitenden der Verwaltung und der stadtnahen Betriebe sind anhaltend hoch. Die Meldestelle setzt wichtige Zeichen, dass sich die städtischen Mitarbeitenden kritisch offen mit ihrer Arbeitssituation auseinandersetzen und ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung leisten können, ohne in Gefahr zu laufen, im beruflichen Fortkommen benachteiligt zu werden. Die Ombudsstelle berät Ratsuchende zur Vorgehensweise und hinsichtlich des besseren Verständnisses von behördlichem Handeln. Sie prüft, ob die Behörde korrekt vorgeht und vermittelt bei Anliegen, in welchem die Behörden einen Ermessensspielraum haben. Durch die Früherhebung von Fehlern und das Vermeiden von zeitaufwändigen und damit teuren, oftmals langwierigen juristischen Auseinandersetzungen leistet die Ombudsstelle einen wichtigen Beitrag für die Nachhaltigkeit im städtischen Finanzhaushalt. Die Ombudsstelle stärkt ebenso das Vertrauen der Bevölkerung in die Verwaltung, leistet ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung, zum gesellschaftlichen Zusammenhalt, zur Chancengerechtigkeit und zum sozialen und innovativen Wirtschaftsstandort Stadt Bern. Hinsichtlich Partizipation und Partnerschaften will sich die Ombudsstelle einbringen, ihr Engagement weiter verstärken und ihr Netzwerk erweitern.

Jubiläum 30 Jahre Ombudsstelle 2026: Kommunikation, Sensibilisierung, Behördenanlass mit Budgetrahmen einmalig Fr. 40 000 (Fachveranstaltung, Jubiläumsausgabe, Gastbeiträge, Referate o.a.).

Personalkosten: Konsolidierung durch Stellvertretung Ombudsperson und Unterstützung Administration. Im Team der Ombudsperson stellt die Stelle wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in die fachliche Stellvertretung bei deren Abwesenheit sicher. Bei der aktuell neu zu besetzenden Stelle ist dies mittels Stellvertretungs-Zulage zu entschädigen. Zusätzlich findet eine Kostenbereinigung mit der Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz statt und neu trägt die Ombudsstelle von der als Pool-Stelle geführten Administration 50 Stellenprozente (bisheriges Gesamtpensum der Admin-Stelle 70 %, bisheriger Kostenteiler 4/7 bei der Ombudsstelle, 3/7 bei der FADS). Die Mehrkosten belaufen sich auf Fr. 46 000.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	
2026-020-01 30 Jahre Jubiläum Ombuds- stelle	0,00	1	5	0	2	40 000	0	0	0
	0,00					40 000	0	0	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	2,20	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	2,20	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	342	361	407	407	407	407
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	32	73	108	68	68	68
39 Interne Verrechnungen	41	48	44	44	44	44
Total Aufwand	416	482	559	519	519	519
Globalbudget	416	482	559	519	519	519

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	46	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	35	
39 Interne Verrechnungen	-3	
Total Aufwand	78	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	559	519	519	519
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	482	482	482	
Abweichung	78	38	38	

Die Abweichung begründet sich vorwiegend auf die Beschaffung eines Geschäftsverwaltungsprogramms und des Meldetools sowie neu Reserve für Expertenmandate.

030 Gemeinderat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 86-107:

- leitet, plant und vollzieht sämtliche städtische Tätigkeiten als oberstes exekutives Organ,
- vertritt die Stadt gegenüber der Öffentlichkeit, anderen Staatsebenen, dem Ausland sowie wirtschaftlichen, gemeinnützigen und kulturellen Organisationen,
- wahrt die öffentliche Sicherheit und Ordnung,
- informiert die Öffentlichkeit über städtische Belange,
- nimmt alle Aufgaben wahr, die nicht einem anderen Organ übertragen sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Dienststelle Gemeinderat umfasst hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der ehemaligen Gemeinderatsmitglieder sowie Beiträge an Dritte (u.a. Regional-konferenz Bern-Mittelland, Städteverband, Hauptstadtregion, anerkannte Quartierorganisationen und Polit-Forum Bern). Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab.

Der Wegfall der Römisch-Katholischen Zentralkonferenz der Schweiz als Trägerinstitution des Polit-Forums sowie die steigenden Energiekosten und die Teuerung bedingen eine Beitragserhöhung, welche in den Leistungsvertrag 2026 - 2029 mit dem Polit-Forum aufgenommen und auf Fr. 20 000 beziffert wurde. Die Erhöhung entspricht prozentual jenen Erhöhungen, welche Kanton und Burgergemeinde Bern bereits beschlossen haben.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-030-01 Erhöhung Beitrag an Polit-Fo- rum Bern (kompensiert innerhalb Global- budget 030)	0,00	2	5	0	1	20 000	20 000	20 000
	0,00					20 000	20 000	20 000

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 595	2 199	1 800	2 000	1 800	2 000
31 Sach- und übriger Betriebsauf- wand	312	297	247	247	247	247
36 Transferaufwand	1 824	1 590	1 590	1 552	1 520	1 520
39 Interne Verrechnungen	197	161	179	179	179	179
Total Aufwand	3 928	4 248	3 817	3 979	3 747	3 947
42 Entgelte	-149	-120	-110	-110	-110	-110
49 Interne Verrechnungen	-198	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-347	-120	-110	-110	-110	-110
Globalbudget	3 581	4 128	3 707	3 869	3 637	3 837

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-399	Fr. 200 000 gesamtstädtischer Personalanlass und Reduktion Ruhegehälter Alt-GR
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-50	Grossratspräsidentinnenfeier im Jahr 2025
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	18	
Total Aufwand	-431	
42 Entgelte	10	Grossratspräsidentinnenfeier im Jahr 2025
Total Ertrag	10	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 707	3 869	3 637	3 837
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 763	3 931	3 651	
Abweichung	-56	-62	-14	

In den Jahren 2025 und 2027 ist der gesamtstädtische Personalanlass eingeplant (jeweils Fr. 200 000). Hinzu kommen Schwankungen bei der Entschädigung für Alt-Gemeinderatsmitglieder sowie bei den internen Verrechnungen. Ebenfalls ist der Aufwand für die Grossratspräsidentinnenfeier im Jahr 2025 eingeplant.

040 Stadtkanzlei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 53:

- gewährleistet die politischen Rechte, namentlich die Durchführung von Abstimmungen und Wahlen auf allen Staatsebenen sowie die Prüfung von Unterschriften für Volksbegehren,
- wirkt bei der Rechtsetzung mit und ist für die Publikation des städtischen Rechts, die Beratung des Gemeinderats und der Verwaltung in Rechtsfragen, die Stellungnahme zu Geschäften sowie die Prozessvertretung zuständig,
- führt das Sekretariat und das Protokoll des Gemeinderats,
- archiviert das schriftliche und audiovisuelle Erbe der Stadt Bern,
- organisiert Anlässe und weitere Dienstleistungen, welche der Beziehungspflege der Stadt Bern dienen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab. Die jährlichen Kosten der Stadtkanzlei hängen allerdings stark davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) in einem Jahr Wahlen stattfinden. Im Jahr 2026 finden Gesamterneuerungswahlen für den Grossen Rat und den Regierungsrat des Kantons Bern statt. Daher fallen gegenüber dem Jahr 2025 deutlich höhere Kosten an (Druck, Verpackung und Versand des Wahlmaterials, Vorbereitung und Durchführung der elektronischen Erfassung, Entschädigung des Stimmausschusses etc.). Für die Umsetzung der vom Stadtrat mit Beschluss 2025-32 vom 13. Februar 2025 als Richtlinie erheblich erklären Motion vorfrankierte Wahl- und Abstimmungscouverts ist mit zusätzlichen Kosten im Umfang von jährlich Fr. 200 000 (bzw. im ersten Jahr der Umsetzung Fr. 220 000) zu rechnen. Es ist geplant, die Motion ab dem vierten Quartal 2026 umzusetzen. Die Stadtkanzlei ist weiter verantwortlich für das gesamtstädtische Geschäftsverwaltungssystem für politische Geschäfte CMI. Die Anforderungen hinsichtlich Betrieb und Weiterentwicklungen dieses Geschäftsverwaltungssystems sind gestiegen. Um die Funktionalität des Geschäftsverwaltungssystems zu gewährleisten, sind zusätzliche Stellenprozente im Umfang von 40 % nötig.

Die Raumkapazitäten des Stadtarchivs (SAB) an der Helvetiastrasse von insgesamt 5 000 Regalmetern für Papierunterlagen in Format A4 bis Folio sind grösstenteils belegt. Von dem bislang eingelagerten Archivgut ist rund die Hälfte weder im Archivinformationssystem verzeichnet noch fachgerecht konserviert. Das heisst, es werden mehr Unterlagen ins SAB abgeliefert, als bearbeitet werden können. Dem SAB fehlen jedoch die personellen Ressourcen, um die wachsenden Rückstände abzubauen (bei einer adäquaten Bearbeitung und Lagerung der Unterlagen würden sich Platzeinsparungen bis zu 50 Prozent ergeben). Darüber hinaus ergab die systematische Inventarisierung von Papierablagen in der Stadtverwaltung weitere 1 500 Regalmeter archivwürdiger Akten (Zwischenstand Ende 2024). Diese müssen in den kommenden Jahren in zusätzlich zu mietende Archivräume überführt werden. Ab 1. Januar 2025 fallen zusätzliche Mietkosten für einen externen Archivraum am Standort Bundesgasse 33 (Fr. 7 500) und ab 1. April 2025 am Standort Hochfeldstrasse 44a (Fr. 7 100) an. ISB rechnet in der Raumbedarfsmeldung für neue Bedürfnisse mit zusätzlichen Kosten von Fr. 53 700 in den nächsten fünf Jahren (Wachstumsbedarf ab 2025: 300 m² mit Festregalen oder 200 m² mit Rollschränken). Aufgrund der Teuerung erhöht sich auch die jährliche Raummiete seitens des Bernischen Historischen Museums um Fr. 10 000.

Nach Auskunft der Firma CM Informatik AG vom Sept. 2024 erreicht der bestehende Webclient des SAB Ende 2026 sein End of Life und wird nicht mehr weiterentwickelt. Der Entscheid, wann und in welcher Form der Webclient abgelöst wird, fällt bis Ende 2025. Die dazu notwendigen Investitionen sind in der Mittelfristigen Investitionsplanung eingestellt.

Im Herbst 2024 startete das Projekt Implementierung des Lifecycle-Moduls für die Ablieferung von archivwürdigen Geschäftsunterlagen und Kontextinformationen aus CMI ins digitale Langzeitarchiv (I040 0024 Lebenszyklus von Unterlagen CMIAXIOMA). Das Vorprojekt mit dem Testmandanten FPI soll bis im Sommer 2025 abgeschlossen sein. Danach wird entschieden, ob das Lifecycle-Modul bei allen CMI Mandanten eingeführt wird (GRA bis spätestens im August 2025).

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-040-01 Applikationsverantwortung CMI	0,40	1	5	0	2	55 000	55 000	55 000
2026-040-02 Vorfrankierte Wahl- und Abstimmungscouverts	0,00	2	5	0	1	52 849	200 000	200 000
	0,40					107 849	255 000	255 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	20,13	19,70	20,10	20,10	20,10	20,10
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	20,13	19,70	20,10	20,10	20,10	20,10

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 070	3 012	3 252	3 307	3 307	3 097
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	371	375	469	610	626	574
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	59	180	40	45	41	33
36 Transferaufwand	19	19	19	19	19	19
39 Interne Verrechnungen	2 593	1 742	2 232	2 151	2 441	1 809
Total Aufwand	6 111	5 327	6 011	6 132	6 433	5 532
42 Entgelte	-89	-42	-38	-38	-38	-38
43 Verschiedene Erträge	-7	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-21	-45	-9	-9	-9	-9
Total Ertrag	-117	-87	-47	-47	-47	-47
Globalbudget	5 994	5 240	5 964	6 085	6 386	5 485

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	240	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	95	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-141	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	490	
Total Aufwand	684	
42 Entgelte	4	
49 Interne Verrechnungen	36	
Total Ertrag	40	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 964	6 085	6 386	5 485
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 912	5 834	6 144	
Abweichung	52	250	242	

050 Informationsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 58:

- entwickelt die lang- und mittelfristigen Kommunikationsstrategien und plant, koordiniert und realisiert die Massnahmen der übergeordneten Kommunikation von Gemeinderat, Direktionen und Stadtkanzlei nach innen und ausser (RAN HSP 6),
- berät und unterstützt die Direktionen und die Stadtkanzlei bei der Wahrnehmung ihrer Kommunikationsaufgaben und bietet dem Gemeinderat, den Mitarbeitenden der Direktionen und der Stadtkanzlei Aus- und Weiterbildung in Kommunikationsfragen an (RAN HSP 1 und 6),
- führt und koordiniert die Kommunikation in Krisenfällen in enger Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der Stadtkanzlei,
- führt die Medienarbeit, ist Herausgeber der Mitarbeitendenzeitschrift, hat die Verantwortung für den Gesamtauftritt in der zentralen elektronischen Kommunikation (Internet, Intranet und zentrale Social-Media-Kanäle) und ist für die Beratung, Pflege und Weiterentwicklung des Corporate Design zuständig (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Behördenkommunikation ist bedingt durch Veränderungen in der Medien- und Kommunikationslandschaft einem zum Teil raschen Wandel unterworfen. Die Stadt Bern ist permanent gefordert, Bürger*innen mit neuen, eigenen Kommunikationsformen und zusätzlichen Kanälen anzusprechen (z.B. mit SoMe-Formaten und Kanälen, Videos, Newsletter, Online-Angeboten, etc.), um die Bevölkerung weiterhin zu erreichen und ihrem Informationsauftrag gerecht zu werden. In den Sozialen Medien, die einen wichtigen Bestandteil der aktiven Kommunikation ausmachen, muss laufend auf Veränderungen reagiert werden. Bestehende Angebote können ihre Spielregeln und ihre Funktionsweise ändern (z.B. X), neue Kanäle können an Bedeutung gewinnen (Bsp. Bluesky) und Ansprüche und Verhalten der Nutzenden ändern sich. Die Bewirtschaftung und das Monitoring der Kanäle erfordert Know-how, kanalgerechte Kommunikationsstrategien sowie personelle Ressourcen.

Die Medienarbeit bleibt mit der Vermittlung von Inhalten an Medienanlässen, mittels Medienmitteilungen sowie der Koordination von z.T. aufwändigen Medienanfragen eine zentrale Aufgabe des Informationsdienstes. Wegen der permanenten Umwälzung in der klassischen Medienlandschaft stellt sich zunehmend die Frage nach der Notwendigkeit einer staatlichen Förderung insb. von Lokalmedien, um damit einen Beitrag zur Stärkung demokratischer Strukturen zu leisten.

In Zeiten, in denen die klassischen Medien an Bedeutung einbüssen, steigt die Wichtigkeit einer sorgfältigen, strategischen Kommunikation. Das langfristige Begleiten von Kommunikationsmassnahmen zu strategisch relevanten politischen Themen des Gemeinderats bedarf einer erhöhten Aufmerksamkeit. Hier möchte sich der Informationsdienst stärker als verlässlicher Sparringpartner mit Beratung und Unterstützung positionieren, um den wachsenden Bedürfnissen gerecht zu werden.

Der Informationsdienst möchte in der internen Aus- und Weiterbildung vermehrt die städtischen Mitarbeitenden befähigen (Stärkung der Auftrittskompetenz, Interviewschulung, Medienmitteilungen, kanalgerechte Sprache) und so seine Aufgabe als städtisches Kompetenzzentrum für Behördenkommunikation verantwortungsvoll wahrnehmen.

In der Onlinekommunikation (intern und extern) engagiert sich der Informationsdienst für zeitgemässe und Nutzer*innenfreundliche Behördenkommunikation auf den städtischen Online-Plattformen, um für die Bedürfnisse der User*innen gerüstet zu sein. Mit der Umsetzung des Projekts «Bern-Portal» scheint die Ausgangslage ideal, um im organisatorischen Bereich professionellere Standards zu etablieren und die Qualität der Onlineinhalte und Angebote für Bürger*innen und Mitarbeiterinnen weiter zu verbessern.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Arbeit des Gemeinderats und der Verwaltung soll als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv wahrgenommen werden.	Kommunikationskonzept	Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (Abbau von Distanz und Vorurteilen) unter Einbezug digitaler, aber auch analoger Kommunikationskanäle.	Bestehendes Globalbudget
Stärkung des Dialogs und der Partizipation mit der Bevölkerung mittels niederschwelligem Zugang zu Informationen.	RAN HSP 1 und 6 / BNZ 16 Kommunikationskonzept	Erweiterung des Angebots an digitalen Kanälen, um neue Zielgruppen niederschwellig zu erreichen und damit die Partizipation der breiten Bevölkerung durch verständliche und einfach zugängliche gendergerechte Information zu fördern.	Bestehendes Globalbudget
Der Informationsdienst entwickelt sich zu einem Kompetenzzentrum für digitale Kommunikation.	Digitalstrategie	Aufbau von Kompetenzen in der digitalen Kommunikation mit Weiterbildungen. Angebot an internen Schulungen in den Bereichen Social Media, Video und Web-Kommunikation. Digitalisierung des Corporate Design. Inhaltliche Bewirtschaftung und Weiterentwicklung einer modernen Plattform für interne und externe Kommunikation in enger Zusammenarbeit mit der Fachstelle Digitale Entwicklung (Projekt «Bern Portal»).	Bestehendes Globalbudget
Stärkung der visuellen Kommunikation mittels Video und Bild.	RAN HSP 6 / BNZ 16.2 und 16.3	Stärkung der visuellen Kommunikation durch Aufbau von Kompetenzen im Bereich Video mittels Weiterbildung und personeller Ausrichtung. Bewirtschaftung und Weiterentwicklung der Bildwelt (BernBild, Wir leben Bern) unter Berücksichtigung der Themenvielfalt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anteil Medienmitteilungen, die von Medien aufgenommen werden (Publikationsquote)	Prozent	88	90	90	90	90	90
Anzahl Re-Posts auf zentralen Social-Media-Kanälen	Anzahl	791	920	960	1 000	1 000	1 200
Entwicklung verfügbarer Bilder bei BernBild	Anzahl	16 185	15 800	16 000	16 200	16 400	16 700

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Zahl der Dialogsituationen zwischen Informationsdienst und User*innen auf Social Media	Anzahl	54	34	36	34	30	40
Entwicklung Anzahl Downloads bei BernBild	Anzahl	1 596	1 650	1 700	1 750	1 800	2 000
Follower-Zahlen auf dem zentralen Social-Media-Kanal Instagram	Anzahl	21 008	22 000	22 200	22 300	22 400	23 000
Follower-Zahlen auf dem zentralen Social-Media-Kanal X (ehem. Twitter)	Anzahl	12 399	14 000	14 400	14 500	14 500	14 500
Seitenansichten «bern.ch»	Anzahl	7 080 177	7 000 000	7 100 000	7 200 000	7 300 000	7 500 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	7,13	5,90	5,90	5,90	5,90	5,90
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	7,13	5,90	5,90	5,90	5,90	5,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	883	904	913	913	913	913
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	69	77	77	77	77	77
39 Interne Verrechnungen	130	129	137	137	137	137
Total Aufwand	1 082	1 110	1 128	1 128	1 128	1 128
42 Entgelte	-1	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-3	0	0	0	0	0
Totaler Ertrag	-4	0	0	0	0	0
Globalbudget	1 078	1 110	1 128	1 128	1 128	1 128

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	9	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	9	
Total Aufwand	18	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 128	1 128	1 128	1 128
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 170	1 230	1 230	
Abweichung	-42	-102	-102	

060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Datenschutzgesetz, Art. 34 (kantonales Recht):

- führt das Register der Datensammlungen und überwacht die Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz,
- nimmt die Vorabkontrollen vor und behandelt Eingaben von Betroffenen betreffend die Missachtung von Vorschriften als aufsichtsrechtliche Anzeigen,
- berät die betroffenen Personen über ihre Rechte, vermittelt zwischen betroffenen Personen und verantwortlichen Behörden,
- berät die verantwortlichen Behörden in Fragen des Datenschutzes, macht Vorschläge zur Verbesserung und überwacht die Datensicherung
- wahrt die Interessen von Personen, denen keine oder nur eine beschränkte Auskunft erteilt werden kann, nimmt Stellung zu Vorlagen über Erlasse und andere Massnahmen, soweit sie für den Datenschutz erheblich sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalisierung in der Verwaltung der Stadt Bern schreitet schnell voran. In allen Bereichen der Stadtverwaltung werden die Einführung oder der Ausbau digitaler Arbeitsmittel und -methoden geplant, Grösse und Komplexität dieser Vorhaben nehmen dabei laufend zu. In der Folge ist die FADS als Aufsichtsbehörde mit einer wachsenden Anzahl an Kontrollaufgaben konfrontiert. Mit dem Ziel, dass digitale Mittel in der Stadtverwaltung nur rechtskonform eingesetzt werden, gilt es, bereits implementierte Systeme zu prüfen und dabei erkannte Mängel beseitigen zu lassen oder geplante Datenbearbeitungen vorab zu kontrollieren, um zu verhindern, dass Vorhaben, die nicht den rechtlichen Vorgaben entsprechen, umgesetzt werden. Werden der FADS Missstände angezeigt, geht sie dem Sachverhalt nach und wirkt nötigenfalls darauf hin, den rechtskonformen Zustand (wieder) herzustellen. Mit der fortschreitenden Digitalisierung einher geht auch die wachsende Beratungstätigkeit der FADS. Indem sie Digitalisierungsprojekte frühzeitig begleitet, können wichtige Weichen frühzeitig gestellt und Vorhaben von Beginn weg korrekt aufgestellt werden, womit unnötige Leerläufe und aufwändige und teure Korrekturen vermieden werden. Mit dem Vermitteln von Wissen über Datenschutz und -sicherheit in der Stadtverwaltung wird die Basis für eine optimale Nutzung der sich aus der Digitalisierung ergebenden Vorteile und damit für die Stadt Bern als attraktiven, innovativen und ökologischen Wirtschaftsstandort gelegt. Die FADS trägt dazu bei, dass sich die Kosten von Digitalisierungsprojekten im gesteckten Rahmen halten und sich die Stadt damit auch in finanzieller Hinsicht nachhaltig weiterentwickelt. Sie leistet aber insbesondere auch einen wesentlichen Beitrag zum Vertrauen und zur Akzeptanz in der Bevölkerung, was für sämtliche Digitalisierungsvorhaben unabdingbar ist.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	2,00	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	2,00	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	416	444	456	456	456	456
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	32	68	61	61	61	61
39 Interne Verrechnungen	40	50	44	44	44	44
Total Aufwand	488	563	561	561	561	561
Globalbudget	488	563	561	561	561	561

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	12	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-8	
39 Interne Verrechnungen	-6	
Total Aufwand	-2	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	561	561	561	561
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	563	563	563	
Abweichung	-2	-2	-2	

Die Abweichung begründet sich hauptsächlich durch eine zusätzliche Reserve für den Beizug externer Sachverständiger, welche durch die GPK mit Beschluss vom 25.03.2024 bewilligt wurde, sowie durch eine Erhöhung der Informatik- und Raumkosten gemäss Offerten IBE und ISB

070 Finanzkontrolle

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über die Finanzkontrolle der Stadt Bern:

- unterstützt den Stadtrat und den Gemeinderat in ihrer Oberaufsichts- und Aufsichtsfunktion,
- der Aufsichtsbereich umfasst insbesondere die städtische Verwaltung, das Ratssekretariat, die Ombudsstelle sowie die Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz,
- die Finanzaufsicht umfasst die Prüfung der Ordnungs- und Rechtmässigkeit sowie der Wirtschaftlichkeit des Haushaltsvollzugs,
- führt Sonderprüfungen auf Antrag für die Geschäftsprüfungskommission, die Finanzkommission, parlamentarische Untersuchungskommissionen, den Gemeinderat, die Direktorinnen und Direktoren innerhalb ihrer eigenen Direktion durch,
- erstattet halbjährlich an das Finanzkontrollgremium, den Aufsichtskommissionen und dem Gemeinderat Bericht und veröffentlicht einmal jährlich einen Tätigkeitsbericht.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Am 1. Januar 2025 erfolgte der Wechsel vom Finanzinspektorat zur Finanzkontrolle. Die Finanzkontrolle erfüllt nun Finanzaufsichtsaufgaben sowohl für den Stadtrat wie auch für den Gemeinderat und ist als Stabsstelle des Stadtrats aufgeführt. Die Tätigkeit wird über das neu konstituierte Finanzkontrollgremium koordiniert.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	0,00	7,90	7,90	7,90	7,90	7,90
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	0,00	7,90	7,90	7,90	7,90	7,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	0	1 380	1 327	1 327	1 327	1 327
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	21	21	36	21	21
39 Interne Verrechnungen	0	123	142	142	142	142
Total Aufwand	0	1 524	1 490	1 505	1 490	1 490
42 Entgelte	0	-115	-77	-87	-77	-87
49 Interne Verrechnungen	0	0	0	-15	0	0
Total Ertrag	0	-115	-77	-102	-77	-87
Globalbudget	0	1 408	1 413	1 403	1 413	1 403

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-53	Fluktuationsgewinne
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0	Keine Abweichung
39 Interne Verrechnungen	19	Miete und NK sind insgesamt um 10 TCHF gestiegen, da wir umgezogen sind. Weiter sind die IT Kosten um 10 TCHF gestiegen.
Total Aufwand	-34	
42 Entgelte	38	Die FK hat das Mandat von Bühnen Bern abgeben (25 TCHF) müssen, da die Rotationspflicht intern nicht sichergestellt werden kann. Zudem werden die Kreditabrechnungen nicht mehr flächendeckend geprüft werden, dies gilt auch für die verrechenbaren. (FBWP, SE und ERB)
Total Ertrag	38	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

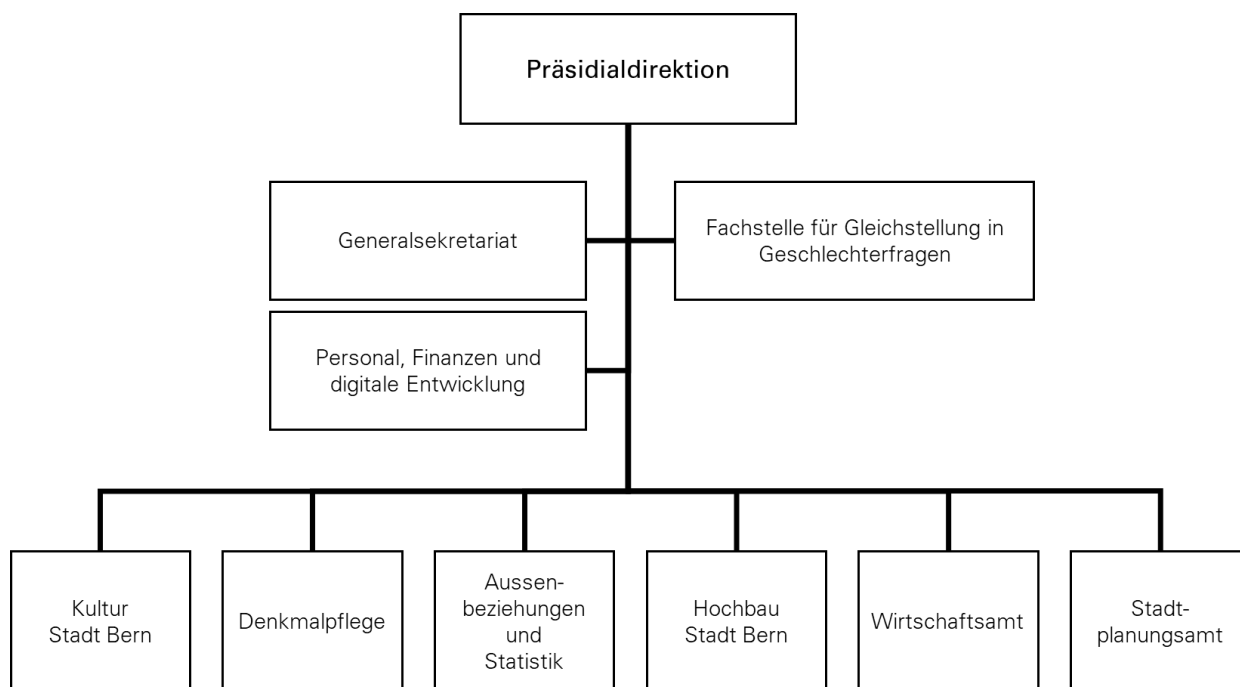
	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 413	1 403	1 413	1 403
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 408	1 428	1 418	
Abweichung	4	-26	-6	

1100 Präsidialdirektion (PRD)

Übersicht Direktion

Die Präsidialdirektion erfüllt vielseitige Aufgaben im Dienste der Bernerinnen und Berner: So leitet und koordiniert sie unter anderem die politische Planung des Gemeinderats und kümmert sich um die Stadtentwicklung, den Hochbau und die Denkmalspflege. Sie fördert sowohl die Wirtschaft wie auch die Kultur und setzt sich für die Gleichstellung ein. Daneben betreut sie direktionsübergreifende Projekte und städtische Grossveranstaltungen.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Aus der Vielzahl von Aufgaben und Projekten sollen an dieser Stelle für 2026 die folgenden besonders erwähnt werden. Die Revision der baurechtlichen Grundordnung zur Förderung der Siedlungsentwicklung nach innen und für die inhaltliche Weiterentwicklung (z.B. auf Basis der Energie- und Klimastrategie) ist ein mehrjähriges Grossprojekt der Stadt und wird intensiv bearbeitet. Ein weiterer Arbeitsschwerpunkt ist das 2025 gestartete Projekte «Reform der Quartierpartizipation». Ziel dieses Prozesses ist es, die Stadtteilpartizipation für die Zukunft fit zu machen, indem insbesondere strukturell-organisatorische und kommunikativ-partizipative Fragen geklärt werden. Der Prozess soll in der laufenden Legislatur mit einer Volksabstimmung (Revision des Reglementes über die politischen Rechte (RPR)) abgeschlossen werden.

Der UNESCO-Managementplan dient als konzeptionelle und praktische Grundlage für die Koordination und Qualitätssicherung bei baulichen Interventionen in der Altstadt. Die Implementierung des Managementplans ab 2026 umfasst eine Geschäftsstelle für das UNESCO-Sitemanagement. Zu ihren Aufgaben gehören die Vermittlung, Anwendung und Umsetzung des UNESCO-Managementplans sowie dessen Weiterentwicklung. Ferner sind Stand heute (Änderungen vorbehalten) für 2026 Volksabstimmungen u.a. zu folgenden Geschäften geplant: Überbauungsordnung Stöckackerstrasse 33 – Ladenwandweg (ewb/BLS-Areal), Überbauungsordnung Riedbachstrasse 8 – 12 (Chantier Bethlehem West) sowie Zonenplan Dählhölzli.

Wie bei vielen andern Arbeitgebenden auch, stellt der Arbeitskräftemangel auch Abteilungen der Präsidialdirektion, insbesondere das Stadtplanungsamt, Hochbau Stadt Bern und Digital Stadt Bern, vor grosse Herausforderungen.

Weitere Ausführungen zu den Aufgaben und Projekten der Präsidialdirektion finden sich bei den einzelnen Abteilungen.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	18 234	19 205	19 963	757	19 989	19 899	19 899
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 523	1 809	1 683	-126	1 818	1 594	1 514
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 060	5 152	3 551	-1 602	4 485	5 008	4 856
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	34 652	35 637	35 302	-335	35 637	35 885	36 220
38 Ausserordentlicher Aufwand	308	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	6 304	3 512	3 386	-126	3 483	3 540	3 571
Total Aufwand	66 080	65 316	63 885	-1 431	65 412	65 926	66 061
42 Entgelte	-238	-239	-389	-150	-389	-389	-389
43 Verschiedene Erträge	-5 040	-2 737	-2 534	203	-2 452	-2 452	-2 452
44 Finanzertrag	-73	-38	-21	17	-21	-21	-21
46 Transferertrag	-565	-425	-425	0	-425	-425	-425
48 Ausserordentlicher Ertrag	-181	-250	-250	0	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnung	-693	-150	-150	0	-150	-150	-150
Total Ertrag	-6 790	-3 839	-3 769	70	-3 687	-3 687	-3 687
Globalbudget	59 290	61 476	60 116	-1 361	61 725	62 239	62 374

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

100 Generalsekretariat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7:

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeiten der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Enthalten sind hier die Jahreskosten für die Finanzierung des Sicherheitsdiensts auf der Schützenmatte (vgl. entsprechender Vortrag betreffend Sicherheitsdienst für die Schützenmatte; Verpflichtungs- und Nachkredit) sowie für die vom Gemeinderat beschlossene Weiterführung der Stelle «Koordination und Bewartung Schützenmatte» (vgl. entsprechende Vorträge an den Stadtrat). Zudem enthalten ist die Jahrestranche des vom Stadtrat mit SRB 2021-177 bewilligten Verpflichtungskredits (Anteil Generalsekretariat) zur Umsetzung Bauordnungsrevision Paket II.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-100-01 Stelle Kommunikationsverantwortliche*r	1,00	1	5	0	2	175 000	175 000	175 000
	1,00					175 000	175 000	175 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	7,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	7,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 335	1 374	1 570	1 570	1 570	1 570
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	202	200	193	193	43	43
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	261	261	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	181	199	167	167	167	167
Total Aufwand	1 978	2 034	1 930	1 930	1 780	1 780
42 Entgelte	-1	0	0	0	0	0
Totaler Ertrag	-1	0	0	0	0	0
Globalbudget	1 977	2 034	1 930	1 930	1 780	1 780

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	195	Vergl. neue Aufgabe
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-7	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-261	Wegfall HRM1-Abschreibungen
39 Interne Verrechnungen	-32	
Total Aufwand	-104	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 930	1 930	1 780	1 780
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 770	1 728	1 416	
Abweichung	160	202	364	

101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 10:

- ist das Kompetenzzentrum für die Belange des Personalwesens, des Finanzwesens und für die Berufsbildung der Präsidialdirektion (RAN HSP 5a und 5b),
- leitet im Auftrag des Gemeinderats die Konferenz Digital Stadt Bern, welche für die Ausgestaltung der digitalen Transformation in der Stadt Bern verantwortlich ist (RAN HSP 1a, 4c und 4d).
- legt Standards für den Informatikeinsatz und die digitalen Kommunikationsplattformen fest, verantwortet die nachhaltige Entwicklung des städtischen Digitalportfolios, stellt zur Stärkung der digitalen Resilienz gesamtstädtische Ressourcen zur Verfügung, fördert die Innovation und den betrieblichen Kulturwandel (RAN HSP 1a, 4c, 4d, 4e, 6b, 6c und 6d).
- ist für das niederschwellige digitale Dienstleistungs- und Serviceportal, die digitale Unternehmenskommunikationsplattform (Internet), die städtische Datenstrategie (inkl. Open Government Data) sowie die Förderung der E-Partizipation verantwortlich. (RAN HSP 1a, 6b, 6c und 6d).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalstrategie 2030 soll unter dem Motto «Einfach für alle» die strategischen Stossrichtungen für die digitale Transformation in der Stadt Bern festlegen. Dabei sind das Gestalten des Wandels, die inklusive Gesellschaft, die Bereitstellung digitaler Infrastrukturen für den Service Public, die digitale Nachhaltigkeit und die digitale Resilienz zentrale Schwerpunkt. Diese und wichtige Leitprinzipien wie Bedürfnisorientierung, Interoperabilität, Lernkultur und Data Excellence prägen die Geschäftsentwicklung in den nächsten Jahren.

Die Umsetzung der Digitalstrategie erfolgt schwerpunktmässig über das von Digital Stadt Bern geführte städtische Digitalportfolio und den strategischen Digitalvorhaben. Mit dem neu aufgebauten Portfoliomanagements wird sichergestellt, dass sämtliche digitale Vorhaben in städtischem Kontext koordiniert, strategisch priorisiert und gemäss Digitalgovernance umgesetzt werden. Hierzu gehört auch die enge Verzahnung von Portfoliomanagement, Projektmanagement und dem neu eingeführten Qualitäts- und Risikomanagement (QRM). In der Stadt Bern sind über 800 Applikationen im Einsatz. Im Rahmen des Portfoliomanagements sollen diese in den nächsten Jahren überprüft und schrittweise harmonisiert werden. Voraussetzung für ein wirkungsvolles Portfoliomanagement sind Businessanalyst*innen in den Direktionen. Sie ermöglichen das vorausschauende Life-Cycle-Management, die Abstimmung der Geschäftsprozesse und das bedarfsgerechte Aufsetzen der Digitalprojekte. Die fachliche Führung liegt dabei bei Digital Stadt Bern. Die PricewaterhouseCoopers AG hat im Rahmen ihrer Evaluation zum Projekt citysoftnet mit hoher Priorität empfohlen, in kommenden Projekten oder Vorhaben das Fachwissen der Ämter gezielt mit Businessanalyse Kompetenzen zu ergänzen. Die Businessanalyse für die Präsidialdirektion und die Stabsstellen der Behörden ist als neue Aufgabe enthalten.

Bei den strategischen Programmen «BernPortal» (niederschwelliges Dienstleistungs- und Serviceportal für Bevölkerung, Wirtschaft und Behörden), «Data Excellence» (Datenmanagement für den Service Public) und «HR4you» (Modernisierung Personalmanagement) steht der breite nachhaltige Nutzen im Fokus. Dank dem schrittweisen Ausbau des digitalen Service Public sollen die Bevölkerung, die Wirtschaft und andere Behörden einfach und effizient von städtischen und anderen öffentlichen Dienstleistungen profitieren können. Gleichzeitig ermöglicht die Stadt Bern mit ihrer digitalen Infrastruktur, verwaltungsintern sowie mit Dritten unkompliziert zusammenzuarbeiten und die Dienstleistungen schnell, wirtschaftlich und bedürfnisorientiert zu erbringen. Der sichere, rechtskonforme und nutzbringende Umgang mit Daten wird dabei jederzeit gewährleistet.

Beim Direktionspersonaldienst fällt aufgrund des Fachkräftemangels weiterhin hoher Personalgewinnungsaufwand an. Im Zusammenhang mit dem neuen Berufsbild Entwickler*in digitales Business EFZ und den zusätzlichen Ausbildungsverhältnissen Mediamatiker*in EFZ bleibt eine gute organisatorische Unterstützung in der Direktionsberufsbildung unerlässlich.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung Ausrichtung Ressourcenplanung an Nachhaltigkeitskriterien.	Finanzstrategie RAN HSP 5a	Optimierung der Planungs- und Steuerungsprozesse. Aufbau Führungscockpit und Controllingzyklus. Optimierung der Kernprozesse FI/CO.	Bestehendes Globalbudget
Modernisierung und Digitalisierung Personalmanagement.	Digitalstrategie Personalstrategie RAN HSP 4d, 4e und 6d	Leitung Programm HR4you gemäss Zielsetzungen, Auftrag Stadtrat und Gemeinderat. Initialisierung, Planung, Steuerung, Realisierung und Implementierung. Qualitäts- und Risikomanagement.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau neues digitales Dienstleistungsportal «Bern Portal» mit niederschwelligem Zugang für Bevölkerung, Wirtschaft und Behörden.	Digitalstrategie RAN HSP 4c, 4d, 4e, 6a, 6b und 6d	Initialisierung, Planung, Realisierung und Implementierung digitales Dienstleistungsportal inkl. Portalwerkzeuge, Servicekonzept für die Stadtverwaltung, Unternehmenskommunikationsplattform und Aufbau Mitwirkungsplattform für die Bevölkerung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau städtisches Digitalportfolio und Stärkung digitale Resilienz.	Digitalstrategie RAN HSP 4d	Initialisierung, Aufbau und Führung städtisches Digitalportfolio. Aufbau und Führung gesamtstädtisches Qualitäts- und Risikomanagement im Digitalbereich. Bewirtschaftung Programmleitungspool für strategische Digitalvorhaben. Aufbau und Bewirtschaftung Ressourcenpool Rahmenverträge für Digitalprojekte der Direktionen. Umsetzung Cyber Security Strategie und Verstärkung digitale Resilienz. Sicherstellen vorbildhafte Digitalgovernance in der Stadtverwaltung und im Schulbereich.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 120 000
Ausbau Datensicherheit und Datenschutz durch Aufbau nachhaltiges Datenmanagement für die Stadt Bern.	Digitalstrategie RAN HSP 4c und 4d	Erarbeitung Datenstrategie und Aufbau Datenorganisation Harmonisierung städtische Datensammlungen nach dem Prinzip Once Only. Erarbeitung und Bewirtschaftung OGD-Konzept. Erarbeitung Public Data Warehouse. Aufbau und Betrieb sichere und wirtschaftliche digitale Unternehmensarchitektur.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 120 000 Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-101-01 Businessanalyse in allen Direktionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80					60 000	120 000	120 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	18,10	23,00	23,80	23,80	23,80	23,80
Ausbildungsstellen	FTE	20,15	20,10	20,10	20,10	20,10	20,10
Total	FTE	38,25	43,10	43,90	43,90	43,90	43,90

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 854	3 140	3 425	3 485	3 485	3 485
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	928	204	259	259	259	259
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	472	1 580	1 615	2 090	2 050	1 342
39 Interne Verrechnungen	507	450	464	509	524	499
Total Aufwand	4 761	5 374	5 763	6 342	6 317	5 585
42 Entgelte	-23	-27	-27	-27	-27	-27
43 Verschiedene Erträge	-289	-498	-550	-550	-550	-550
49 Interne Verrechnungen	-307	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-619	-525	-577	-577	-577	-577
Globalbudget	4 142	4 849	5 185	5 765	5 740	5 007

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	285	Digitale Unternehmensarchitektur, Digitale Sicherheit, Applikationsverantwortung Microsoft, Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	55	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	34	Abschreibungen diverser Digitalvorhaben
39 Interne Verrechnungen	14	
Total Aufwand	389	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	-52	Erhöhung Eigenleistung Projektmanagement
Total Ertrag	-52	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 185	5 765	5 740	5 007
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 659	5 922	5 888	
Abweichung	-473	-157	-148	

Der gesteigerte Investitionsbedarf im Bereich Digitalisierung (Upgrade Intranet und Internet, Cybersecurity-Strategie, Digitale Unternehmensarchitektur, Data Excellence, Neue Digitale Zusammenarbeit mit Externen) verursacht in sämtlichen Planjahren höhere Abschreibungen.

105 Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 17:

- fördert die tatsächliche Gleichstellung von cis-heterosexuellen sowie queeren Frauen, Männern und nonbinären Menschen in der Stadt Bern in allen Lebensbereichen, unabhängig von deren Geschlechtsmerkmalen, Geschlechtsausdruck oder deren sexueller und romantischer Orientierungen;
- erarbeitet Konzepte und Stellungnahmen zu gleichstellungspolitischen Fragen;
- initiiert und koordiniert gleichstellungspolitische Massnahmen und Bestrebungen auf städtischer Ebene und unterstützt die städtischen Behörden bei der Umsetzung der Gleichstellung in Geschlechterfragen innerhalb und ausserhalb der Stadtverwaltung;
- unterhält Kontakte zu kommunalen, kantonalen und eidgenössischen Stellen und zivilgesellschaftlichen Organisationen, die im Themenbereich Gleichstellung in Geschlechterfragen tätig sind;
- führt Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungs- und Subventionswesen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Fachstelle für Gleichstellung in Geschlechterfragen FFG hat Ende 2024 die Zwischenevaluation zum Aktionsplan 2023-2026 für die Gleichstellung von Frauen und Männern und von LGBTIQ-Menschen erstellt. 2026 erfolgen die Schlussevaluation des aktuellen Aktionsplans und die Erarbeitung des Aktionsplan 2027 – 2030. Im Rahmen der Umsetzung der Istanbul-Konvention (Übereinkommen des Europarats zur Verhütung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt) sollen die Inhalte und Gefässe der Kampagne «Bern schaut hin» gegen Sexismus und Queerfeindlichkeit im öffentlichen Raum nachhaltig verankert werden. Weiterhin sind Anbietende im Beschaffungs- und Leistungsvertragswesen verpflichtet, die Einhaltung der Lohngleichheit zwischen Frauen und Männern mittels Nachweis zu belegen. Deren Richtigkeit überprüft die Stadt Bern mittels risikobasierten Stichprobenkontrollen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Koordination, Steuerung und Überwachung im Zusammenhang mit der Umsetzung des Aktionsplans Gleichstellung 2023 – 2026 sowie Erarbeitung des Aktionsplans 2027 – 2030.	Aktionsplan Gleichstellung 2023 - 2026 RAN HSP 1b, 1d, 4a und 4d RAN BNZ 5.1 und 5.2	Koordination und Unterstützung der Dienststellen bei der Erarbeitung und Feinplanung der Massnahmen. Fachsupport bei der inhaltlichen Umsetzung. Koordination der Berichterstattung.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellung einer gewalt- und diskriminierungsfreien Gesellschaft.	RAN HSP 1d RAN BNZ 10.3	Nachhaltige Verankerung der Kampagne «Bern schaut hin» gegen sexualisierte Gewalt im öffentlichen Raum im Rahmen der Umsetzung der Istanbul-Konvention. Schulung diverser Zielgruppen.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen der Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe.	Aktionsplan Gleichstellung 2023 - 2026 Charta zur Lohngleichheit im öffentlichen Sektor RAN HSP 4a	Überprüfung der Nachweise im Bereich Leistungsverträge. Durchführung von risikobasierten Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungswesen und bei Leistungsvertragsnehmenden.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Massnahmen Aktionsplan Gleichstellung 2023 – 2026 in Umsetzung	Anzahl	29	32	32	0	0	
Lohngleichheitskontrollen	Anzahl	10	10	10	10	10	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	3,75	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	3,75	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	556	590	595	595	595	595
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	151	169	218	218	218	218
36 Transferaufwand	0	4	4	4	4	4
39 Interne Verrechnungen	92	82	84	84	84	84
Total Aufwand	799	844	901	901	901	901
42 Entgelte	-6	-1	-1	-1	-1	-1
49 Interne Verrechnungen	-0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-6	-1	-1	-1	-1	-1
Globalbudget	793	843	900	900	900	900

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	6	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	50	Die 2024 bewilligte neue Aufgabe «Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe» wurde fälschlicherweise erst für das Budget 2026 eingestellt.
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	2	
Total Aufwand	57	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	900	900	900	900
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	843	843	843	
Abweichung	57	57	57	

Die Veränderungen ergeben sich hauptsächlich daraus, dass die 2024 bewilligte neue Aufgabe «Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe» fälschlicherweise erst für das Jahr 2026 eingestellt wurde.

110 Kultur Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 14:

- fördert und vermittelt Kultur in ihrer Vielfalt, insbesondere das zeitgenössische Kulturschaffen (RAN HSP 1 und 6),
- unterstützt Kulturschaffende, kulturelle Einrichtungen und Veranstaltungen, verhandelt Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen zuhanden der beschlussfassenden Organe und evaluiert die Vertragserfüllung (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- erarbeitet die Konzeption der städtischen Kulturförderung sowie deren Finanzplanung, legt jeweils eine Vierjahresplanung vor und setzt diese um (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- bereitet Konzepte für die städtische Kulturpolitik vor und koordiniert die Umsetzung der gesamstädtischen Kulturstrategie (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- verhandelt die Kulturausgaben mit Kanton, Regionalkonferenz und Burgergemeinde für die gemeinsam subventionierten Institutionen (RAN HSB 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Kulturförderung orientiert sich an den drei Dimensionen der Nachhaltigkeit. Zur Verbesserung der sozialen Sicherheit von Kulturschaffenden werden nur noch Projekte gefördert, die professionelle Arbeitsbedingungen (Löhne, Gagen, Honorare, Sozialversicherungsbeiträge, berufliche Vorsorge) gewährleisten. Der Stadtrat hat mit Beschluss Nr. 2024-403 vom 13. September 2024 eine Erhöhung des Kredits Projekt- und Programmförderung um Fr. 620 000 für die Professionalisierung der Arbeitsbedingungen beschlossen. Mit der Unterstützung von Produktionsprozessen, der Verbesserung der Auswertung von geförderten Projekten und der Bündelung von Ressourcen wird ein Beitrag zur wirtschaftlichen Nachhaltigkeit der Kulturproduktion geleistet. Zur Unterstützung des nachhaltigen Wandels wurden in den Leistungsverträgen neu Vorhaben definiert, die die ökologische Nachhaltigkeit und die Diversität der Institutionen erhöhen.

Aufgrund der neuen Vorgaben zur Professionalisierung der Arbeitsbedingungen (s. oben) ist ein sehr grosser Beratungsaufwand seitens Kultur Stadt Bern notwendig, worunter die inhaltliche Grundlagenarbeit für und die Umsetzung von strategischen Entscheiden leidet. Zur Verminderung der Arbeitslast wird das Team bis Mitte 2025 verstärkt und umstrukturiert. Ehemals extern vergebene Leistungen werden intern erbracht und verrechenbare Dienstleistungen transparent ausgewiesen.

Mit SRB 2024-403 hat der Stadtrat mit einer Planungserklärung den Gemeinderat beauftragt, in allen Leistungsverträgen zum jeweils baldmöglichsten Zeitpunkt einen Teuerungsausgleich zu gewähren und entsprechende Mittel einzustellen. Die Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen haben eine Laufzeit von vier Jahren. Für die nächste Subventionsperiode ab 2028 ist im AFP ein Teuerungsausgleich von 2 % einberechnet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stärkung der Diversität in der Kulturförderung	RAN HSP 1 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Gesuchseingabe vereinfachen (Mehrsprachigkeit, transparente Kriterien, einfache Merkblätter, etc.), höhere Abgeltung der Kommissionsarbeit sowie statistische Auswertung.	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Produktion, Präsentation und Auswertung vom Kulturangebot der Stadt	RAN HSP 3 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Ökologische Zusatzklausel in Leistungsverträgen mit subventionierten Kulturinstitutionen. Berechnung der Klimabilanz der LV-Partner*innen.	Bestehendes Globalbudget
Soziale Verantwortung	RAN HSP 4 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Förderung von Projekten nur noch möglich, wenn Richtgagen, faire Honorare, Sozialabgaben und Altersvorsorge budgetiert sind.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Diverse Zusammensetzung der Kommission	Index	0,7	0,5	0,6	0,7	0,8	0,0
Überprüfen der Klimabilanz von Institutionen mit LV	Anzahl	4	13	18	20	22	0
Anteil der unterstützten Gesuche, bei denen soziale Nachhaltigkeit eingehalten wird	Prozent	100	90	92	95	98	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	10,82	11,05	11,05	11,05	11,05	11,05
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	10,82	11,05	11,05	11,05	11,05	11,05

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 629	1 573	1 714	1 714	1 714	1 714
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	346	285	209	209	239	209
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 120	2 373	1 130	1 494	1 984	2 475
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	33 293	33 945	33 945	33 945	34 528	34 528
38 Ausserordentlicher Aufwand	291	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	629	535	550	596	693	776
Total Aufwand	38 308	38 710	37 548	37 958	39 158	39 702
42 Entgelte	-79	-27	-27	-27	-27	-27
44 Finanzertrag	-73	-38	-21	-21	-21	-21
46 Transferertrag	-146	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-181	-250	-250	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnungen	-146	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-625	-315	-298	-298	-298	-298
Globalbudget	37 683	38 395	37 250	37 660	38 861	39 404

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	141	Verrechenbarer Personalaufwand, vergl. neue Aufgabe 2025, Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-76	Ehemals ausgelagerte Kosten werden intern erbracht
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-1 243	Verschiebung bei Investitionsvorhaben
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	15	Wegfall von Mietobjekten für Ateliers
Total Aufwand	-1 162	
42 Entgelte	0	
44 Finanzertrag	17	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	17	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 250	37 660	38 861	39 404
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 434	37 711	38 445	
Abweichung	-184	-51	416	

Verschiebungen bei Investitionsvorhaben ergeben Verschiebungen bei den eingeplanten Abschreibungen.

120 Denkmalpflege

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 15:

- erarbeitet Inventare und führt diese periodisch nach (RAN HSP 2),
- befasst sich mit den denkmalpflegerischen Fragen in Bezug auf die in den Inventaren erfasste historische Bausubstanz, die dazu gehörenden Aussenanlagen und ihre Umgebung (RAN HSP 2 und 3) und ist für das Archiv und die Dokumentation dieser Gebäude zuständig,
- prüft Baugesuche, die in Inventaren verzeichnete Objekte berühren und nimmt die ihr gemäss Bauordnung der Stadt zustehenden Aufgaben wahr (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Gestaltung der öffentlichen Räume der Altstadt gemäss Art. 76 BO (RAN HSP 2, 3 und 4),
- bearbeitet Beitragsgesuche (RAN HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Umsetzung der Klimaziele wirkt sich auch in der Denkmalpflege aus. Die Planung von energetischen Massnahmen an Baudenkmalern sowie Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum erfordern ihre teils intensive Mitarbeit. Die Anzahl von städtischen Projekten mit Denkmalpflegebezug nimmt zu und wichtige Projekte wie der Bären- und Waisenhausplatz befinden sich in der Ausführungsplanung. Dies bedingt die Mitarbeit in Projektgruppen und Lenkungsausschüssen sowie die Mitwirkung bei Studienauftrags-, Planerwahl- oder Wettbewerbsverfahren. Ein grosser Teil der Arbeit fällt weiter auf die Ausführungsphase dieser Projekte (HSP3 a, c, HSP4 b, c).

In den letzten Jahre zeigte sich eine markante Zunahme von Projekten im öffentlichen Raum der Altstadt (UNESCO Perimeter). Die Gesamtheit dieser baulichen Interventionen muss auf der Basis professionell erarbeiteter und breit abgestützter Leit- und Zielbilder in Zukunft besser koordiniert und die Qualitätssicherung gewährleistet werden. Mit dem Instrument des UNESCO-Managementplans (MP) wird bis Ende 2025 die dazu nötige konzeptuelle und praktische Grundlage geschaffen (SRB 2021-379). Der MP erleichtert die Entwicklung und Umsetzung von Projekten in der Altstadt und er schafft Planungssicherheit. Damit ist der MP auch ein wichtiges Instrument zur weiterbegerechten Umsetzung der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN) der Stadt Bern im UNESCO-Perimeter.

Die Implementierung des Managementplans ab 2026 umfasst eine Geschäftsstelle für das UNESCO-Site-management. Zu ihren Aufgaben gehören die Vermittlung, Anwendung und Umsetzung des UNESCO-Managementplans sowie dessen Weiterentwicklung (Anpassung an neue Bedürfnisse). Ziele sind die Aufwertung des öffentlichen Raumes in der Altstadt (Gestaltung, Konzeption, Materialisierung von Plätzen, Gassen, Strassen, Garten- und Parkanlagen, Förderung der Aufenthalts- und Wohnqualität, Art. 76 BO, HSP2 a, LRL 1 und 4), die sozialräumliche Aufwertung der Altstadt sowie die bedarfs- und fachgerechte Weiterentwicklung der Bausubstanz (Förderung der Wohnnutzung, des inhaberbetriebenen Gewerbes, eines angemessenen Tourismus, HSP4 a, HSP6 a, LRL 1). Weiter steht die Klimaanpassung im Altstadtperimeter im Fokus (Förderung Klimaanpassungsmassnahmen im Einklang mit den Anforderungen an UNESCO-Welterbestätten, beispielsweise Entsiegelung, Chaussierung, ungebundene Pflasterung, Baumpflanzungen nach übergeordneten Konzepten, Umsetzung «Schwammstadt», Versickerungsfähigkeit und Feuchtigkeitsaustausch, HSP2 a, HSP3 a, c, d, LRL 3 und 4). Die Aufgabe wurde vom Gemeinderat im AFP 2025 - 2028 beschlossen. Die Finanzierung der Aufgabe wird 2026 vollständig kompensiert und ist sichergestellt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung nachhaltiges Bauen	RAN HSP 3a, 3c, 4b und 4c	Bauberatung auf dem Gemeindegebiet, Betreuung von rund 25 % der Bausubstanz bei Sanierungen, Umbauten, Erweiterungen nach Kriterien der Nachhaltigkeit.	Bestehendes Globalbudget
Implementierung UNESCO-Managementplan	UNESCO-Managementplan (SRB 2021-379) RAN HSP 2a, 3a, 3c, 3d, 4a und 6a Legislaturrichtlinie 1, 3 und 4	Umsetzung der Aufgaben, die sich aus der Erarbeitung des Managementplans ergeben haben: Aufwertung öffentlicher Raum (Klima, Gestaltung, Verkehr, Nutzung etc.); sozialräumliche Aufwertung und Klimaanpassungsmassnahmen in der Altstadt. Mitarbeit, Qualitätssicherung und konzeptuelle Grundlagenbeschaffung bei öffentlichen und privaten Umgestaltungs- und Umbauprojekten im Grau- und Grünraum der Altstadt. Periodische Aktualisierung des Managementplans.	Erhöhung Nettoaufwand ab 2026 um Fr. 80 000, ab 2027 um Fr. 160 000.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	
2026-120-01 Geschäftsstelle UNESCO-Sitemanagement	1,00	1	5	0	2	80 000	160 000	160 000	160 000
	1,00					80 000	160 000	160 000	160 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	5,95	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	5,95	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	986	1 017	967	1 047	1 047	1 047
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	256	196	146	166	166	86
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	118	36	16	16	16	16
36 Transferaufwand	83	83	83	83	83	83
38 Ausserordentlicher Aufwand	17	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	181	165	162	149	162	164
Total Aufwand	1 642	1 497	1 374	1 461	1 474	1 396
42 Entgelte	-37	0	0	0	0	0
43 Verschiedene Erträge	-4	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-250	-250	-250	-250	-250	-250
49 Interne Verrechnungen	-130	-130	-130	-130	-130	-130
Total Ertrag	-422	-380	-380	-380	-380	-380
Globalbudget	1 220	1 117	994	1 081	1 094	1 016

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-50	Wegfall Personalaufwand Erarbeitung UNESCO-Managementplan
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-50	Wegfall Honorare Erarbeitung UNESCO-Managementplan
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-20	Wegfall HRM1-Abschreibungen
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-3	
Total Aufwand	-123	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	994	1 081	1 094	1 016
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	945	1 012	1 025	
Abweichung	49	69	69	

130 Aussenbeziehungen und Statistik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 11:

- plant, koordiniert und realisiert Massnahmen, welche die politische Positionierung der Stadt im regionalen, kantonalen, nationalen (und internationalen) Kontext fördert, und unterstützt den Stadtpräsidenten und den Gemeinderat bei dessen Aufgaben (RAN HSP 6),
- übernimmt, plant und realisiert Projekte und Massnahmen mit aussenpolitischem Bezug, in Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen, der Kernagglomeration, dem Kanton, dem Bund, mit anderen Städten, Kommunalverbänden und weiteren Organisationen (RAN HSP6),
- initiiert, koordiniert und begleitet das politische Controlling des Gemeinderats und bereitet insbesondere die Legislaturrichtlinien federführend vor, überwacht deren Umsetzung, erstattet darüber Zwischenberichte und verfasst den Schlussbericht (RAN, alle HSP),
- Kompetenzzentrum für öffentliche Statistik der Stadt. Führt statistische Erhebungen durch, besorgt die Datenaufbereitung und -analyse und kommuniziert die statistischen Informationen dem Gemeinderat, der Verwaltung und der Öffentlichkeit (RAN, alle HSP).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Zu Beginn der neuen Legislatur rückt jeweils die politische Planung in den Vordergrund: In erster Linie sind die Legislaturziele für die nächsten vier Jahre zu erarbeiten. Nach deren Verabschiedung im Sommer 2025 wird es darum gehen, sie zu implementieren und allfällige kommunikative Massnahmen zu ergreifen.

Die Reform der Quartierpartizipation ist angelaufen. Ziel dieses Prozesses ist es, die Stadtteilpartizipation für die Zukunft fit zu machen, indem insbesondere strukturell-organisatorische und kommunikativ-partizipative Fragen geklärt werden. Der Prozess soll in der laufenden Legislatur mit einer Volksabstimmung (Revision des Reglementes über die politischen Rechte (RPR)) abgeschlossen werden.

Ebenfalls ein Schwerpunkt sein wird die verstärkte Zusammenarbeit mit den grössten Schweizer Städten im Hinblick auf ein angemessenes Lobbying für urbane Interessen auf Bundesebene sowie die Umsetzung des Erinnerungsortes für die Schweizer Opfer des Holocausts.

Das stadtweite Datenmanagement wird 2026 ausgedehnt, indem mehr Abteilungen ihre Daten im zu erarbeitenden städtischen Datenkatalog publizieren. Statistik Stadt Bern erarbeitet und bewirtschaftet diesen Datenkatalog. Mit ihm wird eine einfachere, transparentere und effizientere Handhabung der städtischen Daten sichergestellt. Das stadtweite Datenmanagement bildet die Grundlage für die Umsetzung des Once-only-Prinzips und der Mehrfachnutzung von Daten und trägt zur Umsetzung der Digitalstrategie der Stadt Bern bei. Davon profitieren die Politik, die Bürger*innen und die Wirtschaft ebenso wie die Verwaltung. Datenthemen werden auch in der von Statistik Stadt Bern geleiteten Fachorganisation Daten behandelt und vorangetrieben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Bern engagiert sich zusammen mit anderen Schweizer Städten für eine angemessene Vertretung der urbanen Interessen auf nationaler und internationaler Ebene	Legislaturrichtlinien 2021 – 2024, 1, 2, 3, 4 RAN HSP 6c	Federführung von Seiten der Stadt	Bestehendes Globalbudget
Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden in der Agglomeration Bern und mit anderen Städten.	Legislaturrichtlinien 2021 - 2024 1 RAN HSP 6c	Projekte NEXPO	Bestehendes Globalbudget
Begleitung und Stärkung der Stadtteilpartizipation.	RAN HSP 6a und 6b	Federführung bei der Subventionierung sowie bei der allgemeinen Unterstützung der Quartierorganisationen und allfälliger Partizipationsmassnahmen (z.B. Optimierungsprojekt Quartierorganisation).	2025 Globalbudgeterhöhung um Fr. 50 000
Erarbeitung und Umsetzung Datenstrategie, stadtweites Datenmanagement mit dem Ziel der Umsetzung des „Once-only-Prinzips“ und der Mehrfachnutzung von Daten.	Digitalstrategie	In Zusammenarbeit mit der Abteilung Personal, Finanzen und Digitale Entwicklung künftige Datenbewirtschaftung als Aufgabe der Statistik geplant.	2025 1 FTE bewilligt, sonst Globalbudget
Controlling RAN 2030 und LRL		Controlling und Indikatoren zur Erreichung von RAN- und Legislaturzielen ableiten.	Bestehendes Globalbudget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	8,00	10,40	10,40	10,40	10,40	10,40
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	8,00	10,40	10,40	10,40	10,40	10,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 365	1 455	1 537	1 537	1 537	1 537
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	35	245	165	245	165	195
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	16	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	289	247	264	264	264	264
Total Aufwand	1 705	1 948	1 967	2 047	1 967	1 997
42 Entgelte	-28	-12	-12	-12	-12	-12
49 Interne Verrechnungen	-21	-10	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-50	-22	-22	-22	-22	-22
Globalbudget	1 655	1 926	1 945	2 025	1 945	1 975

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	82	Datenmanagement 68, Teuerung 14
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-80	Legislaturrichtlinien -80
39 Interne Verrechnungen	17	HBK und Informatik
Total Aufwand	19	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 945	2 025	1 945	1 975
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 913	1 993	1 913	
Abweichung	32	32	32	

Die Abweichung gegenüber dem Vorjahr begründet sich folgendermassen:

Personalkosten (Teuerung) 14, interne Verrechnungen 17

140 Hochbau Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13:

- pflegt und entwickelt die bestehende Bausubstanz weiter oder erstellt nach den Regeln der Baukunde und unter Berücksichtigung der Nachhaltigkeit den durch die Nutzenden und die Eigentümerin bestellten neuen Raumbedarf im Hochbaubereich der Stadt,
- nimmt im Auftrag der Stadt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wahr und führt deren Bauprojektmanagement,
- erbringt zusätzliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit städtischen Hochbauten im Verwaltungsvermögen, wie die Überwachung und die Unterhaltsplanung der Gebäude,
- ist bei den städtischen Projekten (Hochbau, Tiefbau, Freiraum, Grünflächen) zuständig für die Durchführung von qualitätssichernden Verfahren wie Wettbewerbe und Studienaufträge,
- erbringt Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Weiterhin beschäftigt Hochbau Stadt Bern der grosse Mehrbedarf an Infrastruktur, insbesondere bei Schulraum und Sportflächen stark und führt zu starker Auslastung und vielen Aufträgen. Gleichzeitig besteht im Verwaltungsvermögen noch immer ein Unterhaltsrückstand. Um langfristig den Abbau des bestehenden Sanierungsbedarfs sowie die Anpassung an die neuen gesetzlichen Standards zu realisieren, müssten alleine für diesen Zweck jährlich mindestens rund 90 Mio. Franken bereitgestellt werden.

Hochbau Stadt Bern ist mit komplexen Anforderungen an Bauten und Infrastruktur bezüglich Hindernisfreiheit, Energiestandard, Erdbebensicherheit, Schadstofffreiheit, Brandschutz etc. konfrontiert. Obwohl zusätzlicher Raumbedarf und dessen Betrieb immer auch eine zusätzliche Umweltbelastung bedeuten, sind die in den Bauprojekten vorgesehenen Massnahmen zum Energiestandard und der Ökologie sowie des Aussenraums und der Biodiversität darauf ausgerichtet, die negativen Auswirkungen auf die Umwelt möglichst tief zu halten und mit den Zielsetzungen des Klimareglements vereinbar zu sein. Zudem liegt die Verbesserung der Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Bauprojekte durch Fokussierung auf die Lebenszykluskosten der projektierten Massnahmen im Zentrum.

Nachdem anfangs März 2025 mit der Einführung von Desksharing-Arbeitsplätzen die Umsetzung der «Neuen Arbeitswelt» bei Hochbau Stadt Bern weitgehend umgesetzt ist, werden 2026 ein letztes Mal Anpassungs-Investitionen in die Möblierung und die Ausrüstung notwendig werden. Im Gegenzug wird die Position Dienstleistungen Dritter für externe Unterstützung in Zusammenhang mit der Übernahme der Kreditorenbewirtschaftung deutlich abnehmen, Beide Entwicklungen werden sich in etwa die Waage halten.

Die veranschlagten Bruttokosten bilden wie gewohnt nur die «Betriebskosten» der Abteilung. Die direkten bauherrenseitigen Aufwendungen für die Projektierung und Umsetzung der Bauvorhaben werden über Investitionskredite finanziert, welche den Entscheidungsträgern gemäss Kompetenzregelung der Stadt Bern vorgelegt und von diesen verabschiedet werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Ausrichten der Projekte nach SNBS (Standard Nachhaltiges Bauen Schweiz).	GRB 2021-268 RAN HSP 3c Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Projektierungs- und Umsetzungsprozess wird auf SNBS ausgerichtet und ergänzt.	Investitionskredite
Verbesserung der Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Bauprojekte durch Fokussierung auf die Lebenszykluskosten der projektierten Massnahmen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vergleichende Lebenszykluskostenanalysen in den Projekten und Darstellung dieser Ergebnisse in den Entscheidungsgrundlagen für GR, SR und Volksvorlagen.	Investitionskredite
Gezielte Anpassung der Bestellprozesse (im Immobilienbereich), um dem Thema Suffizienz eine bessere Wirksamkeit zu ermöglichen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 2a, 2b, 3c und 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vertiefte Variantenstudien mit entsprechenden (Lebenszyklus-) Kostenschätzungen in der SIA-Phase 21 (Machbarkeitsstudie) mit allfälliger Rückkoppelung auf den Bestellumfang. Mitarbeit bei der Erarbeitung von Strategien, Richtraumprogrammen usw.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan (Investitionsplanung Hochbau)	Prozent	87	> 85	> 85	> 85	> 85	> 85
Anteil Bauprojekte ohne Baukreditüberschreitung bei Projektabschluss	Prozent	100	100	100	100	100	100
Anteil Bauprojekte ohne Überschreitung der Anlagekosten bei Projektabschluss	Prozent	89	90	90	90	90	90
Anzahl der nach SNBS ausgerichteten Projekte (ab 10 Mio.) in Bearbeitung (Erfassung ab 2024)	Prozent	10	20	50	60	80	90
Anteil Bauprojekte ohne Terminüberschreitungen bei Projektabschluss	Prozent	66	70	70	70	70	70

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Investitionsplanung Hochbau (Anlagekosten)	Mio. Fr.	94,4	82,0	140,0	122,0	141,0	112,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	28,20	31,30	31,30	31,30	31,30	31,30
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	28,20	31,30	31,30	31,30	31,30	31,30

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	4 486	4 603	4 648	4 672	4 672	4 672
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	220	198	260	290	266	266
39 Interne Verrechnungen	3 551	1 001	865	877	800	766
Total Aufwand	8 257	5 802	5 773	5 839	5 737	5 704
42 Entgelte	-22	-150	-300	-300	-300	-300
43 Verschiedene Erträge	-4 747	-2 152	-1 902	-1 902	-1 902	-1 902
49 Interne Verrechnungen	-78	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-4 847	-2 302	-2 202	-2 202	-2 202	-2 202
Globalbudget	3 410	3 500	3 571	3 637	3 535	3 502

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	45	Aufrechnung Teuerung und diverse Personalwechsel führen zu mehr Personalaufwand
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	61	Neue Handhabung Sachversicherungsprämien
39 Interne Verrechnungen	-136	Weniger Informatikkosten
Total Aufwand	-29	
42 Entgelte	-150	
43 Verschiedene Erträge	250	Neue Handhabung Sachversicherungsprämien, Wegfall einmalige EL Hallenbad Weyermannshaus
Total Ertrag	100	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 571	3 637	3 535	3 502
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 749	3 684	3 666	
Abweichung	-178	-47	-131	

Die Informatikkosten fallen aufgrund der veränderten Verrechnung niedriger aus. Die Erträge erhöhen sich aufgrund der erhöhten Anzahl Projektleitenden.

160 Wirtschaftsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 16:

- ist Anlaufstelle für alle Anliegen aus der Wirtschaft (Unternehmen, Institutionen, Bevölkerung),
- nimmt in dieser Rolle eine unterstützende, beziehungsweise vermittelnde Funktion ein,
- handelt zielbewusst im Dienste der wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt und fokussiert seine Tätigkeiten auf aktuelle Schwerpunkte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Wirtschaftsamt hat im ersten Halbjahr 2025 die Wirtschaftsflächen-Plattform, basierend auf dem städtischen Web-GIS in Betrieb genommen. Damit wurde eine zentrale Massnahme der Strategie «Zukunft Werkplatz Bern» technisch umgesetzt. Das Wirtschaftsamt ist bestrebt, diese Plattform nun mit hohen Ambitionen zu einem Erfolg zu führen. Damit erfüllt das Wirtschaftsamt einen oft wiederholten Wunsch der Berner Unternehmen.

Geprägt ist das Jahr 2025 von den Arbeiten zur Fertigstellung der «Wirtschaftsstrategie Bern 2025». Diese soll den Rahmen und die Ausrichtung der Tätigkeiten verbindlich fassen und eine Richtschnur für die Weiterentwicklung der städtischen Wirtschaftspolitik darstellen.

Im Q3 2025 wird das Wirtschaftsamt die Vermittlungsplattform «Kreativwirtschaft Bern» lancieren. Weiterhin sollen die KMUs mit Einstiegshilfen in die Kreislaufwirtschaft bestmöglich und pragmatisch bedient werden. Dieses Ziel verfolgt das Wirtschaftsamt zusammen mit der BFH und der kantonalen Wirtschaftsförderung innerhalb der Allianz Kreislaufwirtschaft Bern, dessen Geschäftsstelle das Wirtschaftsamt verantwortet.

Ab Sommer 2025 wird das Wirtschaftsamt die konsolidierte Koordination der LIFT-Wochenarbeitsplätze, der Jugendjobbörse und der Schnupperlehren gegenüber den Berner Unternehmen wahrnehmen. Dies in enger Zusammenarbeit mit der Stiftung LIFT, dem BSS und dem Berufsinformationszentrums (BIZ). Damit erfüllt das Wirtschaftsamt die Forderung, das duale Bildungssystem zu stützen und letztlich aktiv etwas gegen den Fachkräftemangel zu unternehmen.

Unter dem Dach und im Auftrag des Wirtschaftsraums Bern (Teilkonferenz Wirtschaft der Regionalkonferenz Bern-Mittelland) trägt das Wirtschaftsamt zur Entwicklung von Vernetzungsanlässen bei. Das neuen Format «Business-Slam» soll der Kontroverse Raum geben und zu inhaltlicher Prägnanz beitragen. Eine erste «Industrie-Nacht» nimmt Konturen an und wird voraussichtlich im Juni 2026 erstmals durchgeführt. Alle Anlässe sollen im Bereich Austausch, Innovations- und Ideenvermittlung geschärft werden.

Generell schaut die Crew des Wirtschaftsamtens erwartungsfroh und motiviert auf alle Projekte und Dienstleistungen, die sich in der Pipeline befinden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Umsetzung der Maßnahmen Strategie «Zukunft Werkplatz Bern».	Strategie «Zukunft Werkplatz Bern» RAN HSP 4	Fokus liegt initial auf der Umsetzung der Maßnahmen 1/7/9 und 11. Diese Maßnahmen versprechen den größten Nutzen für die Unternehmen.	Bestehendes Globalbudget
Unterstützung / Förderung des Detailhandels in der Innenstadt und Umsetzung von konsolidierten Massnahmen.	«Perspektive Detailhandel Innenstadt Bern» RAN HSP 4a	Das etablierte Kontaktgremium wird inhaltlich auf Themen des Detailhandels geschärft. Alle aufgebrachten und konsolidierten Ansätze zur Unterstützung und Förderung des Detailhandels in der Innenstadt werden in ein Projekt überführt, verfolgt und zu einem Resultat geführt.	Bestehendes Globalbudget
Überführung der Erkenntnisse aus «Masterplan Kreislaufwirtschaft» in den Regelbetrieb. Transformationshilfe für KMUs.	RAN HSP 4b/c	Mit dem regelmässig koordinierten Austausch aller Verwaltungseinheiten wird der Erfahrungsaustausch und die gegenseitige Anstiftung und Stimulierung für Kreislaufwirtschaftsprozesse gesichert. Mit dem Engagement (Informationsanlässe, übersichtliche Darstellung relevanter Informationen auf Homepage) in der Allianz Kreislaufwirtschaft Bern sollen KMUs niederschwellig in die Thematik der Kreislaufwirtschaft geführt werden.	Bestehendes Globalbudget
Förderung Berner Kultur- und Kreativwirtschaft	Kulturstrategie	Die Vermittlungsplattform «Kreativwirtschaft Bern» wird zusammen mit der HDK und der SfG BB entwickelt und lanciert. Das Projekt «HandelZ» und «altes Loebblager» wird aktiv verfolgt und sinnvoll unterstützt. Über den Leistungsvertrag mit Bern Welcome wird die Promotion von Kulturveranstaltungen sichergestellt.	Bestehendes Globalbudget
Standortpromotion WIRTSCHAFTSRAUM Bern und Wissenschaftsstadt	RAN HSP 6c RAN HSP 4e / 6d Leistungsvertrag mit Regionalkonferenz Bern-Mittelland	Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden der Agglomeration Bern innerhalb des WIRTSCHAFTSRAUM Bern sowie Promotion der Wissenschaftsstadt Bern unter dem Label «BernHoch3».	Bestehendes Globalbudget plus Beitrag Gemeinden RKBM (WRB)

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Für die Erarbeitung und Umsetzung von Schwerpunktprojekten eingesetzte FTE	FTE	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Anzahl durchgeführte Anlässe	Anzahl	13	12	12	12	12	12
Anzahl Publikationen	Anzahl	4	4	4	4	4	4

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl Löschungen von Unternehmen	Anzahl	485	250	500	500	500	500
Anzahl Neugründungen von Unternehmen	Anzahl	797	1 500	800	800	800	800
Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern	Anzahl	1 118 948	1 000 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000
Anzahl Teilnehmende an Anlässen	Anzahl	1 270	1 300	1 350	1 400	1 400	1 400

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60	5,60

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	777	883	892	892	892	892
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	263	130	80	55	55	55
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23	23	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 276	1 605	1 270	1 605	1 270	1 605
39 Interne Verrechnungen	133	116	119	119	119	119
Total Aufwand	2 472	2 757	2 361	2 671	2 336	2 671
42 Entgelte	-35	-17	-17	-17	-17	-17
46 Transferertrag	-170	-175	-175	-175	-175	-175
49 Interne Verrechnungen	-0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-205	-192	-192	-192	-192	-192
Globalbudget	2 267	2 565	2 168	2 478	2 143	2 478

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	8	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-50	Wegfall Erarbeitung Masterplan Kreislaufwirtschaft
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-23	Wegfall HRM1-Abschreibungen
36 Transferaufwand	-335	SwissSkills in den Jahren 2025 / 2027 / 2029
39 Interne Verrechnungen	3	
Total Aufwand	-397	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 168	2 478	2 143	2 478
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 157	2 467	2 132	
Abweichung	11	11	11	

170 Stadtplanungsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 12:

- erarbeiten von Grundlagen und Konzepten für die räumlich-bauliche und freiraumplanerische Entwicklung der Stadt (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten und aktualisieren der baurechtlichen Grundordnung und von Sondernutzungsplanungen sowie Richt- und Sachplänen (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten wohnpolitischer Grundlagen, koordinieren wohnbaupolitischer Aktivitäten der Stadtverwaltung und unterstützen von Akteuren*innen im Wohnungsbau (RAN HSP2),
- prüfen von Baugesuchen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten (RAN HSP2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Zentraler Auftrag des Stadtplanungsamtes ist die Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts Bern 2016 (STEK 2016). Wachstum und Entwicklung der Stadt Bern werden entsprechend in mehreren Stossrichtungen gleichzeitig vorangetrieben: Wohnbevölkerung, Arbeitsplätze, Infrastruktur, öffentlicher Raum, Sozialraum, Umwelt und Stadtklima. Die Stadt Bern setzt damit Vorgaben der schweizerischen Raumplanungspolitik (Siedlungsentwicklung nach innen) um und realisiert eine nachhaltige und gleichzeitig dynamische Stadtentwicklung.

Der Investitionsdruck im Immobiliensektor ist unverändert hoch. Gerade im städtischen Raum ist der Wohnungsmarkt angespannt und die Nachfrage nach zusätzlichen Wohnangeboten ist gross. Fünf von zwölf Gebietsentwicklungen (STEK Chantiers) und viele Arealentwicklungen sind in Arbeit oder angestossen. Die Revision der baurechtlichen Grundordnung zur Förderung der Siedlungsentwicklung nach innen und für die inhaltliche Weiterentwicklung (z.B. auf Basis der Energie- und Klimastrategie) ist ein mehrjähriges Grossprojekt der Stadt und wird intensiv bearbeitet. Neue Anforderungen in der nachhaltigen und klimaangepassten Stadtplanung sowie zusätzliche Infrastrukturbedürfnisse (Sport, Schule, öV, Logistik etc.) bedingen umfassendere Arbeiten in der räumlichen Stadtentwicklung. Generell steigt die Komplexität in den Planungsprozessen im Zusammenspiel mit Bund, Kanton, Region und Dritten.

Die konkreten Zielsetzungen und Massnahmen für den Grün- und übrigen Freiraum sowie wohnpolitische Ziele und die Preisgünstigkeitsverpflichtung gemäss Artikel 16b der städtischen Bauordnung bearbeitet das Stadtplanungsamt in den Gebiets- und Arealentwicklungen immer integral mit. Die Freiraumplanung prüft zudem Baugesuche und Voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten sowie den baurechtlichen Grundlagen. Sie führt Planungsberatungen durch und unterstützt dabei Architekt*innen, Bauherrschaften sowie Arealentwickelnde.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Vorantreiben einer städtebaulich hochwertigen, nutzungorientierten Innenverdichtung.	STEK 2016 RAN HSP 2a, 2b und 3c	Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II. Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen. Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnendenzahl	STEK 2016 Wohnstrategie RAN HSP 1f, 2b und 3c	Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherung von übergeordneten zusammenhängenden Freiräumen, Förderung von Freiraumversorgung und -qualität sowie von Klimaanpassungsmassnahmen im Wohnumfeld.	STEK 2016 RAN HSP 2a und 3c	Erarbeitung Massnahmenplan städtebauliche Klimaanpassung Bern inkl. Umsetzung im Rahmen der Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	30,50	30,20	30,20	29,60	28,80	28,80
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	30,50	30,20	30,20	29,60	28,80	28,80

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	4 246	4 570	4 615	4 477	4 388	4 388
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	121	182	153	183	183	183
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 050	881	791	885	958	1 024
39 Interne Verrechnungen	741	717	711	718	727	733
Total Aufwand	6 159	6 350	6 269	6 263	6 256	6 326
42 Entgelte	-6	-5	-5	-5	-5	-5
43 Verschiedene Erträge	0	-87	-82	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-16	-102	-97	-15	-15	-15
Globalbudget	6 143	6 248	6 172	6 248	6 241	6 311

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	45	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-30	Einmalig für 2026; Reduktion Honorarkonto zu Gunsten UNESCO Managementplan (direktionsinterne Kompensation zur Entlastung Dienststelle 120 Denkmalpflege).
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-90	Wegfall Abschreibungen nach HRM1
39 Interne Verrechnungen	-6	Reduktion Nebenkosten ISB, tiefere Zinsen infolge Wegfall Abschreibungen nach HRM1
Total Aufwand	-81	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	5	Anpassung Budgetierung neue Aufgabe Chantiers Bern Ost
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	5	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

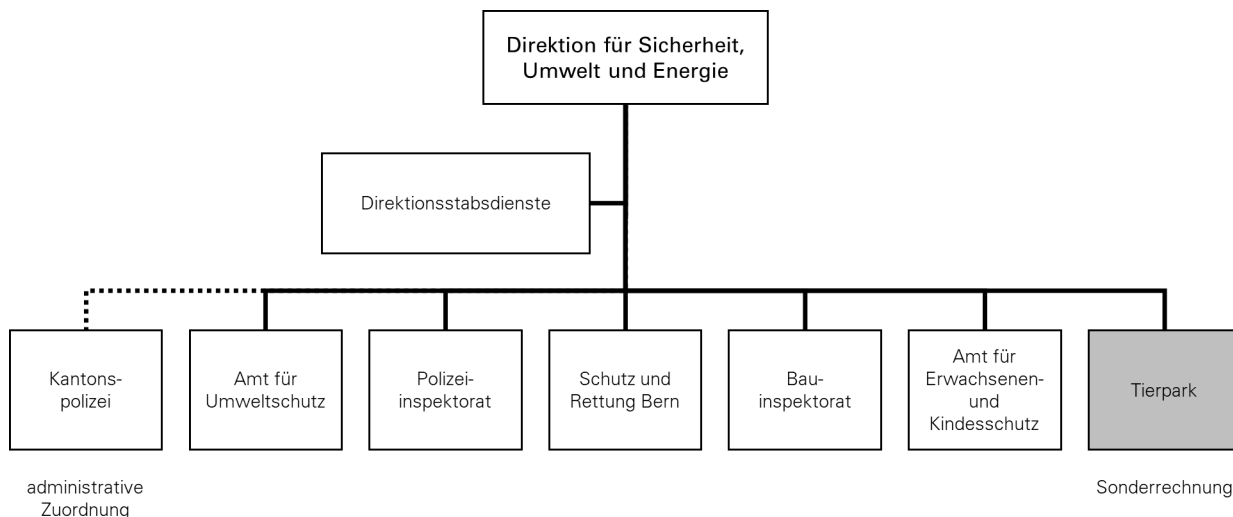
	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 172	6 248	6 241	6 311
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6 152	6 220	6 209	
Abweichung	20	28	31	

1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie engagiert sich u.a. für Sicherheit, Schutz und Hilfe, für den Umweltschutz und eine nachhaltige Energieversorgung. Sie ist zuständig für Baubewilligungsverfahren sowie für den Tierpark Bern.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Im Hinblick auf die Umsetzung von HR4you gilt es für die Direktion SUE, die HR-Beratung zu stärken. In den vergangenen Jahren wurde der Schwerpunkt auf die Personaladministration gesetzt, welche nach und nach und per 2027 vollständig in das Service-Center ausgegliedert bzw. zentralisiert wird. Aktuell ist noch offen, welche detaillierten Aufgaben einer HR-Beratung zukommen. Wichtig wird sein, die Ressourcen der HR-Beratung SUE zu optimieren.

Weitere Schwerpunkte der Direktion SUE liegen im Umwelt- und Energiebereich. Die Umsetzung der Energie- und Klimastrategie 2035 muss durch alle Akteur*innen konsequent weiterverfolgt werden. Der Ausbau der Solarenergie in der Stadt Bern muss forciert werden. Die Stadt Bern ist auf gute übergeordnete Rahmenbedingungen angewiesen. Hier gilt es, das Lobbying auszubauen und die Handlungsspielräume konsequent auszunutzen.

Die Sicherheit ist ein Grundbedürfnis der Menschen und damit Grundpfeiler jeglichen staatlichen Handelns und politischer Ziele. Die Stadt Bern ist grundsätzlich eine sichere Stadt. Die Berner*innen und Besucher*innen von ausserhalb fühlen sich in der Stadt grundsätzlich wohl und sicher. Bern bietet eine hohe Lebens- und Alltagsqualität. Dieses Bewusstsein gilt es noch vermehrt ins Zentrum zu rücken und ein gemeinsames Verständnis zu schaffen. Diesbezüglich soll auch der Dialog mit allen Akteur*innen rund um Sicherheitsthemen gestärkt werden.

Schliesslich will die Direktion SUE als Vollzugsdirektion qualitativ hochwertige Dienstleistungen bieten und die Bewohner*innen und Kund*innen bei ihren Anliegen unterstützen. Diesbezüglich soll die Zusammenarbeit innerhalb der Stadtverwaltung und mit übergeordneten Stellen intensiviert werden.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	77 377	78 165	80 810	2 646	81 209	81 436	81 487
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	13 378	16 477	12 214	-4 263	11 998	11 970	12 086
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 517	2 432	1 028	-1 404	1 032	1 132	1 224
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	42 099	42 465	43 359	894	44 103	44 560	45 159
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 699	449	1 721	1 272	1 721	1 721	1 721
39 Interne Verrechnung	20 568	18 247	19 384	1 137	18 340	17 945	17 903
Total Aufwand	157 639	158 235	158 517	282	158 403	158 763	159 579
40 Fiskalertrag	-500	-510	-500	10	-500	-500	-500
41 Regalien und Konzessionen	-142	-159	-151	8	-151	-151	-151
42 Entgelte	-39 532	-43 608	-42 591	1 017	-43 195	-43 857	-44 719
43 Verschiedene Erträge	-7	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-2 598	-1 603	-1 495	108	-1 495	-1 495	-1 495
46 Transferertrag	-35 715	-34 906	-35 427	-521	-35 377	-35 377	-35 327
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 828	-231	-3 473	-3 242	-3 473	-3 473	-3 473
49 Interne Verrechnung	-1 257	-1 033	-1 144	-111	-1 144	-1 144	-1 144
Total Ertrag	-82 578	-82 050	-84 780	-2 730	-85 334	-85 996	-86 808
Globalbudget	75 061	76 185	73 736	-2 449	73 068	72 767	72 771

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

200 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 20:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Zentralen Dienste

- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leiten die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellen die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher,
- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führen die Personaladministration und setzen die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Siehe Herausforderungen und Schwerpunkte der Direktion.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-200-03 Businessanalyse in allen Direktionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80					60 000	120 000	120 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	15,65	15,90	17,50	17,50	17,50	17,50
Ausbildungsstellen	FTE	7,00	7,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	22,65	22,90	21,50	21,50	21,50	21,50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 397	2 492	2 738	2 798	2 798	2 795
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	210	220	219	219	219	219
36 Transferaufwand	8 152	8 262	8 471	8 696	8 856	9 216
39 Interne Verrechnungen	811	338	354	354	354	354
Total Aufwand	11 570	11 313	11 781	12 066	12 226	12 583
42 Entgelte	-129	-117	-117	-117	-117	-117
46 Transferertrag	-16 201	-16 201	-16 201	-16 201	-16 201	-16 201
49 Interne Verrechnungen	-586	-586	-586	-586	-586	-586
Total Ertrag	-16 917	-16 904	-16 904	-16 904	-16 904	-16 904
Globalbudget	-5 347	-5 591	-5 123	-4 838	-4 678	-4 321

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	245	Teuerungsausgleich, Businessanalyse, Transfer L DPD
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2	
36 Transferaufwand	210	Beitrag Stadt Bern an Tierpark (Details Dienststelle 820)
39 Interne Verrechnungen	15	
Total Aufwand	468	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-5 123	-4 838	-4 678	-4 321
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-5 396	-5 216	-5 216	
Abweichung	273	378	538	

Die Abweichung resultiert einerseits aus dem gestiegenen städtischen Beitrag an die Sonderrechnung Tierpark Bern (siehe Dienststelle 820) sowie gestiegenen Lohnkosten (Teuerung sowie dem Leistungsausbau).

210 Kantonspolizei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben:

- sorgt durch geeignete Massnahmen, Informationen und Beratung für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung,
- trifft Massnahmen zur Erkennung, Verhinderung und Verfolgung von Straftaten,
- trifft Massnahmen zur Aufrechterhaltung und Erhöhung der Sicherheit im Strassenverkehr und auf öffentlichen Gewässern,
- betreibt die kantonale Alarm- und Einsatzzentrale sowie ein kantonales Lagezentrum und ein einheitliches Sicherheitsfunknetz für die im Kantonsgebiet tätigen Sicherheits- und Rettungsorganisationen und stellt die Information der Bevölkerung sowie den Empfang und die Weitergabe von Schaden- und Alarmmeldungen im schweizerischen Verbund sicher,
- stellt den Verkehrsunterricht vom Kindergarten bis zum Ende der Primarschule sicher, einschliesslich der Fahrradprüfung.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Keine Veränderungen

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
36 Transferaufwand	31 687	31 905	32 231	32 747	33 050	33 277
Total Aufwand	31 687	31 905	32 231	32 747	33 050	33 277
Globalbudget	31 687	31 905	32 231	32 747	33 050	33 277

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
36 Transferaufwand	326	Anpassung an Teuerung
Total Aufwand	326	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32 231	32 747	33 050	33 277
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32 451	32 768	32 928	
Abweichung	-221	-21	122	

Die Abweichung ist zurückzuführen auf die angepassten Kosten. Im Bereich der Personalkosten richtet sich die Teuerung entsprechend der Lohnentwicklung der Kantonsverwaltung. Im Bereich der Infrastrukturkosten richtet sich die Teuerung nach der Entwicklung des Landesindex der Konsumentenpreise.

220 Amt für Umweltschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 23:

- ist städtische Umweltschutzfachstelle und städtische Fachstelle für nachhaltige Entwicklung (RAN HSP 2 und 3),
- vollzieht die rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und die kantonale Energiegesetzgebung in der Stadt Bern (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Energie- und Klimastrategie, für die Eignerstrategie von Energie Wasser Bern und die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN HSP3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Controllingbericht der Energie- und Klimastrategie 2025 zeigt, dass sich die Stadt Bern auf dem Absenkpfad des Klimareglements befindet. Die Herausforderungen für die Erreichung der städtischen Klimaziele bleiben jedoch sehr gross. Mit der neuen Energie- und Klimastrategie 2035, welche der Gemeinderat Ende 2024 genehmigt hat, liegt der Stadt ein Massnahmenkatalog vor, mit welchem die Ziele erreicht werden können.

Es gilt nun mit aller Kraft die Umsetzung der Massnahmen anzugehen. Ein wichtiger Schwerpunkt wird dabei der verstärkte Ausbau der Fotovoltaik auf Berner Liegenschaften sein. Der Vollzug des Umweltschutzgesetzes (USG), der Luftreinhalteverordnung (LRV), der Lärmschutzverordnung (LSV) und der kantonalen Energieverordnung (KE nV) wird weitergeführt, um die Umweltbelastungen zu minimieren. Zudem entwickelt sich der Vollzug bezüglich Lichtemissionen/Lichtimmissionen weiter. Ende 2024 wurde zudem die städtische Klimagerechtigkeitsinitiative eingereicht und für gültig erklärt. Diese gilt es zu beurteilen und einen Vorschlag zuhanden des Parlaments zu erarbeiten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadt Bern erreicht 1 Tonne CO2/Kopf/Jahr bis 2035.	RAN HSP 3d Klimareglement	Erarbeitung und Controlling Grundlagen, Erarbeitung von Rahmenbedingungen zur Schaffung von Planungs- und Investitionssicherheiten für Unternehmen und Private, Umsetzung gezielter Massnahmen gemäss Energie- und Klimastrategie, Informationsaustausch mit Planer*innen, Architekt*innen, Liegenschaftsverwaltungen und Privaten.	Bestehendes Globalbudget
Klimaverträglicher Lieferverkehr mit entsprechender City-Logistik ist umgesetzt.	RAN HSP 3a	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Stadtlogistik-Konzept). Konstituierung, Weiterentwicklung und Leitung der Güterverkehrsrunde, Schaffung von Rahmenbedingungen für diskriminierungsfreie City-Hubs, Umsetzung Pilotprojekte	Bestehendes Globalbudget
Bern ernährt sich klimaverträglich bis 2035.	RAN HSP 3b	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Ernährungsstrategie) für eine nachhaltige, regionale und saisonale Ernährung und der Vermeidung von Food Waste. Aufbau und Weiterentwicklung der Schnittstelle zwischen Verwaltung und Ernährungsform. Stakeholder-Prozess (Gastgewerbe, Produzent*innen, Lebensmittelgeschäfte, Schule und Heime, Verwaltungseinheiten, etc.) weiterentwickeln.	Bestehendes Globalbudget
Vollzug Umweltschutzgesetzgebung und Gewässerschutz.	RAN HSP 2c	Der Vollzug der rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und des kantonalen Energiegesetzes in der Stadt Bern erfolgt nach neuem Energiegesetz.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Erreichung Meilensteine gemäss Klimareglement (CO2/Kopf/Jahr; bis 2025 3.14 / bis 2031 1,86)	Tonnen	3,14	3,14	1,86	1,86	1,86	1,86
Neue Fernwärmeanschlüsse	Anzahl	+77	100	100	100	100	100
Neue Gasanschlüsse	Anzahl	-96	-100	-100	-100	-100	-100
Neue Wärmepumpen	Anzahl	231	80	80	80	80	80

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	28,05	29,50	29,50	29,50	29,50	29,50
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Total	FTE	28,05	29,50	30,50	30,50	30,50	30,50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 724	3 932	3 971	3 971	3 971	3 971
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 950	2 010	2 003	2 033	2 003	2 003
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 066	1 045	117	115	115	115
36 Transferaufwand	94	52	52	52	52	52
39 Interne Verrechnungen	1 020	785	765	764	764	763
Total Aufwand	7 854	7 823	6 908	6 935	6 905	6 904
42 Entgelte	-1 915	-1 347	-1 347	-1 347	-1 347	-1 347
46 Transferertrag	-2	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-70	-45	-45	-45	-45	-45
Total Ertrag	-1 987	-1 392	-1 392	-1 392	-1 392	-1 392
Globalbudget	5 867	6 432	5 516	5 544	5 513	5 512

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	39	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-7	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-928	HRM1 Abschreibungen fallen weg
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-20	weniger Zinsen, Verschiebung interne auf externe Kosten (PI, POE)
Total Aufwand	-915	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 516	5 544	5 513	5 512
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5 489	5 514	5 515	
Abweichung	28	30	-2	

Die Abweichung begründet sich hauptsächlich durch die Verlagerung von Aufgaben (z.B. POE: Weiterbildung, PI: Sicherung von Veranstaltungen) von interne auf externe Kosten. 2027 findet zudem das periodische Re-Audit «Energie-stadt Gold» statt. Für genaue Angaben siehe Abweichungstabelle «Veränderungen».

230 Polizeiinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 21:

- führt die Datenbank der Einwohner*innen der Stadt Bern. Unter anderem werden An- und Abmeldungen, Adressänderungen und Meldungen für den Wochenaufenthalt verarbeitet,
- unterstützt die Einwohner*innen bei Fragen und Anliegen, stellt für Ausländer*innen Aufenthaltsbewilligungen aus und begleitet den Familiennachzug von Einwohner*innen,
- geht Missbräuchen im Bereich Schattenwirtschaft, Rotlichtmilieu, organisierte Bettelei und Menschenhandel nach,
- koordiniert, bewilligt und kontrolliert die Nutzung des öffentlichen Raums für Veranstaltungen, Kundgebungen und Märkte, begleitet und unterstützt die Gastgewerbe- und Unterhaltungsbetriebe,
- berät, begleitet und unterstützt ausländische Einwohner*innen im Einbürgerungsverfahren.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Aufgrund des Lagebildes in Europa müssen zukünftig grössere Veranstaltungen noch besser geschützt werden. Dies wird im Bereich der Orts- und Gewerbepolizei zwangsläufig zu Mehrkosten führen. Welche davon den Veranstaltenden überwältigt werden können, kann zurzeit noch nicht gesagt werden. Bezüglich der Digitalisierung wurde ein weiterer Schritt in Richtung «Papierlose Parkkarten» gemacht. Der Kick-Off ist im Januar 2025 erfolgt. Die Einführung, welche von der Schnittstelle zum Kontrollorgan «Kantonspolizei» abhängig ist, wird auf Anfang 2026 erwartet.

Die geopolitischen Veränderungen in Verbindung mit dem anhaltenden Migrationsdruck stellen die Schweiz und damit auch die Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei (EMF) vor grosse Herausforderungen. Zu diesen gehören die ungelösten Beziehungen zur EU/EFTA und die stockende Weiterentwicklung des Schengen-Grenzkodexes. Die noch unveröffentlichte Ecoplan-Studie, welche im Auftrag des Bundesrats die Auswirkungen eines schrittweisen Wegfalls der bestehenden Bilateralen Verträge, bzw. die Chancen und Risiken der Stabilisierung und Weiterentwicklung der sogenannten Bilateralen III aufzeigen soll, hält sich hinsichtlich der operativen Konsequenzen bedeckt. Der Vorstand des Fachverbands der kantonalen und städtischen Migrationsbehörden (VKM) kommt jedoch im Jahr 2025 zum Schluss, dass bei einer Annahme des jüngsten Vertragswerks (Inkrafttreten der sogenannten Unionsbürgerrichtlinie) aufgrund neuer Aufgaben, zwischen 2 und 5 zusätzliche Stellen in den Migrationsämtern geschaffen werden müssten. Demgegenüber sind allfällige Effizienzgewinne durch die fortschreitende Digitalisierung noch völlig ungewiss. So kam es nicht nur beim Bundesprogramm ERZ (Erneuerung des zentralen Migrationsinformationssystems ZEMIS) zu Verzögerungen, sondern auch hinsichtlich anderer Vorhaben, wie beispielsweise bei den Nationalen Adressdiensten (NAD). Die Programme wurden in der Folge redimensioniert bzw. etappiert. Die Digitalisierung wird dazu genutzt, Kundinnen und Kunden Dienstleistungen nahezubringen, bzw. ihnen einen Mehrwert zu generieren. Auf diese Weise soll auch die eID, die elektronische Identität, ausländischen Kundinnen und Kunden unter anderem direkt vor Ort zur Verfügung gestellt werden. Die Fremdenpolizei setzt sich im Rahmen des integrierten urbanen Migrationsmanagements für den Zugang für alle zu menschenwürdiger Arbeit ein und bekämpft Arbeitsausbeutung und Menschenhandel konsequent.

Gegenüber dem Budget 2025 sind Minderkosten im Umfang von rund 5 Mio. Franken und Mindererlöse von rund 0,1 Mio. Franken eingestellt, was die Gesamt-Nettokosten um 4,9 Mio. Franken reduziert. Die höchsten Minderkosten resultieren aufgrund des Wegfalls der Aufwände im Personal und Dienstleistungen für die Organisation der WEURO25 (Verpflichtungskredit SRB Nr. 2022-580 vom 24. November 2022). Weiter sinken die Kosten für intern verrechnete Dienstleistungen in der Informatik sowie für Abschreibungen aufgrund der Endlaufzeit diverser Applikationen (im Total über 0,9 Mio. Franken); Mehrkosten hingegen ergeben sich in den Abgaben für Einbürgerungen an den Kanton Bern. Die Mindereinnahmen resultieren aus tieferen Einnahmen für verkehrspolizeilichen Gebühren und für Platzbewilligungen bei Veranstaltungen.

Weitere, detailliertere Angaben sind in der Tabelle «Veränderungen Budget 2026 zu Budget 2025» enthalten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Missbrauchs- und Ausbeutungsbekämpfung	Palermo-Protokoll Istanbul-Konvention RAN HSP 4, BNZ81	Erhöhung der Anzahl Verbundkontrollen (Koordination mit Partnerbehörden)	Bestehendes Globalbudget
«Nachhaltiges Veranstalten» in der Stadt	RAN HSP 2b	Sensibilisierung und Beratung von Event-Veranstaltenden in der Thematik «Nachhaltigkeit»	Bestehendes Globalbudget
Interaktionen digitalisieren	Digitalstrategie der Stadt Bern	Weiterentwicklung der Interoperabilität in den Service- und Dienstleistungsprozessen (Web-Services und Web-Offices). Die Prozesse ERZ, BüG, eFnZ, EAIG, etc. werden bis 2026 digitalisiert.	Bestehendes Globalbudget
Erbringen von einzelfall- und situationsgerechten Dienstleistungen für die ausländische Kundschaft	Gesetzlicher Auftrag	Reduktion der Bearbeitungszeit durch Verankerung eines einzelfall- und situationsgerechten, ganzheitlich integrierten urbanen Migrationsmanagement.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	
2027-230-01 Bilaterale III, zusätzliche Aufga- ben bei Umsetzung UBRL	0,00	1	5	0	1	0	180 000	360 000	360 000
	0,00					0	180 000	360 000	360 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
«Pariter»: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrollen	Anzahl	9	10	10	11	11	12
Anteil «Nachhaltige Veranstaltungen» vom Total der durchgeführten Veranstaltungen.	Prozent	5	10	15	20	25	25
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländer*innen	Minuten	9	9	9	9	9	9
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländer*innen	Minuten	45	43	44	44	43	42
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Einbürgerungen	Stunden/ Minuten	9 Std.	10 Std.	9 Std.	9 Std.	9 Std.	9 Std.

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen	Anzahl	496	460	470	480	480	480
Einbürgerungsgesuche	Anzahl	451	520	530	540	550	560
Telefonische und elektronische Auskünfte	Anzahl	61 887	65 000	65 000	60 000	60 000	60 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	118,28	119,50	119,50	122,50	122,50	122,50
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	118,28	119,50	119,50	122,50	122,50	122,50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	14 213	14 430	14 172	14 352	14 532	14 532
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 565	8 028	3 997	3 997	3 997	3 997
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	444	394	226	211	202	257
36 Transferaufwand	1 010	861	1 090	1 080	1 060	1 060
39 Interne Verrechnungen	4 187	4 387	3 651	3 653	3 649	3 650
Total Aufwand	25 420	28 101	23 136	23 293	23 440	23 496
40 Fiskalertrag	-500	-510	-500	-500	-500	-500
41 Regalien und Konzessionen	-142	-159	-151	-151	-151	-151
42 Entgelte	-13 495	-16 748	-16 725	-16 715	-16 695	-16 695
43 Verschiedene Erträge	-7	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-1 305	-1 302	-1 229	-1 229	-1 229	-1 229
46 Transferertrag	-601	-73	-71	-71	-71	-71
49 Interne Verrechnungen	-53	-14	-22	-22	-22	-22
Total Ertrag	-16 102	-18 806	-18 696	-18 686	-18 666	-18 666
Globalbudget	9 317	9 295	4 439	4 607	4 774	4 830

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-258	WEURO25 (-0,400 Mio. Franken), Teuerungsausgleich (+0,141 Mio. Franken)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-4 031	WEURO25 (-3,9 Mio. Franken), Kostenerlass öffentlicher Boden (-0,050 Mio. Franken), Unterhalt Applikationen extern (-0,059 Mio. Franken)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-168	Minderabschreibungen diverse Applikationen/Software
36 Transferaufwand	229	Höhere Abgaben Einbürgerungen an Kanton Bern (+0,21 Mio. Franken)
39 Interne Verrechnungen	-736	Informatik Bern (-0,672 Mio. Franken), Tiefbau Stadt Bern (-0,08 Mio. Franken)
Total Aufwand	-4 965	
40 Fiskalertrag	10	
41 Regalien und Konzessionen	8	
42 Entgelte	23	Mehreinnahmen von Kostenbeteiligungen an Sportveranstaltungen (+0,240 Mio. Franken), Mindereinnahmen von verkehrspolizeilichen Bewilligungen (-0,170 Mio. Franken) und Gemeinde-/Kantonsgebühren Einbürgerungen (-0,044 Mio. Franken)
44 Finanzertrag	73	Mindereinnahmen Platzbewilligungen bei Veranstaltungen
46 Transferertrag	3	
49 Interne Verrechnungen	-8	
Total Ertrag	109	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 439	4 607	4 774	4 830
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 802	4 754	4 753	
Abweichung	-362	-147	21	

Die Abweichung im Jahr 2026 ist hauptsächlich aufgrund tieferer geplanter Ausgaben für Sach- und Betriebsaufwände, weniger Abschreibungen und anderen internen Verrechnungen (Total -0,468 Mio. Franken). Die Einnahmen verringern sich um 0,105 Mio. Franken. Dies ist im Wesentlichen die Summe aus Mindereinnahmen von Verkehrspolizeilichen Bewilligungen und Einbürgerungsgebühren von Gemeinden und Kanton und von Mehrerträgen aufgrund höherer Kostenbeteiligungen aus den Sportveranstaltungen. Die Abweichung ab Planjahr 2028 kommt primär aufgrund Personalmehrkosten zustande. Ein grosser Teil davon betrifft das geplante Inkrafttreten der sogenannten Unionsbürgerrichtlinie (UBRL), welche neue Aufgaben im Migrationsbereich zur Folge hat. Weiter wurden bereits ab 2027 Mehrkosten geplant für Einbürgerungsgebühren an den Kanton sowie diverse tiefere Erlöse aufgrund des Rechnungsjahres 2024.

245 Schutz und Rettung Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 22:

- ist verantwortlich für die professionelle medizinische Rettungs- und Notfallversorgung der Bevölkerung,
- bekämpft Feuer-, Elementar- und andere Schadensereignisse umfassend und leistet Hilfe zur Rettung von Mensch und Tier sowie zum Schutz der Umwelt und zum Erhalt von Sachwerten,
- hilft und unterstützt rasch bei natur- und zivilisationsbedingten Katastrophen und Notlagen,
- betreibt die Notrufzentralen FNZ 118 und SNZ 144 Bern,
- koordiniert die Einsatzvorbereitung und die Führung der Bewältigung von Grossschadensereignissen in angespannten, besonderen und ausserordentlichen Lagen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rettungswesen verlangt die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern, dass sich die Rettungsdienste der vier definierten Spitalregionen zusammenschliessen und künftig gemeinsam pro Region einen einzigen Leistungsauftrag bewirtschaften. In der Region Bern plus betrifft dies den Rettungsdienst von Schutz und Rettung sowie den Rettungsdienst der Insel Gruppe AG; entsprechende Gespräche mit der Direktion der Insel Gruppe AG sind aktuell im Gange. Im Jahr 2024 hat die GSI für alle Rettungsdienste neue Verrechnungsregeln in Kraft gesetzt und die Durchführung von planbaren Primär- und Sekundärtransporten untersagt. Private Anbieter drängen zunehmend in den Markt mit Patiententransporten, was die Einsatzzahlen und damit die Erträge des Rettungsdienstes weiter deutlich reduziert. Die Gesamtkosten des Rettungsdienstes Bern übersteigen die von der GSI festgelegten Normkosten für Rettungsteams im Kanton Bern – welche alle drei Jahre zwischen dem zweit- und drittgünstigsten Rettungsdienst festgesetzt werden – und können aktuell durch die Erträge nicht mehr gedeckt werden. Die Fixkosten des Rettungsdienstes Bern sind praktisch vollständig determiniert durch die städtische Lohnsystematik, den weiteren Ausbau der städtischen Sozialleistungen und die kostenintensive Infrastruktur der Hauptwache an der Murtenstrasse 111. Erst mit weiter steigenden Einsatzzahlen werden die Erträge die Betriebskosten wieder decken, wie dies in Vorjahren vor den regulatorischen Eingriffen jeweils der Fall war.

Die Berner Feuerwehr passt sich an gesellschaftliche, naturbedingte und technische Veränderungen an. Eine Arbeitsgruppe analysiert diese Entwicklungen, um die Feuerwehr zukunftsfähig aufzustellen. Die Wasserrettung auf der Aare ist neu konzipiert, sodass Rettungsdienst und Berufsfeuerwehr Einsätze gemeinsam bewältigen. Der nachhaltige Ressourceneinsatz und optimierte Einsatzzeiten stehen dabei im Fokus. Das erweiterte Übungsgelände Gäbelbach bietet neue Trainingsmöglichkeiten für Feuerwehr, Polizei, Zivilschutz und Armee. Neu sind Übungen zur Rettung rund um das «Blaue Bähnli» sowie erweiterte Brandbekämpfungsszenarien. Ziel ist es, realistische und herausfordernde Trainings für Führungs- und Einsatzkräfte zu ermöglichen.

Im Zivilschutz sind zur Instandhaltung von Bergwegen Wiederholungskurse sowie mehrtägige Einsatztrainings zur Trümmerbeseitigung und Strassenfreimachung geplant. Im Rahmen der jährliches Sirenentest werden 42 feste und 16 mobile Sirenen überprüft. Rund 100 Offiziere und Unteroffiziere trainieren im Führungssimulator der Armee. Die Führungsunterstützungskompanie testet Netzpunkt-Technologie (NTP) und optimiert die Kommunikation mit der Kantonalen Einsatzzentrale. Die Schutz- und Betreuungskompanie übt die langfristige Betreuung von Personen in Schutzanlagen. Der Kulturgüterschutz digitalisiert Einsatzakten, während die Logistikkompanie Zivilschutzanlagen wartet. Die Schnelleinsatzformation steigert ihre Einsatzbereitschaft mit Feuerwehr und Rettungsdienst.

Zur Umsetzung des strategischen Grundsatzes «Feuerwehr alarmiert Feuerwehr» im Rahmen der Feuerwehrstrategie 2030 werden die Anforderungen an die personelle Besetzung sowie die Finanzierung einer entsprechenden Alarmierungszentrale erarbeitet.

Jährlich werden durch das Regionale Führungsorgan Bern plus (RFO Bern plus) an zwei Tagen die Arbeiten im Stab ausgebildet und trainiert. Dazu sind Vertreter*innen auf Stufe Politik und Verwaltung der Vertragsgemeinden eingeladen, um aktiv mitzuwirken sowie Informationen über aktuelle Tätigkeiten zu erhalten. Das Katastrophenmanagement setzt weiterhin auf Netzwerkpflege mit Bund, Kanton, Gemeinden und privaten Akteuren sowie die Aktualisierung der Vorsorgeplanungen. Neue Planungen werden bei Bedarf erstellt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Medizinische Notfallversorgung innert 15 Min. nach Alarmierung des Rettungsdienstes in 90 % bei bestehender oder vermuteter Beeinträchtigung der Vitalfunktionen.	Gesundheitsstrategie Kanton Bern Leistungsauftrag der GSI Richtlinie IVR	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)
Erstintervention 10 Min. nach Alarmierung der Feuerwehr in 80 % der dringlichen Einsätze.	FKS Feuerwehrkonzeption 2030	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Schutz / Erhalt von Kulturgütern (z.B. UNESCO Weltkulturerbe)	KBZG Kantonales Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz	Aufbau eines Kompetenzzentrums Kulturgüterschutz im Zivilschutz in Zusammenarbeit mit Bund, Kanton, Burgergemeinde, etc.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Einsatzmitteldisposition innert 3 Min. nach Notrufentgegennahme	Richtlinie IVR	Bereitstellung von Arbeitsplätzen und personellen Ressourcen für 24/7-Betrieb.	Für die SNZ144 Bern: Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	
2026-245-01 Planung Schicht- und Turnus- dienste 1 VZE (kompensiert)	1,00	1	5	0	2	57 000	115 000	115 000	115 000
2026-245-02 QM Rettungsdienst IVR Stelle	0,50	1	2	100	2	0	0	0	0
2026-245-04 ICT Portfoliomanagement SRB 2 VZE (kompensiert)	2,00	1	5	0	2	156 000	312 000	312 000	312 000
	3,50					213 000	427 000	427 000	427 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz mit Sondersignal für eine*n instabile*n Patient*in (P1)	Minuten	10,4	15	15	15	15	0
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz für eine*n stabile*n Patient*in (P2)	Minuten	15,0	15	15	15	15	0
Durchschnittliche Hilfsfrist bei dringlichen Einsätzen der Feuerwehr in der Stadt	Minuten	8,6	10	10	10	10	0
Anzahl registrierter, schützenswerter Kulturgüter im Einsatzgebiet der ZSO Bern plus	Stück	217	239	239	239	239	0
Durchschnittliche Zeit der Einsatzmitteldisposition nach Notrufentgegennahme der SNZ 144 Bern	Minuten	7	10	10	10	10	0

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Total Einsätze P1, P2	Anzahl	21 232	18 316	18 938	19 586	20 260	0
Veränderung Einsatzgebiet der Feuerwehr	Fläche in Km ²	85,3	85,3	85,3	85,3	85,3	0,0
Veränderung Bevölkerung (im Einsatzgebiet der Feuerwehr)	Anzahl	177 147	164 484	164 484	164 484	164 484	0
Total Notrufe 118 und 144	Anzahl	65 549	73 300	79 164	85 497	92 337	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	258,05	278,95	281,65	281,65	281,65	281,65
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	258,05	278,95	281,65	281,65	281,65	281,65

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	38 073	38 948	39 522	39 726	39 819	39 872
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 786	5 458	5 208	5 037	5 039	5 155
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 002	989	681	702	810	847
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 146	1 175	1 305	1 318	1 331	1 344
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 602	235	1 506	1 506	1 506	1 506
39 Interne Verrechnungen	10 915	8 995	9 771	9 817	9 814	9 822
Total Aufwand	56 524	55 800	57 993	58 106	58 319	58 547
42 Entgelte	-19 794	-21 456	-20 438	-21 052	-21 733	-22 596
44 Finanzertrag	-1 274	-300	-265	-265	-265	-265
46 Transferertrag	-8 968	-9 459	-9 582	-9 532	-9 532	-9 482
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 828	-131	-3 373	-3 373	-3 373	-3 373
49 Interne Verrechnungen	-543	-388	-492	-492	-492	-492
Total Ertrag	-33 407	-31 734	-34 149	-34 713	-35 395	-36 207
Globalbudget	23 117	24 065	23 844	23 393	22 924	22 340

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	573	Erh. Pers. Rettungsdienst (RD) inkl. Teuerung Fr. 776 000 (drittfinanziert) 2026-245-02 Fr. 65 000 (drittfinanziert RD) Erhöhung Teuerung FW, H&D, ZS Fr. 196 000 2026-245-01 Fr. 57 000 Dienstplanung (teils drittfinanziert aus Umlage Overhead) 2026-245-04 Fr. 156 000 ICT Stellen (teils drittfinanziert aus Umlage Overhead) Kompensation im Personalaufwand/Differenzabweichung Fr. -675 000 (PKP: Reduktion Betrag Zulagen, Reduktion Pers. HR, Reduktion Sold BC, Reduktion Stellen ZS, Reduktion FW)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-250	Bereich Rettungsdienst (drittfinanziert) Fr. 324 000 (med. Material, Unterhalt Fahrzeuge und Apparate, ICT Kosten eProtokoll, Honorare ext.) Bereich FW, H&D, Zivilschutz (stadtfianziert) Fr. -574 000 (MWST Abl. neu Ertragsmind. Post. 42, Einsparung Material, Einsparung DL Dritter, Honorare ext., Einsparung Unterhalt und Informatik-Nutzung)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-308	Auslaufende Abschreibungen HRM1
36 Transferaufwand	130	ICT Kosten, Indexierter Vertrag mit Police Bern
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 272	Bildung Bonus Rettungsdienst aus Primär Einsätzen P1 Aufgelaufene Defizite SF in Bilanz siehe Pos. 48
39 Interne Verrechnungen	776	Erhöhung H&D durch ISB Fr. 407 000 Erhöhung Interner Bezug Treibstoff Fr. 380 000 (Weiterverkauf Pos. 42/49)
Total Aufwand	2 193	
42 Entgelte	1 019	Reduktion Entgelte Rettungsdienst Fr. 655 000 durch prognostizierten Einsatzrückgang (drittfinanziert); Reduktion Entgelte stadtfianziert Fr. 643 000 durch Rückgang verrechenbare Einsätze FW, MWST Abrechnungsverfahren (bisher 31), Rückgang Aus- und Weiterbildung Dritte FW + RD, Korrektur Budget Rückerstattungen Dritter; Zunahme Weiterverkauf Treibstoff Fr. -280 000 (vergl. Post. 39)
44 Finanzertrag	35	Red. Einnahmen Vermietung Asylunterkünfte Fr. 150 000; Erträge aus Vermietungen Parkplätze an MA Fr. -115 000
46 Transferertrag	-123	Geplante Erhöh. Beiträge Kanton für TME/Wasserrettung Fr. -277 000; Erhöhung Investitionsbeiträge ZV Fr. 95 000 (ZSO Bern Plus GRB Nr. 2023-1542); Budgetanpassung GSI Beitrag SNZ Fr. 80 000 (drittfinanziert);
48 Ausserordentlicher Ertrag	-3 242	Bildung Malus Rettungsdienst aus Einsätzen P2-S3 Aufgelaufene Defizite SF in Bilanz
49 Interne Verrechnungen	-103	Erhöhung Benzinverkäufe Intern (vergl. Post. 39)
Total Ertrag	-2 414	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	23 844	23 393	22 924	22 340
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	23 824	23 485	23 081	
Abweichung	20	-92	-157	

Die Abweichung begründet sich hauptsächlich wie folgt:

Erhöhter Bedarf an Sachaufwand (Unterhalte/Material) wie auch an Transferaufwand (ICT Kosten Kantonspolizei Bern). Zunahme Verrechnung Nebenkosten durch ISB, Reduktion der verrechenbaren Entgelte im Bereich Feuerwehr. Durch die fehlende technische Verarbeitung der Kostenumlage in den zukünftigen Planjahren ist es nur ungenau möglich, drittfinanzierte Kosten aus der Erfolgsrechnung zu eliminieren. Dadurch entstehen systemgegebene Abweichungen und Ungenauigkeiten der Planjahre.

275 Bauinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 26:

- führt Bau- und Gewerbebewilligungsverfahren durch, leitet die Einspracheverhandlungen, stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde und erteilt die kleinen Baubewilligungen,
- koordiniert das Baubewilligungsverfahren innerhalb der Verwaltung und behandelt mit dem Baubewilligungsverfahren zusammenhängende besondere Gesuche, soweit dafür nicht andere Verwaltungsstellen zuständig sind,
- überwacht Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften (Baupolizeibehörde),

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Bauinspektorat sind für 2026 keine grossen Veränderungen mit finanziellen Auswirkungen absehbar. Aufgrund der 2025 gewährten Teuerung sind die Personalkosten steigend. Die Kosten für die IT sowie die Nebenkosten der Büromietflächen sinken. Die Gebühreneinnahmen sind leicht höher budgetiert als im Vorjahr.

Bei der Personalplanung fällt auf, dass ab 2025 eine halbe Stelle mehr budgetiert ist. Dies ist auf eine administrative Massnahme bezüglich der Anstellung der Stadtbildkommissionsmitglieder zurückzuführen. Anstelle der bisherigen Mandatsverträge werden die 5 Mitglieder neu zu je max. 10 % angestellt. Die Entschädigung der Stadtbildkommission fällt aber insgesamt etwas tiefer aus als bisher.

Ab 2027 ist eine Reduktion der Personalkosten eingestellt aufgrund einer zurzeit nur bis Mitte 2027 befristet gewährten 50 %-Anstellung (für die Revision der baurechtlichen Grundordnung).

Die verfahrensrechtlichen Rahmenbedingungen im Baurecht sind durch das kantonale Recht weitgehend vorgegeben. Eine weitere Verfahrensbeschleunigung kann ohne Anpassung des kantonalen Rechts kaum erreicht werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Verfahrensbeschleunigung: Vollständig und korrekt eingereichte Baugesuche sind rascher zu entscheiden.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Baupolizeiliche Verfahren sind innert 10 Tagen nach Anzeige oder Feststellung von Amtes wegen zu eröffnen.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Maximal 1 % der Entscheide (Leitbehörde BI) werden durch die Rechtsmittelinstanz aufgehoben.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Durchschnittliche Dauer des Verfahrens nach Vollständigkeit der Unterlagen	Anzahl Tage	<134	<138	<136	<134	<134	<134
Einleiten von baupolizeilichen Verfahren innert 10 Tagen nach Anzeige	Prozent	100	100	100	100	100	100
Aufgehobene Entscheide des Bauinspektorats durch Rechtsmittelinstanz	Prozent	<1	<1	<1	<1	<1	<1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Eingehende Baugesuche	Anzahl	837	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Abgeschlossene Baugesuche	Anzahl	806	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	22,95	23,45	23,55	23,55	23,05	23,05
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	22,95	23,45	23,55	23,55	23,05	23,05

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 827	3 846	3 884	3 838	3 792	3 792
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	168	296	246	246	246	246
36 Transferaufwand	0	201	201	201	201	201
38 Ausserordentlicher Aufwand	98	214	214	214	214	214
39 Interne Verrechnungen	579	609	591	591	591	591
Total Aufwand	4 672	5 166	5 136	5 090	5 044	5 044
42 Entgelte	-3 254	-3 179	-3 204	-3 204	-3 204	-3 204
44 Finanzertrag	-19	-2	-2	-2	-2	-2
46 Transferertrag	-2	-2	-2	-2	-2	-2
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	-100	-100	-100	-100	-100
49 Interne Verrechnungen	-5	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-3 280	-3 283	-3 308	-3 308	-3 308	-3 308
Globalbudget	1 392	1 883	1 828	1 782	1 736	1 736

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	38	Teuerung auf Personalkosten
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-50	tieferere Publikationskosten aufgrund der neu digitalen Publikation
36 Transferaufwand	0	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-18	tieferere IT- und Nebenkosten
Total Aufwand	-30	
42 Entgelte	-25	Gebühreneinnahmen um Fr. 25 000 höher budgetiert
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	-25	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 828	1 782	1 736	1 736
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 883	1 837	1 791	
Abweichung	-55	-55	-55	

Die tieferen Publikations- und IT-Kosten sowie die leicht erhöht budgetierten Gebühreneinnahmen führen zu dem gesamthaft tieferen Nettokredit von Fr. 55 000.

280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 25:

- klärt Gefahrenmeldungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Namen der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) ab und beantragt erforderliche Schutzmassnahmen (RAN HSP 1 und 6),
- vollzieht zivilrechtliche Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen (Beistandschaften) im Auftrag der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) unter Berücksichtigung der Selbstbestimmung der Klient*innen unter Einbezug ihres Umfelds (RAN HSP 1 und 6),
- klärt Gefährdungsmeldungen ab und berät und begleitet Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie deren Bezugspersonen auf einvernehmlicher Basis (RAN HSP 1 und 6),
- führt Beratungsstellen für private Mandatstragende, zu Wohnkompetenz, Häuslicher Gewalt, Stalking, Radikalisierung, Gewaltprävention und zum städtischen Bedrohungsmanagement (RAN HSP 1 und 6),
- erfüllt Aufgaben der Einwohnergemeinde in Erbschafts- und Nachlass Themen und veranlasst die Bestattung Verstorbener beim Fehlen von Angehörigen (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Ab den Rechnungsjahren 2026ff gilt es, die seitens PwC und GPK festgehaltenen Empfehlungen im Kontext von Citysoftnet im Normalbetrieb des Amts für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) dauerhaft zu etablieren. Es darf festgestellt werden, dass die ursprünglich angestrebte Qualitätssteigerung durch die Digitalisierung mit Citysoftnet erreicht werden kann, die Digitalisierung aber nicht per se mit einer Effizienzsteigerung gleichgesetzt werden darf. Die Umstellung bedingt mehr und andere Ressourcen, welche in den Jahren 2024 und 2025 per Nachkredit eingefordert werden mussten, ab 2026 – auch wenn in geringerem Umfang – aber ins reguläre Budget Eingang finden müssen, damit die Transformation abgeschlossen werden kann. Hier hervorzuheben sind die neuen Rollen und Aufgaben der Applikationsverantwortung (Odoo) und der Fachverantwortlichen (siehe Details nachfolgend).

Eine grosse Herausforderung für das EKS stellt der schweizweit feststellbare Fachkräftemangel dar, welcher sich insbesondere im Fachgebiet der Beistandschaften bemerkbar macht. Während bis vor ca. 2 Jahren Stellen problemlos wiederbesetzt werden konnten, bleiben heute Stelleninserate vermehrt unbeantwortet. Wenn rekrutiert werden kann, so ist eine längere Einarbeitungszeit und finale Ausbildung am Arbeitsplatz miteinzukalkulieren – zeitlich wie auch finanziell. Die vorgegebenen Ausbildungsstandards müssen oft nachgeholt werden, wofür Weiterbildungsbudgets eingerechnet werden müssen, um die Qualität insbesondere im Beistandswesen aufrechterhalten zu können.

Aufgrund der Turbulenzen im EKS, insbesondere in den Jahren 2024 und 2025, dem grossen Know-how-Abfluss und dem Führungswechsel wurden die Budget-, Rechnungs- und Nachkreditergebnisse des EKS eingehend analysiert. Dabei musste festgestellt werden, dass die budgetierten Personalkosten für eine zur Erfüllung des Auftrags notwendige Vollbesetzung des EKS (aktuell 133,55 FTE) bei Weitem nicht ausreichen. Es wird davon ausgegangen, dass in den vergangenen Jahren neue Stellen jeweils mit einem zu tiefen Betrag budgetiert wurden, was sich über die Jahre summierte. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass dieses Ungleichgewicht im Budget des EKS jeweils über zu tief budgetierte Einnahmen mindestens teilweise kompensiert werden konnte, gleiches gilt für die Kosten der Fachstellen. Entsprechend dieser Erkenntnisse sollen Korrekturen erfolgen, damit das Budget des EKS wieder den grundlegenden Budgetierungsgrundsätzen entspricht.

Der Pilot «Zentrum für Familien in Trennung» (ZFIT) wurde zusammen mit der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB), der Anlaufstelle Kindes- und Erwachsenenschutz (KESCHA), den Gerichten und der Universitären Psychiatrischen Dienste Bern (UPD) lanciert. Das Ziel ist, Eltern bei strittigen Besuchsrechtsangelegenheiten zu unterstützen und eine tragfähige Lösung für die Kinder zu finden. Die Beratungen werden von spezifisch geschulten Beistandspersonen des EKS geführt. Die Erfolgsquote ist enorm hoch, weshalb Besuchsrechtsbeistandschaften kaum mehr festgelegt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Psychische und physische Gesundheit von Klient*innen aller Altersgruppen fördern durch Unterstützung, Befähigung und Ressourcenbeschaffung.	RAN HSP 1 a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Umsetzung KOKES-Empfehlungen: Zeitliche Ressourcen und Arbeitsbedingungen für Berufsbeistandspersonal verbessern sowie Fallbelastung pro Mitarbeitenden reduzieren.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 659 000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2026 um Fr. 1 318 000
Sicherstellung der Chancengerechtigkeit bei Kindern im Vorschulalter bezüglich ihrer Gesundheitsversorgung.	RAN HSP 1a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Kinder vor Kindergarten besser erreichen Massnahmen zur Verbesserung der Gesundheit und des Wohlergehens von Kindern Umsetzung des neuen kantonalen Kinder Förder- und Schutzgesetzes	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Selbstbestimmung von Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen durch besseren Zugang zur Gesundheitsversorgung und Unterstützung beim Überwinden von diskriminierenden Hürden.	RAN HSP 1a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen mehr Selbstbestimmung ermöglichen, Zeitressourcen für Betreuung schaffen In der Mandatsführung für Klient*innen im Rahmen der Selbstbestimmung in diversen Gebieten die «Arbeitgeberrolle» übernehmen	Bestehendes Globalbudget
Förderung einer gewaltfreien Gesellschaft durch Adressierung von Stalking-Täterschaft.	RAN HSP 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Fokus auf Projekt Cyber Stalking und Täter*innen von Stalking	Bestehendes Globalbudget
Sensibilisierung und Beratung von Dienststellen und deren Mitarbeitenden zur Verhinderung von Bedrohungen.	RAN HSP 1d	Ausbau des Beratungsangebots im Bedrohungsmanagement für Dienststellen und Mitarbeitende	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-280-01 Nachholbedarf Personalkosten	0,00	2	2 33	1	650 000	650 000	650 000	650 000
2026-280-02 Citysoftnet Umsetzung PWC- und Taskforce-Empfehlungen	2,10	2	5 0	2	403 000	328 000	328 000	328 000
	2,10				1 053 000	978 000	978 000	978 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	60	53	50	50	50	50
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	68	70	60	60	60	60
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	258	250	250	250	250	250
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	103	80	60	60	60	60

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Einvernehmliche Abklärungen und Beratungen (Kindes- und Erwachsenenschutz)	Anzahl	228	250	250	250	250	250
Häusliche Gewalt und Stalking-Beratung Total	Anzahl	360	390	390	390	390	390
Häusliche Gewalt-Beratung	Anzahl	221	260	260	260	260	260
Stalking-Beratung	Anzahl	139	130	130	130	130	130
Beratungen durch Anlaufstelle für Täter*innen im Stalking-Bereich	Anzahl	0	30	30	30	30	30

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	126,22	133,55	135,65	135,65	135,65	135,65
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	126,22	133,55	135,65	135,65	135,65	135,65

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	15 144	14 515	16 524	16 524	16 524	16 524
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 698	465	541	466	466	466
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5	5	5	5	5	5
36 Transferaufwand	10	10	10	10	10	10
39 Interne Verrechnungen	3 056	3 133	4 253	3 161	2 774	2 724
Total Aufwand	19 913	18 128	21 333	20 166	19 779	19 728
42 Entgelte	-945	-760	-760	-760	-760	-760
46 Transferertrag	-9 940	-9 171	-9 571	-9 571	-9 571	-9 571
Total Ertrag	-10 885	-9 931	-10 331	-10 331	-10 331	-10 331
Globalbudget	9 028	8 197	11 001	9 835	9 448	9 397

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	2 009	0,7 Mio. Franken ganzjährige Personalkosten ab 01.01.2026 aufgrund Erhöhung Personalkörper KOKES, 1,1 Mio. Franken Nachholbedarf Personalkosten, 0,3 Mio. Franken Applikations- und Fachverantwortung Citysoftnet
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	76	Fr. 75 000 Process Engineering Citysoftnet
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	1 119	0,7 Mio. Franken definitive Betriebskosten Citysoftnet, 0,3 Mio. Franken Mehraufwand aufgrund höherem Personalkörper und neuer IT Verrechnung ab 01.01.2026, 0,1 Mio. Franken höhere Abschreibungskosten Citysoftnet, Fr. 28 000 zusätzliche Raummiete aufgrund Digitalisierung (Full-Scanning)
Total Aufwand	3 204	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	-400	-0,4 Mio. Franken Korrektur zu tief budgetierte Einnahmen Pauschalvergütung
Total Ertrag	-400	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	11 001	9 835	9 448	9 397
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8 832	7 770	7 438	
Abweichung	2 169	2 065	2 010	

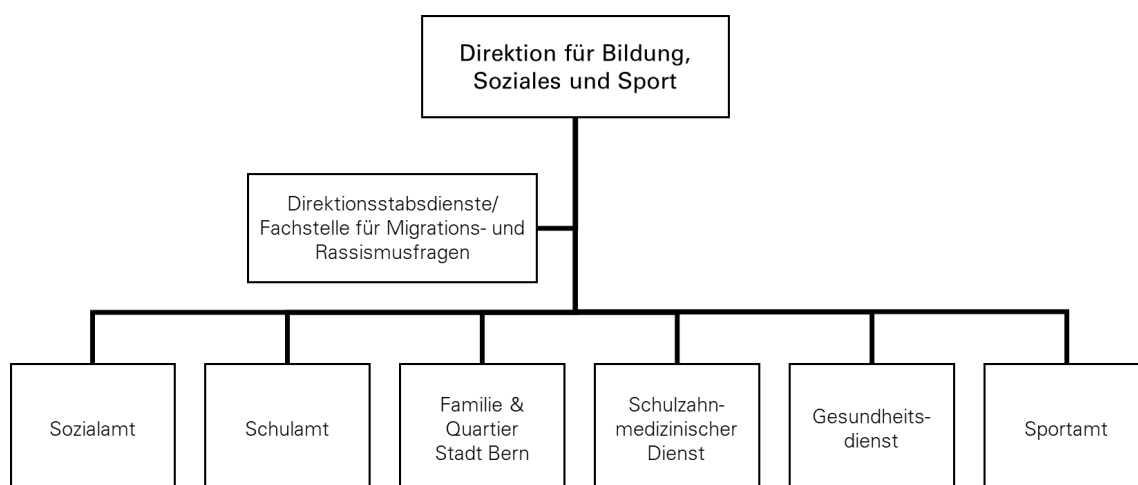
Die Abweichung von 2,2 Mio. Franken ergibt sich unter anderem aufgrund des Nachholbedarfs bei den Personalkosten, damit der bereits bewilligte Stellenplan vollbesetzt werden kann 1,1 Mio. Franken, weiterer Kosten im Rahmen von Citysoftnet namentlich der Applikations- und Fachverantwortung 0,3 Mio. Franken, den definitive Betriebskosten 0,7 Mio. Franken, der höheren Abschreibungskosten 0,1 Mio. Franken, der Begleitung durch das Prozess Engineering Fr. 75 000. Ebenfalls schlagen Kosten der neuen internen Verrechnung aus dem Bereich Informatik ab 01.01.2026 und der höheren Informatikkosten (höherer Personalkörper) im Rahmen von 0,3 Mio. Franken zu Buche. Im Rahmen der Digitalisierung (Full-Scanning) muss zusätzlicher Raumbedarf von Fr. 28 000 angemeldet werden. Der Ertrag aus den Fallpauschalen wird korrigiert und mit zusätzlich -0,4 Mio. Franken budgetiert.

1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht Direktion

Bei der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) steht das Wohlergehen der Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt Bern an erster Stelle. Das Dienstleistungsangebot ist breit gefächert und umfasst die Kinderbetreuung, die Volksschule inkl. Kindergarten, Angebote für Jugendliche, das Alter, die Sozialhilfe, Sozialplanung, Integration, Sport, Gesundheit und Sucht.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Zahl obdachloser Menschen steigt weiter an, was zu einem Ausbau verschiedener Notschlafangebote führt. Dank der Erhöhung der kantonalen Ermächtigung für die sozialen Angebote im Bereich Obdach/Wohnen kann die Stadt diese Mehrkosten über den kantonalen Lastenausgleich abrechnen.

Der Asylsozialdienst ist nach wie vor durch einen Anstieg der Fallzahlen gefordert. Die Arbeitslosenquote im Kanton Bern ist weiterhin sehr tief. Dies führt zu tieferen Teilnehmendenzahlen in den BIAS-Angeboten (Beschäftigungs- und Integrationsangebote in der Sozialhilfe) und zu tieferen Erträgen. Wichtig bleiben die Angebote im Bereich der sozialen Integration für Personen, die geringe Chancen auf eine berufliche Integration haben.

Die nach wie vor steigenden Schüler*innenzahlen führen sowohl im Schulbetrieb und in der Tagesbetreuung wie auch in anderen Dienststellen mit schulnahen Dienstleistungen zu Mehraufwand. Im Schuljahr 2027/2028 wird die Anpassung an den Betreuungsschlüssel 1:6 in der Tagesbetreuung abgeschlossen.

Durch den Nachfragerückgang nach Betreuungsplätzen für Kinder im Vorschulalter wird das Betreuungsangebot der städtischen Kitas optimiert. Die Nachfrage nach stationären und ambulanten Angeboten zum Schutz und zur Förderung von Kindern und Jugendlichen ist weiterhin hoch.

Die Angebote des Gesundheitsdienstes werden stark in Anspruch genommen. Damit die Leistungen im notwendigen Umfang weiterhin erbracht werden können, muss dem steigenden Bedarf Rechnung getragen werden. Die Ressourcen im schulärztlichen Dienst sowie in der schulischen Gesundheitsförderung und Prävention sollen im Umfang des Schüler*innenwachstums angehoben werden.

Die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen (FMR) sieht sich vermehrt mit Rassismus inkl. Antisemitismus-Themen konfrontiert.

Die finanziellen Auswirkungen der beabsichtigten Ausgliederung des Schulzahnmedizinischen Dienstes an die Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk) per 1. Januar 2026 sind noch nicht berücksichtigt.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	117 792	120 531	128 081	7 551	130 962	131 763	132 061
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	23 797	25 062	25 738	676	25 701	25 918	25 830
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 224	7 946	8 045	99	5 820	4 933	5 084
34 Finanzaufwand	62	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	427 812	413 356	434 156	20 800	439 168	442 433	445 941
37 Durchlaufende Beträge	2 246	1 859	1 859	0	1 859	1 859	1 859
38 Ausserordentlicher Aufwand	2 408	242	225	-17	225	225	225
39 Interne Verrechnung	160 020	114 898	124 932	10 034	126 572	129 672	131 717
Total Aufwand	738 361	683 894	723 036	39 142	730 307	736 803	742 716
41 Regalien und Konzessionen	-1	-23	-3	20	-3	-3	-3
42 Entgelte	-103 406	-100 473	-107 023	-6 550	-108 389	-109 427	-109 739
43 Verschiedene Erträge	-379	0	-15	-15	-15	-15	-15
44 Finanzertrag	-3 659	-3 285	-3 564	-278	-3 835	-3 835	-3 835
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 514	-789	-1 522	-733	-1 283	-1 205	-1 254
46 Transferertrag	-218 142	-218 717	-227 232	-8 514	-227 231	-227 231	-227 231
47 Durchlaufende Beträge	-2 246	-1 859	-1 859	0	-1 859	-1 859	-1 859
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2 729	-885	-745	140	-745	-745	-745
49 Interne Verrechnung	-42 929	-5 074	-8 100	-3 026	-7 063	-6 676	-6 620
Total Ertrag	-376 005	-331 104	-350 061	-18 957	-350 422	-350 995	-351 299
Globalbudget	362 355	352 790	372 975	20 185	379 884	385 808	391 417

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7, 28 und 35:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher,
- erfüllt als AHV-Zweigstelle die Vollzugsaufgaben im Sozialversicherungsbereich nach den Vorgaben des übergeordneten Rechts und kann im Rahmen von Übertragungsverträgen Durchführungsaufgaben anderer AHV-Zweigstellen übernehmen. Er ist die zuständige Stelle für Betreuungsgutsprachen im Bereich Alter.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personal- und Lohnadministration und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Die Fachstelle Sozialplanung

- stellt sicher, dass die Anliegen der sozialräumlichen Stadtentwicklung in räumlichen Planungsprozessen und Arealentwicklungen der Stadt berücksichtigt werden und in stadtweiten Konzepten und Strategien einfließen.

Die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

- trägt zur besseren Teilhabe der Migrationsbevölkerung bei, bekämpft Rassismus und berät Verwaltungsstellen und Private.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Entwicklung der Wirtschaftlichen Hilfe, die Angebote zur sozialen Integration (Nachfrage nach Familienergänzender Betreuung und Obdach/Wohnen) sowie der Lastenanteil Sozialhilfe und der Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen und Lastenausgleich Familienzulagen Nichterwerbstätige (basierend auf der Kantonalen Finanzplanungshilfe) sind wesentliche Gründe für die Veränderungen in den Planwerten dieser Dienststelle.

Um in kommenden Projekten das Fachwissen der Ämter gezielt mit Businessanalyse Kompetenzen zu ergänzen, werden auf Ebene Direktion zusätzliche Businessanalyst*innen-Stellenprozente geschaffen. Die direktionsseitige Angliederung erfolgt im Generalsekretariat.

Die Nachfrage nach Fachberatungen und Inputs bei der Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen ist anhaltend hoch. Neben dem ursprünglichen Hauptfokus auf Migration und transkulturelle Öffnung nimmt das Themenfeld Rassismus inkl. Antisemitismus immer mehr Raum ein.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Weiterentwicklung des Monitorings zur sozialen Lage in den Quartieren der Stadt Bern.	RAN HSP 2b RAN BNZ 11.4	Mitarbeit bei der Konzipierung der Weiterentwicklung des Monitorings.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Vernetzung der sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	RAN HSP 6a RAN BNZ 11.4	Veranstaltung von Stadtteilkonferenzen sowie Kooperation mit sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	Bestehendes Globalbudget
Vollständige Digitalisierung der Fondgesuchsabwicklung.	Digitalstrategie	Initialisierung und Durchführung eines Projekts.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung der Zugänglichkeit zu städtischen Dienstleistungen, Ressourcen sowie zum städtischen Arbeitsmarkt.	RAN HSP 1d RAN BNZ 8.1 und 10.1 Legislaturrichtlinie 2 Schwerpunkteplan Migration und Rassismus	Koordination Schwerpunkteplan und Umsetzung einzelner Massnahmen (Massnahmen 2, 3, 6, 7, 12, 14, 16, 17 und 20) Koordination innerhalb der Fachkonferenz Diversität.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-300-01 Gesuchsabwicklung Fonds der BSS	0,90	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-300-02 Eine neue 80%-Stelle Businessanalyst*in	0,80	1	5 0	2	60 000	120 000	120 000	120 000
2026-300-03 Personalausbau Direktionspersonaldienst infolge Übernahme BVS	0,20	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-300-04 Lastenertrag aus Leistungsausbau im Sozialamt	0,00	2	1 100	2	-2 128 098	-2 128 098	-2 128 098	-2 128 098
	1,90				-2 068 098	-2 008 098	-2 008 098	-2 008 098

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Beratungsstunden (Einzel-, Fach- und Projektberatungen)	Anzahl	859	775	859	859	859	859

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Einwohnende mit Migrationsbezug	Anzahl	44 347	43 475	46 167	47 104	48 061	49 037

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	56,45	57,65	59,55	59,55	59,55	59,55
Ausbildungsstellen	FTE	11,40	15,00	15,00	15,00	15,00	15,00
Total	FTE	67,85	72,65	74,55	74,55	74,55	74,55

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	7 947	7 946	8 243	8 303	8 303	8 303
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	351	601	533	538	535	548
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	54	25	25	25	5	0
36 Transferaufwand	114 769	110 594	117 591	120 656	121 867	124 176
39 Interne Verrechnungen	2 218	1 353	1 425	1 425	1 424	1 424
Total Aufwand	125 340	120 519	127 817	130 946	132 135	134 451
42 Entgelte	-1 455	-1 374	-1 374	-1 374	-1 374	-1 374
43 Verschiedene Erträge	-17	0	-15	-15	-15	-15
46 Transferertrag	-119 376	-119 775	-124 210	-124 210	-124 210	-124 210
47 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-34 404	-631	-612	-612	-612	-612
Total Ertrag	-155 251	-121 780	-126 211	-126 211	-126 211	-126 211
Globalbudget	-29 912	-1 261	1 605	4 735	5 924	8 240

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	297	Stellenausbau Businessanalyse Fr. 60 000; Stellenausbau Gesuchsabwicklung Fonds Fr. 100 000 (drittfinanziert), Teuerung Fr. 78 000; Mehrkosten Direktionspersonaldienst wegen neuer Casemanagement-Stelle aus Vorjahresbudget Fr. 36 000 (2025: 50 % eingestellt, 2026: 100 %) sowie Personalausbau infolge Übernahme Besondere Volksschulen (BVS) Fr. 20 300 (drittfinanziert)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-68	Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen (FMR): Wegfall Projektkosten Abklärung Bedürfnisse Migrant*innen aus Vorjahresbudget Fr. -25 000 und Verschiebung Material- und Warenbezüge Logistik Bern zu Interne Verrechnungen Fr. -21 000; Arbeitsplatz neue Stelle Gesuchsabwicklung Fonds Fr. 5 000; div. Minderkosten im Sach- und Betriebsaufwand
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	6 997	Lastenanteil Sozialhilfe gemäss kantonomer Finanzplanungshilfe 5,7 Mio. Fr.; Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen und Lastenausgleich Familienzulagen Nichterwerbstätige 1,2 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	72	Höhere Heiz- und Betriebskosten Fr. 57 900; höhere Material- und Warenbezüge Logistik Bern Fr. 21 000 (insbesondere Drucksachen und Publikationen FMR); höhere Kosten Informatik Stadt Bern Fr. 3 000
Total Aufwand	7 298	
42 Entgelte	-0	Wegfall Infrastrukturpauschale AKB Fr. 120 000; Weiterverrechnung neue Stelle Gesuchsabwicklung Fonds Fr. -105 000; Weiterverrechnung Mehraufwände Direktionspersonaldienst für BVS an Schulamt Fr. -20 300
43 Verschiedene Erträge	-15	Verwaltungsratshonorar Concara Holding AG
46 Transferertrag	-4 435	Lastenertrag Sozialhilfe -4,3 Mio. Fr.; Soziodemographischer Ausgleich Fr. -151 100
49 Interne Verrechnungen	19	Weiterverrechnung Raumkosten an Personalamt (Untermiete Büros Projekt HR4You) Fr. -41 000; Mindererträge zu Vorbudget infolge veränderter Planungsgrundlage Fr. 60 000
Total Ertrag	-4 431	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 605	4 735	5 924	8 240
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 828	3 521	4 437	
Abweichung	-222	1 214	1 486	

Die Veränderung zum vorherigen AFP ist im Budgetjahr 2026 auf folgende Faktoren zurückzuführen: Der Lastenanteil Sozialhilfe gemäss kantonaler Finanzplanungshilfe sowie der Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen und der Lastenausgleich Familienzulagen für Nichterwerbstätige sind um rund 3,8 Mio. Franken höher. Zudem ist der Personalaufwand aufgrund der neuen Aufgaben um 0,3 Mio. Franken gestiegen. Im Gegenzug ist der Lastenertrag Sozialhilfe (inkl. Soziodemografischem Zuschuss) um rund 4,4 Mio. Franken grösser als im vorherigen AFP. In den Planjahren 2027 und 2028 sind die Veränderungen auf dieselben Gründe zurückzuführen.

310 Sozialamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 29:

- sorgt für die Betreuung, Beratung und Unterstützung von bedürftigen Personen mit dem Ziel der Integration (Sozialhilfe sowie Asyl-/Flüchtlingssozialhilfe) und vollzieht die Inkassohilfe und die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (RAN HSP 1e, 1f; RAN BNZ 1.1),
- unterstützt erwerbslose Jugendliche bei der Berufswahl, Erwachsene bei der beruflichen Integration in den Arbeitsmarkt und fördert mit niederschweligen Arbeitsangeboten deren soziale Integration (RAN HSP 1c, 4a und 6d),
- stösst Massnahmen zur Bekämpfung und Prävention von Armut an und setzt die Vorgaben der städtischen Sozialpolitik um (RAN HSP 1d; RAN BNZ 1.1, 10.1, 10.2, 16.1),
- konzipiert und koordiniert die städtische Suchtpolitik (RAN BNZ 3.3, 10.1, 10.2),
- konzipiert und koordiniert Angebote im Bereich des niederschweligen begleiteten und betreuten Wohnens sowie Notschlafangebote (RAN HSP 1f; RAN BNZ 11.2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Kanton hat auf Antrag der Stadt Bern eine erneute Erhöhung der Ermächtigung für die sozialen Leistungsangebote im Bereich Obdach/Wohnen verfügt. Die zusätzlichen Mittel stehen für eine Ausweitung der Notschlafangebote um rund 45 Plätze (Frauen*-Notschlafstelle, Erweiterung Passantenheim, Notschlafstelle für Jugendliche und junge Erwachsene Pluto) zur Verfügung. Diese Zusätzlichen Notschlafangebote werden dringend benötigt, da die Zahl obdachloser Menschen, die sich in der Stadt Bern aufhalten, auch 2024 weiter angestiegen ist.

In der Koordinationsstelle Sucht steigt der Koordinationsbedarf auf allen Ebenen kontinuierlich an. Dies insbesondere aufgrund gesamtgesellschaftlicher Herausforderungen (steigende soziale Ungleichheit, Zunahme psychischer Belastungen etc.) sowie agiler illegaler Märkte, wo ein Überangebot an Substanzen zu Tiefstpreisen und mit aggressiven Marketingstrategien vertrieben wird. In den nächsten Jahren stehen u.a. der Konsum von Stimulanzien sowie die Situation betreffend synthetische Opioide im Fokus. Der Cannabispilot ist auf Kurs und geht 2025 in sein zweites Projektjahr (Laufzeit mit städtischem Leistungsvertrag bis 2026).

Der Sozialdienst hat 2024 und wird 2025 wesentliche Schritte in der digitalen Transformation machen. Heute steht mit Citysoftnet ein sicheres und zeitgemässes Softwaresystem zur Verfügung. Die digitale Transformation erfordert jedoch, in einer Übergangsphase, zusätzliche Ressourcen in den Betrieb zu investieren. So können Verzögerungen und Mehrbelastungen, ausgeglichen, die Maturität des Personals in der Anwendung weiter gestärkt und die Funktionslücken im System laufend geschlossen werden. Diese Übergangsphase hält auch im 2026 an. Zudem wird es auch in die Zukunft nötig sein, genügend Ressourcen einzustellen, um das neue System optimal zu betreuen, weiter zu optimieren und das Personal in Alltagsproblemen zu unterstützen. In diesem Sinne ist die sogenannte Applikationsverantwortung auch für die weitere Budgetplanung relevant. Aktuell führen die gute Arbeitsmarktlage und die Integrationsangebote zu einer niedrigen Sozialhilfequote. Trotzdem bestehen weiterhin Herausforderungen. Der Anteil der Personen mit psychischen Problemen ist gestiegen und es fehlen Kapazitäten in der psychiatrischen Versorgung sowie Ressourcen bei den Sozialdiensten. Obdachlosigkeit, Desintegration und Vereinsamung nehmen zu, was die Betreuung komplexer macht und mehr Zeit pro Fall erfordert. Eine stärkere Fokussierung auf dieses Themen erfordert zusätzliche Ressourcen. Ohne Ausgleich bleibt die Personalfluktuations hoch, und es sind weiterhin Krankheitsausfälle zu erwarten. Zudem ist im kommenden Jahr mit einer Kostenzunahme zu rechnen, da Dossiers aus der Asylsozialhilfe in die Regelsozialhilfe überführt werden und Miet- sowie Krankenkassenkosten steigen.

Im Asylsozialdienst steigt die Zahl der Fälle weiterhin; allerdings langsamer. Bei den meisten Zuweisungen des Kantons handelt es sich um Personen aus der Ukraine (Status S); andere Personengruppen sind deutlich in der Minderheit.

Die Arbeitslosenquote im Kanton Bern ist weiterhin sehr tief. Personen mit starken Ressourcen finden nach wie vor vermehrt Anstellungen oder brauchen nur für kurze Zeit die Unterstützung des Kompetenzzentrums Arbeit (KA). Dies führt zu tieferen Teilnehmendenzahlen in den BIAS-Angeboten (Beschäftigungs- und Integrationsangebote in der Sozialhilfe) und zu tieferen Erträgen. Diese Entwicklung hat auch einen Abbau des Angebotes im KA geführt; ebenso

zu einer Verkleinerung des Personalkörpers. Wichtig bleiben die Angebote im Bereich der sozialen Integration für Personen, die geringe Chancen auf eine berufliche Integration haben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der sozialen und beruflichen Integration sowie der gesellschaftlichen Teilhabe aller Menschen.	RAN BNZ 1.1, 8.1, 8.2 und 10.1 Strategie berufliche und soziale Integration	Weiterentwicklung bestehender Arbeitsintegrationsprogramme, Verbesserung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie in der Arbeitsintegration und Fördern des freiwilligen Engagements im Bereich Sozialhilfe.	Bestehendes Globalbudget
Zugang zu existenzsichernden Aus- und Weiterbildung für (potenziell) Armutsbetroffene.	RAN HSP 1c RAN BNZ 4.2 und 4.4 Strategie berufliche und soziale Integration	Ausbau und Weiterentwicklung von Qualifizierungsangeboten unterhalb des Berufsbildungsniveaus und Einführung eines neuen Modells zur arbeitsbezogenen Förderung von Grund- und Schlüsselkompetenzen im Kompetenzzentrum Arbeit.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der sozialen Verantwortung der Unternehmen im Bereich Arbeitsintegration.	RAN HSP 4a RAN BNZ 10.1 Masterplan Arbeitsintegration	Entwicklung von Modellen zur Förderung verbindlicher Partnerschaften mit Arbeitgebenden zugunsten der Arbeitsintegration und Ausbau des Netzwerks von Partnerbetrieben des Kompetenzzentrums Arbeit	Bestehendes Globalbudget
Abbau von Diskriminierungen armutsbetroffener und gefährdeter Menschen auf dem Wohnungsmarkt.	RAN HSP 1f RAN BNZ 10.2 und 11.2 Wohnstrategie	Betrieb eines Beratungs- und Vermittlungsangebots für Menschen mit Unterstützungsbedarf auf dem Wohnungsmarkt sowie eines Garantie-Instruments zur Senkung finanzieller Zugangshürden zum Wohnungsmarkt für Armutsbetroffene und -gefährdete.	Bestehendes Globalbudget
Bekämpfen der sozialen Folgen von Corona-Pandemie, Krieg und Migration.	RAN BNZ 10.2 und 16.1 Legislaturrichtlinie 2	Aufbau einer niederschweligen Überbrückungshilfe für Armutsbetroffene, die keine Sozialhilfe beziehen. Massnahmen zur Bekämpfung von Obdachlosigkeit.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2025	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-310-01 Fachapplikationsbetreuende Programm CSN	6,60	2	5	0	2	705 000	705 000	705 000
2026-310-02 Leistungsniveau Sozialdienst erhalten	10,70	2	5	0	2	1 350 000	1 350 000	1 350 000
2026-310-03 Stellenerhöhung infolge Fallzunahme	2,00	2	1	100	1	250 000	250 000	250 000
2026-310-06 Notschlafstelle Tiefenau	0,00	1	1	100	2	1 372 108	1 372 108	1 372 108
2026-310-07 Notschlafstelle für Jugendliche Pluto	0,00	1	1	100	2	505 990	505 990	505 990
2026-310-08 Betriebskosten FFS	0,00	2	5	0	2	152 184	152 184	221 742
2026-310-09 Führungsunterstützung (komp. durch 2026-310-13)	0,80	2	5	0	2	125 000	125 000	125 000
2026-310-10 Fallzunahme ASD	7,90	2	4	0	1	0	0	0
2026-310-11 Abbau Programm SEMO	-5,50	4	2	100	2	0	0	0
2026-310-12 Abbau Programm AMM SE	-1,20	4	2	100	2	0	0	0
2026-310-13 Effizienzsteigerung im Kompetenzzentrum Arbeit	-0,80	4	5	0	2	-125 000	-125 000	-125 000
2026-310-14 Budgetkorrektur aufgrund auslaufender Strategie berufliche und soziale Integration	-0,30	4	5	0	2	-200 488	-200 488	-200 488
	20,20					4 134 794	4 134 794	4 204 352
								4 134 794

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl Vermittlungen von Teilnehmenden im KA in eine bezahlte Arbeitsstelle (inkl. Lehrstellen)	Anzahl	257	346	257	257	257	257
Anzahl Teilnehmende im KA in Arbeitseinsätzen	Anzahl	649	800	649	649	649	649
davon Anzahl Personen in externen Betrieben	Anzahl	417	524	417	417	417	417
Anzahl durch das Beratungs- und Vermittlungsangebot Wohnen unterstützte Fälle	Anzahl	762	240	762	762	762	762

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl unterstützte Personen in der individuellen Sozialhilfe	Anzahl	6 011	6 011	6 011	6 011	6 011	6 011
Anzahl unterstützte Personen im Asylbereich per 31.12.	Anzahl	3 476	3 161	3 476	3 476	3 476	3 476
Anzahl Teilnehmende in einem Programm des KA	Anzahl	1 387	1 648	1 387	1 387	1 387	1 387

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	265,35	259,00	279,20	279,20	279,20	279,20
Ausbildungsstellen	FTE	8,00	10,80	8,00	8,00	8,00	8,00
Total	FTE	273,35	269,80	287,20	287,20	287,20	287,20

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	31 656	30 668	33 331	33 331	33 331	33 331
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 235	5 046	6 905	6 890	7 012	6 925
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 345	3 543	3 487	1 030	0	0
34 Finanzaufwand	-1	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	189 876	178 731	197 711	197 711	197 578	197 578
38 Ausserordentlicher Aufwand	1 696	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	8 843	8 434	8 728	8 593	8 559	8 525
Total Aufwand	241 651	226 423	250 162	247 556	246 480	246 358
42 Entgelte	-54 495	-47 795	-55 377	-55 377	-55 377	-55 377
44 Finanzertrag	-2 830	-2 532	-2 519	-2 519	-2 519	-2 519
46 Transferertrag	-70 381	-63 040	-69 768	-69 767	-69 767	-69 767
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1 347	-500	-500	-500	-500	-500
49 Interne Verrechnungen	-5 128	-3 318	-5 521	-4 478	-4 091	-4 040
Total Ertrag	-134 181	-117 185	-133 684	-132 640	-132 253	-132 203
Globalbudget	107 470	109 239	116 478	114 915	114 227	114 155

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	2 663	Teuerungsausgleich: 0,25 Mio. Fr.; Führungsunterstützung 0,13 Mio. Fr.; Sozialdienst 2,37 Mio. Fr.; Asylsozialdienst (ASD) 0,89 Mio. Fr.; Kompetenzzentrum Arbeit (KA) Abbau hauptsächlich SEMO u. AMM -0,74 Mio. Fr.; Budgetkorrektur auslaufende Strategie berufliche und soziale Integration -0,10 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 858	Betriebskosten Citysoftnet 0,97 Mio. Fr.; Cannabisstudie -0,05 Mio. Fr.; ASD 1,31 Mio. Fr.; Abbau KA hauptsächlich SEMO -0,25 Mio. Fr.; Budgetkorrektur auslaufende Strategie berufliche und soziale Integration -0,10 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-56	Abschreibungen HRM1 (Restbuchwerte entfallen) -0,06 Mio. Fr.
36 Transferaufwand	18 980	Notschlafstelle Tiefenau 1,37 Mio. Fr.; Notschlafstelle für Jugendliche Pluto 0,5 Mio. Fr.; Teuerung LV Obdach 0,03 Mio. Fr.; Wirtschaftlich Sozialhilfe 12,22 Mio. Fr., ASD (Sozialhilfe und Kollektivunterkünfte) 5,18 Mio. Fr.; KA Einarbeitungszuschüsse und Abklärungsplätze -0,2 Mio. Fr.; Wegfall Beitrag Internetcafé Powerpoint -0,03 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	294	Sozialdienst hauptsächlich tiefere Zinsen Citysoftnet -0,07 Mio. Fr.; ASD (hauptsächlich höherer Informatikaufwand und Overheadkosten) 0,22 Mio. Fr.; KA (Mehraufwand für Informatik, Miete und HBK sowie Einkäufe und Leistungen Logistik) 0,15 Mio. Fr.
Total Aufwand	23 738	
42 Entgelte	-7 582	Wirtschaftliche Sozialhilfe -9,09 Mio. Fr. (Rückerstattungen von Sozialwerken); Minderertrag KA (neu Mahlzeitenlieferungen als interne Erträge budgetiert) 1,51 Mio. Franken
44 Finanzertrag	13	
46 Transferertrag	-6 727	Mehrertrag ASD -7,60 Mio. Fr.; Minderertrag KA Abbau SEMO u. AMM 0,86 Mio. Fr.
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-2 203	Verrechnung höhere Betriebskosten und Abschreibungen an EKS -0,75 Mio. Fr.; KA (neu Mahlzeitenlieferungen als interne Erträge budgetiert) -1,35 Mio. Fr.; Ertrag aus Verrechnung Overheadkosten an ASD -0,1 Mio. Fr.
Total Ertrag	-16 499	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	116 478	114 915	114 227	114 155
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	109 042	107 284	106 619	
Abweichung	7 436	7 631	7 608	

Die Abweichungen sind hauptsächlich auf die Sozialhilfe zurückzuführen (+3,14 Mio. Franken). Weitere Abweichungen ergeben sich aufgrund der Teuerung 2025 (+0,25 Mio. Franken), des Stellenausbau im Sozialdienst (+2,50 Mio. Franken) sowie den neu geplanten Notschlafstellen (+1,87 Mio. Franken). Zudem erfolgte eine Budgetanpassung aufgrund der auslaufenden Strategie für die berufliche und soziale Integration (-0,2 Mio. Franken) und es erfolgte eine Anpassung der Weiterverrechnung von Verwaltungskosten an den drittfinanzierten Asylsozialdienst (-0,1 Mio. Franken). Das Internetcafé Powerpoint hat seine Türen geschlossen, weshalb dieser Beitrag wegfällt (-0,03 Mio. Franken).

320 Schulamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 30:

- gewährleistet eine hohe Qualität der Schule als Lern- und Lebensort und nimmt bildungspolitische und innovative Funktionen für die obligatorische Volksschule wahr (RAN HSP 1),
- unterstützt und fördert die schulische Integration, den Ausbau der Digitalisierung in der obligatorischen Volksschule sowie die Organisation der Schulen inklusive Schüler*innen-Administration (RAN HSP 1),
- organisiert und administriert die stadtweite Tages- und Ferienbetreuung für Schulkinder (RAN HSP 1),
- bestellt ausreichenden Schulraum sowie eine zweckmässige Infrastruktur (RAN HSP 1),
- unterstützt Schulkommissionen, Schulleitungen und Tagesbetreuungsleitungen beim Wahrnehmen ihrer Aufgaben (RAN HSP 1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Weiterhin steigen die Schüler*innenzahlen in der Stadt Bern an. Bis ins Jahr 2027 ist mit einem jährlichen Wachstum von durchschnittlich 1 % zu rechnen. Dies führt dazu, dass jährlich ca. fünf bis acht neue Klassen eröffnet werden. Das Wachstum hat Auswirkungen auf Schulraum, Schulgeldrechnungen, Sachaufwand in den Schulen, Lehrpersonenbesoldung, Anforderungen an die Schulsekretariate und die Tagesbetreuung. Die Betreuungsstunden wachsen nach wie vor deutlich an. Insbesondere auch die Ferienbetreuung führte zu einem markanten Zuwachs an Anmeldezahlen. Die vollständige Umsetzung des Betreuungsschlüssels 1:6 erfolgt, mit Aufschub um ein Jahr, im Schuljahr 2027/2028.

Die Belastung in den Schulen ist unvermindert gross. Mit Entlastungen für städtische Aufgaben, Unterstützung in besonders belasteten Schulen und Intensivkursen (IK) für neu zugezogene Kinder ohne Deutschkenntnisse unterstützen Stadt und Kanton wirkungsvoll, um die Tragfähigkeit der Schule sicherzustellen und gleichzeitig die Chancengerechtigkeit zu erhöhen.

Anfang Februar 2025 hat die Berner Stimmbevölkerung dem Programm «Weiterentwicklung Schulinformatik-Plattform (WESP)» zugestimmt. Im Sommer 2025 werden die iPads der Schüler*innen, welche das Ende der Lebensdauer erreicht haben, ersetzt. Auf diesen Zeitpunkt starten verschiedene Befähigungsangebote für die Schulen. Für Sommer 2026 ist der Roll-out der Notebooks für Lehrpersonen und Schüler*innen geplant.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung der inklusiven, gleichberechtigten und qualitativ hochwertigen Bildung und Betreuung in der Volksschule für alle.	RAN HSP 1b, 1d und 1e Lehrplan 21 Bildungsstrategie	Gezielte Umsetzungsbegleitung der Entwicklungen auf der Basis der Bildungsstrategie (integrative Schule, Schule als Lern- und Lebensort, Zeit- und sachgerechte Infrastruktur, einfache und sachgerechte Infrastruktur).	Bestehendes Globalbudget
Schüler*innen können sich in einer rasch ändernden, durch Medien und Informationstechnologien geprägten Welt orientieren, traditionelle und neue Medien und Werkzeuge eigenständig und kompetent nutzen und die damit verbundenen Chancen und Risiken einschätzen.	Lehrplan 21 Bildungsstrategie	Mit dem Programm «Weiterentwicklung Schulinformatik-Plattform» werden in Zusammenarbeit mit Informatik Stadt Bern und Digital Stadt Bern der IKT-Einsatz und die Service-Leistungen in der Schulinformatik neu ausgerichtet.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherstellen der Lernbegleitung zur Förderung der Chancengerechtigkeit für sozial benachteiligte Kinder.	RAN HSP Bildungsstrategie	Bedarfsgerechte Neukonzeption der Lernbegleitung Anpassung an das Schüler*innen-Wachstum.	Kein Beitrag in Budget 2026. Beitrag und Planung verschoben auf 2027.
Umsetzung Motion «Jedem Kind ein Instrument (JEKI)»	RAN HSP Bildungsstrategie	Bedarfsgerechte Konzeption und Umsetzung der Motion im Rahmen der vorhandenen Ressourcen.	Bestehendes Globalbudget, Globalbudgeterhöhung um Fr. 150 000 ab 2027

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-320-06 Schulinformatik	0,00	2	5	0	1	2 099 689	2 099 689	2 099 689
2026-320-07 Miet-, Raum- und HBK	0,00	2	2	30	1	970 808	2 257 991	5 381 126
2026-320-09 Zuwachs und Anpassung TBL und Sekretariate	7,30	2	2	43	2	1 946 952	2 047 952	2 172 952
2026-320-10 Eröffnung TB ab SJ 24/25 und Leistungsausbau Besondere Volksschulen	10,00	2	2	100	1	0	0	0
2026-320-12 Musikschule Konsi Bern, Erhöhung LV	0,00	2	5	0	1	107 000	254 000	401 000
2026-320-14 Schliessung Lehrschwimmbecken Kleefeld	0,00	4	5	0	2	-200 000	-200 000	-200 000
2026-320-15 Beendigung Schulversuch Clabi	0,00	4	5	0	2	-330 000	-800 000	-800 000
2026-320-16 Abbau Deutschkurs Weyerli	-0,20	4	5	0	2	-40 000	-40 000	-40 000
2027-320-08 Erhöhung Personal TB Betreuungsschlüssel	0,00	2	5	0	1	0	750 000	750 000
2027-320-13 Motion Zbinden - Jeki (Jedem Kind ein Instrument)	0,00	2	5	0	2	0	150 000	300 000
	17,10					4 554 449	6 519 632	10 064 768
							12 348 270	

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit.	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Betriebskosten pro Schüler*in (VS inkl. KiGa)	Kosten in Fr.	754	790	775	775	774	772
Kosten pro Schüler*in im Bereich Informatik und neue Medien	Kosten in Fr.	412	752	872	895	900	901
Kinder pro Betreuungsperson (Betreuungsschlüssel Tagesbetreuung)	Anzahl	7,18	<10	<8	<7	<6	<6
Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal in der Tagesbetreuung	Prozent	62,6	>60	>60	>60	>60	>60
Lernbegleitungslektionen	Anzahl	7 194	7 284	0	14 000	14 000	14 000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl Kinder mit Tagesbetreuung	Anzahl	5 372	5 708	5 834	5 985	6 123	6 206
Schüler*innenzahlen*	Anzahl	11 796	11 970	11 997	12 125	12 247	12 408

*Ohne Intensivkurse (IK) und Regionale Intensivkurse (RIK+). Schüler*innenzahlen im AFP 2026-2029 gegenüber AFP 2025 – 2028 korrigiert

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	383,93	406,30	422,90	433,00	436,00	439,00
Ausbildungsstellen	FTE	34,40	35,00	35,00	35,00	35,00	35,00
Total	FTE	418,33	441,30	457,90	468,00	471,00	474,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	35 016	37 767	42 555	44 957	45 392	45 740
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 709	11 812	11 109	11 104	11 104	11 134
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	417	3 821	3 957	4 305	4 494	4 681
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	80 106	88 670	85 511	87 470	89 599	90 809
37 Durchlaufende Beträge	2 246	1 859	1 859	1 859	1 859	1 859
38 Ausserordentlicher Aufwand	347	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	82 113	75 959	83 585	84 908	88 012	89 894
Total Aufwand	210 953	219 887	228 575	234 603	240 460	244 116
42 Entgelte	–15 579	–17 789	–18 373	–18 840	–19 251	–19 564
43 Verschiedene Erträge	–306	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	–572	–588	–859	–1 131	–1 131	–1 131
46 Transferertrag	–27 073	–34 899	–32 284	–32 284	–32 284	–32 283
47 Durchlaufende Beträge	–2 246	–1 859	–1 859	–1 859	–1 859	–1 859
48 Ausserordentlicher Ertrag	–1 107	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	–967	–90	–855	–855	–855	–855
Total Ertrag	–47 849	–55 224	–54 230	–54 968	–55 379	–55 691
Globalbudget	163 104	164 664	174 346	179 635	185 080	188 425

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	4 788	Erhöhung Personal Tagesbetreuung, Lohnsummenwachstum aufgrund Erhöhung Betreuungsstunden 0,85 Mio. Fr.; Höhere Lohnkosten mit der Anforderung für mehr pädagogisches Betreuungspersonal in der Tagesbetreuung 2,5 Mio. Fr.; Ausbau Betreuungs- und Assistenzpersonal in den besonderen Volksschulen (BVS) 1,4 Mio. Fr.; Umgliederung des Angebots «Mein Körper gehört mir» zum Gesundheitsdienst (GSD) Fr. -60 000; Abbau Deutschkurs Weyermannshaus Fr. -35 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-702	Minderaufwand durch Bezüge von Lehrmittel und Mobiliar bei Logistik Bern (Verschiebung zu 39 Interne Verrechnungen) -0,6 Mio. Fr. (darin enthalten ist die Optimierung Logistik Schulmobiliar); Umgliederung des sexualpädagogischen Angebots für 5. Klassen MFM sowie "Mein Körper gehört mir" zum GSD -0,1 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	135	
36 Transferaufwand	-3 159	Lastenausgleich Lehrerbesoldungen -2,9 Mio. Fr.; Erhöhung Leistungsvertrag Konservatorium Fr. 110 000 (Mehrkosten für Infrastruktur und Betrieb sind nicht enthalten); Verschiebung Nachfolgeangebot Lernbegleitung auf 2027 Fr. -330 000
37 Durchlaufende Beträge	0	
39 Interne Verrechnungen	7 626	Miet-, Raum- & HBK 3,0 Mio. Fr. (inkl. 2,3 Mio. Fr. Erhöhung HBK); Informatik Stadt Bern 2,1 Mio. Fr. für Schulinformatik und Mehrkosten durch Anpassung Verrechnungsmodell; Mehraufwand durch Bezüge von Lehrmittel und Mobiliar bei Logistik Bern 0,6 Mio. Fr.; Mahlzeitenbezüge Kompetenzzentrum Arbeit 1,3 Mio. Fr.; Ausbau Schulsozialarbeit BVS 0,1 Mio. Fr.; Mahlzeitenverrechnungen Tagesbetreuungsstandorte 0,7 Mio. Fr.
Total Aufwand	8 688	
42 Entgelte	-584	Elternbeiträge und Mahlzeiten durch Neuverrechnung Zvieri (-0,2 Mio. Fr.) Tagesbetreuung
44 Finanzertrag	-272	Weitervermietung Quartierküche Tiefenau
46 Transferertrag	2 615	Teilweise Korrektur Budget Kantonsbeitrag Tagesbetreuung 4 Mio. Fr.; höhere Kantonsbeiträge BVS aufgrund Ausbau Betreuungs- und Assistenzpersonal und Schulsozialarbeit -1,4 Mio. Fr.
47 Durchlaufende Beträge	0	
49 Interne Verrechnungen	-765	Mahlzeitenverrechnungen an Tagesbetreuungsstandorte und Familie & Quartier Stadt Bern -0,7 Mio. Fr.
Total Ertrag	994	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	174 346	179 635	185 080	188 425
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	170 030	173 357	180 301	
Abweichung	4 316	6 278	4 780	

Die Abweichung im Budgetjahr 2026 zum Vorjahresbudget begründet sich mit höheren Kosten für die Zunahme an Betreuungsstunden, dem Betreuungsschlüssel 1:6 sowie den höheren Lohnkosten mit der Anforderung für mehr pädagogisches Personal in der Tagesbetreuung +2,3 Mio. Franken. Ausbau Betreuungs- und Assistenzpersonal in den besonderen Volksschulen +1,4 Mio. Franken. Niedrigere Erhöhung des Sachaufwands in den Volksschulen aufgrund der Abflachung des Schüler*innenzuwachs -0,4 Mio. Franken. Höhere Lebensmittelkosten für Mahlzeiten in der Tagesbetreuung +1,3 Mio. Franken. Tiefere Abschreibungen im Projekt Weiterentwicklung Schulinformatikplattform (WESP) -0,7 Mio. Franken. Tiefere Lehrerbesoldungen aufgrund des kantonalen Lastenausgleichs -5,6 Mio. Franken. Durch die Verschiebung des Nachfolgeangebots Lernbegleitung auf 2027 ergeben sich Minderaufwendungen von -0,3 Mio. Franken. Bei den Beiträgen resultieren weitere Minderkosten von insgesamt -0,2 Mio. Franken. Höhere Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern +2,4 Mio. Franken. Höhere Schulinformatikkosten aus dem

neuen Servicekatalog mit Informatik Stadt Bern +1,7 Mio. Franken. Ertrag aus Weitervermietung Quartierküche Tiefenau -0,3 Mio. Franken. In der Tagesbetreuung resultiert Mehrertrag aus Mahlzeiten von -0,23 Mio. Franken, andererseits mussten die Kantonsbeiträge um +4,5 Mio. Franken korrigiert werden. Höhere Kantonsbeiträge besondere Volksschulen -1,4 Mio. Franken.

330 Familie & Quartier Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 31:

- stellt ein bedarfsgerechtes Angebot im Freizeit- und Kulturbereich für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene und im Bereich der Gemeinwesenarbeit sicher und fördert die Mitwirkung der Zielgruppen (RAN HSP1 und 6),
- fördert eine für alle zugängliche familienergänzende Betreuung und Bildung von Kindern im Vorschulalter und führt die städtischen Kindertagesstätten (Kitas Stadt Bern) (RAN HSP1),
- führt stationäre und ambulante Angebote zum Schutz und zur Förderung von Kindern, Jugendlichen und Familien (RAN HSP 1),
- leistet aufsuchende Sozial- und Konfliktarbeit im öffentlichen Raum und unterhält ein Beschwerdemanagement für den öffentlichen Raum (RAN HSP1),
- schafft einen altersfreundlichen und barrierefreien Lebensraum, so dass die ältere Bevölkerung das Leben nach ihren Bedürfnissen gestalten kann und dabei die Selbstbestimmung bewahrt wird, unabhängig ihres sozialen Stands und ihrer wirtschaftlichen Möglichkeiten (RAN HSP 2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die zunehmende Zahl obdachloser Menschen (Anstieg um 250 % in den letzten fünf Jahren, Tendenz steigend) bei gleichzeitiger Zugangsbeschränkung in Notschlafangeboten für Menschen ohne legalen Aufenthaltsstatus werden Pinto vor allem in den Wintermonaten vor grosse Herausforderungen stellen. Um dem entgegenzuwirken ist geplant, den Aufenthaltsraum für obdachlose Menschen «Punkt 6» an einen grösseren Standort zu verlegen.

Für das Schutzmobil auf der Schützenmatte braucht es einen moderaten Ausbau der personellen Ressourcen.

Sowohl die stationären als auch die ambulanten Angebote zum Schutz und zur Förderung von Kindern und Jugendlichen werden weiterhin stark nachgefragt. Dabei werden seitens der Bewilligungs- und Aufsichtsbehörden (KJA und BJ) umfassende Anforderungen an die Infrastruktur und Betreuung an die leistungserbringenden Institutionen gestellt. Um zeitnah auf aktuelle Entwicklungen und den sich verändernden Bedarf seitens der schutzbedürftigen Kinder und Jugendlichen reagieren zu können, wurde ein Leistungsüberprüfungszyklus eingeführt.

In der familienergänzenden Tagesbetreuung von Kindern hat sich die Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen noch nicht stabilisiert. Das revidierte Betreuungsreglement (FEBR) wird umgesetzt und mit einem Monitoring begleitet.

Die tiefere Nachfrage nach Betreuungsplätzen für Kinder im Vorschulalter wird im städtischen Betreuungsangebot nachvollzogen. Es werden noch 404 Betreuungsplätze an 12 Standorten bewirtschaftet. Durch verschiedene Massnahmen wird der Kostendeckungsgrad von Kitas Stadt Bern erhöht.

Die aktualisierte Altersstrategie 2030 wird mit den Massnahmen 2025-2029 umgesetzt. Das Regelangebot «Betreuungsgutsprachen» zur Finanzierung von Unterstützungsleistungen für Personen in bescheidenen finanziellen Verhältnissen wird im Rahmen des bewilligten Globalkredits ausgerichtet. Ist dieser ausgeschöpft, ist eine Kontingentierung vorgesehen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Massnahmen aus dem UNICEF-Aktionsplan zur psychischen Gesundheit sowie zum öffentlichen Raum werden umgesetzt. Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt.	RAN HSP 1e UNICEF-Aktionsplan Legislaturziele Sachstrategie Jugendraum	Abschluss und Controlling von Leistungsverträgen und Projektbeiträgen. Umsetzung von Kinder- und Jugendspezifischen Angeboten sowie Überprüfung und Anpassung der Kommunikationskanäle.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 15 000
Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen.	UNICEF- Aktionsplan Mitwirkungsreglement RAN HSP 1	Durchführung von Partizipationen bei verschiedenen baulichen, gestalterischen Massnahmen, Förderung der Mitsprache in relevanten Lebensbereichen sowie Unterstützung und Begleitung von spezifischen Kinder- und Jugendprojekten.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Koexistenz im öffentlichen Raum und Unterstützung von Personen mit Aufenthalt vorwiegend im öffentlichen Raum.	Sachkonzept Pinto	Lücken im Hilfsangebot werden erkannt und die Umsetzung neuer Angebote unterstützt (z.B. Obdachlosenkaffee, Betrieb öffentlicher Kühlschränke, etc.).	Globalbudgeterhöhung um Fr. 125 000
Fördern des psychischen und physischen Wohlergehens und der gesunden Ernährung.	RAN BNZ 3.1 und 2.1	Vollzug Regelangebot Betreuungsgutsprachen unter Berücksichtigung der wachsenden Anzahl Senior*innen: Finanzieren von Betreuungsleistungen zu Hause für ältere Menschen in finanziell bescheidenen Verhältnissen.	Bestehendes Globalbudget
Chancengerechter Zugang zu Informationen im Gesundheitsbereich für ältere Bevölkerung.	RAN HSP 1a	Durchführen und finanzielle Unterstützung von Kursen und Veranstaltungen, Optimieren digitaler Lösungen für Freizeit-, Informations-, Beratungs- und Unterstützungsangebote.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-330-08 Leistungsabbau Kitas Stadt Bern	-30,79	4	4 100	2	0	0	0	0
2026-330-11 Rückzugsraum Schützenmatte: Erhöhung Stellenprozente	0,15	2	5 0	2	15 000	15 000	15 000	15 000
2026-330-16 Schlossmatt, Kinosch: Sicherstellung Vorgaben Bundesamt für Justiz	0,70	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-330-17 Schlossmatt, Mega: Sicherstellung Vorgaben Bundesamt für Justiz	0,25	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-330-18 Schlossmatt: Ergänzung soz.-päd. Familienbegleitung	0,40	2	2 100	2	0	0	0	0
2026-330-19 Pinto: Ausbau Personal Obdachlosentreffpunkt Punkt 6	0,60	2	5 0	2	80 000	80 000	80 000	80 000
2026-330-20 Pinto: Aufstockung im administrativen Bereich	0,30	2	5 0	2	45 000	45 000	45 000	45 000
	-28,39				140 000	140 000	140 000	140 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl der angepassten Angebote (Soziokultur)	Anzahl	9	8	8	8	8	8
Anzahl begleitete und partizipative Projekte (Soziokultur)	Anzahl	32	18	20	18	18	18
Anteil Arbeitszeit im öffentlichen Raum zur Konfliktvorbeugung und -bearbeitung (Pinto)	Prozent	61,4	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0
Neue und neu konzipierte Angebote (Pinto)	Anzahl	1	1	1	1	1	1
Anzahl Personen mit Betreuungsgutsprachen (Alter Stadt Bern)	Anzahl	0	160	160	160	160	160

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anzahl Angebote pro Jahr (Soziokultur)	Anzahl	103	94	94	94	94	94
Anzahl Nutzende von Treff-Angeboten pro Jahr (Soziokultur)	Anzahl	329 085	310 000	310 000	310 000	310 000	310 000
Anzahl Kinder und Jugendliche (0-19 Jahre) in Bern (Soziokultur)	Anzahl	23 704	23 800	23 800	23 800	23 800	23 800
Anzahl sozialer Interventionen (Pinto)	Anzahl	13 144	10 139	11 230	11 230	11 230	11 230
Anzahl Kinder mit Betreuungsgutscheinen	Anzahl	2 624	2 674	2 674	2 674	2 674	2 674

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	196,86	227,60	203,64	206,06	208,10	208,10
Ausbildungsstellen	FTE	76,65	72,80	68,37	69,99	71,28	71,28
Total	FTE	273,51	300,40	272,01	276,05	279,38	279,38

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	22 248	22 849	21 936	22 141	22 365	22 365
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 401	3 385	2 952	2 973	2 998	2 998
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	256	257	274	122	94	91
36 Transferaufwand	40 971	32 974	30 881	30 881	30 927	30 927
38 Ausserordentlicher Aufwand	365	242	225	225	225	225
39 Interne Verrechnungen	4 153	3 894	4 234	4 282	4 282	4 332
Total Aufwand	70 396	63 601	60 501	60 623	60 890	60 938
42 Entgelte	-21 098	-22 883	-21 252	-21 592	-21 918	-21 917
43 Verschiedene Erträge	-56	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-1	0	0	0	0	0
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2 514	-789	-1 522	-1 283	-1 205	-1 254
46 Transferertrag	-723	-500	-500	-500	-500	-500
48 Ausserordentlicher Ertrag	-275	-385	-245	-245	-245	-245
49 Interne Verrechnungen	-1 175	-171	-153	-153	-153	-153
Total Ertrag	-25 842	-24 728	-23 672	-23 772	-24 020	-24 068
Globalbudget	44 553	38 873	36 830	36 850	36 869	36 869

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-913	Leistungsabbau Kitas -1,277 Mio. Fr.; Minderaufwand Betriebswirtschaft / Betreuungsgutschein (v.a. Streichung Vakanzen) Fr. -117 000; Leistungsausbau Soziokultur Fr. 15 000; Leistungsausbau Kompetenzzentrum Schlossmatt (kostenneutral) Fr.125 000; Leistungsausbau Pinto Fr. 125 000; Teuerung Fr. 221 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-434	Leistungsabbau Kitas Fr. -274 000; Verschiebung interne Leistungen zu 39 Interne Verrechnungen Fr. -160 000; Verschiebung Miete Leistungsvertrag toj zu 36 Transferaufwand Fr. -35 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	17	
36 Transferaufwand	-2 093	Abnahme Nachfrage Betreuungsgutscheine und Mahlzeitenvergünstigungen -2,3 Mio. Fr.; Transfer ggufon zu FMR Fr. -22 000; Transfer Bildungslandschaft Wankdorf von Schulamt Fr. 35 000; Verschiebung Miete Leistungsvertrag toj aus Sachaufwand Fr. 35 000; Teuerung Leistungsverträge Soziokultur Fr. 76 000; Anpassungen an die Leistungsvertragssummen Soziokultur Fr. 85 000
38 Ausserordentlicher Aufwand	-17	
39 Interne Verrechnungen	340	Erhöhung Informatikkosten Fr. 186 000; Verschiebung interne Leistungen von 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand Fr. 160 000; Erhöhung Heiz- und Betriebskosten unabhängig von Zu- und Abmieten Fr. 95 000; Leistungsabbau Kitas Fr. -80 000
Total Aufwand	-3 100	
42 Entgelte	1 631	Minderertrag Leistungsabbau Kitas 2,148 Mio. Fr.; Mehrertrag Leistungsausbau Kompetenzzentrum Schlossmatt (kostenneutral) Fr. -509 000
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-733	Höheres Defizit Kitas Stadt Bern Fr. -733 000
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	140	Tiefere Entnahme Kompetenzzentrum Schlossmatt Fr. 140 000
49 Interne Verrechnungen	18	
Total Ertrag	1 056	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	36 830	36 850	36 869	36 869
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37 386	37 474	38 490	
Abweichung	-557	-623	-1 620	

Aufgrund der rückläufigen Entwicklung der Vorjahre wird der Aufwand für Betreuungsgutscheine und Mahlzeitenvergünstigungen im Budget 2026 um 2,3 Mio. Franken tiefer geplant als im AFP des Vorjahres. Demgegenüber stehen Mindererträge bei den Kitas von 1,4 Mio. Franken, welche teilweise durch Mehrerträge bei Schlossmatt kompensiert werden, sowie erhöhte interne Informatikkosten von 0,2 Mio. Franken und höherer Personalaufwand von Fr. 150 000.

350 Alters- und Versicherungsamt

Grundauftrag (bis 31.12.2023)

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 31:

- vollzieht die Aufgaben im Sozialversicherungsbereich, die gemäss Bundes- und Kantonsrecht der AHV-Zweigstelle zugewiesen sind (RAN HSP 1),
- schafft einen altersfreundlichen und barrierefreien Lebensraum, so dass die ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen das Leben nach ihren Bedürfnissen gestalten können und dabei die Selbstbestimmung bewahrt wird, unabhängig ihres sozialen Stands und ihrer wirtschaftlichen Möglichkeiten (RAN HSP 2),
- informiert und berät die ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen, um die Inklusion und die Partizipation zu fördern (RAN HSP 6),
- berät und sensibilisiert die Verwaltung und vernetzt sich mit Behindertenorganisationen und Dritten, um die tatsächliche Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen zu fördern (RAN HSP 1),
- erteilt Bewilligungen für die Betreuung und die Pflege von erwachsenen Menschen im Privathaushalt nach kantonalem Sozialhilferecht (RAN HSP1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Mit Gemeinderatsbeschluss vom 20. Dezember 2023 wurde die Auflösung des Alters- und Versicherungsamts per 31. Dezember 2023 beschlossen. Das Kompetenzzentrum Alter wird mit der neuen Bezeichnung «Alter Stadt Bern» als Sektion in der Dienststelle Familie & Quartier Stadt Bern geführt. Die AHV-Zweigstelle Bern-Ostermundigen wurde in den Direktionsfinanzdienst integriert. Die Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen ist neu beim Gesundheitsdienst angesiedelt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Fördern des psychischen und physischen Wohlergehens und der gesunden Ernährung.	RAN BNZ 3.1 und 2.1	Einführen Regelangebot Betreuungsgut-sprachen unter Berücksichtigung der wach-senden Anzahl Senior*innen: Finanzieren von Betreuungsleistungen zu Hause für äl-tere Menschen in finanziell bescheidenen Verhältnissen.	Bestehendes Global-budget
Chancengerechter Zugang zu Informationen im Ge-sundheitsbereich für ältere Bevölkerung und Men-schen mit Behinderungen.	RAN HSP 1a	Durchführen und finanzielle Unter-stützung von Kursen und Veranstaltungen. Optimieren digitaler Lösungen bei der Infor-mation über geeignete Angebote im Hin-blick auf eine integrierte Versorgung. Analoge Informationen für die nicht digita-len Senior*innen	Bestehendes Global-budget
Zugang zu Kultur- und Frei-zeitangeboten für die ältere Bevölkerung und Men-schen mit Behinderungen ermöglichen.	RAN HSP 1e	Niederschwellige Information im Quartier unter Berücksichtigung der heterogenen äl-teren Bevölkerung und Menschen mit Be-einträchtigungen. Erstellen eines Info-Kits über Angebote für und von Kindern und Jugendlichen mit Be-einträchtigungen. Weiterbildungsangebote für Freizeittreffs zur Inklusion schaffen.	Bestehendes Global-budget
Fördern der sozialen und beruflichen Integration so-wie gesellschaftliche Teil-habe von allen Menschen.	RAN BNZ 10.1	Erweitern der bestehenden Austausch-Ge-fässe mit Personen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen sowie neurodivergenten Personen. Prüfen des Bedarfs neuer ergänzender Ge-fässe	Bestehendes Global-budget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
39 Interne Verrechnungen	35 278	0	0	0	0	0
Total Aufwand	35 278	0	0	0	0	0
Globalbudget	35 278	0	0	0	0	0

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 33:

- fördert die Gesundheit der Zähne und des Mundes von Kindern und Jugendlichen,
- erfüllt die Aufgaben der Schulzahnpflege (SZP): Frühberatung, Schuluntersuchung, Koordination SZP und Prophylaxeunterricht,
- behandelt erkrankte Kauorgane sowie Zahn- und Kieferstellungsanomalien von Kindern und Erwachsenen,
- stellt einen niederschweligen Zugang zu zahnmedizinischen Leistungen durch Anwendung des Tarifs dentotar® der SSO zum Taxpunkt看wert 1.0 sicher.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Aufgrund der beabsichtigten Ausgliederung des Schulzahnmedizinischen Dienstes der Stadt Bern (SZMD) an die Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk) per 1. Januar 2026 wurden die Vorhaben bezüglich der strategischen Weiterentwicklung des SZMD sistiert. Nicht weiter verfolgt wurden somit die Kontrolluntersuchungen in den Schulen, die Ausweitung der Öffnungszeiten sowie der Ausbau der Sozialzahnmedizin. Veränderungen ab 2027 gegenüber 2025 sind daher durch die schrittweise Berücksichtigung dieser neuen Aufgaben aus dem Jahr 2025 bedingt.

Beschliessen Gemeinderat und der Stadtrat die Ausgliederung des SZMD an die zmk per 1. Januar 2026, wird die Finanzplanung basierend auf dem Vertragswerk mit den zmk angepasst werden müssen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der chancengerechte Zugang zur zahnmedizinischen Gesundheitsvorsorge und -versorgung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene wird gewährleistet.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Zugang für Kinder und Jugendliche gewährleisten durch Anpassen der Ressourcen an die wachsende Entwicklung der Schüler*innenzahlen; Älteren Menschen einen niederschweligen Zugang zur Zahnmedizin ermöglichen Verlängerung der abendlichen Öffnungszeiten an ausgewählten Wochentagen	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellung / Gewährleistung des Kundendienstes (Backoffice) sowie zielgruppengerechte und zeitgemässe Kommunikation mit Patient*innen und Stakeholdern sicherstellen	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Anpassung der Ressourcen im Backoffice für die Patient*innen-Administration aufgrund der veränderten Zusammensetzung des Patient*innen-Segments (Anteil sozial benachteiligte, fremdsprachige Kinder); Implementierung eines zeitgemässen Service-Level	Bestehendes Globalbudget
Konsolidierung aufgrund Standortzusammenführung	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Rückgang der Nachfrage seitens selbstzahlender Patienten*innen aus den nördlichen und östlichen Quartieren aufgrund Entfernung zum Standort Bümpliz einhergehend mit Zunahme der unterstützten Patient*innen; Durchführung der jährlichen Kontrolluntersuchung in den Schulen	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen	Prozent	84	mind. 90	mind. 90	mind. 90	mind. 90	mind. 90
Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung	Prozent	62	70	70	70	70	70
Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxe-Unterricht	Prozent	81	100	100	100	100	100
Anteil Schulklassen mit Prophylaxe-Unterricht	Prozent	99	100	100	100	100	100

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Schüler*innenzahlen*	Anzahl	11 796	11 970	11 997	12 125	12 247	12 408
Anzahl Patienten < 18 Jahre in zahnmedizinischer Behandlung	Anzahl	8 990	9 500	9 500	9 600	9 600	9 600
Anzahl Patienten > 18 Jahre in zahnmedizinischer Behandlung	Anzahl	3 001	3 100	3 100	3 300	3 500	3 500

*Ohne Intensivkurse (IK) und Regionale Intensivkurse (RIK+). Schüler*innenzahlen im AFP 2026 – 2029 gegenüber AFP 2025 – 2028 korrigiert.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	23,90	26,40	26,40	26,40	26,40	26,40
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Total	FTE	24,90	29,40	29,40	29,40	29,40	29,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 004	3 297	3 249	3 439	3 559	3 509
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	665	701	679	679	709	709
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	69	81	66	60	61	67
39 Interne Verrechnungen	657	623	628	628	629	628
Total Aufwand	4 395	4 702	4 623	4 806	4 958	4 913
42 Entgelte	-2 749	-2 670	-2 670	-3 230	-3 530	-3 530
Total Ertrag	-2 749	-2 670	-2 670	-3 230	-3 530	-3 530
Globalbudget	1 646	2 032	1 953	1 576	1 428	1 383

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-48	Teuerung Fr. 32 500; Verschiebung strategische Weiterentwicklung SZMD um ein Jahr Fr. -95 000; Stufenanstiege Fr. 14 000 (Kompensation über Fluktuationsgewinne nicht möglich)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-21	Verschiebung Material- und Warenbezüge Logistik Bern nach 39 Interne Verrechnungen Fr. -21 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-15	Keine Investition in ein 2. Röntgengerät wegen Standortzusammenlegung
39 Interne Verrechnungen	6	Material- und Warenbezüge Logistik Bern Fr. 21 000 (Verschiebung von 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand); Minderaufwand Informatik Stadt Bern Fr. -12 000
Total Aufwand	-79	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 953	1 576	1 428	1 383
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 557	1 400	1 352	
Abweichung	396	176	75	

Die Gründe für die Abweichungen im Jahr 2026 sowie in den beiden Folgejahren liegen in der zeitlichen Verschiebung von Massnahmen der «Strategischen Weiterentwicklung SZMD».

370 Gesundheitsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 32:

- schützt die Gesundheit der Bevölkerung (Public Health), insbesondere von Kindern und Jugendlichen (RAN HSP 1a),
- stellt eine bedarfsgerechte frühe Förderung der Kinder im Vorschulalter sicher, damit sie gesund, lernbereit und mit guten Startchancen in die Schule eintreten (RAN HSP 1b),
- entwickelt Gesundheitsförderungs- und Präventionsangebote an Schulen und führt diese durch (RAN HSP 1a),
- stellt den schulärztlichen Dienst und die Schulsozialarbeit an den öffentlichen Volksschulen sicher (RAN HSP 1a),
- führt die Fachstelle für Gleichstellung von Menschen mit Behinderung und fördert einen barrierefreien Lebensraum, die barrierefreie Partizipation und die Inklusion (RAN HSP 1, HSP 2b und HSP 6a/b).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Psychische Probleme sind gemäss dem Bericht der Eidgenössischen Kommission für Kinder- und Jugendfragen (EKKJ, 2024) aktuell die häufigste gesundheitliche Herausforderung bei Kindern und Jugendlichen. Psychische Störungen betreffen zwischen 13 und 20 Prozent dieser Personengruppe, und rund ein Viertel zeigt zudem leichte psychische Probleme. Da psychische Probleme, die in der Kindheit und Jugend entwickelt werden, sich langfristig auswirken können, stellt dieses Thema eine zentrale gesundheitspolitische Herausforderung dar. Möglichst frühes Handeln ist besonders wichtig, um das Auftreten psychischer Störungen zu verhindern resp. eine angemessene Behandlung zu gewährleisten. Weiter im Auge zu behalten sind die Auswirkungen der problematischen Nutzung von digitalen Medien auf die gesunde Entwicklung von Kindern und Jugendlichen. So werden beispielsweise zunehmend mehr Verhaltensauffälligkeiten durch die schulischen Fachpersonen (inkl. Heilpädagogik, Psychomotorik, Logopädie) im Zyklus 1 wahrgenommen (Kindergarten bis 2. Klasse). Ebenfalls unter starkem Druck sind die Schulen, die ein wichtiger Lebens- und Lernort für Kinder und Jugendliche sind. Die steigenden Schüler*innenzahlen und der Fachkräftemangel sind an den Schulen stark spürbar. Auch die zunehmenden Unsicherheiten in der Gesellschaft aufgrund der globalen Krisen sind im Klassenzimmer spürbar. Die Situation ist weiterhin herausfordernd und gemäss zahlreichen Fachstellen anspruchsvoll.

Nebst der Früherkennung und Frühintervention kommt einer wirkungsvollen Prävention eine wichtige Bedeutung zu. Die Angebote des Gesundheitsdienstes werden stark in Anspruch genommen. Damit die Leistungen im notwendigen Umfang weiterhin erbracht werden können, muss dem steigenden Bedarf Rechnung getragen werden. Die Ressourcen im schulärztlichen Dienst sowie in der schulischen Gesundheitsförderung und Prävention sollen im Umfang des Schüler*innenwachstums punktuell angehoben werden.

Die Frühförderung primario wird weiterentwickelt. Die Früherkennung soll verbessert und systematisiert werden und der Zugang noch niederschwelliger werden. Dies soll durch eine intensivierte Zusammenarbeit und durch eine strukturell verbindliche Verankerung bei allen Akteur*innen im Frühbereich erreicht werden. Durch die Einführung einer ergänzenden Familienbegleitung soll das Angebot bedarfsgerecht flexibilisiert werden. Die Weiterentwicklung erfolgt durch einen schrittweisen Umbau des bestehenden Angebotes.

Die Pandemie sowie die Ukraine Krise haben gezeigt, dass es in der Stadt Bern eine Lücke gibt bei der Gesundheitsvorsorge und -versorgung für die vulnerable, erwachsene Bevölkerung, wie z.B. für Obdachlose, Suchtkranke, Sexarbeiter*innen, Sans-Papiers oder Zugereiste. Im Jahr 2025 wird ein Konzept erarbeitet, das aufzeigen soll, mit welchen medizinischen Angeboten diese Lücke geschlossen werden kann.

Nach der Verschiebung der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen (FGMB) vom Alters- und Versicherungsamt zum Gesundheitsdienst im Jahr 2024 erfolgen weitere strukturelle Bereinigungen: Ab 2025 übernimmt der Gesundheitsdienst vom Schulamt die beiden sexualpädagogischen Angebote «Mein Körper gehört mir» und MFM für die 5. Klassen – beides Angebote, die das persönliche Wohlbefinden beeinflussen. Damit können den städtischen Schulen neu alle Gesundheitsförderungs- und Präventionsangebote aus einer Hand angeboten sowie eine umfassende Beratung ermöglicht werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der chancengerechte Zugang in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung für Kinder und Jugendliche bleibt durch einen konstanten Versorgungsgrad gesichert.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Zugang für alle Kinder und Jugendliche gewährleisten durch Anpassen der Ressourcen an die Entwicklung der Schülerzahlen sowie an spezielle Entwicklungen (Corona, Schutzsuchende aus der Ukraine, etc.) und einleiten von Massnahmen. Sichern der Aufgabenerfüllung des schulärztlichen Dienstes in einem Umfeld akuten Fachkräftemangels bei Ärzt*innen.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 20 000. Erhöhung Nettoaufwand im Planjahr 2027 um Fr. 43 000 und 2028 um Fr. 66 000.
Sichern eines chancengerechten Zugangs für die vulnerable, erwachsene Bevölkerung (Obdachlose, Randständige, Sanspapier, etc.) in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Erarbeiten eines Gesundheitsförderungskonzeptes zur Identifikation von Lücken, Potentialen und Massnahmen, inkl. organisatorische Einbettung der Aufgaben (z.B. Stadtarzt) mittels externen Mandats und Umsetzung der Empfehlungen gem. politischen Beschlüssen.	Bestehendes Globalbudget
Fördern des gesundheitlichen Wohlergehens (physisch, psychisch, sozial) sowie der Inklusion.	RAN HSP 1 RAN BNZ 3.1	Früherkennung von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen (inkl. Kindeswohlgefährdungen), die zu Störungen der Gesundheit/Entwicklung oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Umsetzung der Prävention für einen guten Umgang mit Digitalen Medien für alle Schüler*innen der Stadt Bern. Durchführen der (zusätzlichen) Impfungen bei Schüler*innen, gemäss Vorgaben des schweizerischen Impfplans.	Bestehendes Globalbudget
Fördern von genügend und guten Angeboten für das Vorschulalter.	RAN HSP 1b RAN BNZ 4.1 und 4.2	Umsetzen des Frühförderangebotes primano. Sichern der Umsetzung des Angebotes «Deutsch lernen vor dem Kindergarten». Frühförderung noch besser systematisch vernetzen, koordinieren und strukturell verbindlich verankern.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer gewalt- und diskriminierungsfreien Schule.	RAN HSP 1 d RAN BNZ 3.1, 4.1, 10.1 und 10.2	Aufbau und Umsetzung des Schwerpunkts Mobbingprävention an Schulen (inkl. Gewalt in digitalen Medien).	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-370-03 Sexualpädagogisches Angebot MFM für 5. Klassen	0,00	2	5	0	2	20 000	20 000	20 000
2026-370-06 Leistungserbringung Schulsozialarbeit für Besondere Volksschulen	0,65	2	2	100	2	0	0	0
2027-370-02 Anpassung der Ressourcen im schulärztlichen Dienst aufgrund steigender Schüler*innenzahlen	0,00	2	5	0	2	0	23 000	46 000
	0,65					20 000	43 000	66 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anteil untersuchte Kinder durch den schulärztlichen Dienst	Prozent	81	>90	>90	>90	>90	>90
Schüler*innen pro 100 % Schulsozialarbeit (Versorgungsgrad)	Anzahl	638	600	600	600	600	600
Schüler*innen pro Koordinator*innen für Gesundheitsförderung (KGF)	Anzahl	284	250	250	250	250	250
Plätze Familienbegleitung/«schrittweise»	Anzahl	80	100	100	100	100	100
Anteil vollständig geimpfter Schüler*innen der 8. Klasse (Masern)	Prozent	92	>95	>95	>95	>95	>95

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Schüler*innenzahlen*	Anzahl	11 796	11 970	11 997	12 125	12 247	12 408
Vorschulkinder mit Sprachförderbedarf	Anzahl	244	200	200	200	200	200

*Ohne Intensivkurse (IK) und Regionale Intensivkurse (RIK+). Schüler*innenzahlen im AFP 2026 – 2029 gegenüber AFP 2025 – 2028 korrigiert.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	51,65	54,40	55,55	55,85	55,85	55,85
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	51,65	54,40	55,55	55,85	55,85	55,85

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	6 943	7 245	7 627	7 650	7 673	7 673
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 021	968	1 097	1 097	1 097	1 097
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	292	297	292	292	292	292
39 Interne Verrechnungen	1 098	1 066	1 189	1 189	1 189	1 189
Total Aufwand	9 355	9 577	10 205	10 228	10 251	10 251
42 Entgelte	–378	–280	–295	–295	–295	–295
46 Transferertrag	–590	–503	–470	–470	–470	–470
49 Interne Verrechnungen	–823	–455	–553	–553	–553	–553
Total Ertrag	–1 791	–1 238	–1 317	–1 317	–1 317	–1 317
Globalbudget	7 563	8 339	8 888	8 911	8 934	8 934

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	382	Leistungsausbau Fr. 98 000 (vollständig fremdfinanziert); Budgetkorrektur gemäss Ist-Zahlen Vorjahre (fehlende Mittel) Fr. 73 000; Teuerungsausgleich Fr. 70 000; Umgliederung des Angebots „Mein Körper gehört mir“ vom Schulamts (SCH) zum Gesundheitsdienst (GSD) Fr. 64 000; Leistungsausbau aus 2025 (100 %, Vorjahr 50 %) Fr. 62 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	129	Umgliederung des sexualpädagogischen Angebots für 5. Klassen MFM sowie «Mein Körper gehört mir» vom SCH zum GSD Fr. 149 000; Leistungsausbau Fr. 20 000; einmaliger Leistungsausbau aus 2025 Fr. -30 000
36 Transferaufwand	-5	
39 Interne Verrechnungen	123	Mehrkosten Informatik Stadt Bern aufgrund neuer Verrechnungssystematik Fr. 99 000; höhere Mietkosten aufgrund gestiegener Nebenkosten bei gleichbleibendem Raumbedarf Fr. 26 700
Total Aufwand	629	
42 Entgelte	-15	Umgliederung des Angebots «Mein Körper gehört mir» vom SCH zum GSD Fr. -15 000
46 Transferertrag	33	Weiterentwicklung der Frühförderung primarno durch Umbau des bestehenden Angebots (bisher Kantonsbeitrag für 80 Kinder, ab 2026 nur noch für 60 Kinder)
49 Interne Verrechnungen	-98	Leistungsausbau für die Leistungserbringung der Schulsozialarbeit bei den Besonderen Volksschulen (drittmittelfinanziert im Budget des Schulamts) Fr. -98 000
Total Ertrag	-79	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8 888	8 911	8 934	8 934
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8 403	8 423	8 423	
Abweichung	486	489	512	

Die Abweichung ergibt sich aus der Umgliederung des sexualpädagogischen Angebots für die 5. Klassen (MFM sowie «Mein Körper gehört mir») vom SCH zum GSD (Fr. 199 000), Mehrkosten von Informatik Stadt Bern wegen neuer Verrechnungssystematik (Fr. 99 000) sowie regulären Lohnkosten aufgrund des neuen Personalreglements und der Lohnentwicklung (Fr. 73 000). Hinzu kommen der Teuerungsausgleich (Fr. 70 000) und gestiegene Nebenkosten bei gleichbleibendem Raumbedarf (Fr. 27 000).

380 Sportamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 34:

- befasst sich mit der Sport- und Bewegungsförderung der städtischen Bevölkerung (RAN HSP 1b),
- organisiert und unterstützt Angebote und Anlässe im Bereich Sport- und Bewegungsförderung (RAN HSP 1b),
- ist zuständig für die Vermietung der öffentlich-rechtlichen Sportanlagen der Stadt Bern (RAN HSP 1e),
- betreibt die städtischen Kunsteisbahnen, die Frei- und Hallenbäder sowie den Campingplatz Eichholz (HSP 1e),
- ermittelt den Bedarf der städtischen Sportinfrastruktur und vertritt die Interessen der Nutzenden bei der Planung und Umsetzung von Neubauten, Sanierungen und Weiterentwicklungen (HSP 1e).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Frei- und Hallenbäder sowie Kunsteisbahnen der Stadt Bern werden – wie in der Wasserstrategie von 2018 vorgesehen – nacheinander saniert. Mit der Wiederinbetriebnahme des Freibades Weyermannshaus im Jahr 2022, der Eröffnung der Schwimmhalle Neufeld im Herbst 2023 und der Sanierung des Freibades Wyler im Winter 2023/24 (Wiederinbetriebnahme Sommer 2024) geht es Schlag auf Schlag. Derzeit in der Sanierung steht die Ka-We-De. Die Wiederinbetriebnahme ist zum Winter-Saisonstart 2026 geplant. Vorausgesetzt, die Stimmbevölkerung stimmt dem Baukredit zur Gesamtsanierung und Erneuerung des Freibades Marzili zu, startet im Herbst 2025 die erste Umsetzungsetappe. Bereits in der Volksabstimmung angenommen wurde der Baukredit für den Ersatzneubau Hallenbad und Kunsteisbahn Weyermannshaus. Der Baustart ist für 2027 vorgesehen.

Die vielen Sanierungsprojekte belasten die personellen Ressourcen des Sportamtes stark, denn die Projekte müssen in allen Phasen von der Betreiberin der Anlagen eng begleitet werden. Jede Wiederinbetriebnahme führt zu einem temporär erhöhten Personalaufwand für Schulung und Betrieb (neue Technik). Ebenso beansprucht das Baumängel-Management zusätzliche Ressourcen. Aufwändig in der Planung, in der Kommunikation und in der Umsetzung sind auch die notwendigen Provisorien, wie zum Beispiel die Verlagerung des Eissports von der Ka-We-De ins Weyermannshaus.

Das Sportamt spürt darüber hinaus den Fachkräftemangel beim Personal der Eis- und Wasseranlagen. Dem Anstieg bei den Krankheitstagen wird mit zielgerichteten Massnahmen begegnet. Die Betriebssicherheit der Anlagen kann durch die Unterstützung temporärer Arbeitseinsätze sichergestellt werden.

Mit der vom Gemeinderat genehmigten Rasensportstrategie muss in den nächsten Jahren auch die Rasensport-Infrastruktur angepasst und erweitert werden, um der stark steigenden Nachfrage – auch aufgrund des boomenden Mädchenfussballs – genügen zu können. Auch diese Projekte werden vom Sportamt begleitet. Aufgrund des Mankos an Rasensportkapazitäten werden die Reservationsarbeiten und die Kommunikation mit den Vereinen immer aufwändiger.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Zugang zu Kultur- und Freizeitangeboten für alle er-möglichen.	RAN HSP 1e Legislaturrichtlinie 4 Eis- und Wasser-strategie	Stellt einen bedarfsgerechten und sicheren Betrieb der Eis- und Wasseranlagen einer aktiven und lebendigen Breiten- / Freizeit-sportszene sicher. Begleitet die Bau-/Sanie-rungsprojekte eng und stellt die Inbetrieb-nahmen und Provisorien sicher.	Bestehendes Global-budget Investitionskredite
Förderung von genügend und guten Angeboten für Kinder und Jugendliche.	RAN HSP 1b Sport und Bewe-gungskonzept	Aufrechterhaltung der Unterstützung und Organisation von Sportangeboten und Sportevents – insbesondere für Kinder und Jugendliche, mit Anpassung an die wach-sende Anzahl Kinder und Jugendlicher.	Bestehendes Global-budget
Sorgt für die frühzeitige Pla-nung der sozialen Infra-struktur (Freizeit/ Sport).	Legislaturrichtlinie 5 Rasenstrategie	Schafft die Grundlagen für die bedarfsge-rechte Erweiterung der Rasensport-Kapazi-täten und setzt sich für die Umsetzung der entsprechenden Investitionsvorhaben ein.	Bestehendes Global-budget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-380-01 Bern Arena Stadion AG (BA-SAG) Leistungsvertrag 2025-2029	0,00	2	5	0	2	69 000	69 000	69 000
2026-380-02 Revidiertes Personalrecht per 1.10.24: Erhöhter Personalaufwand auf-grund Lohngleichstellung Sportkursleitende	0,00	2	5	0	1	120 000	120 000	120 000
2026-380-03 Revidiertes Personalrecht per 1.10.2024 - Aufhebung AVB-Verträge	0,00	1	5	0	1	40 000	40 000	40 000
2026-380-04 Personalaufwand Kommunika-tion (30%-Stelle)	0,30	2	5	0	2	38 000	38 000	38 000
2026-380-05 Verzicht auf den Event Hallo Velo	0,00	4	5	0	2	-100 000	-100 000	-100 000
	0,30					167 000	167 000	167 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Besucher*innen der Eis- & Wasser-anlagen	Anzahl	2 379 581	2 150 400	2 250 000	2 250 000	2 150 000	2 150 000
Für den Eis- & Wasserbetrieb benö-tigte Arbeitszeit	Stunden	164 036	152 240	165 000	165 000	165 000	165 000
Auslastung (Reservationen) der städtischen Sportanlagen durch den organisierten Sport.	Stunden	205 154	180 000	205 000	205 000	205 000	205 000
Durch das Sportamt organisierte und unterstützte Angebote für Kin-der, Jugendliche und Erwachsene	Stunden	105 054	112 000	110 000	105 000	110 000	105 000
Neu gewonnene Rasensport-Kapa-zitäten	Stunden	800	1 250	2 750	2 470	1 800	1 700

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	98,87	98,23	98,53	98,53	98,53	98,53
Ausbildungsstellen	FTE	1,00	3,80	4,60	5,40	5,40	5,40
Total	FTE	99,87	102,03	103,13	103,93	103,93	103,93

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	10 977	10 758	11 140	11 140	11 140	11 140
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 414	2 549	2 463	2 420	2 463	2 420
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	83	218	236	279	279	245
34 Finanzaufwand	63	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 797	2 090	2 171	2 159	2 171	2 159
39 Interne Verrechnungen	25 661	23 569	25 144	25 548	25 578	25 725
Total Aufwand	40 994	39 185	41 153	41 545	41 630	41 688
41 Regalien und Konzessionen	-1	-23	-3	-3	-3	-3
42 Entgelte	-7 652	-7 682	-7 682	-7 682	-7 682	-7 682
44 Finanzertrag	-256	-166	-186	-186	-186	-186
49 Interne Verrechnungen	-432	-409	-407	-413	-413	-407
Total Ertrag	-8 341	-8 280	-8 278	-8 284	-8 284	-8 278
Globalbudget	32 654	30 905	32 875	33 261	33 346	33 410

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	382	Neue Aufgabe Gleichstellung Sportkursleitende Fr. 120 000; neue Aufgabe Revidierung Personalrecht Fr. 40 000; neue Aufgabe höherer Personalaufwand Kommunikation Fr. 38 000; Campingplatz Eichholz (Sicherstellung Sommersaison und Wintercamping) Fr. 75 000 (Kompensation durch Mehrerträge); Mehrkosten durch temporäre Arbeitseinsätze infolge Absenzen Fr. 169 000; strikte Einhaltung Öffnungszeiten Freibäder Fr. -40 000; Budgetkorrektur Fr. -20 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-87	Kids Sports Day (Durchführung alle 2 Jahre) Fr. 43 000; Verschiebung Bezüge Logistik Bern nach 39 Interne Verrechnungen Fr. -12 000; Verzicht Event "Hallo Velo" Fr. -100 000; Budgetkorrektur Fr. -18 000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	18	Mehraufwand infolge Investition Erneuerung Websites Sportamt und Camping Eichholz
36 Transferaufwand	81	Neue Aufgabe Bern Arena Stadion AG Leistungsvertrag 2025-2029 Fr. 69 000; Kids Sports Day (Durchführung alle 2 Jahre) Fr. 12 000
39 Interne Verrechnungen	1 575	Mehraufwand Material- und Warenbezüge Logistik Bern Fr. 55 000 (davon Fr. 12 000 Verschiebung aus Sachaufwand) und Mehrkosten Informatik Stadt Bern wegen neuer Verrechnungssystematik Fr. 66 500; Mehraufwände Immobilien Stadt Bern Fr. 1 435 000 insbesondere wegen höheren Heiz- und Betriebskosten; übrige interne Verrechnungen Fr. 18 000
Total Aufwand	1 969	
41 Regalien und Konzessionen	20	Minderertrag wegen Umstellung Werbeflächenvermietung auf digitale Screens
42 Entgelte	0	Mehrertrag durch Sicherstellung von Sommer- und Winterbetrieb Campingplatz Eichholz Fr. 75 000 (wird neutralisiert durch Sanierung Ka-We-De)
44 Finanzertrag	-20	Mehrertrag durch Parkplatzvermietungen bei den Sportanlagen
49 Interne Verrechnungen	2	
Total Ertrag	2	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32 875	33 261	33 346	33 410
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	31 075	31 200	31 319	
Abweichung	1 801	2 061	2 027	

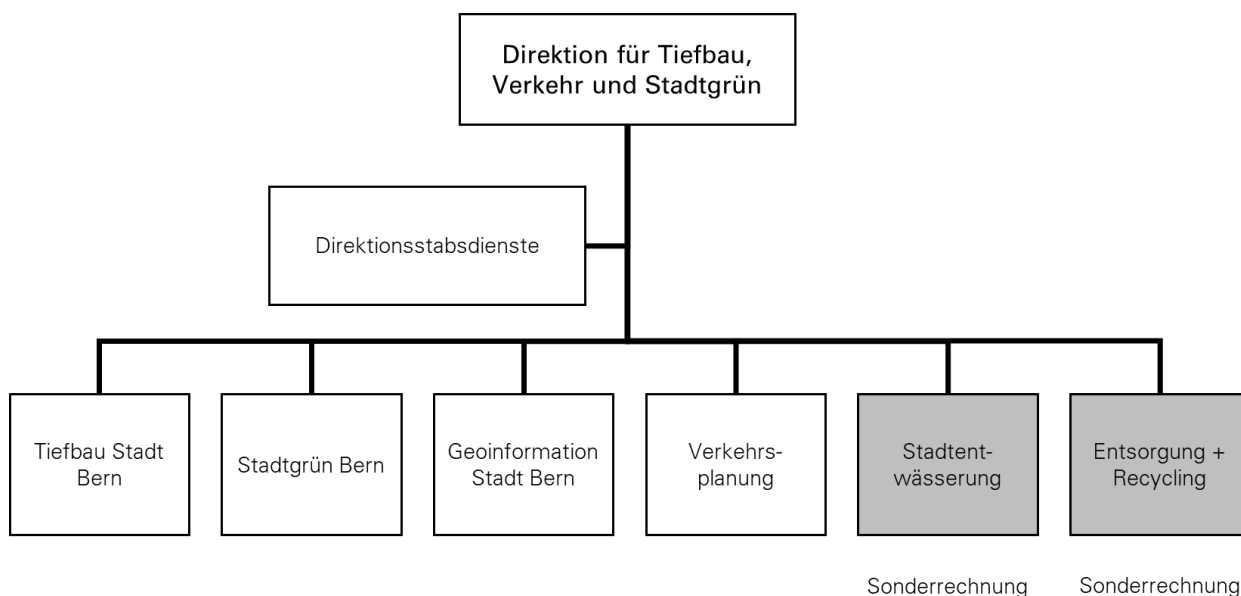
Die Abweichungen begründen sich hauptsächlich durch höhere Heiz- und Betriebskosten bei den internen Verrechnungen sowie dem Nutzerausbau der Finnenbahn und der Skateranlage. Die Kostenneuausrichtung von Informatik Stadt Bern erhöht ebenfalls die internen Verrechnungen. Der Personalaufwand erhöht sich aufgrund der vielen Bau- und Sanierungsarbeiten und der gestiegenen Absenzen im Bereich Eis- und Wasser. Veränderungen durch den alle zwei Jahre stattfindenden Kids Sports Day erhöhen den Sach- und Transferaufwand im Jahr 2026. Die Abschreibungen erhöhen sich durch die Investitionen für die «Erneuerung Websites und Reservationssystem des Sportamtes und des Campingplatzes Eichholz».

1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) sorgt für einen attraktiven und hindernisfreien öffentlichen Raum mit dem Ziel, dass sich hier alle Menschen gerne aufhalten und begegnen. Sie setzt sich ein für eine lebenswerte Stadt mit einem gut ausgebauten öffentlichen Verkehr, sicheren Fuss- und Velowegen und für eine artenreiche und klimafreundliche Umgebung.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Direktion TVS verfügt über ein breites und vielfältiges Aufgabenportfolio. Die Ziele und Schwerpunkte der Direktionstätigkeit orientieren sich an den gemeinderätlichen Legislaturrichtlinien sowie an der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN) 2030.

Damit die Stadt ein attraktiver Ort für die Bevölkerung, die Wirtschaft und den Tourismus bleibt, sind gezielte Infrastrukturmassnahmen notwendig. Besondere Bedeutung kommt hier den Projekten «Zukunft Bahnhof Bern» und «ESP Ausserholligen» zu, die bis Ende des Jahrzehnts mit den verschiedenen Projektpartnern (ewb, SBB, BLS, Kanton, Burgergemeinde) realisiert werden sollen. Daneben sind die Instandstellung und der langfristige Erhalt von Strassen, Brücken und Abwasseranlagen sowie die Pflege und die bedürfnisgerechte Weiterentwicklung der städtischen Park- und Grünanlagen sicherzustellen. Wo immer möglich wird dabei die Gelegenheit genutzt, die Aufenthaltsqualität, die Hindernisfreiheit und die klimagerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums beispielsweise durch gezielte Entsiegelungsmassnahmen zu verbessern. Insbesondere der Ausbau des Fernwärmenetzes durch ewb soll dazu genutzt werden, gleichzeitig auch Verbesserungen im öffentlichen Raum umzusetzen. Es handelt sich dabei um das grösste Infrastrukturprojekt im öffentlichen Raum der Stadt Bern der letzten Jahrzehnte und bindet entsprechend viele Ressourcen. Darüber hinaus ist die Direktion TVS bestrebt, den Anteil naturnaher Flächen im Siedlungsgebiet zu erhöhen und ihre Anstrengungen zur Förderung der Biodiversität weiterzuführen. Sie orientiert sich dabei an den Zielen des neuen Biodiversitätskonzeptes. Mit dem per 1. Januar 2025 in Kraft getretenen Reglement über die klimaanpassungsgerechte Gestaltung des öffentlichen Strassenraums (Klimaanpassungsreglement) und dem darin enthaltenen Konzept der «klimawirksamen Flächen» werden wichtige Anreize gesetzt, möglichst effektive Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Strassenraum umzusetzen.

Die Förderung einer nachhaltigen und stadtverträglichen Mobilität bleibt ein Schwerpunkt der Tätigkeit der TVS: Der Anteil der klimafreundlichen und flächeneffizienten Verkehrsträger am Gesamtverkehrsaufkommen (Modalsplit) soll durch den Ausbau des ÖV-Angebots, der Veloinfrastruktur inkl. Parkierung, der Förderung von E-Mobilität sowie der Umsetzung von «Shared Mobility»-Angeboten erhöht werden. Ziel der Direktion TVS ist es ausserdem, den CO₂-Ausstoss der gesamten Fahrzeugflotte konsequent zu reduzieren. Zudem sollen Massnahmen und Projekte realisiert werden, die zur weiteren Optimierung der Verkehrssicherheit (insbesondere vor Schulhäusern und in den Quartieren) beitragen.

Am 18. März 2024 informierte der Gemeinderat darüber, dass das Farbsack-Trennsystem und die damit verbundene Containerpflicht in der ursprünglich geplanten Form nicht ohne unverhältnismässige Eingriffe umgesetzt werden kann. Das neue Entsorgungssystem muss deshalb angepasst und flexibler werden. Dazu hat der Gemeinderat vom Stadtrat den Auftrag erhalten, ein angepasstes System detailliert zu prüfen. Geplant ist, dem Stadtrat 2025 eine ab 2026 umsetzbare Vorlage zu unterbreiten.

Für die Umsetzung der geplanten Infrastrukturprojekte bedarf es entsprechender Investitionen, beispielsweise in den Hochwasser- und den Gewässerschutz, in die Sanierung und Weiterentwicklung der städtischen Infrastruktur und in die klimaangepasste und bedarfsgerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums. Eine grosse Herausforderung besteht darin, die notwendigen personellen Ressourcen zur Realisierung der umfangreichen Projekte bereitzustellen; insbesondere aufgrund des Mangels an qualifizierten Fachkräften auf dem Arbeitsmarkt und aufgrund der erfolgten Entlastungsmassnahmen zugunsten des städtischen Finanzhaushalts.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	58 867	61 814	63 187	1 373	64 176	65 577	65 577
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 842	27 985	28 482	497	30 695	31 011	31 110
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	27 639	27 663	12 670	-14 993	14 053	15 024	15 906
34 Finanzaufwand	-5	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	39 124	39 877	40 894	1 017	41 382	41 533	41 702
38 Ausserordentlicher Aufwand	346	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	20 494	19 058	21 525	2 467	21 824	22 575	23 001
Total Aufwand	175 308	176 396	166 757	-9 639	172 130	175 721	177 296
41 Regalien und Konzessionen	-16 660	-17 290	-16 890	400	-16 890	-16 890	-16 890
42 Entgelte	-14 643	-19 398	-17 244	2 154	-17 184	-17 179	-17 189
43 Verschiedene Erträge	-2 966	-457	-1 874	-1 417	-1 682	-1 682	-1 682
44 Finanzertrag	-1 452	-1 144	-1 115	29	-1 115	-1 115	-1 115
46 Transferertrag	-845	-667	-663	4	-663	-663	-663
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1 463	-226	-274	-48	-274	-274	-274
49 Interne Verrechnung	-11 534	-7 476	-11 096	-3 620	-11 130	-11 145	-11 138
Total Ertrag	-49 563	-46 658	-49 155	-2 497	-48 937	-48 947	-48 951
Globalbudget	125 744	129 738	117 602	-12 136	123 192	126 774	128 345

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

500 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 38:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) plant und realisiert auch in den kommenden Jahren zahlreiche grosse und kleine Projekte (siehe dazu Herausforderungen und Schwerpunkte der Direktion). Das Generalsekretariat unterstützt und berät die Dienststellen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben und stellt die Qualität der Direktionsgeschäfte sicher. Der Direktionspersonaldienst wird im Budgetjahr nach wie vor intensiv mit Projektarbeiten und der sukzessiven Umsetzung des per 1. Januar 2027 umzusetzenden neuen HR-Geschäftsmodells im Rahmen des gesamtstädtischen Reformprogramms HR4you beschäftigt sein. Im Finanzbereich stehen weiterhin Umsetzungs- und Nachbearbeitungsarbeiten (Produktivsetzung S/4HANA, Zentralisierung Finanzprozesse) an.

Gemäss GRB Nr. 2024-1278 werden im Sinne einer koordinierten Gesamtmobilität die Aufgaben der Fachstelle öffentlicher Verkehr künftig in der Abteilung Verkehrsplanung angegliedert. Die Kosten und Beiträge FÖV werden ab 2026 vollumfänglich bei der Verkehrsplanung abgebildet.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-500-01 Businessanalyse in allen Direktionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
	0,80					60 000	120 000	120 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	17,30	18,60	18,70	18,70	18,70	18,70
Ausbildungsstellen	FTE	2,75	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Total	FTE	20,05	20,60	20,70	20,70	20,70	20,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 938	3 085	3 000	3 060	3 060	3 060
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	50	112	101	101	101	101
36 Transferaufwand	38 775	39 480	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	314	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	1 125	878	360	360	360	360
Total Aufwand	43 202	43 556	3 461	3 521	3 521	3 521
42 Entgelte	-130	-129	-129	-129	-129	-129
43 Verschiedene Erträge	-57	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-146	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-168	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1 085	-30	-45	-45	-45	-45
49 Interne Verrechnungen	-163	-43	-43	-43	-43	-43
Total Ertrag	-1 748	-202	-217	-217	-217	-217
Globalbudget	41 454	43 355	3 245	3 305	3 305	3 305

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-85	Verschiebung Fachstelle öV zur Verkehrsplanung und neue Aufgabe Bussinessanalyse
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-11	
36 Transferaufwand	-39 480	Verschiebung Fachstelle öV zur Verkehrsplanung
39 Interne Verrechnungen	-519	Verschiebung Fachstelle öV zur Verkehrsplanung; Verzicht auf bisherige interne Verrechnung zwischen Stadtkanzlei (SK) und GS TVS aufgrund der Rücknahme von der SK temporär zur Verfügung gestellten GS-Stellenprozenten (30 %) für juristischen Support.
Total Aufwand	-40 095	
42 Entgelte	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-15	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	-15	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 245	3 305	3 305	3 305
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	42 999	42 725	43 435	
Abweichung	-39 754	-39 420	-40 130	

Die Abweichungen in den Planjahren sind auf die Verschiebung der Beiträge und Kosten der Fachstelle öffentlicher Verkehr zur Verkehrsplanung zurückzuführen.

510 Tiefbau Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 39:

- plant, koordiniert und überwacht alle Bauvorhaben im öffentlichen Strassenraum,
- gestaltet die öffentlichen Räume der Stadt (RAN HSP 2),
- projektiert, realisiert, betreibt und unterhält Verkehrsanlagen, Kunstbauten, Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2),
- betreibt die Garage für Spezialfahrzeuge und -geräte der Stadtverwaltung und bewirtschaftet die städtische Flotte von Fahrzeugen zur individuellen Personenbeförderung, die gegen Miete den Bezugsstellen zur Verfügung gestellt wird (RAN HSP 3),
- ist zuständig für den Betrieb des Verkehrsmanagements (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

An erster Stelle bleibt für Tiefbau Stadt Bern weiterhin der Erhalt der bestehenden Tiefbauinfrastruktur. Fehlen für Sanierungsprojekte ausreichend personelle und finanzielle Ressourcen, führt dies zu einem schrittweisen Wertverlust. Um diesem entgegenzuwirken, wurden im AFP ab 2027 entsprechende Mittel eingeplant.

Der Ausbau des Fernwärmenetzes durch ewb stellt aktuell das größte Infrastrukturprojekt dar, welches in den letzten Jahren im öffentlichen Raum der Stadt Bern umgesetzt wurde. Die Stadt Bern nutzt die Synergien der ewb Arbeiten, um insbesondere Massnahmen zur Aufwertung des Strassenraums wie auch Schritte zu stadtklimatischen Verbesserungen durchzuführen.

In den kommenden 20 Jahren soll Ausserholligen zu einem lebendigen Stadtviertel heranwachsen, das Arbeiten, Wohnen, Bildung, Gewerbe, Geschäfte, Gastronomie, Freizeit und Kultur miteinander verbindet. Private und öffentliche Bauherrschaften beabsichtigen, rund drei Milliarden Franken in den Entwicklungsschwerpunkt (ESP) zu investieren. Die Stadt Bern übernimmt dabei sowohl die Koordination aller Bauprojekte im ESP Ausserholligen als auch die Verantwortung für den Ausbau der öffentlichen Infrastruktur, wie Verkehrswege, öffentliche Grün- und Freiflächen sowie Siedlungsentwässerung. Im Juni 2024 haben die Stimmberechtigten einem Rahmenkredit von 176 Millionen Franken zugestimmt.

Mit dem Projekt «Zukunft Bahnhof Bern» (ZBB) schaffen die SBB und der RBS Platz, um den Bahnhof Bern auch künftig den wachsenden Passantenströmen anzupassen. Um den Passant*innen eine direkte Verbindung zwischen den neuen Bahnhofzugängen und dem städtischen ÖV zu ermöglichen, plant die Stadt Bern im Bahnhofumfeld verschiedene bauliche und verkehrliche Massnahmen. Dazu gehört unter anderem der Bau einer unterirdischen Personenpassage, die den neuen Bahnhofzugang Bubenbergrasse direkt mit dem Hirschengraben verbindet und so zusätzliche Querungskapazitäten schafft. Die geplanten Massnahmen wurden 2021 von den Stimmberechtigten genehmigt, 2023 öffentlich aufgelegt, und 2024 wurde die Überbauungsordnung vom Stadtparlament genehmigt und zur Genehmigung beim kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung eingereicht. Bei optimalem Verlauf des Bewilligungsverfahrens wird die Stadt ab Ende 2026 mit der Umsetzung der Verkehrsmassnahmen beginnen können.

Gestützt auf entsprechende Kreditentscheide des Stadtrats und der Stimmberechtigten wird Tiefbau Stadt Bern in den kommenden Jahren zudem zahlreiche weitere Infrastrukturprojekte realisieren wie beispielsweise den Hochwasserschutz Aare Bern, die Sanierung der Nydegger- und der Kornhausbrücke, die Sanierung und Neugestaltung des Bären-/Waisenhausplatzes oder die schrittweise Umsetzung von barrierefreien ÖV-Haltestellen.

Bei der Umsetzung von Projekten im öffentlichen Raum sollen stets auch Massnahmen zur Klimaanpassung berücksichtigt werden. Jeder Eingriff in den bestehenden Strassenraum bietet zudem die Gelegenheit, Massnahmen zur Verbesserung der Barrierefreiheit umzusetzen, wie beispielsweise taktile-visuelle Anpassungen, niedrige Randsteine oder ausreichend Platz für Rollstühle und Kinderwagen. Auch diese Infrastrukturen müssen gepflegt werden, wofür im AFP ab 2027 die notwendigen Mittel eingeplant sind.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Sicherstellen einer funktionsstüchtigen und nutzungsfreundlichen Tiefbauinfrastruktur im Bereich der Verkehrswege, Kunstbauten und Anlagen des Verkehrsmanagements sowie betrieblich, wirtschaftlich und zeitlich optimal koordinierte Bauvorhaben im öffentlichen Raum.	RAN HSP 3a	Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der städtischen Tiefbauinfrastruktur: Ableiten von neuen Massnahmen und anmelden in der MIP Eintragen neuer Massnahmen im Prozess «Koordination im öffentlichen Raum»	Bestehendes Globalbudget
Umsetzen von Tiefbauprojekten (trotz eingeschränkten Ressourcen), qualitäts- und termingerecht im Kostenrahmen und nachhaltig.	RAN HSP 3a	Priorisierung der Bauprojekte mittels Kosten-/Nutzenanalyse Mangelfreie Umsetzung	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherstellen von Betrieb und Unterhalt des öffentlichen Raums (trotz reduzierten Mitteln) sowie weitere Verbesserung der Aufenthaltsqualität.	RAN HSP 2b Legislaturrichtlinien	Unterhalt erfolgt wirtschaftlich und nachhaltig Verstärkte Abstimmung von Klimamassnahmen im Unterhaltsmanagement Sicherstellung eines sauberen öffentlichen Raums Berücksichtigung der Bedürfnisse der Nutzer*innen des öffentlichen Raums	Bestehendes Globalbudget
Beitrag zur Verbesserung des Stadtklimas durch gezielte Klimaanpassungsmassnahmen.	RAN HSP 3c Legislaturrichtlinien	Verwendung von natürlichen Materialien sowie Einsatz von Spezialbelägen Förderung von Entsiegelungen Förderung von Versickerungsanlagen sowie der getrennten Ableitung des unbelasteten Abwassers Massnahmen zur Entwicklung einer Schwammstadt	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-510-01 VVS Mitarbeitendenmobilität	0,00	2	5	0	2	39 850	39 850	39 850
2026-510-02 Provisorischer Betrieb Carterminal	0,00	2	5	0	2	25 000	25 000	25 000
2027-510-01 Begegnung Wertzerfall bei Infrastrukturen (Unterhaltsrückstau)	0,00	2	5	0	2	0	970 000	1 070 000
2027-510-02: PL Verkehrstechnik	0,00	2	5	0	2	0	75 000	150 000
2027-510-03: Betriebskosten Softwarelösung für Auftragserfassung	0,00	2	5	0	2	0	50 000	50 000
	0,00					64 850	1 159 850	1 334 850
								1 434 850

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Zustandsmittelwert Verkehrswege	Index	2,5	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7	1,9 - 2,7
Zustandsmittelwert Kunstbauten	Index	2,5	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4	1,9 - 2,4
Zustandsmittelwert Verkehrsinfrastruktur	Index	2,0	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1	1,3 - 2,1
Entsiegelte Fläche pro Jahr (noch in Entwicklung)	m ²	225	300	375	450	525	600
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen						

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrswege	Mio. Fr.	1 011,0	987,0	987,0	987,0	987,0	987,0
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Kunstbauten	Mio. Fr.	484,0	499,0	499,0	499,0	499,0	499,0
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrsinfrastruktur	Mio. Fr.	31,4	74,0	74,0	74,0	74,0	74,0
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Menge	Tonnen	3 019	3 076	3 065	3 054	3 043	3 032
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Kosten pro Tonne	Fr.	2 876	2 823	2 928	2 933	2 938	2 943

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	246,48	274,80	274,00	274,40	274,40	274,40
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	248,48	278,80	278,00	278,40	278,40	278,40

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	28 679	32 115	32 482	32 557	32 632	32 632
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	21 217	18 885	19 307	20 197	20 297	20 397
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	21 827	21 915	8 738	9 936	10 682	11 299
34 Finanzaufwand	-3	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	231	200	200	200	200	200
39 Interne Verrechnungen	10 564	10 058	11 479	11 539	12 010	12 350
Total Aufwand	82 515	83 173	72 206	74 430	75 821	76 878
41 Regalien und Konzessionen	-16 073	-15 190	-16 290	-16 290	-16 290	-16 290
42 Entgelte	-9 393	-12 758	-11 351	-11 291	-11 286	-11 296
43 Verschiedene Erträge	-1 778	-330	-578	-578	-578	-578
44 Finanzertrag	-100	-39	-30	-30	-30	-30
46 Transferertrag	-22	-50	-50	-50	-50	-50
49 Interne Verrechnungen	-4 620	-2 526	-4 401	-4 435	-4 450	-4 443
Total Ertrag	-31 985	-30 894	-32 700	-32 675	-32 684	-32 688
Globalbudget	50 529	52 279	39 506	41 755	43 137	44 190

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	367	Teuerung und Stellen Stadtklima aus AFP 2025 - 2028
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	422	Stromkosten öB, neue Aufgaben AFP 2025-2028 sowie 2026-2029
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-13 177	Wegfall Abschreibungen nach HRM1
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	1 421	Anteil Abgeltung Werke GSB neu bei Kto. 39
Total Aufwand	-10 967	
41 Regalien und Konzessionen	-1 100	Anteil Abgeltung Werke GSB neu bei Kto. 39
42 Entgelte	1 407	Verschiebung interne Erlöse von Kto. 42 zu Kto. 49
43 Verschiedene Erträge	-248	
44 Finanzertrag	9	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-1 875	Verschiebung interne Erlöse von Kto. 42 zu Kto. 49
Total Ertrag	-1 807	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	39 506	41 755	43 137	44 190
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	39 243	40 123	41 393	
Abweichung	263	1 633	1 744	

Die Abweichung zum AFP des Vorjahres sind im Wesentlichen die neuen Aufgaben.

520 Stadtgrün Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43:

- entwickelt, projiziert und realisiert öffentliche Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2)
- nimmt die Eigentümerversammlung wahr und sorgt für Unterhalt, Betrieb und Werterhalt der städtischen Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2),
- unterhält den Grünbereich der städtischen Schul- und Sportanlagen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für Baumschutz, Natur und Ökologie, Naturbildung, Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum und Gartendenkmalpflege (RAN HSP 2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Mit dem Klimaanpassungsreglement und dem Biodiversitätskonzept wurden Meilensteine für eine klimaangepasste Gestaltung des öffentlichen Raums erlassen. Die Umsetzungen werden Stadtgrün nicht nur im Jahr 2026 sondern auch in den weiteren Planjahren intensiv beschäftigen. Der zugehörige Ressourcenbedarf findet ab dem Jahr 2027 Einzug in die Planung.

Die Instandhaltung und der Werterhalt von Grün- und Parkflächen werden aufgrund der beschlossenen Sparmassnahmen (FIT II) weiterhin mit reduzierten finanziellen und personellen Mitteln sichergestellt. Die Mittel des funktionellen Unterhalts sollen nun aber wieder stufenweise erhöht werden, um Schäden an der Infrastruktur und folglich teure Investitionen vermeiden zu können. Gleichzeitig wächst die zu bewirtschaftende Fläche stetig an und die Anforderungen an eine artenreiche Grüninfrastruktur nehmen zu.

Stadtgrün ist weiter durch eine hohe Projektfülle gefordert. Es handelt sich dabei um Sanierungsprojekte (Kleine Schanze, Grosse Schanze, Schosshaldenfriedhof, Rosengarten, Neuordnung Allmenden, div. Spielplätze) und Neubauprojekte (Viererfeld-Mittelfeld, Gaswerkareal, Spielplatz Untermatt), welche von Stadtgrün geführt werden oder an denen Stadtgrün massgeblich beteiligt ist. Andererseits arbeitet Stadtgrün auch an städtischen Grossprojekten wie beispielsweise Entwicklungsschwerpunkt ESP Ausserholligen (Weiterentwicklung Familiengartenareal Ladenwandgut), Arealentwicklungen, Fernwärme, Zukunft Bahnhof Bern, Hochwasserschutz, Chantier Bern-Süd Ost sowie einer Vielzahl von Tiefbau- und Verkehrsprojekten mit.

Im Unterhalt wie auch in den Projekten sind Lösungen für eine klimaresiliente Stadt, für den Erhalt und die Förderung der Biodiversität und in diesem Zusammenhang für Standortverbesserungen der Bäume weiter voranzubringen. Mit dem Ziel, «klimawirksame Flächen» zu schaffen, werden Themen behandelt wie z.B. Hitzeinseln, Flächenentsiegelungen, Pflanzenwahl, Regenwassermanagement und Bewässerung. Mit dem Klimawandel stehen zudem weitere Auswirkungen wie die Bekämpfung der Tigermücke oder das Auftreten von neuen Pflanzenkrankheiten und -schädlingen in Verbindung.

Die Verwaltung der Familiengärten stellt eine umfangreiche und wichtige Aufgabe dar. Für verschiedene Areale wurde diese Aufgabe an Vereine delegiert. Es zeichnet sich jedoch ab, dass die bestehenden Eigenverwaltungen wieder in die Stadtgrün-Verwaltung integriert werden müssen.

Bei den klassischen Reihengräbern mit individueller Bepflanzung ist ein Rückgang zu verzeichnen. Dies führt zu einer Reduktion der entsprechenden Einnahmen. Neue Grabformen wie Themengräber, bei denen bereits eine Grundbepflanzung vorhanden ist, werden vermehrt nachgefragt.

Die 50- bis 80-jährige Betriebsinfrastruktur von Stadtgrün Bern ist stark sanierungsbedürftig. Zusammen mit ISB und HSB werden für die Standorte Werkhof Elfenau, Mehrfachstützpunkt Bremgartenfriedhof und Friedhof Bümpliz Machbarkeitsstudien und Testplanungen weitergeführt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der Nachholbedarf beim Werterhalt der Infrastruktur städtischer Park- und Grünanlagen, von Spielplätzen und Friedhöfen wird unter Berücksichtigung von wirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Gegebenheiten abgebaut.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Wirkungsvolles Erhaltungsmanagement zur Sicherstellung der Zustandswerte trotz reduzierter Mittel: Sicherstellung einer Gesamtübersicht über Zustand und Nutzung Sicherung des Nutzwerts mit rollenden Bewertungen (5-Jahres-Rhythmus) gemäss Grünflächenmanagementsystem. Priorisierung der Werterhaltungsmassnahmen unter Berücksichtigung der nachhaltigen Entwicklung. Hoher Realisierungsgrad der geplanten Instandsetzungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Die bestehende Gestaltungs- und Nutzungsdiversität sowie die werterhaltende und umweltgerechte Pflege der städtischen Park- und Grünanlagen werden sichergestellt, damit sie ihre Funktion als Lebens-, Erholungs- und Freiräume optimal erfüllen.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Durchführung (5-Jahres-Rhythmus) von Bewertungen zum Nutzwert und den Potenzialen der Park- und Grünanlagen anhand des Grünflächenmanagementsystems. Ausschöpfung und Sicherstellen der Nutzwerte der städtischen Grüninfrastruktur (Nutzwert / Potenzialanalyse).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Das Stadtklima wird durch das Voranbringen von Klimaanpassungsmassnahmen und die Förderung der Biodiversität verbessert.	RAN HSP 2a und 3c Legislaturziele	Zur Klimaanpassung wird auf Stadtgebiet wo möglich der Baumbestand erhöht (Kronenvolumen). Sicherstellen Baumschutz und Verbesserung der Baumsicherheit durch Monitoring und Pflege. Einführung Schwammstadtprinzipien in der Planung und Realisierung	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Die Dienstleistungsprozesse werden vermehrt digitalisiert.	RAN HSP 4d Legislaturziele Digitalstrategie	Folgende Angebote/Prozesse sollen verstärkt digitalisiert werden: Friedhöfe: Erfassung der Grablagen (GPS-Auffindung Gräber). Stadtgärten: Anmeldeverfahren, Abwicklung und Verwaltung der Areale und Parzellen, Rechnungsstellung. Building Information Management (BIM) in der Planung/Projektierung/ Bau/Bewirtschaftung Grünflächenmanagement Kommunikation: Information der Mitarbeitenden und der Bevölkerung, Freiwilligenarbeit. Logistik und Finanzen: Reportings und Monitoring im Rahmen Go2HANA/SAP	Bestehendes Globalbudget
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeuge	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-520-01 Chantiers Bern Ost	0,60	2	5	0	1	0	0	0
2026-520-02 Reorganisation Stadtgrün Bern, Neue Bereichsleitungsstelle	1,00	2	5	0	2	200 000	200 000	200 000
2027-520-01 Investitionsfolgekosten	0,00	2	5	0	1	0	102 300	102 300
2027-520-03 Baumpflege, Verbesserung Ar- beitssicherheit, -qualität & -organisation	0,00	2	5	0	2	0	40 000	80 000
2027-520-04 Zusätzliche Ressourcen zur Umsetzung von städtischen Projekten und rechtlichen Vorgaben	0,00	1	5	0	2	0	70 000	140 000
2027-520-05 Projektleitungsaufgaben	0,00	2	5	0	1	0	452 000	904 000
2027-520-06 Baumkontrolle, Intensivierung aufgrund Bruch, Standsicherheit und Krank- heiten	0,00	2	5	0	2	0	80 000	160 000
2027-520-07 Biodiversitätskonzept, Umset- zung erste Schritte	0,00	1	5	0	2	0	264 000	988 000
2027-520-08 Familiengärten, Rückgabe Ei- genverwaltungen	0,00	2	5	0	2	0	20 000	40 000
2027-520-09 Stadtklima-Initiative: Umset- zung Gegenvorschlag Konkretisierung	0,00	2	5	0	1	0	60 000	120 000
	1,60					200 000	1 288 300	2 734 300
							2 734 300	2 734 300

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Nachholbedarf beim Werterhalt der grünen Infrastruktur	Mio. Fr.	12,3	11,3	10,2	8,8	6,5	6,5
Zustandswert Parkanlagen	Index	75,8	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0
Baumkronenfläche (öffentlich)	m²	3 054 191	3 055 000	3 105 000	3 105 000	3 105 000	3 155 000
Digitalisierte Prozesse	Anzahl	3	+3	+3	+3	+3	+3
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen	239,5	0,0	230,0	225,0	220,0	215,0

Index: 0 = sehr niedrig, 100 = sehr hoch

Der Indikator «Zustandswert Parkanlagen» wird ab Jahresbericht 2024 verwendet. Bisher wurde der «Durchschnittliche Nutzwert der Anlagen» ausgewiesen, welcher auf einem mehrstufigen Erhebungsverfahren basiert, das nur alle 5 Jahre eine vollständige Übersicht erlaubt. Der neue Indikator wird jährlich erhoben.

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Öffentlicher Grünflächenbestand und -angebote	m²	4 646 916	4 640 000	4 640 000	4 690 000	4 690 000	4 690 000
Friedhofsdienstleistungen: Erdbe- stattungen & Urnenbeisetzungen	Anzahl	963	1 100	1 100	1 000	1 000	1 000
Veranstaltungen / Nutzungen Grün- anlagen und Elfenau	Anzahl	201	240	240	240	240	240
Naturbildungsangebote (Grünes Klassenzimmer, Wildwechsel, etc.)	Anzahl	225	230	230	230	230	230
Auslastung Stadtgärten	Prozent	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	188,35	191,90	193,50	206,27	208,27	208,27
Ausbildungsstellen	FTE	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80
Total	FTE	203,15	206,70	208,30	221,07	223,07	223,07

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	21 265	20 834	21 514	22 369	23 595	23 595
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 690	6 931	7 051	7 309	7 529	7 528
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 467	3 680	2 423	2 636	2 892	3 128
34 Finanzaufwand	-2	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	64	67	67	67	67	67
38 Ausserordentlicher Aufwand	32	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	5 051	5 280	5 540	5 765	6 022	6 119
Total Aufwand	35 568	36 792	36 596	38 145	40 105	40 437
41 Regalien und Konzessionen	-588	-700	-600	-600	-600	-600
42 Entgelte	-4 527	-5 608	-4 991	-4 991	-4 991	-4 991
43 Verschiedene Erträge	-236	-20	-270	-174	-174	-174
44 Finanzertrag	-1 203	-1 102	-1 082	-1 082	-1 082	-1 082
46 Transferertrag	-623	-617	-613	-613	-613	-613
48 Ausserordentlicher Ertrag	-330	-160	-160	-160	-160	-160
49 Interne Verrechnungen	-4 670	-4 360	-4 576	-4 576	-4 576	-4 576
Total Ertrag	-12 177	-12 568	-12 293	-12 197	-12 197	-12 197
Globalbudget	23 391	24 224	24 303	25 949	27 909	28 241

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	680	Teuerung, Stellen Stadtklima aus AFP25-28 (zweite Hälfte) und Bereichsleitung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	121	funktioneller Unterhalt und Sachversicherungsprämien
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-1 257	Wegfall Abschreibungen nach HRM1
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	261	Kostenteiler Beleuchtung und Anpassung Preismodell Informatik
Total Aufwand	-196	
41 Regalien und Konzessionen	100	Sinkende Anzahl Bestattungen
42 Entgelte	617	Verschiebung zwischen internen und externen Erlösen, sowie Einnahmen Friedhöfe gesenkt aufgrund veränderter Anzahl Gräber
43 Verschiedene Erträge	-250	Erhöhung Eigenleistungen aufgrund von Stellenfinanzierung über Kredite (Fernwärme, Chantiers Bern Ost)
44 Finanzertrag	20	Tiefere Einnahmen aufgrund Reduktion von vermietbaren Flächen
46 Transferertrag	4	Tieferer Kantonsbeitrag für Elfenau-Reservat
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-216	Verschiebung zwischen internen und externen Erlösen
Total Ertrag	275	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	24 303	25 949	27 909	28 241
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	23 117	23 325	23 394	
Abweichung	1 186	2 623	4 515	

Die Abweichung zum AFP des Vorjahres basiert auf einer deutlichen Erhöhung der internen Verrechnungen, einer konkreteren Planungsgrundlage für die Umsetzung der Stadtklima-Initiative, sowie der Anpassung der Erlöse der Friedhöfe an die reell vorherrschende Situation.

570 Geoinformation Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 40 und städtischer Geoinformationsverordnung:

- ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, die Gebäudeadressierung, den Leistungskataster, das 3D-Stadtmodell und das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern) (RAN HSP 2-4),
- koordiniert die Erhebung, Bewirtschaftung und Publikation von Geodaten (RAN HSP 2-4),
- führt Ingenieur- und Spezialvermessungen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Geoinformation Stadt Bern (GSB) betreibt als zentrale Leistungserbringerin die GIS-Infrastruktur für die gesamte Stadtverwaltung. Über das Geoportal bern.ch/geoportal werden alle städtischen Geodaten entsprechend ihrer Zugangsberechtigungsstufe für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht. In einem Geodatenkatalog sind alle Daten inventarisiert und mit ihren wichtigsten Merkmalen beschrieben. Die Kundschaft kann alle städtischen Geodaten zentral entweder via Internet-Stadtplan einsehen oder aber via Portal herunterladen und nach eigenen Bedürfnissen weiterverarbeiten. Eine stetige Weiterentwicklung und die Aufschaltung weiterer digitaler Geodaten ist geplant.

Auf Anfang 2025 wurden die Wartungsverträge für die städtische GIS-Infrastruktur erneuert. Damit ist der Weiterbetrieb der zentralen Komponenten des GIS-Bern bis Ende 2027 gesichert. Parallel dazu laufen die Arbeiten an, um die Erneuerung der GIS-Infrastruktur ab 2028 vorzubereiten.

Aktuelle und zuverlässige Geodaten spielen eine wichtige Entscheidungsgrundlage für alle Fragestellungen mit Raumbezug. GSB koordiniert die Beschaffung und die regelmässige Aktualisierung von relevanten Grundlagedaten und ist selbst zuständig für die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung, des Leitungskatasters und des 3D-Stadtmodells. Der Datenpflege wird auch im Jahr 2026 ein grosses Gewicht zukommen. So werden in diesem Jahr die Luftbilder der Stadt erneuert und basierend darauf das Stadtmodell aktualisiert.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Verwaltungsprozesse werden zunehmend digital abgebildet.	Legislaturrichtlinien Digitalstrategie	Über das neu erstellte Geoportal den raschen und einfachen Zugang zu städtischen Geodaten sicherstellen.	Bestehendes Globalbudget
Die IT-Infrastruktur wird im Rahmen der Lebenszyklen ihrer Komponenten beständig erneuert.	Digitalstrategie	Für die Periode 2025 – 2027 erwies sich die Verlängerung des bisherigen Wartungsvertrags für die zentralen GIS-Komponenten als zielführend. 2026 starten die Vorbereitungsarbeiten für den Betrieb der GIS-Infrastruktur ab 2028.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit
Der Mehrwert der Resource Daten wird zur Unterstützung der Verwaltungs- und Entscheidungsprozesse konsequent genutzt.	Digitalstrategie	Bezogen auf Geodaten – verantwortlich für die Umsetzung der Massnahmen aus dem Projekt Data Governance. Unterstützt die Dienststellen bei der Umsetzung ihrer raumbezogenen Zielsetzungen (z.B. Digitalisierung von Planungs- und Bauprozessen mittels BIM, Berechnung Baumkronenvolumen).	Bestehendes Globalbudget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	18,70	18,70	18,70	18,70	18,70	18,70
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Total	FTE	20,70	21,70	21,70	21,70	21,70	21,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 586	2 607	2 632	2 628	2 628	2 628
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	323	395	360	371	367	367
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	481	513	166	183	176	181
39 Interne Verrechnungen	772	826	799	803	805	806
Total Aufwand	4 163	4 342	3 958	3 984	3 976	3 982
41 Regalien und Konzessionen	0	-1 400	0	0	0	0
42 Entgelte	-576	-903	-773	-773	-773	-773
44 Finanzertrag	-3	-3	-3	-3	-3	-3
46 Transferertrag	-23	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-2 082	-546	-2 075	-2 075	-2 075	-2 075
Total Ertrag	-2 684	-2 852	-2 851	-2 851	-2 851	-2 851
Globalbudget	1 479	1 490	1 107	1 133	1 125	1 132

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	25	Teuerung und einmalige Treueprämie
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-35	Höhere Lizenzkosten GIS-Bern, tiefere Kosten für Ersatz Hardware und Mehrwertsteuer
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-347	Wegfall Abschreibungen nach HRM1
39 Interne Verrechnungen	-27	Tiefere Kosten Informatik und Zinsen
Total Aufwand	-384	
41 Regalien und Konzessionen	1 400	Neue Buchungspraxis => interne Verrechnungen
42 Entgelte	130	Rückgang Nachführung amtliche Vermessung und Vermessungsdienstleistungen
44 Finanzertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-1 529	Zunahme Dienstleistungen GIS-Bern und neue Buchungspraxis Konzession
Total Ertrag	1	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 107	1 133	1 125	1 132
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 163	1 213	1 205	
Abweichung	-56	-80	-80	

Höherer Personalaufwand kann durch tieferen Sachaufwand und tiefere Abschreibungen kompensiert werden. Reduzierte interne Verrechnungen führen zu leicht tieferen Bruttokosten. Die Erträge bleiben unverändert. Insgesamt resultiert ein leicht tieferer Nettoaufwand im Jahr 2026.

580 Verkehrsplanung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 41:

- erarbeitet verkehrsplanerische Grundlage, Konzepte, Richt- und Sachpläne für den öffentlichen und privaten Verkehr sowie Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung (RAN HSP 3 und 6),
- ist verantwortlich für Massnahmen zur Beeinflussung des Verkehrsverhaltens (Öffentlichkeitsarbeit, Mobilitätsmanagement) und koordiniert mit Nachbargemeinden, Region und Kanton in ihrem Aufgaben- und Verantwortungsbereich (RAN HSP 3 und 6),
- prüft Baugesuche auf ihre Übereinstimmung mit den verkehrsplanerischen Absichten und auf ihre Auswirkungen auf den Verkehr (RAN HSP 3 und 6),
- fördert den Fuss- und Veloverkehr (RAN HSP 3 und 6).
- koordiniert die städtische Verkehrs- und Finanzpolitik im Bereich des öffentlichen Verkehrs, vertritt die entsprechenden Interessen der Stadt gegenüber dem Kanton, der Region und den Transportunternehmen und gewährleistet die reglementarische Aufsicht über BERNMOBIL zuhanden des Gemeinderats (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Für eine nachhaltige städtische Mobilitätsentwicklung im Sinne der Klima- und Energiestrategie sind Massnahmen zentral, die den Modalsplit zu Gunsten des öV und des Fuss- und Veloverkehrs beeinflussen oder die E-Mobilität und Shared-mobility-Modelle fördern. Neue Projekte, welche die Verkehrsplanung, unterstützen diese Zielsetzung, wie zum Beispiel das regionale Veloverleihsystem, die E-Ladestationen oder die Anpassung der Vergabekriterien der Anwohnendenparkkarte.

Besonders anspruchsvoll sind strategische Projekte, die eine enge Abstimmung mit Bund, Kanton und Region erfordern. Dazu zählen etwa die Zweckmässigkeitsprüfung (ZMB) der Zweiten Tramachse Innenstadt, das Grossprojekt Bypass Bern Ost, ESP Ausserholligen, die Neuordnung Allmenden, die Gebietsentwicklung Chantiers Bern-Ost oder die verkehrliche Gesamtsicht Thunstrasse/Ostring. Gleichzeitig gilt es, die zahlreichen kleineren und grösseren Projekte im Bereich Fuss- und Veloverkehr voranzutreiben und umzusetzen. Im Vordergrund stehen dabei die Massnahmen aus dem Richtplan Fussverkehr und dem Masterplan Veloverkehr sowie die Einführung weiterer Tempo 30-Abschnitte und grossflächigen Begegnungszonen. Neu testen wir das Konzept eines sogenannten «Superblocks» im Murifeldquartier. Quartierbewohnende und Gewerbetreibende können ihre Bedürfnisse einbringen und mitentscheiden, wie sie den Strassenraum nutzen und gestalten wollen. Im Weiteren sollen temporär verkehrsfreie Strassenabschnitte, attraktive und sichere Schulwege, sowie Massnahmen zum Thema Mischverkehr die Transformation des sozialen Raums fördern. Konzepte für spezielle Anforderungen an den Wirtschaftsverkehr, wie Anlieferungen in der Altstadt, Mitbenutzung der Busspuren oder Reisebusse, sind ebenfalls in Erarbeitung.

Um die ambitionierten Ziele der EKS2035 – namentlich ein jährliches Wachstum des Veloverkehrs um 8 % – sowie die Anforderungen des neuen Veloweggesetzes zu erfüllen, steht die Stadt Bern vor der Herausforderung, in den nächsten Jahren ein qualitativ hochwertiges und durchgängiges Velowegnetz zu planen und bis 2042 umzusetzen. Gleichzeitig soll der Anteil des Fussverkehrs am Modal Split erhalten bleiben und die Fussverkehrsräume sollen qualitativ weiter verbessert werden. Diese Zielsetzungen machen auch die Umsetzung von neuen innovativen Projekten notwendig und fordern einen gezielten Leistungsausbau bei der Fachstelle Fuss- und Veloverkehr im Umfang von jährlich 600 000 Franken ab 2027 bzw. 700 000 Franken ab 2028.

Eine weitere Herausforderung stellt die Realisierung und die Organisation der Velostationen und von genügenden Veloabstellplätzen im Raum Bahnhof dar. Dazu laufen in Abstimmung mit den involvierten Partnerinnen und Partnern viele Projekte und Abklärungen, so etwa eine Machbarkeitsstudie zu Leit- und Zutrittssystemen, Abklärungen zu künftigen Bewirtschaftungsmodellen, Pilotprojekte zur 24h-Gratis-Parkierung und zur Bewirtschaftung der neuen Velostation Welle 7 oder Abklärungen zu neuen Velostationen bzw. deren Erweiterung (Schwesternhaus 4b, Zugang Länggasse, Bollwerk).

Organisatorisch legt die Verkehrsplanung einen starken Fokus auf die abgestimmte Priorisierung von Projekten innerhalb der gesamten Stadtverwaltung sowie ein strukturiertes und kontinuierliches Projektportfoliomanagement,

um Ressourcen effizient einzusetzen und die Projektziele zu erfüllen. Die komplexen Projekte erfordern vielfältige Kompetenzen und überdurchschnittliche Erfahrung in der Projektleitung. Der notwendige Wissenstransfer ist Zeit- und Ressourcenintensiv.

Gemäss GRB Nr. 2024-1278 sollen im Sinne einer koordinierten Gesamtmobilität die Aufgaben der Fachstelle öffentlicher Verkehr künftig in der Abteilung Verkehrsplanung angegliedert und als Stabsstelle (ohne Bereichsstatus) der (Co-)Amtsleitung Verkehrsplanung aufgebaut werden. Die Kosten und Beiträge FÖV werden ab 2026 vollumfänglich bei der Verkehrsplanung abgebildet.

2026 wird der Grosse Rat über den ÖV-Angebotsbeschluss 2027-2030 entscheiden und damit auch über die Zukunft des Tram Fischermätteli, welchem die städtischen Stimmberechtigten im September 2024 mit 76 Prozent Ja zugestimmt haben. Beim Projekt Tram Ostermündigen laufen die Vorbereitungsarbeiten, sollte die rechtskräftige Bewilligung vorliegen, wird mit dem Bau begonnen werden. Bei der Zweckmässigkeitsbeurteilung (ZMB) zweite Tramachse Innenstadt unter der Federführung der Regionalkonferenz Bern-Mittelland (RKBM) wird die zweite Phase der Abklärungen durchgeführt. Die Planung für die neue Buserschliessung des Inselareals wird fortgesetzt, um die stark wachsende Nachfrage in diesem Gebiet bewältigen zu können.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung einer ressourcenschonenden und klimaneutralen Mobilität durch die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs auf den Fuss- und Veloverkehr in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 3	Erarbeiten von verkehrsplanerischen Grundlagen, Konzepte, Richt- und Sachpläne zur Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität. Erstellen von Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität (z.B. Begegnungszonen, T30-Zonen, etc.).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere für die Schulwegsicherheit und zur Förderung des Fuss- und Veloverkehrs.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 4	Die VP realisiert Projekte und Massnahmen zu Gunsten des Fuss- und Veloverkehr sowie die Sicherheit der schwächeren Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere Schulwegsicherheit (gemäss RFFV).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung einer flächeneffizienten und klimaneutralen Mobilität.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 3	Zeithorizont 2024/2030: Erhöhung des Modalsplitanteils der klimafreundlichen Verkehrsträger durch gezielten Ausbau des öffentlichen Verkehrs	Bestehendes Globalbudget
Begleitung und Unterstützung BERNMOBIL bei der Umsetzung der Eignerstrategie.	RAN HSP 3a Eignerstrategie BERNMOBIL	Zeithorizont 2028/2030: Unterstützung von BERNMOBIL bei der Erreichung der Ziele (insbesondere bezüglich Nachhaltigkeit, Umwelt, Energie und Innovation)	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-580-01 Regionales öffentliches Velo-verleihsystem	0,00	1	5	0	1	555 000	555 000	555 000
2026-580-02 Chantier Bern Ost	0,60	2	5	0	1	0	0	0
2027-580-01 Erhöhung Spezialfinanzierung Fachstelle	0,00	2	5	0	1	0	600 000	700 000
	0,60					555 000	1 155 000	1 255 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Umgesetzte Projekte zur Schulwegsicherheit	Anzahl	8	5	5	5	5	5
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen motorisierten Individualverkehrs (100 = 2014)	Index	88	89	88	87	86	85
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Veloverkehrs (100 = 2014)	Index	171	199	209	220	225	230
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Fussverkehrs (100 = voraussichtlich 2023)	Index	-	104	106	108	110	112
Entwicklung der Fahrgastzahlen BERNMOBIL (100 = 2014)	Anzahl	98	95	97	100	100	100

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Kosten pro Einwohner*in der Stadt Bern für den öffentlichen Verkehr	Fr.	50	52	52	53	54	55
ÖV-Punkte (Entwicklung öV-Angebot: Anzahl Kursabfahrten pro Haltestelle, gewichtet nach Art des öffentlichen Verkehrsmittels)	Anzahl	80 911	81 709	81 709	81 709	81 709	82 309

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	23,80	23,90	25,30	26,20	26,20	26,20
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	23,80	23,90	25,30	26,20	26,20	26,20

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 398	3 172	3 557	3 561	3 661	3 661
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 562	1 662	1 662	2 717	2 717	2 717
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 863	1 553	1 342	1 298	1 275	1 297
36 Transferaufwand	55	130	40 627	41 115	41 267	41 436
39 Interne Verrechnungen	2 982	2 016	3 348	3 357	3 378	3 366
Total Aufwand	9 860	8 533	50 536	52 049	52 297	52 477
42 Entgelte	-18	0	0	0	0	0
43 Verschiedene Erträge	-895	-107	-1 026	-930	-930	-930
46 Transferertrag	-8	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-48	-36	-69	-69	-69	-69
Total Ertrag	-969	-143	-1 095	-999	-999	-999
Globalbudget	8 892	8 390	49 442	51 050	51 299	51 479

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	385	Stellenverschiebung FöV zur VP, Neue Projektleitungstelle
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0	Kompensation
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-211	Wegfall Abschreibung HRM 1
36 Transferaufwand	40 497	Eingliederung Beiträge FöV
39 Interne Verrechnungen	1 332	Interne Verrechnung Investitionen
Total Aufwand	42 003	
43 Verschiedene Erträge	-919	Interne Verrechnung Investitionen
48 Ausserordentlicher Ertrag	-33	Entnahme Spezialfinanzierung
Total Ertrag	-951	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	49 442	51 050	51 299	51 479
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8 089	8 083	8 075	
Abweichung	41 353	42 968	43 223	

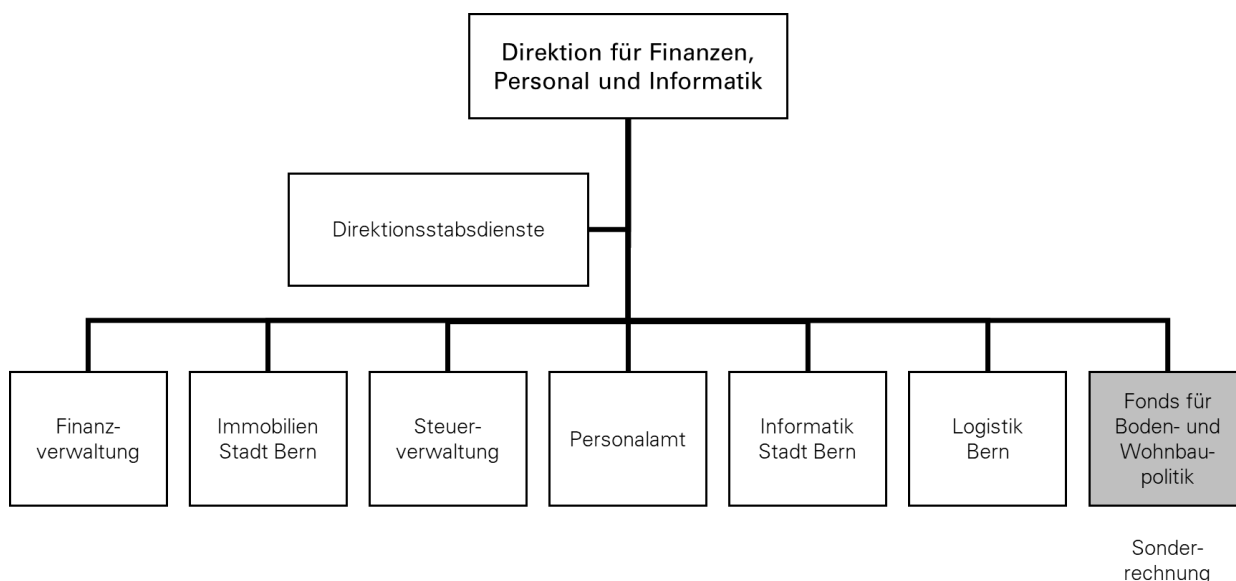
Die Abweichungen zum AFP des Vorjahres sind im Wesentlichen auf die Eingliederung der Fachstelle öffentlicher Verkehr zurückzuführen (bisher Bereich 500 Direktionsstabdienste).

1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) stellt wichtige städtische Ressourcen bereit. Sie ist zuständig für die Finanzen und Steuern sowie die Liegenschaften und die Wohnbaupolitik der Stadt Bern. Zudem verantwortet sie die gesamtstädtische Personalpolitik und die Versorgung der Stadtverwaltung mit digitalen Arbeitsinstrumenten und Verbrauchsmaterial.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

2024 hat die Stadt Bern rekordhohe Steuererträge erzielt. Auf der Ertragsseite kann von weiterhin guten Rahmenbedingungen ausgegangen werden. Das geplante Wirtschaftswachstum (1,4 %) führt zusammen mit dem Bevölkerungswachstum (plus 350 Steuersubjekte) im Budget 2026 gegenüber dem Budget 2025 zu einem von 610,5 Mio. Franken um 31,8 Mio. Franken (+5,2 %) auf 642,3 Mio. Franken steigenden Fiskalertrag. Auch für die Folgejahre wird von einem soliden Steuerwachstum ausgegangen, wobei bekannte Einflussfaktoren (Ausgleich kalte Progression, kantonale Steuergesetzrevision, Einführung 13. AHV-Rente, OECD-Steuerreform) antizipiert worden sind. Höhere Steuererträge schlagen sich bei den Beiträgen der Stadt in den kantonalen Finanzausgleich (Disparitätenabbau) nieder. Auch beim FILAG bestehen hohe politische Risiken. Wenn es nicht gelingt, die Interessen der Stadt auf kantonomer Ebene zu wahren, muss mit einer weiteren Verschiebung der Kostenverteilung zu Lasten der Stadt Bern gerechnet werden. So muss beim Disparitätenabbau gegenüber dem Budget 2025 für das Jahr 2026 mit von 54,3 Mio. Franken um 1,0 Mio. Franken auf 55,3 Mio. Franken steigenden Kosten gerechnet werden. Eine Verschlechterung der wirtschaftlichen Parameter würde sich negativ auf die Steuererträge auswirken und bereits stagnierende Steuererträge führen zu höheren Defiziten und einem rasch schrumpfenden Eigenkapital.

Nach den kontinuierlichen Leitzinserhöhungen seit Mitte 2022 hat die Schweizerische Nationalbank ab Sommer 2024 bis ins erste Quartal 2025 den Leitzins von 1,5 % auf noch 0,25 % gesenkt. Die Selbstfinanzierung des weiterhin überdurchschnittlichen Investitionsvolumens bleibt – insbesondere mit Blick auf das finanzpolitische Ziel beim Werterhalt – zu tief und führt zu einer Neuverschuldung. Dank tieferer Zinssätze wird aber im Budget 2026 mit einem gegenüber dem Vorjahr um 4,7 Mio. Franken tieferen Zinsaufwand für den Allgemeinen Haushalt gerechnet. Es bestehen keine Anhaltspunkte für übermässige Risiken bei den Zinsen, weshalb solche nicht einberechnet wurden. Trotz reger Investitionstätigkeit sinken auch die Abschreibungen im gesamten Verwaltungsvermögen vorübergehend: Im Budget 2026 gegenüber dem Budget 2025 um rund 3,2 Mio. auf 53,6 Mio. Franken. Danach nehmen sie wieder kontinuierlich zu. Der Grund ist die Senkung des Abschreibungssatzes von Schulhäusern von 4 % auf 3 %, was die Abschreibungen auf bestehenden Objekten um rund 5,8 Mio. Franken reduziert.

Das Ziel der Stadt, für alle Schüler*innen zeitgemässe Schulinfrastrukturen bereitzustellen und die Eis- und Wasseranlagen zu sanieren, zeigt sich 2026 in den geplanten Projekten: Der Neubau der Volksschule Weissenbühl, die Gesamt-sanierung der Volksschule Kirchenfeld, die Gesamt-sanierung der Volksschule Schwabgut, die Gesamt-sanierung und Erweiterung der Volksschule Stöckacker, die Gesamt-sanierung KA-WE-DE und die Gesamt-sanierung des Freibads Marzili sind die grössten Investitionsvorhaben im Jahr 2026. Der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik rechnet auch fürs Budgetjahr 2026 mit steigenden Miet- und Baurechtszinseinnahmen und kann so das Vermögen der Stadtberner*innen sichern. Ab dem Jahr 2026 wird die Fondskapitalverzinsung neu berechnet. Um eine nachhaltige Verzinsung respektive Gewinnabschöpfung sicherzustellen, wird neu ein fixer Sockelbetrag von 28 Mio. Franken an den Steuerhaushalt entrichtet. Zusätzlich wird die Differenz zwischen den 28 Mio. Franken und dem Ergebnis vor Steuern und Zinsen (EBIT) zu 20 % als Bonus dem Steuerhaushalt ausgeschüttet. Bisher erfolgte eine vom Betriebsergebnis des Fonds weitgehend unabhängige Verzinsung des Fondskapitals.

Das Personalamt will das städtische Personalwesen fit für den demografischen und gesellschaftlichen Wandel machen. Neue Zusammenarbeitsformen in Gesellschaft und Verwaltung und der kluge Einsatz von digitalen Arbeitsprozessen sollen ein interessantes und gesundes Arbeitsumfeld fördern. Im Zuge des Digitalisierungs- und Transformationsprogramms HR4you stellt sich das HR der Stadt Bern bis im Jahr 2027 neu auf. Der Themenschwerpunkt Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM) soll daneben weiter etabliert und entsprechende Massnahmen zentral durch das Personalamt gesteuert werden.

Informatik Stadt Bern erbringt wesentliche Dienstleistungen, damit digitale Transformation in der Stadtverwaltung überhaupt möglich wird. Mit dem hybriden Infrastrukturmodell (Datenhaltung teilweise in der Cloud und teilweise in den eigenen Rechenzentren) wird der gezielte Einsatz optimal geeigneter Technologien und Services ermöglicht. Ab 2026 basiert die Preisberechnung gegenüber den Leistungsbeziehenden auf dem neuen Service-Katalog und dem neuen Kalkulationsmodell, das die Kostentransparenz in der Informatik erhöht und bessere Steuerung ermöglicht.

In den bei Logistik Bern geplanten Umsätzen sind anstehende Schulhausprojekte (Mobiliar), die fortschreitende Digitalisierung (Minderbedarf bei Papier, Druck, Büromaterial) und der Wegfall der Universität Bern als wichtige Kundin von Reinigungs- und Hygienematerial aufgrund einer kantonalen Ausschreibung berücksichtigt. Dem Gedanken der Kreislaufwirtschaft (RAN HSP 4b) trägt der vorgesehene Pilot für eine Wiederverkaufsplattform Rechnung.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	64 198	68 344	69 309	965	71 578	73 653	75 657
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	104 243	78 177	82 912	4 735	83 266	84 123	83 954
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	54 312	56 784	53 597	-3 186	56 284	61 211	62 919
34 Finanzaufwand	47 153	53 244	41 583	-11 661	43 158	45 179	47 825
36 Transferaufwand	75 412	83 100	83 822	723	92 398	95 801	99 013
39 Interne Verrechnung	26 577	22 721	25 492	2 771	26 332	27 161	27 825
Total Aufwand	371 895	362 369	356 716	-5 654	373 016	387 129	397 193
40 Fiskalertrag	-608 842	-610 499	-642 316	-31 817	-657 837	-656 299	-670 187
42 Entgelte	-11 256	-13 452	-8 844	4 608	-8 728	-8 513	-8 220
43 Verschiedene Erträge	-448	-709	-2 241	-1 532	-2 611	-2 374	-2 240
44 Finanzertrag	-101 113	-82 337	-74 953	7 384	-75 638	-77 157	-79 072
46 Transferertrag	-85 155	-85 928	-85 455	473	-82 327	-82 448	-82 570
48 Ausserordentlicher Ertrag	-20 875	-8 712	-9 070	-358	-9 267	-9 748	-9 986
49 Interne Verrechnung	-180 586	-167 152	-177 253	-10 101	-179 990	-185 008	-187 561
Total Ertrag	-1 008 275	-968 789	-1 000 132	-31 343	-1 016 399	-1 021 546	-1 039 836
Globalbudget	-636 380	-606 419	-643 416	-36 997	-643 383	-634 417	-642 643

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

600 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 46:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Fachstelle Beschaffungswesen

- sorgt für gesetzeskonforme Beschaffungen und führt alle Beschaffungen der Stadt im offenen und im selektiven sowie im Einladungsverfahren durch. Sie berät zu Beschaffungsfragen und unterstützt im Beschaffungsprozess bei der Berücksichtigung von Nachhaltigkeitszielen (HSP 4).

Der Direktionspersonaldienst

- Berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

In den Direktionsstabsdiensten FPI erfolgt aufgrund neuer Aufgaben respektive zusätzlicher Aufgaben ein Zuwachs von 2,6 FTE: 0,8 FTE Businessanalyst*in (Aufbau in sämtlichen Direktionen), Kommunikationsstelle 0,8 FTE und 1,0 FTE wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in (politische Steuerung). Weitere wesentliche Veränderungen stellen ein Stellentransfer von 0,8 FTE von Tiefbau Stadt Bern in den Direktionspersonaldienst und die erwartete Vollbesetzung der Ausbildungsplätze für Lernende dar.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltigkeitscontrolling für Beschaffungsverfahren	IVöB, Art. 29 VWB, Art 3 RAN HSP 4 Leitbild nachhaltige Beschaffung Stadtverwaltung Bern	Führen eines geeigneten Controllings zum Monitoring der in städtischen Beschaffungsverfahren angewandten Nachhaltigkeitskriterien.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-600-01 Externe Unterstützung Kommunikation	0,00	2	5	0	2	42 000	42 000	42 000
2026-600-02 Businessanalyse in allen Direktionen	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
2026-600-03 Aufbau einer Kommunikationsstelle	0,80	1	5	0	2	60 000	120 000	120 000
2026-600-04 Politische Steuerung	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	2,60					237 000	432 000	432 000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Beschaffungsverfahren mit mindestens einer Nachhaltigkeitsvorgabe im zugrundeliegenden Pflichtenheft	Prozent	93	80	80	80	80	80

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	20,35	20,45	24,35	24,35	24,35	24,35
Ausbildungsstellen	FTE	15,00	17,00	20,00	20,00	20,00	20,00
Total	FTE	35,35	37,45	44,35	44,35	44,35	44,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 229	3 411	3 835	4 028	4 021	4 021
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	118	212	255	255	255	255
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	122	178	130	130	130	130
39 Interne Verrechnungen	499	561	519	518	517	517
Total Aufwand	3 968	4 363	4 739	4 932	4 924	4 924
42 Entgelte	-210	-194	-193	-193	-193	-193
43 Verschiedene Erträge	-1	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-1 802	-50	-112	-63	-63	-63
Total Ertrag	-2 013	-245	-304	-256	-256	-256
Globalbudget	1 955	4 118	4 435	4 676	4 668	4 668

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	424	0,8 FTE Businessanalyst*in (Aufbau in sämtlichen Direktionen), Kommunikationsstelle 0,8 FTE und 1,0 FTE wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in (politische Steuerung). Stellentransfer von 0,8 FTE von Tiefbau Stadt Bern, Vollbesetzung der Ausbildungsplätze für Lernende
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	43	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-48	
39 Interne Verrechnungen	-42	
Total Aufwand	377	
42 Entgelte	2	
49 Interne Verrechnungen	-61	
Total Ertrag	-60	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 435	4 676	4 668	4 668
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 068	4 061	3 955	
Abweichung	367	615	713	

0,8 FTE Businessanalyst*in (Aufbau in sämtlichen Direktionen), Kommunikationsstelle 0,8 FTE und 1,0 FTE wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in (politische Steuerung). Stellentransfer von 0,8 FTE von Tiefbau Stadt Bern in den Direktionspersonaldienst, Vollbesetzung der Ausbildungsplätze für Lernende.

610 Finanzverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 47:

- ist verantwortlich für das Finanz- und Rechnungswesen, das Controlling, und das Versicherungswesen der Stadt und erteilt den Direktionen fachtechnische Weisungen,
- berät in gesamtstädtischen Finanzfragen und bearbeitet finanzstrategische Fragen zuhanden des Gemeinderats und des Stadtrats,
- erstellt gesamtstädtisch den Aufgaben- und Finanzplan mit Budget und die Investitionsplanung (HSP 5),
- führt die Jahresrechnung und erstellt den Jahresbericht,
- stellt die Liquidität der Stadt sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst und bewirtschaftet die städtischen Schulden (HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Nach den umfangreichen Veränderungen im Jahr 2024 (Zentralisierung der operativen Finanzprozesse in der Finanzverwaltung sowie die Einführung von SAP S/4HANA) sind für 2026 keine grundlegenden Veränderungen in der Organisation geplant.

Wesentlich verändert hat sich die Situation auf dem Geld- und Kapitalmarkt. Nach den kontinuierlichen Zinssatzsteigerungen seit Mitte 2022 ist eine spürbare Entlastung festzustellen. Die Finanzverwaltung geht im vorliegenden AFP und Budget von einer weiter rückläufigen Zinsentwicklung aus. Das weiterhin überdurchschnittlich hohe Investitionsvolumen verbunden mit einer unzureichenden Selbstfinanzierung wird zu einer weiteren Erhöhung der Verschuldung führen. Im Vergleich zum Budget 2025 kann fürs Budget 2026 dank der tieferen Zinssätze ein um 4,7 Mio. Franken tieferer Zinsaufwand für den Allgemeinen Haushalt eingestellt werden. Weitere 6 Mio. Franken tiefere Zinsaufwände sind für die Anleihen für Dritte (Fonds und Anstalten) eingerechnet. Weil diese Zinsen weiterverrechnet werden, nimmt um diesen Betrag auch der Zinsertrag ab.

Für die Verzinsung des Dotationskapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird ab 2026 ein neues Modell angewendet: Neben einem Sockelbetrag (28 Mio. Franken) wird ein erfolgsabhängiger Bonuszins (für 2026 0,7 Mio. Franken) budgetiert.

Die erfreulich hohen Steuererträge der letzten Jahre führen dazu, dass sich die Leistungen der Stadt in den Finanzausgleich (Disparitätenabbau) erhöhen. Gegenüber dem Jahr 2025 musste dafür 2026 ein um 1,0 Mio. Franken höherer Betrag ins Budget aufgenommen werden.

Die Entwicklung der Dienststelle Finanzverwaltung ist volatil, weil hier sogenannte «gesamtstädtische Finanzvorgänge» (bspw. stadtweite Teuerung 2025 1 % [3,4 Mio. Franken], ab 2026 0,5 % [1,8 Mio. Franken] oder die Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen Eis + Wasser sowie Schulbauten) abgewickelt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Mittelfristig ausgeglichener Haushalt	Finanzstrategie	Transparenz: Das neue Steuerungsmodell FISBE, eingeführt mit dem AFP 2024-2027, wird weiteroptimiert und sowohl beim AFP wie beim Jahresbericht angewandt.	Bestehendes Global-budget
Ausrichtung Finanzplanung auf Nachhaltigkeitskriterien	RAN HSP 5a	Im AFP werden die (nachhaltigen) Zielsetzungen zu den übergeordneten Vorgaben (bspw. zu den Handlungsschwerpunkten RAN) referenziert	Bestehendes Global-budget
Digitale Vernetzung innerhalb der Stadtverwaltung	Digitalstrategie	Optimierung und Digitalisierung der Finanzprozesse Kreditorenprozess: Auf einen digitalen Rechnungseingang wird konsequent hingearbeitet Debitorenprozess: Weiterentwicklung zu möglichst wenig Papieroutput	Bestehendes Global-budget Investitionskredit
Transformation hin zu nachhaltiger Vermögensverwaltung: Einsatz der Mittel, Kapitalanlage und -beschaffung	RAN HSP 5b	Grundlagen prüfen und ein Finanzierungssystem erarbeiten, welches nachhaltige Anleihen unterstützt/berücksichtigt	Bestehendes Global-budget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Finanzierungssystem für nachhaltige Vermögensverwaltung eingeführt und «Greenbonds» vorhanden	Anzahl Greenbonds	1	1	1	1	1	1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Durchschnittszinssatz Langfristige Anleihen	Prozent	1,29	1,32	0,94	0,97	1,04	1,03
Rating Moody's	Rating	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1
Eingerechnete Teuerung auf Personalkosten	Prozent	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
Duration (Durchschnittliche Zinsbindung der langfristigen Fremdfinanzierung)	Jahre	13,59	15 - 18	15 - 18	15 - 18	15 - 18	15 - 18

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	24,90	20,70	20,70	20,70	20,70	20,70
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	24,90	20,70	20,70	20,70	20,70	20,70

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	3 270	6 511	4 942	6 738	8 538	10 338
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2 945	241	190	190	190	190
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	24	24	0	0	0	0
34 Finanzaufwand	46 468	52 347	40 900	42 425	44 396	46 892
36 Transferaufwand	73 469	81 168	81 878	90 454	93 857	97 069
39 Interne Verrechnungen	316	412	378	393	393	393
Total Aufwand	120 601	140 703	128 289	140 200	147 375	154 883
42 Entgelte	-1 004	-787	-529	-499	-604	-589
43 Verschiedene Erträge	-309	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-61 685	-63 457	-55 698	-56 323	-57 768	-59 617
46 Transferertrag	-64 685	-64 072	-64 072	-60 826	-60 826	-60 826
48 Ausserordentlicher Ertrag	-20 875	-8 707	-9 065	-9 262	-9 743	-9 981
49 Interne Verrechnungen	-18 689	-18 625	-18 339	-19 643	-21 154	-22 189
Total Ertrag	-167 246	-155 647	-147 702	-146 553	-150 096	-153 202
Globalbudget	-46 645	-14 944	-19 413	-6 353	-2 721	1 681

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-1 569	gesamtsädtische Teuerung (2025 = 1 % (3,4 Mio.), ab 2026 0,5 % (1,8 Mio. Franken))
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-51	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-24	
34 Finanzaufwand	-11 447	Abnahme Zinsaufwand eigene Anleihen (4,7 Mio.) und Anleihen für Dritte (6 Mio.), Abnahme Zinsaufwand kurzfristige Kontokorrente (0,7 Mio.)
36 Transferaufwand	711	Zunahme Disparitätenabbau (direkter Finanzausgleich, 1,0 Mio.), Zunahme Lastenausgleich Aufgabenteilung (0,1 Mio. Franken)
39 Interne Verrechnungen	-34	
Total Aufwand	-12 414	
42 Entgelte	258	
44 Finanzertrag	7 759	Abnahme Zinsaufwand Anleihen Dritte (Fonds und Anstalten) 6 Mio., Abnahme Zins auf Dotationskapital Fonds 1,64 Mio. Franken
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-358	Zunahme der Entnahme aus den Spezialfinanzierungen Eis + Wasser (0,3 Mio.) sowie Schulbauten (0,05 Mio.)
49 Interne Verrechnungen	286	Zunahme kalkulatorische Zinsen (0,3 Mio.)
Total Ertrag	7 945	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-19 413	-6 353	-2 721	1 681
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-11 146	-1 190	3 586	
Abweichung	-8 268	-5 162	-6 307	

Die Abweichung im Jahr 2026 begründet sich hauptsächlich durch die Reduktion der Zinskosten. 2027 wird dieser Effekt neutralisiert durch die Einflüsse aus den vorgesehenen FILAG-Gesetzesanpassungen, welche die Stadt mit 3,8 Mio. Franken belasten.

620 Immobilien Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 48:

- ist die Fachinstanz für Immobilienfragen, als Eigentümervertreterin zuständig für das Portfoliomanagement des Verwaltungsvermögens und erfüllt die Raumbedürfnisse der städtischen Dienststellen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die technische und kaufmännische Bewirtschaftung aller Immobilien nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 1, 2 und 3),
- führt Immobilientransaktionen durch, ist zuständig für dingliche und obligatorische Geschäfte sowie verantwortet die damit verbundenen Grundbuchgeschäfte,
- ist verantwortlich für das Rebgut der Stadt Bern in La Neuveville (RAN HSP 2),
- bestellt den Bau von Immobilien des Verwaltungsvermögens bei Hochbau Stadt Bern (HSB) nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 2, 3 und 4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Budget 2026 ist der Verlust von Immobilien Stadt Bern mit Fr. 7 636 300 um Fr. 258 800 tiefer als im Vorjahresbudget. Dies ist hauptsächlich der Anpassung der Abschreibungsschlüssel der Schulhäuser zu verdanken. Hingegen führt der als Folge des Schüler*innenwachstums zusätzlich benötigte Schulraum zu steigenden Personalkosten, da für den Betrieb der fraglichen Anlagen zusätzliche Hauswarschaften und Reinigungskräfte angestellt werden müssen.

Die Mietaufwände von ISB steigen um Fr. 887 000. Ins Gewicht fallen insbesondere die höheren Mietaufwände für den Werkhof auf dem Neuhuus-Areal für Tiefbau Stadt Bern (TSB), für den Jugendclub auf der Grossen Schanze und für die Scheibenstrasse 44 (Zumiete für eine Basisstufe). Da die Mietaufwände grösstenteils den städtischen Stellen weiterverrechnet werden können, haben diese Mehraufwände keine direkten Auswirkungen auf das Ergebnis.

Parallel zu den Mietaufwänden erhöhen sich auch die Liegenschaftserträge. Zu den weiterverrechneten Mietaufwänden kommen Mehrerträge aus Neu- und Ausbauten dazu. Hierbei sind insbesondere der Ersatzneubau der Volksschule Bethlehemacker, die Quartierküche auf dem Areal Tiefenau und die Volksschule Baumgarten zu erwähnen.

Der Abschluss der Gesamtsanierung der KA-WE-DE, der Sanierung des Kinderhauses Rossfeld, der zweiten Teilinbetriebnahme der Volksschule Schwabgut und der ersten Teilinbetriebnahme der Gesamtsanierung des Freibades Marzili sind hauptsächlich für die Erhöhung der Abschreibungen verantwortlich. Ab dem Jahr 2026 werden die Abschreibungssätze der Volksschulen von 4 % auf 3 % gesenkt. Das reduziert die jährlichen Abschreibungen dieser bestehenden Objekte um ca. 5,8 Mio. Franken. Zusätzlich fallen die HRM1 Abschreibungen der «Liegenschaften im öffentlichen Interesse» weg, was die Abschreibungen um 1,4 Mio. Franken senkt.

Aufgrund reger Bautätigkeit steigen die Kapitalkosten für Immobilien im Verwaltungsvermögen. Als grösste Investitionen im Jahr 2026 können folgende Bauvorhaben genannt werden: Neubau Volksschule Weissenbühl, Gesamtsanierung Volksschule Kirchenfeld, Gesamtsanierung der Volksschule Schwabgut, Gesamtsanierung und Erweiterung Volksschule Stöckacker, Gesamtsanierung KA-WE-DE und Gesamtsanierung Freibad Marzili. Zur Erreichung einer möglichst guten Planungsgenauigkeit wird bei den Investitionen mit dem effektiven 5-Jahresdurchschnitt des Realisierungsfaktors von 85 % gerechnet.

2026 wird die Parzelle 3/2756 (Freiburgstrasse 121+121a) an den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik entwidmet. Der einmalige Aufwertungsgewinn beträgt Fr. 280 000.

Die Planjahre sind weiter geprägt von stetig steigenden Abschreibungen von 49,0 Mio. Franken (2026) bis auf 58,6 Mio. Franken (2029). Die Mehreinnahmen bei den Mieterträgen können mit diesem Anstieg nicht Schritt halten, wodurch der Verlust von Jahr zu Jahr anwachsen wird.

Beim Rebgut der Stadt Bern gibt es keine relevanten Veränderungen zum Vorjahresbudget.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der lokalen Produktion und Bereitstellung von erneuerbarer Energie.	RAN BNZ 7.2 und 7.3 Umsetzungskonzept Solar	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen in städtischen Gebäuden in Abstimmung mit der mittelfristigen Investitionsplanung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Steigerung der Ressourceneffizienz und Förderung einer ressourcenschonenden Wirtschaft	RAN BNZ 9.1 und 12.2	Optimierung der Personalressourcen in der Reinigung, d.h. weniger Vollreinigung, mehr Sichtreinigung.	Reduktion des Globalbudgets
Mit erneuerbaren Energieträgern die Ziele der eine Tonne CO2 Gesellschaft unterstützen	RAN HSP 3d	Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung einer nachhaltigen Landwirtschaft	RAN BNZ 15.3	Nachhaltige Produktion mittels Pflanzung von pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Verbesserung des Gebäudezustandes	RAN BNZ 9.4	Gebäudesanierungen bei Liegenschaften mit Sanierungsrückstand	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2027-620-02 Neue Stellen Hauswarte und Fachkräfte Reinigung 500%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
2028-620-01 Neue Stellen Hauswarte und Fachkräfte Reinigung 400%	0,00	1	5	0	1	0	0	0
	0,00					0	0	0

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Installierte Photovoltaik-Anlagen bei Gebäudesanierungen	Anzahl	13	2	10	15	15	15
Optimierung Personalressourcen in der Reinigung (Stundenreduktion)	Stunden	15 500	24 000	24 000	24 000	24 000	24 000
Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Anzahl Heizungen	2	24	2	1	3	3
Substitution der Gasheizungen durch erneuerbare Energieträger	Anzahl Heizungen			8	2	7	3
Fläche mit pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	m ²	2 537	10 769	10 769	12 769	14 769	16 769
Zustandswert des Immobilienportfolios (Zielwert von 0,8)	Faktor	0,79	0,79	0,79	0,79	0,80	0,80

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung	Mio. Fr.	2,9	3,6	3,0	3,0	3,0	3,0
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Neuinvestitionen)	Mio. Fr.	39,9	59,0	49,3	52,4	77,7	52,9
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Instandsetzung)	Mio. Fr.	43,4	64,9	69,9	51,0	42,1	42,6
Entwicklung der von ISB bewirtschafteten Flächen	m ²	585 192	-	585 500	585 800	586 100	586 400

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	260,23	254,07	254,07	259,07	263,07	263,07
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	260,23	254,07	254,07	259,07	263,07	263,07

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	33 922	34 298	35 363	35 533	35 835	35 967
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	77 227	52 948	56 078	56 567	57 360	57 909
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	51 140	52 013	49 023	51 306	56 498	58 618
34 Finanzaufwand	10	5	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	20 492	18 661	21 423	22 256	23 071	23 744
Total Aufwand	182 792	157 925	161 886	165 662	172 764	176 238
42 Entgelte	-3 277	-3 184	-3 281	-3 291	-3 321	-3 342
43 Verschiedene Erträge	116	-159	-391	-436	-133	0
44 Finanzertrag	-37 497	-16 664	-17 290	-17 300	-17 323	-17 340
46 Transferertrag	-11 198	-12 176	-11 935	-11 935	-11 935	-11 935
49 Interne Verrechnungen	-123 710	-116 773	-121 858	-123 430	-126 634	-128 754
Total Ertrag	-175 565	-148 957	-154 754	-156 392	-159 347	-161 371
Globalbudget	7 226	8 969	7 132	9 271	13 418	14 867

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1 064	Anstieg der Personalkosten: Neuanstellungen aus dem Budget 2025 welche erstmals für das ganze Jahr anfallen. Beförderungen aufgrund der Umstellung des Lohnmodells der Mitarbeitenden im Stundenlohn (Hilfshauswarte und Fachkräfte Reinigung). Eine zusätzliche Kaderstelle und neu genehmigte Stellen bei den Finanzen, dem Portfoliomanagement, dem Bereichsstab und Empfang.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 130	Anstieg der Ausgaben für Heiz- und Nebenkosten von 2,4 Mio. Franken aufgrund der Teuerung und neuer Anlagen aufgrund Bestellungen der städtischen Stellen. Anstieg der Zumieten um 0,8 Mio. Franken. Verschiebung zu internen Verrechnungen (39).
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-2 990	Tiefere Abschreibungen aufgrund der Anpassung der Abschreibungssätze der Schulhäuser von 4 % auf 3 %. Zusätzlich fallen die Abschreibungen aus HRM1 bei den «Liegenschaften im öffentlichen Interesse» weg. Gemindert wird diese Senkung durch Inbetriebnahmen von Sanierungen und Neubauten: Gesamtsanierung der KA-WE-DE, die Sanierung des Kinderhauses Rossfeld, die 2. Teilinbetriebnahme der Volksschule Schwabgut und die 1. Teilinbetriebnahme der Gesamtsanierung des Freibades Marzili.
34 Finanzaufwand	-5	
39 Interne Verrechnungen	2 762	Die grössten Kostenanstiege sind: Interne Verrechnung von Logistik Bern (1,6 Mio. Franken), welche in die Heiz- und Nebenkosten laufen (in 31 um diesen Betrag reduziert). Anstieg des Zinsaufwandes an die Finanzverwaltung um 0,9 Mio. Franken. Verschiebung der Instandhaltungskosten aus dem Sach- und Betriebsaufwand (31).
Total Aufwand	3 961	
42 Entgelte	-96	Anstieg des Honorarertrages für die Heiz- und Nebenkosten.
43 Verschiedene Erträge	-232	Verschiebung der Domumkosten an den Fonds Transferertrag (46).
44 Finanzertrag	-625	Entwidmungsgewinn aus Übertrag Parzelle 3/2756 (Freiburgstrasse 121+121a) an Fonds.
46 Transferertrag	241	Verschiebung der Domumkosten zu verschiedenen Erträgen (43)
49 Interne Verrechnungen	-5 070	Anstieg der Akontozahlungen für Heiz- und Nebenkosten um 4,9 Mio. Franken aufgrund der Teuerung und neuer Anlagen aufgrund Bestellungen der städtischen Stellen (beinhaltet auch den Lohnanstieg der Hauswirtschaften und Fachkräfte Reinigung). Höhere Raumkosteneinnahmen von 1 Mio. Franken: Ersatzneubau Volksschule Bethlehemacker, Quartierküche Tiefenau & Kinderhaus Rossfeld. Reduktion Mehreinnahmen durch Sparmassnahmen städtischer Stellen.
Total Ertrag	-5 782	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	7 132	9 271	13 418	14 867
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	9 681	13 642	16 004	
Abweichung	-2 548	-4 372	-2 587	

Der tiefere Verlust in allen AFP Jahren ist hauptsächlich auf die tieferen Abschreibungen zurückzuführen. Der Abschreibungssatz von Schulhäusern wurde von 4 % auf 3 % gesenkt.

630 Steuerverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 49:

- erfüllt die der Gemeinde durch die kantonale Steuergesetzgebung und durch die kantonale Finanzdirektion im gegenseitigen Einvernehmen auf die Stadt Bern übertragenen Aufgaben im Steuerverwesen,
- vertritt die Stadt in den Geschäften ihres Aufgabenbereichs und verfügt im Namen der Stadt.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Fiskalertrag wird aufgrund des Wirtschafts- und Bevölkerungswachstums geplant und weist für das Budget 2026 31,8 Mio. Franken (+5,2 %) höhere Erträge aus als im Budget 2025. Für die Berechnung des Ertrags 2026 von periodischen Steuern wurde das für den Wirtschaftsraum Bern prognostizierte BIP-Wachstum für 2025 von 1,4 % berücksichtigt. Bekannte Einflussfaktoren wie der Ausgleich der kalten Progression, die kantonale Steuergesetzesrevision 2027 und die Einführung einer 13. AHV-Rente (beide ertragswirksam ab 2027) sowie mögliche Zusatzerträge aus der OECD-Steuerreform sind berücksichtigt. Mutmassliche Einzelfallauswirkungen bei wesentlichen juristischen Personen wurden eingerechnet. Für die Jahre 2027 bis 2029 wird ein Wachstum von 1,6 % auf dem jeweiligen Vorjahr prognostiziert.

Ausgehend von der allgemeinen Bevölkerungsentwicklung und der geplanten Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern wird für die kommenden Jahre mit einer wiederkehrenden Zunahme von je 900 Personen oder jährlich 350 Steuersubjekten (ohne an der Quelle Besteuerte) gerechnet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadtfinanzen: langfristige robuste Steuerplanung	RAN HSP 5a Finanzstrategie	Sorgfältige Planung und Berechnung: Abweichung von Steuerertragsprognosen gegenüber dem effektiv realisierten Gesamt-Steuerertrag von maximal +/- 5 %	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Abweichung von Steuerertragsprognose	Prozent	7,2	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Steuerpflichtige natürliche Personen (ohne Quellensteuer)	Anzahl	91 130	91 550	91 850	92 200	92 550	92 900

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	43,75	41,35	41,35	41,35	41,35	41,35
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	43,75	41,35	41,35	41,35	41,35	41,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	4 959	5 312	5 385	5 385	5 365	5 365
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 145	4 551	4 651	4 701	4 751	4 801
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4	4	0	0	0	0
34 Finanzaufwand	601	800	650	700	750	900
36 Transferaufwand	1 943	1 932	1 944	1 944	1 944	1 944
39 Interne Verrechnungen	704	656	704	704	704	704
Total Aufwand	13 356	13 255	13 334	13 434	13 514	13 714
40 Fiskalertrag	-608 842	-610 499	-642 316	-657 837	-656 299	-670 187
42 Entgelte	-76	-66	-68	-68	-68	-68
43 Verschiedene Erträge	-6	-0	-0	-0	-0	-0
44 Finanzertrag	-1 916	-2 200	-1 950	-2 000	-2 050	-2 100
46 Transferertrag	-9 273	-9 680	-9 448	-9 566	-9 686	-9 808
49 Interne Verrechnungen	-18	-13	-18	-18	-18	-18
Total Ertrag	-620 132	-622 458	-653 800	-669 490	-668 122	-682 182
Globalbudget	-606 775	-609 203	-640 466	-656 055	-654 607	-668 467

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	73	Entwicklung durch Ausrichtung Teuerungsausgleich und Zunahme Sozialkosten
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	100	Zunahme Steuerabschreibungen
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-4	
34 Finanzaufwand	-150	Tiefere Vergütungs-Rückerstattungen
36 Transferaufwand	12	
39 Interne Verrechnungen	48	
Total Aufwand	79	
40 Fiskalertrag	-31 817	Wirtschafts- und Bevölkerungswachstum gemäss Weisung Gemeinderat zum AFP 2026 – 2029
42 Entgelte	-2	
43 Verschiedene Erträge	0	
44 Finanzertrag	250	Geringere Verzugszinseinnahmen
46 Transferertrag	232	Tiefere Erträge am Anteil direkte Bundessteuer
49 Interne Verrechnungen	-5	
Total Ertrag	-31 343	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-640 466	-656 055	-654 607	-668 467
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-616 451	-626 639	-635 838	
Abweichung	-24 015	-29 417	-18 770	

Basierend auf den derzeitigen Informationen wird eine positivere Entwicklung der zukünftigen Steuererträge erwartet.

640 Personalamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 50 sowie Personalreglement Art. 90:

- stellt die fachliche und strategische Expertise für das gesamtschädtische Personalwesen sicher,
- erarbeitet personalpolitische Strategien und Massnahmen,
- stellt die rechtsgleiche Behandlung der Mitarbeitenden sicher,
- plant, koordiniert und kontrolliert Massnahmen in Zusammenarbeit mit den Fachstellen und den Direktionen zur Förderung der Chancengleichheit.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Auswirkungen des demographischen Wandels und neue Zusammenarbeitsformen in Gesellschaft und Verwaltung prägen weiterhin den Wandel. Das Personalamt begleitet diese Entwicklungen gemeinsam mit den Direktionspersonaldiensten und leitet Handlungsbedarf ab. Im Zuge des Digitalisierungs- und Transformationsprogramms HR4you stellt sich das HR der Stadt Bern bis im Jahr 2027 neu auf, um den aktuellen und zukünftigen Herausforderungen effizient und nachhaltig begegnen zu können. Der Aufbau des neuen «HR Geschäftsmodells» mit HR-Expertise und dem zentralen HR Service Center beschäftigen das Personalamt stark. So bedingt die Transformation Anpassungen an Strukturen und Prozessen, wodurch der Anteil an Projektarbeit und damit die Arbeitslast insgesamt kurzfristig für die Dauer des Transformationsprozesses deutlich ansteigen. Damit ist es möglich, die Chancen, die sich durch die Digitalisierung von Arbeitsprozessen ergeben zu nutzen, um besser und effizienter zu arbeiten und den Mitarbeitenden ein gesundes Arbeitsumfeld mit einer fördernden Lernkultur anzubieten. Der Themenschwerpunkt Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM) soll daneben weiter etabliert und entsprechende Massnahmen zentral durch das Personalamt gesteuert werden. Übergeordnet tragen das Personalamt und die Direktionspersonaldienste gemeinsam die Verantwortung für Arbeitsbedingungen, welche sich vorteilhaft auf die Zufriedenheit, Gesundheit und Weiterentwicklung aller Mitarbeitenden auswirken.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Anbieten von attraktiven und zukunftsgerichteten Arbeitsbedingungen und Wahrnehmen der Verantwortung als soziale Arbeitgeberin.	Personalstrategie RAN BNZ 5.18.2 und 16.3 HSP3a	Permanente Weiterentwicklung der städtischen Rechtsgrundlage zur Sicherung von zeitgemässen und sozialen Anstellungsbedingungen. Attraktive Arbeitgebermarke entwickeln.	Bestehendes Globalbudget
Fairer, respektvoller und wertschätzender Umgang mit Mitarbeitenden sowie umfassenden Gesundheitsschutz.	Personalstrategie RAN BNZ 3.1, 5.1, 10.1 und 10.2 HSP1d	In Zusammenarbeit mit den Direktionen für ein inklusives Arbeitsumfeld sorgen, welches die Mitarbeitenden in ihrer Unterschiedlichkeit und gesundheitlichen Entwicklung fördert. Etablierung gesamtstädtischer Prozess beim betrieblichen Casemanagement sowie Stärkung gesamtstädtisches Betriebliches Gesundheitsmanagements (BGM). Durchführen der Mitarbeitendenumfrage Ende 2025, spätestens Anfang 2026.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen, dass die Mitarbeitenden zum Erfolg und guten Image der Arbeitgeberin beitragen und arbeitsmarktfähig bleiben.	Personalstrategie RAN BNZ 4.4	Bedürfnisorientiertes Weiterbildungsangebot zur Verfügung stellen, welches die Arbeitsmarktfähigkeit der Mitarbeitenden fördert. Mitarbeitende und Dienststellen bei der Entwicklung von Massnahmen in den Schwerpunktthemen «Arbeitsmarktfähigkeit» und «demografischer Wandel» unterstützen. Situative Organisationsberatungen und Führungsscoachings sowie Support bei strategischen Projekten.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer nachhaltigen Berufsbildung	Personalstrategie RAN BNZ 4.2 und 4.4	Das städtische Berufsbildungskonzept weiterentwickeln. Schwerpunkt liegt auf der Förderung der gesundheitlichen und persönlichen Entwicklung der Lernenden sowie der Stärkung der Führungskompetenzen des Ausbildungspersonals. Eine Weiterbeschäftigung nach dem Lehrabschluss wird angestrebt. Ausbau Massnahmen Berufsbildungsmarketing: Auftritt Yousty Webseite.	Bestehendes Globalbudget
Fortschrittliches Personalmanagement	Personalstrategie Digitalstrategie RAN BNZ 16.3	Etablierung des neuen städtischen Einrechnungsgremiums zur Sicherstellung von anforderungsgerechten und diskriminierungsfreien Stelleneinreichungen und Prüfung von Massnahmen für die Weiterentwicklung der Grundlagen mit passender systematischer Funktionsbewertung. Digitale Transformation forcieren u.a. mit Einführung des neuen Geschäftsmodells HR Stadt Bern aus dem Programm HR4You. Überprüfung der strategischen HR-Schwerpunkte und Stärkung des strategischen BGM.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Beeinflussbare Fluktuationsrate	Prozent	6,8	8,4	8,3	8,2	8,1	8,0
Frauenanteil im Führungskader	Prozent	38,8	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Anzahl Krankheitstage pro FTE	Tage/FTE	11,8	11,0	11,3	10,8	10,3	10,0
Effektiver Lohnausfall (K, BU, NBU)	Mio. Fr.	13,09	10,25	12,54	11,98	11,43	11,09
Ausschöpfung Integrations- und Sozialstellenpool	Prozent	77	66	66	66	66	66

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	14,22	18,50	18,50	18,50	18,50	18,50
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	14,22	18,50	18,50	18,50	18,50	18,50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 995	3 313	3 446	3 346	3 346	3 416
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	400	655	507	507	587	507
39 Interne Verrechnungen	2 300	328	376	376	376	376
Total Aufwand	5 694	4 295	4 328	4 228	4 308	4 298
42 Entgelte	-80	-142	-220	-221	-211	-211
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-339	-289	-245	-246	-245	-246
Total Ertrag	-419	-431	-464	-467	-456	-457
Globalbudget	5 275	3 864	3 864	3 761	3 853	3 842

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	133	Budgetierung Vollbestand von 18,5 FTE über 12 Mte mit vereinzelt höheren Anforderungsprofilen für den Aufbau des neuen Geschäftsmodells HR.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-148	Reduktion von externen Ressourcen um Fr. -56 200 inkl. Spesen
39 Interne Verrechnungen	48	Fr. 40 800 für die Untermiete von Räumlichkeiten (BSS) für den schrittweisen Aufbau des "HR Service Center".
Total Aufwand	33	
42 Entgelte	-78	
49 Interne Verrechnungen	45	Übernahme der Kurse von IBE führen zu internen Mehrerträgen von knapp Fr. 80 000. Mit Blick auf die IST-Zahlen 2024 liegt Budget 2025 zu tief. Im Budget 2026 wurde dieser Fakt berücksichtigt, womit die restliche Differenz von Fr. 38 000 erklärt ist.
Total Ertrag	-33	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 864	3 761	3 853	3 842
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 825	3 724	3 777	
Abweichung	39	37	76	

Die Abweichung zwischen AFP 2025 - 2028 und dem AFP 2026 – 2029 sind marginal. Die Mehraufwände im Personalamt für das Programm HR4You und den Aufbau des neuen «Geschäftsmodells HR Stadt Bern» werden innerhalb des Globalbudgets kompensiert.

650 Informatik Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 51:

- verantwortet die Bereitstellung der stadtweiten und dienststellenspezifischen Anwendungen (RAN BNZ 9.2),
- entwickelt die ICT-Architektur und Lösungs-Konzepte für die Bereitstellung von Anwendungen unter Berücksichtigung von strategischen Vorgaben sowie der ICT-Sicherheit,
- betreibt die Supportorganisation und unterstützt und berät die Benutzenden,
- beschafft Hard- und Software, schliesst Verträge mit externen Dienstleistenden ab und überwacht deren Umsetzung (RAN BNZ 7.1, 9.2 und 9.4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Um die Ziele der digitalen Transformation in der Verwaltung und den Schulen nachhaltig zu erreichen, setzt die Stadt weiterhin auf etablierte digitale Technologien. Dies gewährleistet eine schnelle, wirtschaftliche und sichere Erbringung von Dienstleistungen für Bevölkerung und Wirtschaft bei reduzierten Innovationsrisiken. Auf Grundlage der bestehenden Sourcing- und Cloud-Strategie verfolgt die Stadt Bern im Bereich des ICT-Architekturmanagements konsequent ein hybrides Infrastrukturmodell. Dieses ermöglicht eine funktional, wirtschaftlich und ökologisch nachhaltige IT-Lösung durch den gezielten Einsatz optimal geeigneter Technologien und Services. Die schrittweise Transformation erfolgt im Rahmen von Neubeschaffungen oder bei der Erneuerung bestehender Komponenten.

Die fortschreitende Nutzung digitaler Arbeitsinstrumente im Alltag, der wachsende Bedarf an Unterstützung und Betreuung sowie die Integration der Schulinformatik erfordern eine angemessene Bereitstellung interner ICT-Ressourcen. Informatik Stadt Bern (IBE) begegnet diesen Herausforderungen mit einer strategischen Herangehensweise, um eine leistungsfähige Weiterentwicklung der Schul- und Verwaltungsinformatik sicherzustellen. Dies umfasst unter anderem die nahtlose Integration verschiedener Betriebssysteme (z. B. iPads, Notebooks) und Softwarelösungen sowie eine skalierbare IT-Infrastruktur, die mit der zunehmenden Anzahl digitaler Endgeräte und Nutzer*innen Schritt hält. In der kommenden Planungsperiode legt die IBE einen besonderen Fokus auf den Ausbau von Programm- und Projektmanagement sowie die Weiterentwicklung von Prozess- und Beratungskompetenzen. Im Zuge der Reorganisation der IBE wurden hierzu gezielte funktionale Anpassungen und Befähigungsmassnahmen umgesetzt, um die erforderlichen Kompetenzen zu stärken.

Die Kosten von IBE werden den Dienststellen auch weiterhin verursachergerecht weiterverrechnet. Ab 2026 basiert die Preisberechnung jedoch auf einem neuen, durch den Gemeinderat verabschiedeten Kalkulationsmodell. In diesem Zusammenhang wurde der Service-Katalog der IBE überarbeitet, mit der Kundschaft abgestimmt und kommuniziert.

Um der strategischen und operativen Ausrichtung gerecht zu werden, sind im AFP 2026 – 2029 Mittel für die neue Position einer Teamleitung IT-Education-Services vorgesehen, die im Globalbudget kompensiert wird.

Aufgrund der steigenden Nachfrage der Dienststellen nach Nutzung digitaler Arbeitsinstrumente und Einführung digitaler Arbeitsabläufe sind die Informatikdienstleistungen signifikant angestiegen, was zu höheren Sachkosten führt. IBE weist gegenüber dem Voranschlag 2025 um 2,6 Mio. Franken höhere Bruttokosten aus.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Geräte der städtischen ICT sind möglichst energieeffizient.	RAN BNZ 7.1	Im Rahmen des Life Cycle Management wird Wert auf die Anschaffung von energieeffizienten Geräten sowie auf die dafür notwendigen betrieblichen Applikationen gelegt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Mitarbeitende der Stadtverwaltung werden in der sicheren Nutzung, dem Verständnis und der Entwicklung digitaler Mittel unterstützt und gefördert.	Digitalstrategie 2.1.1	Die internen Schulungsangebote sowie die verwaltungsinterne Kommunikation schaffen eine solide Bildungs- und Orientierungsgrundlage für alle städtischen Mitarbeitenden. Die persönliche «digitale Fitness» der Mitarbeitenden als Voraussetzung für die effiziente Nutzung der digitalen Mittel soll gestärkt werden.	Bestehendes Globalbudget
Entwickeln der Fähigkeiten für die digitale Transformation.	Digitalstrategie	Organisationsentwicklung, so dass die Mitarbeitenden die Veränderung mitgestalten und Verantwortung übernehmen.	Bestehendes Globalbudget
Prozesse und Technologien zur Organisation, Kooperation und Kommunikation in virtuellen Gemeinschaften etablieren.	Digitalstrategie	Unterstützung des digitalen Wandels durch die Bereitstellung der benötigten Infrastruktur und der zugehörigen Dienstleistungen gemäss Nutzendenbedürfnissen. Stärken der Zusammenarbeit unter Verwendung von Plattformen, Kommunikations- und Kollaborationsmitteln.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Qualitativ hochstehende Vorschul- und Schulbildung sicherstellen.	RAN BNZ 4.1	Im Rahmen der Projekte Base4kids und deren Weiterentwicklung leisten die ID einen wesentlichen Beitrag zum Aufbau und Betrieb der schulischen Informatik-Infrastruktur gemäss den Nutzendenbedürfnissen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-650-02 neue Stelle Teamleiter IT-Education Service	1,00	1	5	0	2	78 810	157 620	157 620
2026-650-03 Schulinformatik - Security Operations Manager*in	1,00	1	5	0	2	75 000	150 000	150 000
	2,00					153 810	307 620	307 620

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Stromeinsparung durch den Wechsel von ICT-Infrastrukturen im Rechenzentrum (Beer-Haus)	kwh	314 389	322 030	308 000	302 000	296 000	290 000
Anzahl Server	Anzahl	567	530	560	555	550	545
Schulinformatik Tickets: durchschnittliche Bearbeitungszeit pro Ticket	Stunden	91	32	40	38	36	34

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Laufende Informatikprojekte	Anzahl	40	26	28	30	32	34
Betreute IT-Geräte/Arbeitsplätze in der Stadtverwaltung (Desktops, Notebooks)	Anzahl	2 483	3 220	2 500	2 510	2 520	2 530
Betreute IT-Geräte in Schulen (Tablets, Notebooks)	Anzahl	11 287	12 050	11 400	11 600	11 800	12 000
Gewartete Fachapplikationen	Anzahl	852	405	860	850	840	830
Externe Dienstleistungskosten (Kosten für temporäre Angestellte wie IT-Spezialisten*innen, Projektleitende)	Fr.	1 925 113	665 000	1 787 015	1 400 000	1 200 000	1 200 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	85,67	86,95	88,95	88,95	88,95	88,95
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	85,67	86,95	88,95	88,95	88,95	88,95

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	12 005	12 873	13 694	13 848	13 848	13 848
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 493	8 415	10 375	10 375	10 375	10 375
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 022	4 565	4 444	4 847	4 583	4 170
39 Interne Verrechnungen	1 421	1 337	1 307	1 298	1 315	1 305
Total Aufwand	26 942	27 191	29 821	30 368	30 121	29 697
42 Entgelte	-2 105	-2 011	-1 370	-1 370	-1 370	-1 370
43 Verschiedene Erträge	-248	-550	-1 850	-2 175	-2 240	-2 240
44 Finanzertrag	-15	-16	-16	-16	-16	-16
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	-5	-5	-5	-5	-5
49 Interne Verrechnungen	-23 621	-24 609	-26 550	-26 560	-26 560	-26 470
Total Ertrag	-25 988	-27 191	-29 790	-30 125	-30 190	-30 100
Globalbudget	954	0	30	243	-70	-403

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	821	Teuerungsausgleich Fr. 126 834; vom Gemeinderat mit AFP 2025 gesprochene Stellen (600 %, 2. Jahr zusätzliche 50 %) Fr. 400 000; vom Gemeinderat mit AFP 2025 gesprochene Stellen (100 %, 2. Jahr zusätzliche 50 %) Fr. 70 000; Entwicklung Digitalkosten Ressourcenbedarf (2. Jahr zusätzliche 50%) Fr. 75 000; neue Aufgabe AFP2026 (Stelle mit 100 %, aber nur zu 50 % im 2026) Fr. 78 810; Steigerung bei Aus- und Weiterbildung Fr. 6 060; Steigerung Übrige Personalkosten Fr. 63 940 (Gebühren für externe Personalbeschaffung, Fachkräftemangel).
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 960	Mehrkosten Honorare extern Fr. 1 266 215; Mehrkosten Informatik-Nutzungsaufwand Fr. 706 801 - Grund dafür ist, dass in der neuen Kalkulation mit den Ist-Kosten aus dem Jahr 2024 gerechnet wurde.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-121	Abschreibungen wurden gemäss Simulation übernommen.
39 Interne Verrechnungen	-30	Höhere ISB-Nebenkosten (Steigung Fr. 40 800); kalkulatorischer Zins gemäss Simulation (Anpassung Fr. -73 937)
Total Aufwand	2 630	
42 Entgelte	641	Durch die neue Kalkulation der Services der IBE hat sich die Verrechnung der IT-Kosten an die Kundschaft (Intern / Extern) verschoben.
43 Verschiedene Erträge	-1 300	Erlöse aus kalkulierten Projekten (Der Schlüssel der Verteilung pro einzelne IBE-Mitarbeitende basiert nicht auf Ist-Werten).
44 Finanzertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-1 941	Durch die neue Kalkulation der Services der IBE hat sich die Verrechnung der IT-Kosten an die Kundschaft (Intern / Extern) verschoben.
Total Ertrag	-2 600	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	30	243	-70	-403
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	834	937	677	
Abweichung	-803	-694	-747	

Durch die Anwendung der neuen Ende 2024 durch den Gemeinderat beschlossenen Kalkulation und Verrechnung sind im Rahmen der Budgetierung bei allen Abteilungen / Dienststellen ab Budget 2026 einmalig Mehr- bzw. Minderkosten bei gleichbleibendem Budget von IBE aufzunehmen. Der resultierende Differenzbetrag gilt bei den Organisationen als nicht vorgaberelevant. Gemäss Vorgabe dürfen die für 2026 bei IBE kalkulierten Erlöse in den Jahren 2027 bis 2029 nur gleichbleibend fortgeschrieben werden.

660 Logistik Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 52 und Verordnung über Logistik Bern:

- beschafft zentral und einheitlich Güter und Dienstleistungen unter Berücksichtigung nachhaltiger Aspekte inklusive der Verteilung der Güter,
- sorgt für die zentrale Beschaffung, Gestaltung und Produktion sämtlicher Druckerzeugnisse sowie der hoheitlichen Druckerzeugnisse wie Stimmrechtsausweise, Stimmzettel und Abstimmungsbotschaften unter Einhaltung der geltenden städtischen Gestaltungsvorgaben,
- ist zuständig für den reibungslosen Ablauf des Rechnungsausgangs sämtlicher Dienststellen sowie den Lohn- und Lohnausweisversand an der Schnittstelle zwischen Dienststellen, Informatikdiensten und externen Druckdienstleistern,
- beschafft Mehrweggeschirr und Veranstaltungs- und Eventzubehör und ist für die Vermietung, den Transport und die Reinigung im Zusammenhang mit Veranstaltungen der Stadtverwaltung verantwortlich,
- nimmt die Post und Kurierdienste innerhalb der Stadtverwaltung wahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Grundauftrag von Logistik Bern ist unverändert. Die Beschaffungsmärkte sind aufgrund des Ukraine-Kriegs nach wie vor volatil und reagieren empfindlich auf Störungen in den Lieferketten. Die Öl-Preise sanken deutlich unter Vorjahresniveau, was zu weiterer Beruhigung der Preissituation führte. Die Thematik «Kreislaufwirtschaft» (RAN HSP 4b) ist fixer Bestandteil bei neuen Ausschreibungen.

Logistik Bern trägt die Kosten in der Höhe von Fr. 485 000 für Post- und Kurierdienstleistungen, welche nicht weiterverrechnet werden. Aufgrund einer vom Kanton Bern durchgeführten Ausschreibung, muss die Uni Bern ab dem Jahr 2026 ihre Bezüge von Reinigungs- und Hygienematerial bei Logistik Bern einstellen. Der Umsatzverlust beträgt rund Fr. 900 000. Der Deckungsbeitrag reduziert sich entsprechend um Fr. 290 000. Weiter wurde beim Umsatz insbesondere die fortschreitende Digitalisierung (weniger Papier) sowie anstehende Schulhausprojekte (Möbliering) berücksichtigt. Die jährlich geplante Abschreibung auf dem Warenlager wurde um Fr. 59 000 reduziert. Die Einführung einer zusätzlichen Stelle im Bereich Einkauf (Neue Aufgabe 2026-660-02), höhere IT-Kosten von Fr. 40 000 sowie die Einführung einer Wiederverkaufsplattform (Neue Aufgabe 2026-660-01) für gebrauchte Artikel (z.B. Möbel) innerhalb der Stadtverwaltung werden weitgehend kompensiert.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Masterplan Kreislaufwirtschaft als zentrales Instrument zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung prioritär voranbringen	RAN HSP 4b	Anteil zertifizierter Produkte im Bereich Kreislaufwirtschaft bis 2026 um 20 % erhöhen.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Stärkung der Zusammenarbeit	RAN HSP 6c	Einführung einer überregionalen Beschaffungsplattform bis 2026	Bestehendes Globalbudget
Implementierung der städtischen Digitalstrategie und Befähigen der Bevölkerung zum Umgang mit der Digitalisierung	RAN HSP 4d Digitalstrategie	Der bisherige Web-Shop wird bis 2026 durch eine Lösung abgelöst, welche eine einfachere elektronische Bestellmöglichkeit bietet.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-660-01 Wiederverkaufsplattform	0,00	1	5	0	2	38 200	31 200	31 200
2026-660-02 Stellenausbau Einkauf	1,00	2	5	0	2	81 490	141 590	141 590
	1,00					119 690	172 790	173 190
							172 790	

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Anteil Produkte / Dienstleistungen Kreislaufwirtschaft	Prozent	6,0	15,0	20,0	20,0	20,0	0,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	25,40	23,20	24,20	24,20	24,20	24,20
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	25,40	23,20	24,20	24,20	24,20	24,20

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	2 628	2 625	2 644	2 700	2 700	2 702
31 Sach- und übriger Betriebsauf- wand	13 778	11 155	10 856	10 671	10 604	9 917
34 Finanzaufwand	72	92	33	33	33	33
39 Interne Verrechnungen	732	766	785	787	785	787
Total Aufwand	17 210	14 638	14 318	14 190	14 123	13 439
42 Entgelte	-4 367	-7 068	-3 185	-3 086	-2 746	-2 448
43 Verschiedene Erträge	0	-0	-0	-0	-0	-0
49 Interne Verrechnungen	-12 406	-6 793	-10 131	-10 030	-10 334	-9 821
Total Ertrag	-16 773	-13 861	-13 316	-13 116	-13 080	-12 269
Globalbudget	437	777	1 002	1 074	1 043	1 170

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	19	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-299	Reduktion Wareneinkauf aus Wegfall Umsatz Uni Bern
34 Finanzaufwand	-59	Reduktion Abschreibung Warenlager
39 Interne Verrechnungen	19	
Total Aufwand	-320	
42 Entgelte	3 884	Wegfall Umsatz Uni Bern
43 Verschiedene Erträge	0	
49 Interne Verrechnungen	-3 339	
Total Ertrag	545	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 002	1 074	1 043	1 170
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	722	707	651	
Abweichung	280	367	392	

670 Finanzinspektorat

Grundauftrag (bis 31.12.2024)

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über die Finanzkontrolle der Stadt Bern:

- unterstützt den Stadtrat und den Gemeinderat in ihrer Oberaufsichts- und Aufsichtsfunktion,
- der Aufsichtsbereich umfasst insbesondere die städtische Verwaltung, das Ratssekretariat, die Ombudsstelle sowie die Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz,
- die Finanzaufsicht umfasst die Prüfung der Ordnungs- und Rechtmässigkeit sowie der Wirtschaftlichkeit des Haushaltsvollzugs,
- führt Sonderprüfungen auf Antrag für die Geschäftsprüfungskommission, die Finanzkommission, parlamentarische Untersuchungskommissionen, den Gemeinderat, die Direktorinnen und Direktoren innerhalb ihrer eigenen Direktion durch,
- erstattet halbjährlich an das Finanzkontrollgremium, den Aufsichtskommissionen und dem Gemeinderat Bericht und veröffentlicht einmal jährlich einen Tätigkeitsbericht.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Am 1. Januar 2025 erfolgte der Wechsel vom Finanzinspektorat zur Finanzkontrolle. Die Finanzkontrolle erfüllt nun Finanzaufsichtsaufgaben sowohl für den Stadtrat wie auch für den Gemeinderat und ist als Stabsstelle des Stadtrats aufgeführt. Die Tätigkeit wird über das neu konstituierte Finanzkontrollgremium koordiniert.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	7,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	7,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	1 190	0	0	0	0	0
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28	0	0	0	0	0
34 Finanzaufwand	2	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	112	0	0	0	0	0
Total Aufwand	1 332	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-138	0	0	0	0	0
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-138	0	0	0	0	0
Globalbudget	1 194	0	0	0	0	0

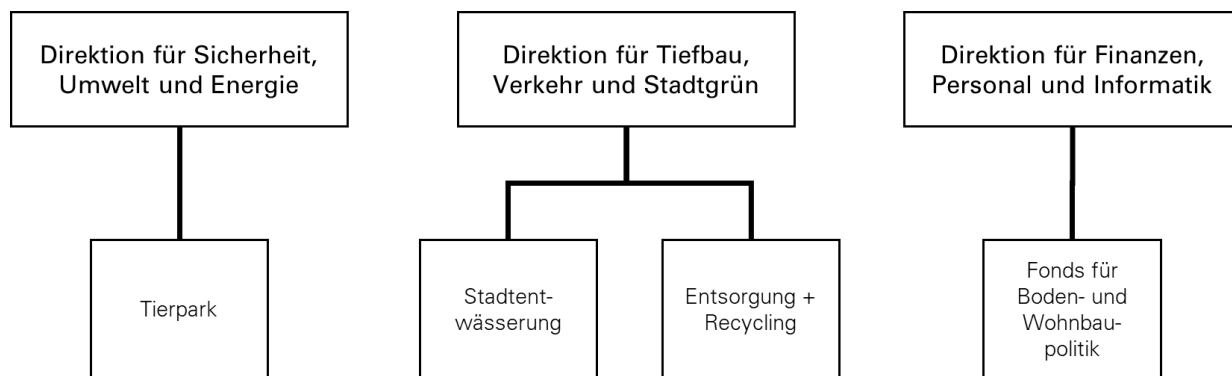
2800 Sonderrechnungen

Übersicht

Die Sonderrechnungen werden einzeln und konsolidiert mit dem Allgemeinen Haushalt als Gesamthaushalt dargestellt. Sie verfügen wie die Verwaltungsabteilungen über ein Globalbudget pro Sonderrechnung, diese werden nachfolgend gemäss den Bestimmungen von HRM2 veröffentlicht.

Die Sonderrechnung Tierpark neutralisiert das Jahresergebnis mit einer Einlage oder Entnahme in die dafür vorgesehene Spezialfinanzierung. Entsprechend den Vorgaben von HRM2 wird bei den gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung sowie Entsorgung + Recycling) sowie beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik das Ergebnis des Rechnungsjahres als Aufwand- oder Ertragsüberschuss ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gebucht.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Abweichung B25/26	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	30 050	24 338	24 607	270	24 834	25 095	24 894
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 951	26 912	27 909	997	27 780	27 425	27 436
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5 721	5 462	4 987	-475	5 629	5 948	6 352
34 Finanzaufwand	72 466	71 000	69 155	-1 845	70 894	73 421	75 407
35 Einlagen in Fonds/Spezialfinanzierungen	7 380	7 380	7 380	0	7 380	7 380	7 380
36 Transferaufwand	14 793	27 209	26 823	-386	26 823	26 823	26 823
37 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	460	102	36	-66	110	30	240
39 Interne Verrechnung	796	715	0	-715	0	0	0
Total Aufwand	160 615	163 118	160 897	-2 221	163 449	166 120	168 533
40 Fiskalertrag	0	0	0	0	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-62 397	-60 325	-61 602	-1 277	-61 647	-61 897	-62 157
43 Verschiedene Erträge	-285	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-107 042	-79 679	-81 747	-2 068	-83 642	-85 246	-87 063
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-3 284	-3 272	-2 803	470	-3 060	-3 261	-3 297
46 Transferertrag	-8 668	-8 774	-8 973	-200	-9 218	-9 398	-9 758
47 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-35	-42	-42	0	-42	-42	-42
49 Interne Verrechnung	-796	-715	0	715	0	0	0
Total Ertrag	-182 507	-152 807	-155 167	-2 360	-157 609	-159 844	-162 318
Globalbudget	-21 891	10 311	5 730	-4 581	5 840	6 277	6 215

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

820 Tierpark Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über den Tierpark Bern:

- unterstützt und fördert die Biodiversität und Artenvielfalt in und um Bern aktiv und sensibilisiert mit einer Vielfalt an Angeboten insbesondere die nächste Generation für die komplexen Zusammenhänge der Natur (RAN HSP 2),
- erarbeitet in Zusammenarbeit mit international renommierten Wissenschaftler*innen neue Erkenntnisse in der Tiermedizin, der Tierhaltung und im Artenschutz,
- sichert die Qualität und langfristige Attraktivität des Tierparks Bern durch innovative Tierhaltung und nachhaltiges Management,
- betreibt für die Stadt Bern eine nachhaltige Regulierung des Taubenbestandes, mit internationaler Ausstrahlung,
- gewährleistet allen Berner*innen auf 2/3 seines Areals gratis uneingeschränkte Tiererlebnisse an 365 Tagen im Jahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Tierpark Bern ist eine Oase in Bern, charmant und einzigartig in seiner Ausrichtung in der Schweiz. Er ist die grösste soziokulturelle Institution des Kantons Bern, ermöglicht sinnhafte Umweltbildung an 365 Tagen im Jahr und bietet auf 2/3 seines Areals allen Bevölkerungsgruppen gratis Erlebnisse mit Tier und Natur. Dank seiner grosszügigen Anlagen, seiner zentralen Lage und seiner guten Erreichbarkeit trägt er massgeblich zum lebenswerten und gesunden Wohnklima der Stadt Bern bei. Die Entwicklung des Tierparks Bern basiert auf wissenschaftlichen Erkenntnissen, ist innovativ in seiner Umsetzung und ist hoch attraktiv - auch über die Grenzen von Bern hinaus. Er passt sich laufend den steigenden Bedürfnissen der Besucher*innen wie auch in der Tierhaltung an, berücksichtigt regionale Partner im täglichen Geschäft und entwickelt sich nachhaltig. Seinem Charme bleibt er treu und trägt Sorge zu ihm.

Der Tierpark Bern hat im städtischen Finanzhaushalt eine besondere Stellung: Eine nicht vollumfänglich gebührenfinanzierte «Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung». Ende Jahr wird eine allfällige positive Differenz zwischen Ertrag und Aufwand in die Spezialfinanzierung eingelegt, eine negative Differenz wird der Spezialfinanzierung entnommen, so dass der Ausweis des Gesamtergebnisses der Sonderrechnung Tierpark in der gesamtstädtischen Betrachtung immer ein Netto-Ergebnis von Null-Franken ausweist. Im Jahr 2026 wurde eine Einlage in die Spezialfinanzierung von fast Fr. 26 000 budgetiert.

Art. 13 des Tierparkreglements hält fest, dass die zukünftige Entwicklung des Tierparks in einer Gesamtplanung mit einem Zeithorizont von zehn Jahren entworfen wird. Die Gesamtplanung 2023 – 2033 «Für Menschen und Tiere» wurde im Oktober 2023 vom Gemeinderat genehmigt und im Februar 2024 mit grosser Mehrheit vom Stadtrat positiv zur Kenntnis genommen. Sie stellt sicher, dass der Tierpark Bern seine Position als herausragende Einrichtung für Mensch und Tier stärkt und gleichzeitig den Ansprüchen einer sich wandelnden Gesellschaft gerecht wird. Die nächsten Schritte zur Umsetzung befassen sich mit den Anpassungen planungsrechtlicher Grundlagen. Der Tierpark setzt den zukünftigen Fokus auf die Themen inklusiver Zoo, Optimierung des Tierwohls in allen Bereichen, verstärktes Engagement im Natur- und Artenschutz, Schaffung neuer Bildungsangebote sowie Schaffung zeitgemässer Arbeitsplätze.

Der AFP 2026 – 2029 bildet die weiteren notwendigen Schritte ab, damit die Gesamtplanung 2023 – 2033 umgesetzt und sich der Tierpark Bern als moderner Zoo weiterentwickeln kann – zum Wohle der Tiere aber auch zum Wohle der Menschen. Mit GRB 1747 vom 24. November 2010 hat der Gemeinderat den Grundsatz festgehalten, dass Tieranlagen zu 100 % über Drittmittel, Infrastrukturanlagen zu 100 % über städtische Mittel zu finanzieren sind.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Attraktiver Tierpark Bern	RAN HSP 1 b, 1e, 2a, 2b und 2c	Zeitgemässe Weiterentwicklung und Attraktivitätssteigerung.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Ausbau der Bildungsangebote für Vorschulalter, Schule und Universität	RAN HSP 1b und 1e	Sensibilisieren für Natur und Artenschutz. Die laufend steigende Nachfrage nach Vermittlung komplexer Sachverhalte aus dem Tierreich werden durch den Tierpark und in Zusammenarbeit mit diversen Schulen abgedeckt. Das Fachwissen des Tierparks wird für Bildungsinstitutionen schweizweit zur Verfügung gestellt.	Bestehendes Globalbudget
Förderung regionaler Biodiversität	RAN HSP 2a, 2c und 2d	Betreiben und unterstützen eines nachhaltigen Unterhalts und aufwerten von Lebensräumen in und ausserhalb des Tierparks. Bedrohte Tierarten züchten und sich für die Erhaltung und Wiederansiedlung von Wildtieren engagieren.	Bestehendes Globalbudget Wird primär durch den Naturschutzfranken (Natur- und Artenschutzfonds) finanziert.
Förderung der Forschung	RAN HSP4 und 6d	Fachwissen in den Bereichen Tiermedizin, Tierhaltung, Tierschutz sowie im Natur- und Artenschutz werden laufend in Zusammenarbeit mit international renommierten Wissenschaftlern und wissenschaftlichen Institutionen auf den neusten Stand gebracht und im Tierpark umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung des Energieverbrauchs (Förderung des Stadtklimas)	RAN HSP 3c und 3d	Diverse Projekte zu erneuerbarer Energie wie Ausbau Photovoltaik und Wasserkraft sowie Ausstieg aus fossiler Energieversorgung. Bei Neubauten/Sanierungen werden energie- und stadtklimatische Aspekte berücksichtigt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite Beiträge von Energiefonds

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2026	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
2026-820-02 Tierpfleger*in, 100 %	1,00	2	5	0	2	65 000	130 000	130 000
2027-820-01 Bauprojektmanagement, 100 %	0,00	1	5	0	2	0	90 000	180 000
2027-820-02 Betriebselektriker, Betriebsmechaniker, 100 %	0,00	2	5	0	2	0	70 000	140 000
2028-820-01 Übernahme der Gastronomie EulenBistro, 600 % (netto budgetiert)	0,00	1	4	0	2	0	0	100 000
	1,00					0	-100 000	
	1,00					65 000	290 000	550 000
							350 000	

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Besucherkzahlen	Anzahl	298 267	315 000	315 000	315 000	315 000	0
Bildungsangeboten	Anzahl	985	950	990	990	1 000	0
Biodiversität: Schutz und Zucht bedrohter Arten	Anzahl	67	69	74	79	85	0
Forschungsaufträge	Anzahl	5	6	6	6	6	0
Energieeinsparungen zu 2018	Prozent	42	40	45	50	50	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	44,09	46,35	47,35	49,35	49,35	49,35
Ausbildungsstellen	FTE	2,00	3,00	3,00	2,00	2,00	2,00
Total	FTE	46,09	49,35	50,35	51,35	51,35	51,35

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	5 017	5 415	5 501	5 726	5 986	5 786
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 723	3 757	3 976	3 956	3 956	3 946
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 436	1 483	1 398	1 384	1 384	1 744
34 Finanzaufwand	-1	1	1	1	1	1
36 Transferaufwand	466	466	466	466	466	466
38 Ausserordentlicher Aufwand	406	92	26	100	20	230
Total Aufwand	11 047	11 214	11 368	11 633	11 813	12 173
42 Entgelte	-2 226	-2 256	-2 306	-2 326	-2 326	-2 326
44 Finanzertrag	-258	-262	-167	-167	-167	-167
46 Transferertrag	-8 527	-8 654	-8 853	-9 098	-9 278	-9 638
48 Ausserordentlicher Ertrag	-35	-42	-42	-42	-42	-42
Total Ertrag	-11 047	-11 214	-11 368	-11 633	-11 813	-12 173
Globalbudget	0	0	0	0	0	0

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	87	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	219	Beschaffung Dienstkleider (gesamtstädtisches Projekt), Honorare für erste Umsetzungsschritte Gesamtplanung, Zumiete Büroräumlichkeiten, erhöhter Unterhaltsbedarf der veralteten Infrastruktur
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-85	
34 Finanzaufwand	0	
36 Transferaufwand	0	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-66	
Total Aufwand	155	
42 Entgelte	-50	
44 Finanzertrag	95	Keine Verzinsung mehr
46 Transferertrag	-200	Anpassung Stadtbeitrag (Teuerung, Tierpflege, Informatikkosten)
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	-155	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	0
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	
Abweichung	0	0	0	

850 Stadtentwässerung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben:

- projektiert, realisiert, betreibt und unterhält Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Für Tiefbau Stadt Bern hat der Erhalt der bestehenden Abwasserinfrastruktur oberste Priorität. Die Instandhaltung und der Werterhalt müssen stets gewährleistet sein. Wenn nicht ausreichend personelle und finanzielle Mittel zur Verfügung stehen, um Sanierungsprojekte umzusetzen, wird dies zu einem allmählichen Verfall des Wertes führen

Seit Anfang 2022 verfügt die Stadt Bern über einen Generellen Entwässerungsplan (GEP). Ziel des GEP ist es, eine umfassende Bestandsaufnahme des baulichen und betrieblichen Zustands der Abwasseranlagen vorzunehmen sowie den Einfluss der Entwässerungsanlagen auf die Belastung und den Zustand der Gewässer zu erfassen. Im GEP der Stadt Bern sind insgesamt 250 Massnahmen mit einem Investitionsvolumen von 179 Millionen Franken festgelegt, die bis etwa 2040 gemäss einer festgelegten Priorisierung umgesetzt werden müssen. Die Finanzierung dieser Massnahmen erfolgt über die Mittel der Sonderrechnung Stadtentwässerung, die ausschließlich durch Abwassergebühren finanziert wird. Im Juni 2023 hat die Stimmbevölkerung der Stadt Bern einen Rahmenkredit in Höhe von 110 Millionen Franken für rund 100 der geplanten Massnahmen zur Verbesserung des Gewässerschutzes genehmigt. Die im Rahmenkredit definierten Massnahmen werden nun umgesetzt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der öffentlichen Abwasseranlagen (trotz knappen Mittel).	Erhaltungsstrategie TSB GEP Stadt Bern, Sanierungsstrategie	Umsetzen von nachhaltigen Werterhaltungsmassnahmen Bestmögliche Nutzung der vorhandenen Bausubstanz	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite GEP Kredite
Die Massnahmen aus dem «Generellen Entwässerungsplan» der Stadt Bern (GEP) werden termingerecht umgesetzt.	RAN HSP 2c GEP Stadt Bern, Massnahmenplan, GRB 2021-1578	Umsetzung des behördenverbindlichen GEP Stadt Bern Planung und Überwachung der Termine zur Planung / Realisierung Erforderliche personelle Ressourcen einstellen	Bestehendes Globalbudget GEP Kredite
Mit geeigneten Massnahmen wird sichergestellt, dass innert nützlicher Frist sämtliche privaten Anlagen funktionstüchtig, normkonform und dicht sind (Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen ZpA)	RAN HSP 2c Strategie Tiefbauamt, Stadtentwässerung Strategie ZpA	Prüfen und regeln der Aufgabenerfüllung im Bereich der privaten Abwasseranlagen. Bei der Umsetzung des gesetzlichen Auftrags sind Konzepte zu entwickeln, damit die Verhältnismässigkeit der Aufsichts- und Verwaltungstätigkeiten gewahrt wird. Basierend auf einem genehmigten Vorgehenskonzept und koordiniert durch TSB die Zustandserfassung, -beurteilung und Sanierung der privaten Abwasseranlagen durchsetzen.	Bestehendes Globalbudget
Der betriebliche Unterhalt der öffentlichen Abwasseranlagen wird sichergestellt, indem trotz knapper Mittel die Betriebssicherheit gewährleistet und der Gewässerschutz eingehalten wird.	RAN HSP 2c	Mittels systematischen Zustandsanalysen und der Sicherstellung einer Gesamtübersicht über den Zustand der Abwasseranlagen wird der Unterhalt wirtschaftlich und nachhaltig durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Zustandsmittelwert Begehbare Kanäle	Index	3,0	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Zustandsmittelwert Nicht-begehbare Kanäle	Index	2,6	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Zustandsmittelwert Normschächte	Index	1,7	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4	1,7 - 2,4
Zustandsmittelwert Spezialbauwerke	Index	2,5	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2	1,8 - 2,2
Zustandsmittelwert Sonderbauwerke	Index	2,8	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5	1,8 - 2,5

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der öffentlichen Abwasseranlagen	Mio. Fr.	960	960	960	960	960	960
Maximaler Anteil begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Nicht-begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Sonderbauwerke in kritischem Zustand	Prozent	0	0	0	0	0	0
Verbrauchsmenge Trinkwasser	m3	12 098 518	12 092 880	12 059 547	12 026 214	11 992 881	11 959 548

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	44,50	47,75	47,75	47,75	47,75	47,75
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	44,50	47,75	47,75	47,75	47,75	47,75

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	5 419	6 395	6 457	6 457	6 457	6 457
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 568	11 332	11 400	11 281	11 275	11 286
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 878	1 822	1 593	1 850	2 051	2 087
34 Finanzaufwand	–0	0	0	0	0	0
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7 380	7 380	7 380	7 380	7 380	7 380
36 Transferaufwand	13 029	13 259	13 259	13 259	13 259	13 259
Total Aufwand	38 274	40 189	40 089	40 227	40 423	40 469
42 Entgelte	–33 321	–31 275	–32 595	–32 495	–32 495	–32 495
44 Finanzertrag	–2 269	–2 473	–2 068	–2 068	–2 068	–2 068
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	–3 284	–3 272	–2 803	–3 060	–3 261	–3 297
46 Transferertrag	–141	–120	–120	–120	–120	–120
Total Ertrag	–39 015	–37 140	–37 585	–37 742	–37 944	–37 980
Globalbudget	–740	3 049	2 504	2 484	2 478	2 489

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	62	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	68	Mehrkosten bei Miete, Steuern und Abgaben
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	–230	Wegfall Abschreibungen nach HRM1
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	
36 Transferaufwand	0	
Total Aufwand	–99	
42 Entgelte	–1 320	Mehreinnahmen einmalige Anschlussgebühren
44 Finanzertrag	405	Tiefere Zinserlöse
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	470	Tiefere Entnahme aufgrund Minderkosten bei Abschreibungen
46 Transferertrag	0	
Total Ertrag	–445	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 504	2 484	2 478	2 489
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3 049	3 049	2 999	
Abweichung	–545	–565	–520	

Die Abweichung im Jahr 2026 steht im Zusammenhang mit der Auflösung der Abschreibung nach HRM 1 sowie durch Mehreinnahmen bei den einmaligen Anschlussgebühren

860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über die Boden- und Wohnbaupolitik:

- bewirtschaftet die Liegenschaften des Finanzvermögens der Stadt und vermietet Wohnungen insbesondere an Personen, die auf dem freien Wohnungsmarkt kaum Zugang zu gutem Wohnraum haben (RAN HSP 1),
- fördert den gemeinnützigen Wohnungsbau mittels Abgabe von Grundstücken im Baurecht und Vergabe von zinsgünstigen Darlehen (RAN HSP 1),
- erhält, erneuert und öffnet das Immobilienportfolio unter Berücksichtigung nachhaltiger Entwicklungsgrundsätzen (RAN HSP 1 und 3),
- Arealentwicklung von städtischen Grundstücken (RAN HSP 1, 3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Budget des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) beinhaltet sämtliche Aufwendungen und Erträge des eigenen Immobilienportfolios sowie die anteilmässigen Verwaltungskosten von Immobilien Stadt Bern (ISB), welche mittels Umlageschlüssel dem Fonds verursachergerecht weiterverrechnet werden.

Auch im Budgetjahr 2026 wird mit steigenden Miet- und Baurechtszinseinnahmen gerechnet. Dieser Anstieg resultiert vorwiegend aus zusätzlichen Vermietungen des Areals Tiefenau, Mehreinnahmen in der Christoffel-Unterführung, dem Zieglerareal und dem Restaurant Dählhölzli. Zusätzlich wurden im Jahr 2024 Käufe getätigt, welche die Mieteinnahmen erhöhen. Diese Käufe konnten im Budget 2025 noch nicht berücksichtigt werden.

Auf Grund des grösseren Immobilienportfolios verzeichnen auch die Einzelkosten im Budget 2026 einen Anstieg (z.B. neue Hauswartdienstleistungen Tiefenauareal und sonstige Instandhaltungsausgaben).

Trotz des Investitionsbedarfs von rund 39 Mio. Franken im Jahr 2026 sinken die Fremdkapitalzinsen verglichen mit 2025. Während im Budget 2025 ein Zinsniveau von 1,65 % bei Neuaufnahmen angenommen wurde, wird 2026 neu mit Fremdkapitalaufnahmen zu 0,9 % gerechnet. Zusätzlich wird ein Darlehen von 50 Mio. Franken mit einem Zins von 1,75 % neu mit einem Zins von 0,9 % refinanziert.

Um eine nachhaltige Verzinsung respektive Gewinnabschöpfung sicherzustellen, wird neu ein fixer Sockelbetrag von 28 Mio. Franken an den Steuerhaushalt entrichtet. Zusätzlich zu dieser Ausschüttung wird die Differenz zwischen den 28 Mio. Franken und dem Ergebnis vor Steuern und Zinsen (EBIT) zu 20 % als Bonus dem Steuerhaushalt ausgeschüttet. Bisher erfolgte eine vom Betriebsergebnis des Fonds weitgehend unabhängige Verzinsung des Fondskapitals.

Für die Jahre 2027 bis 2029 wird weiterhin mit steigenden Mieteinnahmen aufgrund des stetigen Portfoliozuwachses gerechnet. Analog dazu steigen auch die Einzelkosten. Die Fremdkapitalzinsen werden im Jahr 2027 noch etwas sinken (Refinanzierungen zu günstigeren Konditionen), anschliessend langsam ansteigen. Auch die Fondskapitalzinsen steigen von Jahr zu Jahr leicht an, da mit einem Anstieg des EBIT gerechnet wird.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie	Förderung von günstigem Wohnraum (GüWR) mit dem Ziel, 1000 Mietverträge im entsprechenden Segment zu haben.	Bestehendes Globalbudget
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f	Angebot an gemeinnützigem und günstigem Wohnraum ausbauen und in diesem Segment zusätzliche Wohnungen vermieten.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie Fondsstrategie	Erwerb von Liegenschaften insbesondere zur Bereitstellung von günstigem Wohnraum (qualitatives und quantitatives Wachstum).	Rahmenkredit zum Erwerb von Liegenschaften
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Fondsstrategie	Um das Wohnungsangebot bedarfsgerecht zu erweitern, wird vermehrt wieder selbst gebaut (qualitatives und quantitatives Wachstum)	Investitionskredite
Bei Gebäuden des Fonds, den Anteil der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen ausbauen.	RAN HSP 3d Umsetzungskonzept Solar	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Installierte Photovoltaik-Anlagen bei Gebäudesanierungen	Anzahl	1	12	3	5	5	5
Jährlicher Zuwachs an GüWR-Verträgen	Anzahl	9	50	50	50	50	50
Ausbau gemeinnütziger, günstiger Wohnraum	Anzahl	63	0	0	16	62	92
Erwerb von Liegenschaften	Mio. Fr.	73,9	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Wertvermehrende Investitionen (Fonds baut vermehrt selbst)	Mio. Fr.	16,1	13,0	39,4	37,3	47,9	53,0

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Referenzzinssatz	Prozent	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Referenzzinssatz GüWR	Prozent	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25
Re- / Neufinanzierungszinssatz	Prozent	1,29	1,75	1,00	1,00	1,10	1,10
Verschuldungsquote (Fremdmittel in % des Marktwertes des Immobilienportfolios)	Prozent	41,0	41,0	42,0	42,0	43,0	44,0
Marktwert des Immobilienportfolios	Mio. Fr.	1 790,0	1 723,0	1 859,0	1 896,0	1 944,0	1 997,0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	53,04	57,93	57,93	57,93	57,93	57,93
Ausbildungsstellen	FTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	FTE	53,04	57,93	57,93	57,93	57,93	57,93

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	7 569	0	0	0	0	0
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 390	141	469	514	212	79
34 Finanzaufwand	72 467	70 999	69 104	70 853	73 380	75 396
36 Transferaufwand	0	12 176	11 820	11 820	11 820	11 820
Total Aufwand	82 426	83 316	81 393	83 187	85 411	87 294
42 Entgelte	-764	-906	-693	-693	-693	-693
43 Verschiedene Erträge	-285	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-104 472	-76 887	-79 481	-81 376	-82 979	-84 797
Total Ertrag	-105 520	-77 793	-80 174	-82 069	-83 672	-85 490
Globalbudget	-23 095	5 523	1 219	1 118	1 739	1 804

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	328	Verschiebung der Domumkosten aus dem Steuerhaushalt vom Transferaufwand (36)
34 Finanzaufwand	-1 895	Tiefere Fondskapitalzinse infolge neuem Verzinsungsmodell (1,6 Mio. Franken). Tiefere Darlehenszinse aufgrund günstigerer Finanzierungen (0,9 Mio. Franken)
36 Transferaufwand	-357	Verschiebung der Domumkosten aus dem Steuerhaushalt zum Sach- und übriger Betriebsaufwand (31)
Total Aufwand	-1 923	
42 Entgelte	213	
44 Finanzertrag	-2 594	Höhere Mieterträge (2,2 Mio. Franken): Mehrerträge Käufe Bolligenstrasse 30-32 und 46-50, Moritzweg 7, Tiefenausstrasse 117-119a und Looslistrasse 75 und Mieteinnahmen Restaurant Dählhölzli, Zieglerareal, Christoffel-Unterführung, Tiefenauareal und Wankdorf City.
Total Ertrag	-2 381	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 219	1 118	1 739	1 804
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4 188	4 823	5 858	
Abweichung	-2 969	-3 705	-4 120	

Im AFP 2025 – 2028 wurde mit Fremdkapitalzinsen auf Neuaufnahmen und Refinanzierungen von 1,8 % bis 1,9 % gerechnet, im aktuellen AFP wird mit 1 % bis 1,1 % gerechnet. Dies hat eine deutliche Reduktion der Fremdkapitalzinsen zur Folge. Zusätzlich hat der Gemeinderat im Dezember 2024 ein neues Fondskapitalverzinsungsmodell beschlossen, was die Ausschüttung an den Steuerhaushalt gegenüber dem AFP 2025-2028 senkt.

870 Entsorgung + Recycling

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 42:

- ist Fachinstanz für ein nachhaltiges Abfallwesen in der Stadt Bern,
- setzt in der Stadt Bern die eidgenössische, kantonale und städtische Abfallgesetzgebung um,
- entwickelt und betreibt als Logistik- und Dienstleistungsorganisation die Entsorgung von Siedlungsabfällen,
- informiert und berät in Abfallfragen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Farbsack-Trennsystem wurde wie vom Stadtrat gefordert in zwei Projekte aufgetrennt, da es sich in der ursprünglichen Form nicht ohne unverhältnismässige Eingriffe umsetzen liess: Das Projekt Containerpflicht und das Projekt Farbsack-Abfuhr. Nach Abschluss der erforderlichen Detailabklärungen soll dem Stadtrat im Verlauf von 2025 das weitere Vorgehen zu beiden Projekten beantragt werden.

Die gesamte Sammelmenge hat 2024 gegenüber dem Vorjahr um 0,3 % zugenommen. Die grösste Zunahme sind bei Pneus (+34 %), Sonderabfällen (+25 %) und Grobsperrgut unbrennbar (+16 %) zu finden, die grösste Abnahme bei den übrigen Kunststoffen (-40 %). Weiter rückläufig sind die Papier-/Kartonmengen (-6 %). Aufgrund des immer höheren Kartonanteils steigt zwar das Volumen, das Gewicht insgesamt ist aber weiterhin seit Jahren rückläufig. Durch den zu erwartenden Rückgang des Anteils Papier dürfte dieser Trend auch in den nächsten Jahren weiter anhalten. Diesem Trend wurde im Budget 2026 sowie in den weiteren Planjahren Rechnung getragen und es wurde mit einer durchschnittlichen Mengenabnahme pro Jahr von 3 % gerechnet. Dies hat Auswirkungen auf die Kosten sowie die Einnahmen.

Die Preissituation zeigt sich insbesondere beim Altpapier/-karton und beim Altmetall weiterhin volatil und die Erlöse sind somit kaum verlässlich planbar. Wie sich die aktuelle geopolitische Situation auf diesen Markt auswirken wird, kann aktuell noch nicht abgeschätzt werden. Die erwarteten Erlöse sind entsprechend vorsichtig optimistisch abgebildet.

Die Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte wird wie geplant fortgesetzt. Bei Ersatzbeschaffungen werden immer alternative Antriebe geprüft und wo möglich beschafft.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung der Trennung des Siedlungsabfalls durch die Einführung des Farbsack-Trennsystems	RAN HSP 4b Legislaturrichtlinien	Konkrete Umsetzung und Finanzierung hängt von aktuell laufenden Detailabklärungen und anschliessendem Entscheid des Stadtrats ab.	Verpflichtungs- und Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte	Tonnen	583	480	350	280	200	120
Stadtteile mit Farbsack-Trennsystem (noch offen)	Anzahl						
Verkaufte Farbsäcke für Kunststoffe (noch offen)	Anzahl	1 019					

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Abfallmenge	Tonnen	55 234	54 540	54 412	54 063	53 734	53 425
Erlöse aus Verkauf von Separatabfällen	Fr.	1 499 645	1 412 000	1 255 000	1 219 000	1 189 000	1 169 000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Festangestellte	FTE	115,66	120,30	120,30	120,30	120,30	120,30
Ausbildungsstellen	FTE	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Total	FTE	119,66	124,30	124,30	124,30	124,30	124,30

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	12 044	12 528	12 649	12 650	12 651	12 651
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12 270	11 682	12 063	12 029	11 981	12 126
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 406	2 157	1 996	2 396	2 513	2 521
34 Finanzaufwand	0	0	50	40	40	10
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1 298	1 308	1 278	1 278	1 278	1 278
37 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	53	10	10	10	10	10
39 Interne Verrechnungen	796	715	0	0	0	0
Total Aufwand	28 868	28 399	28 047	28 403	28 474	28 596
40 Fiskalertrag	0	0	0	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-26 087	-25 888	-26 008	-26 133	-26 383	-26 643
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-42	-57	-31	-31	-31	-31
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-796	-715	0	0	0	0
Total Ertrag	-26 924	-26 660	-26 039	-26 164	-26 414	-26 674
Globalbudget	1 944	1 739	2 007	2 238	2 059	1 921

Veränderungen B2026 zu B2025 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	121	vorgegebene Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	381	höhere Kosten Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Nebenkosten ISB und Unterhalt Hochbauten
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-161	tieferer Abschreibungen
34 Finanzaufwand	50	Infolge jährlicher Abnahme der flüssigen Mittel
36 Transferaufwand	-30	Abweichung resultiert aufgrund von falschem Sachkonto bei Budget 2025
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-715	Ab Budget 2026 neues Umlagesystem mit Einbezug der Marktabfälle. Keine Umbuchungen mehr über 39/49.
Total Aufwand	-353	
42 Entgelte	-120	Zunahme der Kehrichtgrundgebühren infolge Nachverrechnung von Bauvollendungsmeldungen aus dem Jahr 2024 und Erhöhung der Einnahmen um 0,6 % (Bevölkerungswachstum), tieferer Preis sowie jährliche Mengenabnahme bei Papier und Metall
44 Finanzertrag	26	Der Zinsertrag im Geschäftsjahr 2024 führte zu einer Anpassung des Budgets im 2026
49 Interne Verrechnungen	715	Ab Budget 2026 neues Umlagesystem mit Einbezug der Marktabfälle. Keine Umbuchungen mehr über 39/49.
Total Ertrag	621	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
AFP 2026 – 2029 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2 007	2 238	2 059	1 921
AFP 2025 - 2028 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1 649	2 393	1 907	
Abweichung	359	-155	152	

Die Abweichungen ergeben sich insbesondere aufgrund der tieferen Preisannahme und Mengen beim Papier und Metall. Das Ergebnis im Planjahr 2027 ist zudem aufgrund tieferer Abschreibungen etwas positiver.